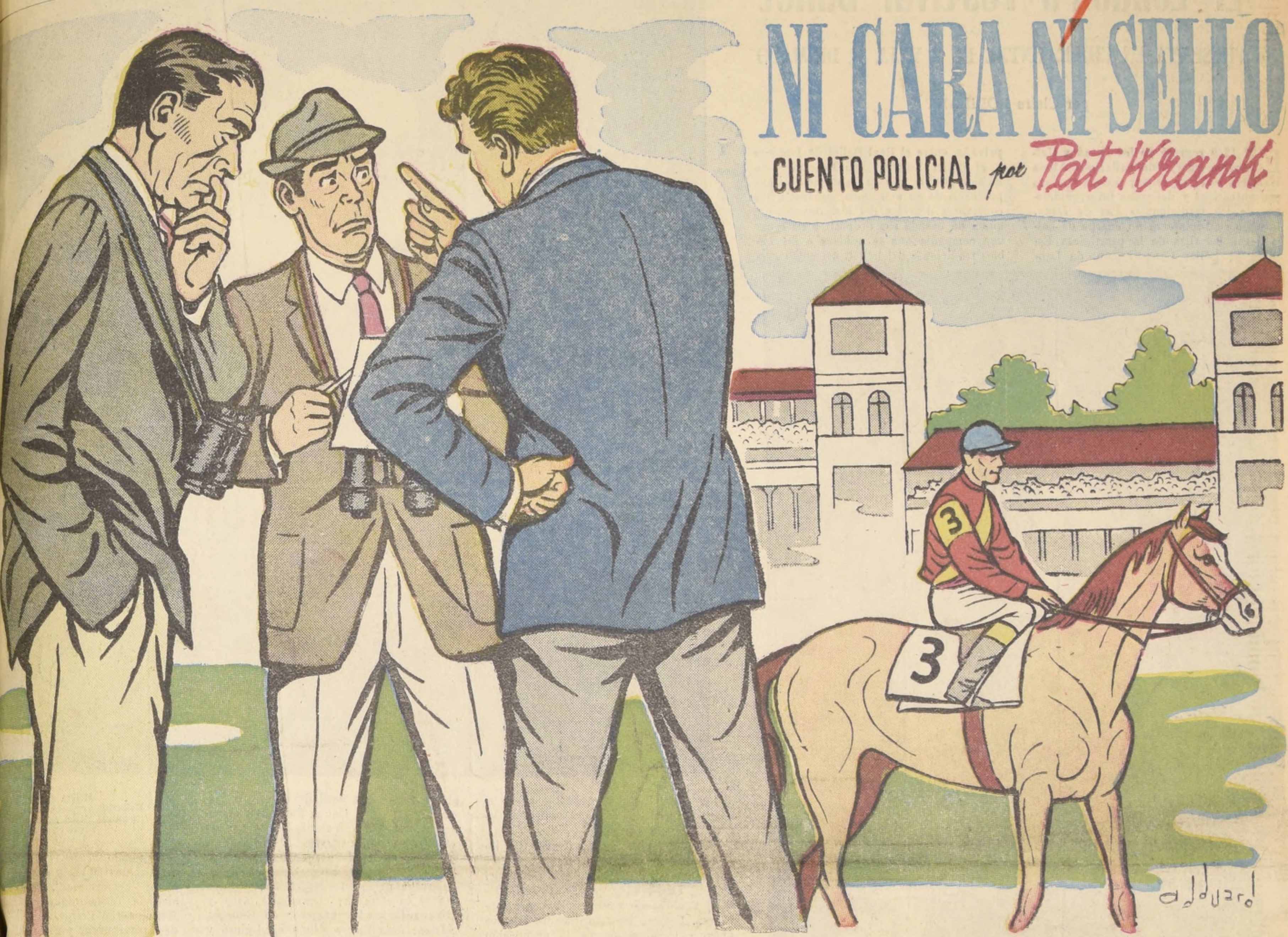
EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLIX — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 25 DE ABRIL DE 1965 — PRECIO: Eº 0,25 — N.º 17 306

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



NI CARA NI SELLO

CUENTO POLICIAL por Pat Krank

...una desgraciada ...oincidencia de tiem... y de lugar, Billy Trowbridge se encon...tró frente a frente con el teniente de detectives Brass, de ...dra de Fraudes, de ... y el capitán Posen, ...uadra de Broadway, ...York. Podría haberse ...do con diez mil poli... ...ar a salvo; pero Brass ...vista de un cazador y ...e escapaba un detalle ...e sucedía a su alrede... Posen, con su mente ...ica, nunca olvidaba un ...ni un nombre, ni un ...los individuos que co... ...en alguna oportuni...

...cipaban en una confe... sobre criminología que ...aba a efecto en Wash... Al tercer día abando... la sesión vespertina y ...eron al hipódromo de ...en el automóvil de Po... ...a luz roja los detuvo ...ege Park, y se encon... con Trowbridge.

...bridge no semejaba un ...; pero si los estafa... ...arecieran serlo, no po... ...ercer sus actividades. ...traje de tweed, los pa... que sostenía bajo am... ...s y sus anteojos co... en la punta de la na... ...recía un empleado pú... un profesor de la uni... ...d. Cruzó la calzada con ...y aprensión. Desde ...ancia de diez pies con... a los detectives y lue... ...ó el rostro. Fue este ...ento brusco lo que lla... ...ención de Brass.

...individuo parece un ...ente; creo que lo co...

...adelantó el vehículo ...edar frente a Trowbridge y poder estudiar su perfil.

—Es Billy Trowbridge —dijo—. Un artista en su género. Siete arrestos, pero ninguna condena. Hace largo tiempo que está fuera de circulación. Lo busca la policía de Nueva York.

—¿Billy Trowbridge? Nosotros también lo buscábamos en Chicago.

—¿Lo seguimos?

Brass se inclinó en su asiento y asintió:

—Hace un año que no voy a las carreras.

La luz cambió y Posen se acercó a la acera fingiendo buscar un lugar de estacionamiento. Vieron que Trowbridge subía a un pequeño automóvil y arreglaba los paquetes en el asiento posterior. Siguieron al automóvil a discreta distancia, a través del distrito de Berwyn. Se detuvo frente a un chalet blanco, semiescondido por los árboles. Trowbridge descendió del vehículo y se dirigió a la puerta, la que se abrió desde adentro antes de que éste llegara a ella. Vieron una falda de mujer.

—Vive con una mujer —dijo Brass.

—Iré por la puerta delantera —dijo Posen.

No necesitaban cambiar más palabras. Para una labor como la que se le presentaba, Brass era el colaborador indicado. Se conocieron quince años atrás en una escuela de detectives, y desde entonces se reunían varias veces al año en viajes de negocios, los que siempre terminaban con el arresto del culpable buscado. Ambos se tenían respeto, y eran rivales, por pertenecer uno a Nueva York y otro a Chicago.

Posen concedió tiempo a Brass para que llegara a la puerta posterior de la casa. Luego golpeó y se apoyó en la puerta, para evitar que la cerraran al ver quién era el que llamaba. Trowbridge se asombró al verle.

—¡Usted! Creí verle al atravesar College Park. ¿Dónde está Brass? —en mangas de camisa se veía menos delgado que en la calle.

—**Okay,** Brass —gritó Posen. Brass penetró por la puerta de la cocina, revólver en mano.

Posen examinó el salón, los muebles con alegres cretonas; el armario de libros. Una mujer sentada frente a la chimenea, lloraba suavemente.

—Mi esposa Marta —presentó Trowbridge—. Tendrán que perdonarla. Siempre temimos que esto sucediera, pero ya empezábamos a tener una esperanza...

La mujer dijo con voz ronca por los sollozos:

—¿Por qué tuvo que suceder ahora? ¿No pudieron esperar?

—En pocos meses más —explicó Trowbridge— habría estado a salvo. Limitaciones del estatuto. Podría vivir libremente en Nueva York y en Illinois.

Marta Trowbridge cesó de llorar, se limpió las lágrimas con la palma de la mano y dijo:

—Estoy bien. Por favor, que sea rápido. Gay volverá de un momento a otro del colegio. Gay es nuestra hijita. Está en primera preparatoria, y no deseo que presencie esto.

—Lo siento —dijo Posen. La mujer era mucho más joven que Trowbridge, y experimentó lástima por ella.

—Gracias; por favor, rápido.

—Estamos listos; ¿quiere llevar algo, Billy?

—Haré la maleta —se dirigió al dormitorio, y Brass y Posen lo siguieron.

Trowbridge abrió la cómoda. Posen preguntó:

—¿Dónde ha estado oculto todo este tiempo, Billy?

—Aquí mismo. He vivido en esta casa seis años. Me he portado bien.

—¿Trabajando o estafando?

—Trabajando.

—¿En qué?

Trowbridge miró a ambos detectives:

—Soy profesor-ayudante de ciencias económicas en la universidad.

—Recuerdo que tenía un diploma de profesor —dijo Posen.

—Por primera vez en mi vida lo he empleado.

—Cuénteme —pidió Posen.

—Sucedió hace seis años, en Bowie —dijo Trowbridge, mientras colocaba las camisas en la maleta—. ¿Conocen mi apodo? ¿Saben que me llamaban "El Dueño"?

—Sí —contestó Posen—. Llevaba tras el camión un carro para caballos de carrera. Luego decía que tenía un dato fijo para la próxima carrera; lo diría, bajo ciertas condiciones...

—Sí; pero tenía siempre tres o cuatro caballos ganadores y le daba a cada cliente un nombre diferente. No trabajaba más que en una carrera diaria; pero ese día me quedé en el hipódromo y me cogieron.

—¿Qué sucedió? —preguntó Brass.

Trowbridge escogió seis corbatas.

—Escogí dos clientes malos. Uno de ellos era un pillo de Denver, llamado Knobby Nukells.

—Lo conozco. Mala calaña —dijo Brass.

—El otro era el fiscal de Baltimore.

—Muy malo. Hombres como ésos son difíciles de engañar.

—Nadie dudaba de mi historia —dijo Trowbridge—; no sé por qué, pero todos me creían. Sin embargo, cometí un error —continuó diciendo Trowbridge—. Generalmente me alejaba del lugar antes de que terminaran las carreras. Pero esa carrera me interesaba y me quedé, pues había hecho una pequeña apuesta. De pronto me encontré a un lado a Knobby Nukells y al otro, al fiscal. Fue una situación muy desagradable, porque, naturalmente, le había dado a cada uno un caballo diferente. Nunca olvidaré sus nombres: "Sol Brillante" y "Orgullo de Hogan". Pensé retirarme, pero Nukells me tomó del brazo y empezó a decirme lo que me haría si el caballo perdía. El fiscal escuchó sus palabras y comenzó a formular preguntas. De modo que estaba perdido.

—Aunque los caballos ganaran —comentó Posen

—Aunque ganaran, estaba perdido.

—Bueno, ¿ganó alguno de ellos? —preguntó Brass.

—Ambos llegaron a la meta juntos y se declaró empate —dijo Trowbridge—. Nukells y el fiscal estaban felices y muy satisfechos, y ambos me pagaron. Comprendí que desde ese día no volvería a arriesgarme. Por otra parte, esperaba un hijo. Empecé a trabajar como profesor universitario...

Brass se sentó sobre el lecho y se golpeó el muslo, riendo:

—Bill, qué gran historia...

—Vamos —dijo Posen.

—Espera un minuto —dijo Brass—. ¿Quién lo va a llevar?

—No pensé en eso —respondió Posen—. Aquí en Nueva York hay un cargo muy importante contra él.

—Si lo llevo a Chicago me

(PASA A LA PAGINA 8)

LEA EN ESTE NUMERO:

Además de noticias sobre música, arte, literatura, ciencia y cosas curiosas que pasan en el mundo.

NOTAS DE BALLET:

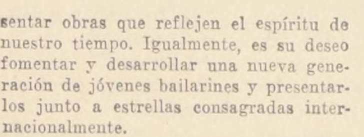
El London's Festival Ballet

SE PRESENTA EN CHILE, ENTRE EL 8 Y EL 11 DE MAYO

por Claire ROBILANT

EN 1949 regresó de los Estados Unidos la pareja de bailarines Alicia Markova y Anton Dolin, famosa por sus tan auténticas y delicadas interpretaciones de los tradicionales Pas de Deux. Escogió en Inglaterra un cuerpo de baile desde las filas de la prestigiosa Escuela de Ballet Cone-Ripman, de Londres. Este nuevo y vigoroso conjunto de ballet fue bautizado, en 1950, con el nombre de Festival Ballet, y su administrador general fue y es aún el dinámico empresario Dr. Julian Braunsweg.





JOHN GILPIN
Primer bailarín y director artístico del London's Festival Ballet, en el rol de "Peer Gynt".

La joven compañía de ballet realizó luego una jira por Inglaterra y ofreció su primera y exitosa temporada en Londres entre octubre de 1950 y enero de 1951. Entre los solistas que bailaron entonces al lado de Alicia Markova y Anton Dolin, estaba John Gilpin, Natalie Krassovska, Paula Hinton, Louis Godfrey, Nicolás Beriozoff, Keith Beckett y muchos talentos jóvenes que de pronto surgieron desde el cuerpo de baile, como Anita Landa, Noel Rossana y Daphne Dale.

En 1951 el Festival Ballet realizó una corta temporada en Montecarlo, siendo ésta la primera compañía británica invitada a bailar en este tradicional y sagrado lugar del ballet internacional desde los días, no tan remotos, de Serge Diaghilev y su Ballet Ruso. Fue allí donde el conjunto se consagró definitivamente.

Desde aquella época en adelante, el Festival Ballet, o London's Festival Ballet, como se llama cuando sale al extranjero, ha realizado constantemente jiras por Gran Bretaña, Europa Central y América, paralelamente a sus ya tradicionales temporadas londinenses en el Festival Hall.

La vida de esta compañía no ha sido muy fácil. Sin embargo, se ha mantenido firme y sin subvención estatal o privada, entre el Real Ballet de Londres y el Ballet Rambert. Su supervivencia ha sido posible, aún en los momentos más precarios de su existencia, gracias a los constantes desvelos del Dr. Braunsweg, quien ha basado sus propósitos en crear una compañía que se adhiera a las nobles tradiciones del ballet, así como presentar obras que reflejen el espíritu de nuestro tiempo. Igualmente, es su deseo fomentar y desarrollar una nueva generación de jóvenes bailarines y presentarlos junto a estrellas consagradas internacionalmente.



GALINA SAMTSOVA
Bailarina ruso-canadiense, estrella del London's Festival Ballet



LUCETTE ALDOUS
Bailarina británica nacida en Nueva Zelandia, estrella del London's Festival Ballet "Las Sílfides".

Alicia Markova, la bailarina fundadora del Festival Ballet, abandonó la compañía en 1952, mientras que su pareja, Anton Dolin, ha continuado en el conjunto hasta hace algunos años. Durante la primera visita de la compañía a Chile, Anton Dolin fue su director artístico. En sus 15 años de existencia, el London's Festival Ballet ha sido la compañía británica que más ciudades ha visitado en el mundo. Es, quizás, la compañía inglesa de ballet que ha contado durante su trayectoria con una mayor cantidad de artistas nacionales e internacionales, tanto como miembros permanentes de sus filas o como artistas invitados. Nombres como Beryl Grey, Belinda Wright, Violette Verdy, Oleg Briansky, Toni Lander, Marilyn Burr, Jeanette Minty, Diana Richards, André Prokovsky, Janine Charrat, Yvette Chauviré, Marina Svetlova, Milorad Miskovich y Olga Ferri, son también conocidos aquí. En una de las últimas temporadas del Festival Ballet han tomado parte incluso algunos bailarines estrellas del Ballet Kirov de Leningrado.

El London's Festival Ballet ha incluido en su repertorio las principales obras tradicionales, los ballets de Michel Fokine, remontados por Nicolás Beriozoff, y obras de coreógrafos contemporáneos. Famosa ha sido durante muchos años, y la sigue siendo, la producción del ballet "Cascanueces", que la compañía ofrece cada año en la temporada de Navidad al público londinense. Estas temporadas londinenses se dividen por lo general en dos períodos: ocho semanas en el verano y cuatro entre diciembre y enero.

John Gilpin, primer bailarín solista de la compañía, y además uno de los grandes intérpretes clásicos de Europa, es ahora también el director artístico del London's Festival Ballet. Nacido en Southsea, Inglaterra, en 1930, fue alumno del Cone-Ripman School, primero, y más tarde del Ballet Rambert. Desde 1950 pertenece al London's Festival Ballet. Ha sido artista invitado del Real Ballet de Londres y es casado con la bailarina Sally Judd. El matrimonio Gilpin-Judd tiene una hija, Tracy.

Junto a John Gilin viajan a Chile, donde la compañía debuta el 8 de mayo en el Teatro Municipal, los primeros bailarines y solistas Galina Samtsova, Lucette Aldous, Irina Borovsky, Dianne Richards, Carmen Mathé, Vassilie Trunoff, Desmond Kelly, David Adams, Jean-Pierre Alban, Ben Stevenson. Vassili Trunoff es también el maestro de baile, y el conjunto que en Inglaterra se compone de 120 bailarines, trae a Chile 75 miembros. A pesar de su nombre inglés es un ballet verdaderamente internacional, ya que Galina Samtsova es rusa de nacimiento; Vassilie Trunoff nació en Melbourne, Australia; David Adams es canadiense; Lucette Aldous vino a Inglaterra desde Nueva Zelandia; Irina Borovska nació en Argentina; Carmen Mathé es escocesa; Desmond Kelly y Dianne Richards nacieron en Rodesia, Africa; Jean-Pierre Alban en Egipto y Margot Miklosy, en Hungría.

El London's Festival Ballet presentará en Santiago un programa compuesto por obras del repertorio tradicional y contemporáneo. Se conocerán aquí por primera vez ballets de los coreógrafos Vaslav Orlikovsky, David Adams y Ninette de Valois.

Las tres programaciones distintas son las siguientes: primer programa, "Peer Gynt", ballet en tres actos. Música de Grieg; coreografía de Orlikovsky.



IRINA BOROSWKA
Bailarina argentina, estrella del L[...] Festival Ballet en el papel de [...] Verde en "Peer Gynt".

Segundo programa: "Las [...] música de Chopin y coreografía [...]kine; "Cascanueces", Pas de D[...] sica de Tschaikovsky y coreog[...] Dolin, según Petipá. Suite Nº 3, [...] de Tschaikovsky y coreografía de [...] Adams. "El Corsario", Gran Pa[s de] Deux, música de Rodrigo y core[...] de Petipá. "Etudes", música de R[...] Czerny. Coreografía de Harald L[...]

Tercer programa: "Lago de los [Cis]nes" (Acto II). Música de Tschai[...] y coreografía de Bourmeister-I[...] "The Haunted Ball-room", músi[ca de] Geoffrey Toye y coreografía de N[...] de Valois, y "Bourré Fantasque", [...] de Cahbrier y coreografía de Bal[anchi]ne.



DAVID ADAMS
Primer bailarín del London's Festival Ballet, y coreógrafo de la "Suite No 3" de Tschaikovsky.

Sus primeros films fueron mediócres ya que Hoolywood, sólo trataba de poner en relieve su físico, sin dar importancias a sus demás cualidades. Finalmente el "Angel Azul", dirigido por von Sternberg, le trajo la celebridad, junto a una larga cadena de films, desde 'Morocco" y 'Deshonrada", (1930 y 1931) hasta "Montecarlo" rodada en Italia con Vittorio De Sicca, con un total de cuarenta películas.

ella y su séquito, que se compone de una diez personas: el compositor y director de orquesta Burt Bacarach, su manager, luego un baterista, un guitarrista, varios músicos además del peinador y la modista.

No ocupa servicio de maquilladoras, pues la gran Marlene no confía su persona más que a sus propias manos. Demora al espejo más de tres horas antes de recibir a los fotógrafos y para

vo Gerswin, es atractivo y en su profesión es bueno, es el único ser en quien puedo confiar". Cuando éste se le acerca el rostro de Marlene se ilumina. No se comenta, pero todos piensan que Lola ama aún, y que ello es mérito de Burt. El, naturalmente, lo niega: "Somos amigos solamente, yo la admiro profundamente".

Decir que Burt es el nuevo Gerswin, es demasiado, pero sin duda es un compositor de talento. También es verdad que Burt se desperdicia artísticamente, continuando con Marlene; el hombre que compuso "Momento mágico", "Estás lejos de mí' y "Amigo", es capaz de mucho más. Así y todo Burt, no tiene ninguna intención de dejarla. Por el contrario, está feliz de seguir a su lado, para beber cada noche una copa de champaña helado antes del espectáculo, para después correr al escenario a dar la señal con su batuta y ver aparecer a Marlene, y acompañándola en su lucha para salvar el prestigio de su nombre.

Así es cada noche de actuación, aunque más tarde en el hotel el tiempo se retrate inexorable en el rostro de la actriz". Cada recital bien logrado es una batalla ganada a favor del mito de esta diosa que no quiere envejecer. Es por eso que ella, al llegar a su habitación se deja caer blandamente en un sofá y dice "una vez más todo salió bien", pensando tal vez que el día que salga mal, será el último...

Es necesario reconocer que ella ha sido fiel a su lema: 'Hoy seré optimista; después, si tengo tiempo, lloraré", y que ha conservado sus encantos femeninos de los cuales ella se expresa así:

"El encanto femenino es algo indescifrable y nadie sabe en qué consiste; para la mujer es más importante que la belleza, pues sobrevive a ella.

Hoy Canto, Después, Si Tengo Tiempo, Lloraré

...EL AZUL ...en los años de ...célebre como ..."El Angel Azul".

● MARLENE DIETRICH, UNA ESTRELLA QUE NO QUIERE ECLIPSARSE ● SIGUE DEFENDIENDO CON PATETICA OBSTINACION EL MITO DE SU ENCANTO INDESTRUCTIBLE ● TRES HORAS AL ESPEJO PARA POSAR UNOS MINUTOS ANTE LOS FOTOGRAFOS ● SE NIEGA A CANTAR, SI ANTES DEL ESPECTACULO NO ENCUENTRA EN SU CAMARIN UNA BOTELLA DE CHAMPAÑA HELADO ● POR CADA RECITAL OBTIENE SUMAS FABULOSAS

★

...les preguntaron: Si tu... interpretar, en una pe... nuevo personaje feme... elegiría?

...Dietrich, naturalmen...

...una frase. Sin em... ...mente el viejo mito ...Marlene, que a los sesen... sigue siendo Lola, ...gonista de la novela ...n, que la rubia Mar... como el "ángel azul".

...tiene los actores que ...Marlene Dietrich, no ...orgullo (por lo que ella ...indulgencia (por los que ...).

...Von Losh, nació en ...diciembre de 1901. Era ...al, pero encontraba in... ...iplina de su casa, no ...de rebeldía, sino más ...disfrutar de ma... ...telectual, en aquellos ...A los diez y seis años, ...los cursos de teatro de ...cuando todo Berlín ...y luces de cabaret, ...abrían nuevos caminos ...En este puesto de avan... Dietrich tuvo una ta... ...belleza, sus dotes de ...te, unidas a su falta ...aría de ella el símbolo ...en marcha. Luego ...lo y el viaje a los ...en parte por el bri... ...y más que nada em... ...hitlerismo que ya co... ...las alas a quienes ...sar libremente sus

"No daría un centésimo por ninguna de ellas", dice Marlene, aunque todos sabemos que le dieron fama y dinero, tanto como a Greta Garbo.

Una riqueza fabulosa, de la cual nadie sabe cuánto queda. Hay quienes dicen que el mito Marlene no es tal mito, sino una auténtica necesidad de trabajar y que por eso ha vuelto a cantar, y a luchar con testarudez contra los años.

Como quiera que sea, los contratos que ella firma han sido siempre muy bien pagados.

Ya sea en Las Vegas, en Londres, en Berlín o Taormina, gana un promedio de E° 28.000 por cada presentación. Exige siempre además, gastos de viaje y estada en los mejores hoteles para hacerlo se sienta en un sofá y al cabo de haber posado quince minutos, dice: "Basta por favor, ahora recibiré sólo a los periodistas, y si queda en la sala un sólo fotógrafo, esta noche no actuó. Ordena que se cierren todas las puertas, y durante la conferencia de prensa se muestra amable y fina, pero llena de reserva. Mide las palabras como temerosa de que se burlen de ella.

LA BOTELLA DE CHAMPAÑA

En cuanto al champaña helado servido en el camarín: es Burt el que lo exige para ella. "Marlene, dice, está acostumbrada a beber una copa de champaña helado antes y después del espectáculo, y yo me esmero en procurársela. Por su parte la estrella se expresa así de Burt: "Burt es el nue...





35 AÑOS DESPUES
Esta es la Marlene de hoy, a los 64 años. Usa la misma vestimenta, y el maquillaje le consiente apenas salvar el recuerdo de la estrella que fue.

Un Nuevo Caso Chessman

Edgar Labat, un negro de 42 años, lleva once en la celda de la muerte del presidio de Angola, en Louisiana.— Ahora las autoridades estatales le han prohibido mantener correspondencia con su única amiga, una señora sueca, "por tratarse de personas de diferente raza".— El Gobernador de Louisiana está recibiendo miles de cartas, procedentes de Suecia, protestando contra esa medida

por Irja SANDELL

...de la muerte número 6, de la prisión de Angola, en el ...americano de Louisiana, un pequeño cuartucho de dos ...edio de ancho por cuatro de largo, lleva encerrado más ...ser humano, un hombre de 42 años sobre el que desde ...enaza de la muerte. Once años de incertidumbre, de an...dad, esperando de un momento a otro que el papeleo, la ...mecanismo judicial norteamericano termine y sepa si vol...la del día sin las tétricas rayas de los barrotes, o si ter...días dentro de los muros de esa prisión.
...ado, que repite la odisea que vivió el célebre Caryl Chess... Edgar Labat. La acusación por la que fue condenado es ...una mujer blanca. Se trata de un hombre de piel negra. ...no se le ha hecho a este condenado, que también repite ...de inocencia, la publicidad de que gozó Chessman? En pri...que se trata de un hombre de la "raza maldita". En segun...no tiene la despejada inteligencia, el talento y la energía ...de la luz roja".

UN HOMBRE DE REDUCIDA CULTURA

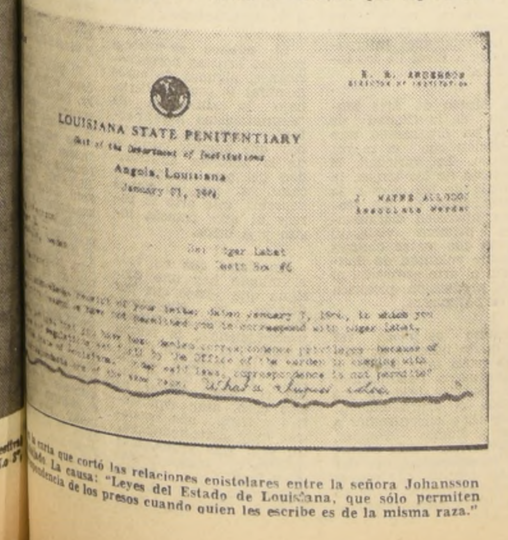
...algunas cartas escritas por Edgar Labat, y sólo con ver su ...forma de unir las frases, se ve claro que se trata de un ...bre inculto, de carácter sumamente infantil, primario. Pero ...formado exclusivamente por gente blanca, esto no influye ...sin el color de la piel, el veredicto hubiera sido otro.

...protesta públicamente, no tiene dinero para una campaña ...pudo llevar a cabo Chessman con el producto de su primer ...ra su caso se ha hecho de dominio público, no ha sido gra...sa norteamericana que no ha querido airear el caso, sino ...sueca, la señora Solveig Johansson, que ha sido protagonista, ...con Edgar Labat, de un episodio que prueba lo mucho ...para que en Estados Unidos pueda hablarse de una autén...n racial. Hace cuatro años, la señora Johansson, una mu...feliz, oyó hablar del caso del desgraciado negro que por en...ya siete años en la celda de la muerte. Apiadada de él, ...respondencia que tropezó con la dificultad de idiomas. Ella ...és ni él sueco. El esposo de la señora Johansson, tuvo que ...as de las cartas y ayudar a su mujer a contestarlas. Entre ...humanos, tan alejados en la distancia, en la educación, en los ...arrolló una auténtica amistad ,sin que fuera obstáculo para ...ncia de razas. Edgar, en su prisión, escribía poesías y di...que enviaba a su "madrina", a esa hada buena que era la ...acordaba de él después de que su propia mujer, hace siete ...el divorcio. Las cartas de la señora Johansson, eran el úni...luz que iluminaba las tinieblas de esa vida de congoja, de ...

UNA DISPOSICION INJUSTIFICABLE

...cuatro años, Edgar tuvo a quien contarle sus penas y a ...sus esperanzas. Ya hemos dicho que sus cartas eran infan...de un niño a una madre a la que trató poco. Pero ahora, ...esa alegría le ha sido negada al hombre que espera la muerte. Ultimamente la señora Johansson ha recibido una carta acompañando un paquete en el que se le devolvían las últimas que ella había escrito a su infortunado amigo. Al principio pensó lo peor: que la justicia había cumplido su sentencia. Pero no era así. Edgar Labat, vive todavía, la carta era una misiva oficial de las autoridades de la prisión donde Edgar espera la muerte: la "Louisiana State Penitentiary", en la que se le decía que no podía mantener correspondencia con Edgar Labat. la señora Johansson, escribió inmediatamente pidiendo una explicación Unas semanas más tarde la recibió en forma de tosca carta, en la que se le dice textualmente, que las leyes del Estado de Louisiana no permiten la correspondencia de los detenidos más que con personas de su misma raza.

Así se ha cortado el último lazo que unía a Edgar con el mundo de fuera. Su espera, en la celda de la muerte, será aún más dura y cruel.


LOUISIANA STATE PENITENTIARY
Unit of the Department of Institutions
Angola, Louisiana

...la carta que cortó las relaciones epistolares entre la señora Johansson ...do. La causa: "Leyes del Estado de Louisiana, que sólo permiten ...pondencia de los presos cuando quien les escribe es de la misma raza."

~~very~~
me again Soon Please,
Sincerely Yours
Edgar M. LaBat
Death Cell #6

La firma de una de las últimas cartas recibidas por la señora Johansson, antes de que su correspondencia fuera suspendida. Bajo la firma, Edgar escribió su dirección: Celda de la muerte número seis.

¿COMO ES EDGAR LABAT?

¿Qué clase de hombre es Edgar Labat? Después de haber leído, como he tenido ocasión de hacerlo, las cartas que le ha dirigido a "su madre adoptiva", cuesta trabajo pensar que pueda ser culpable de un crimen como el que se le atribuye. Muestra en ellas, tanto cariño y respeto para el ser humano, que no puede uno figurárselo atropellando, atacando a una mujer indefensa... Pero once años son muchos y en ellos un ser humano puede cambiar, arrepentirse y casi olvidarse de lo que hizo en un momento de obcecación, de cobardía, de tentación. Conocemos al Edgar de ahora, por sus cartas y nos parece un hombre bueno, sensible, de espíritu poco cultivado, de carácter excesivamente infantil y de talento poco maduro. Un ser humano, en fin, como millones de otros en todo el mundo y bajo todos los colores de piel. Pero, ¿cómo era Edgar Labat antes...? Esto lo ignoramos.

En su celda, Labat pasa el tiempo leyendo y escribiendo, tratando de ganar para su espíritu el tiempo que perdió en su juventud. El día de su cumpleaños, la señora Johanson recibió un poema y varios dibujos hechos por el preso. También la noticia de que quiere escribir un libro. Esto último, nos tememos, a la vista de sus cartas, que no le sea muy fácil.

La historia es ésta. El epílogo, cientos de cartas que está recibiendo el gobernador de Louisiana, el honorable John McKeithen, en Baton Rouge, capital del Estado, procedentes de toda Suecia, y ahora de muchos lugares de Europa, interesándose por la suerte de Edgar Labat y solicitando su indulto. Pero si Chessman no lo obtuvo, menos creemos que Labat lo consiga.



La señora Johansson escribiendo a su lejano y solitario amigo, el negro Edgar Labat, de 42 años, que hace once años que espera en la celda de la muerte número seis, la ejecución de su sentencia o el perdón que nunca llega.

Un Hogar Para el Arte

por Ricardo BINDIS

SEKHMET
Diosa de la Guerra
Egipto, 1315/1205 A. C.

EL AMPLIO Museo de Cincinnati, abierto al público desde 1886, es otro de los importantes centros de bellas artes de los Estados Unidos. Como casi todos los institutos plásticos de aquí, abarca más de 5.000 años de historia artística, siendo notoriamente rico en: dibujos, grabados, pinturas, esculturas, artes decorativas y una especial sección de instrumentos musicales. Es un museo acogedor y pleno de sorpresas en cuanto a las obras maestras, ya que no está dispuesto de una manera cronológica, sino que se ofrece al visitante en el agradable ambiente de un palacio particular. Algo hogareño y familiar se respira en el ambiente de este museo que posee tesoros únicos en Norteamérica.

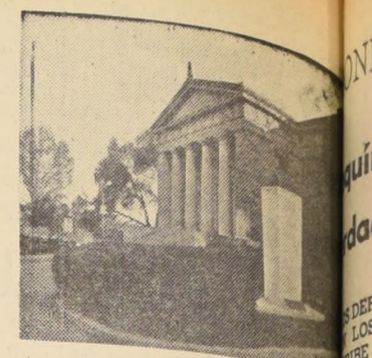
Es el lugar donde el arte español está mejor representado en Estados Unidos. Desde los murales románicos de San Baudelio de Berlanga, en Soria, con su majestuosa rigidez primitiva y el vigor que comunica el colorido de sus parcas tierras rojizas, hasta un Picasso de la "época rosa", está lo mejor de nuestra Madre Patria. Hay autores que sólo aquí se muestran en todo su esplendor y su peculiaridad de grandes maestros. Murillo, por ejemplo, con una ambiciosa composición: "Tomás de Villanueva repartiendo sus ropas entre los pordioseros", en su realismo barroco que lo hace destacar el trozo de plena veracidad, que capta con severidad el cromatismo local, las luces autóctonas, para dar realce al hombre cotidiano, al personaje concreto pero sin que deje de maravillarnos con sus personales trazos de transparentes ocres dorados, para envolver el ambiente de los últimos planos en el vaho atmosférico, tan propio del barroco español.

Para que tengamos un panorama total del arte de España, están las obras de artistas tan importantes como Lorenzo Zaragoz (1340-1420), con un magnífico retablo sobre la "Vida de San Francisco", con su influencia goticista flamenca, pero sin dejar de tener valor personal en su interesante tono narrativo. Fernando Gallegos y Pedro Berruguete, grandes figuras del primer Renacimiento de su país, se aprecian en las obras: "Los apóstoles Pedro y Pablo en prisión" y "Lamentación sobre el cuerpo de Cristo", respectivamente, composiciones cuyos iguales sólo es posible admirar en el Prado y que muestran el tono medidamente trágico y el dolido realismo, que siempre ha tenido el arte hispánico.

José Ribera, agrega su calidad pictórica con su tenebrismo tan sabio en "Joven con hacha", para que tengamos una visión más completa del arte peninsular. Este pintor, no obstante su larga permanencia en Italia, donde recibió el apodo del "Spagnoleto", siempre mantuvo el tinte y la calidad de pintor muy hispánico, con la carga de misticismo que le viene de El Greco, que también está presente en Cincinnati con una magnífica "Crucifixión con vista de Toledo", en la bronca totalidad de sus azogados grises y el maravilloso éxtasis en la mirada del Cristo, tan propia de este pintor de alargadas figuras. Todo esto culmina con el retrato de "Felipe IV", de Diego de Velázquez, uno de los pocos que hay fuera de España, con su hidalga visión de los personajes de la corte, junto a las bondades plásticas para exaltar lo textual la degradación de la luz y lo formal de una obra pictórica.

Una sala especial para el arte flamenco y germano nos pone frente a grandes obras de la pintura, que además tienen interés puramente histórico. Joos van Cleve, con un hermoso retrato de "Francisco I", el progresista monarca francés, con una gran expresividad en las manos que gesticulan, haciendo destacar los albos puños orlados. Al lado, está el encantador retrato de Eleanor, su mujer, del mismo autor; pequeña obrita de grandes bondades pictóricas y poder evocador. Dirk Bouts con una grandiosa composición: "La ... ción de los Reyes Magos", quizás lo más ... que hemos visto del autor, con su deta... dibujo firme y hierático, en una obra de ... ginación ilustrativa y notable calidad ...

Al salir, todavía la vista se recrea ... ordinarios Tizianos, Tintorettos, Vivari... gna y Botticellis, pero se fija deslumbra... vetusta piedra del Egipto: Sekhmet, de ... puro como magníficamente bien resuelto ... punto de vista de la estatuaria. Es ésta ... la entrada de un gran pabellón dedicado ... ja cultura del Nilo, tan fascinante para ... mentalidad occidental. Están unidas en ... la gracia de la mujer, con el poder del ... bolo de la gloria militar. Centenares de ... milares adornaban los pasillos de los ... la manera en que más anteriormente se ... las famosas esfinges. Algo misterioso, de ... ta antigüedad egipcia, que nos sirve para ... esta breve crónica del gran Museo de C...



Fachada del Museo de Arte de Ci...

LA UNIVERSIDAD DE INDIANA INSTITUYE BECA "ROSITA RENARD"

por MARSYAS

DENTRO DE POCOS DIAS, el 24 de mayo, hará dieciséis años del fallecimiento de la insigne pianista y maestra Rosita Renard, a quién la Escuela de Música de la Universidad de Indiana en Bloomington, Indiana, honra con la fundación de la Beca Conmemorativa "Rosita Renard" para estudiantes de los países de Latinoamérica que desean obtener un título en música de la Escuela de Música de esa Universidad.

Esta Beca será otorgada por recomendación del Centro Latinoamericano de Música que dirige el compositor chileno Juan Orrego Salas, y cuenta con el auspicio conjunto de la Universidad de Indiana y la Rockefeller Foundation. El fondo inicial, no obstante, se le debe al filántropo y gran aficionado, Dr. Bernardo Mendel, quien, para obtener los fondos iniciales ha donado a la Escuela de Música de la Universidad de Indiana una edición de tres discos con grabaciones extraordinarias de Rosita Renard; dos correspondientes al famoso Recital en el Carnegie Hall de nuestra gran pianista, el 19 de enero de 1949, pocos meses antes de su muerte y un disco de un Recital Beethoven.

La figura de Rosita Renard sigue viva entre nosotros por sus atributos de artista de sensibilidad insuperable y de ser humano excepcional. Chile, debe enorgullecerse ahora y agradecer a las autoridades universitarias de Indiana este homenaje a la personalidad artística de nuestra insigne pianista cuyo nombre se perpetuará a través de esta Beca Conmemorativa que se crea con su nombre.

Rosita Renard fue una artista que se compenetró con la música que interpretaba, con la finura, delicadeza y perfecto oficio que la caracterizó, ahondando en las esencias de la obra de arte para transmitirnosla con absoluta pureza. Supo asimilar y captar cuanto el arte encierra, recogiendo el más íntimo matiz, expresando toda su belleza y la emoción que la música posee. Esto es, precisamente, lo que han comprendido sus admiradores al lanzar la edición de tres discos Long Play con sus inimitables versiones. Los dos primeros discos, en un álbum y con folleto explicativo, incluyen el Recital del Carnegie Hall el que fue preservado en cinta magnética y que contiene esas memorables ejecuciones de la Partita Nº 1 en Si Bemol Mayor de Bach y la Sonata Nº 15, en La Menor K. 310 de Mozart, obras que, según Erich Kleiber, son "únicas" e "inimitables", además de hermosas versiones de obras de Chopin, Mendelssohn, Ravel y Debussy. El tercer disco, como dijimos, es un Recital Beethoven que el Dr. Mendel ha reunido de varias fuentes porque —como ocurre con muchos pianistas de leyenda del pasado— Rosita Renard grabó muy poco. Este disco incluye sus interpretaciones de la Sonata en Sol Mayor, Op. 31, Nº 1 y de la Sonata en Fa Sostenido Mayor, Op. 79; Rondó en Sol Mayor, Op. 51, Nº 2; Andante ("favori") en Fa Mayor y Rondó en La Mayor. Estos tres discos, gemas para coleccionistas, constituyen los únicos discos de una de las más grandes pianistas de este siglo. Críticos, musicólogos y pianistas de fama internacional concuerdan, en que musicalmente, estas versiones de Rosita Renard, son insuperables.



La venta de estos tres discos incrementará el fondo de la Beca Conmemorativa Rosita Renard y pueden obtenerse de la Rosita Renard Memorial Schorlarship, School of Music, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405, EE. UU.

Pero Rosita Renard, no sólo fue una gran artista internacional, sino que también una maestra que en Chile, dejó una pléyade de discípulos porque la gran artista nunca olvidó la responsabilidad que le cabía con su país. Ejemplo admirable que no puede olvidarse. Sacrificó años a la labor paciente y silenciosa de su cátedra en el Conservatorio Nacional de Música en el que, durante once años, es Profesora-Jefe del Departamento de Instrumentos de Teclado, desde donde su egregia figura se preocupa de la formación técnica y artística de generaciones de músicos. Ahora, esta labor pedagógica, a través de la Beca Conmemorativa "Rosita Renard", continuará irradiándose por todo el continente.

Los candidatos a esta Beca, sólo necesitan ser ciudadanos de un país latinoamericano, haber completado sus estudios secundarios y poseer conocimientos básicos de inglés. Los candidatos serán seleccionados a través de grabaciones en cinta magnética y por sus certificados de estudios musicales previos, los que deben enviar a la Escuela de Música de la Universidad de Indiana, antes del 15 de junio de cada año. El Dr. Wilfred C. Bain, Decano de la Escuela de Música, nunciará el nombre del candidato agraciado a más tardar el 1º de agosto de cada año. Las aplicaciones y mayores informaciones deben ser solicitadas al Dr. Juan Orrego Salas, Director del Centro Latinoamericano de Música, Indiana University, Bloomington, Indiana 47405, EE. UU.

La obra de Rosita Renard continuará así inmarcesible y el paso del tiempo le ha prestado, como vemos, y le seguirá proporcionando méritos.



HAENDEL: "Dettingen Tedéum". — Solistas con el Coro de Madrigalistas de Alemania del Sur y la Orquesta de Cámara de Alemania Sudoccidental, dirigidos por Wolfgang GOENNENWEIN. — Angel 47426. — Monaural.

NO ESTAN de acuerdo las opiniones de los críticos acerca del Tedéum que compuso Haendel para celebrar la victoria obtenida sobre los franceses por el Rey Jorge II de Inglaterra en la batalla de Dettingen (1743), en la Guerra de la Sucesión de Austria. Un crítico lo llama colosal; otro, ve irradiar en él el genio luminoso del compositor; otro nos dice que en la primera mitad de la obra apenas si se encuentra una pizca de interés verdadero; pero que en la segunda parte las cosas mejoran, hasta llegar por momentos a una real altura haendeliana. El mismo crítico, refiriéndose a la versión que nos ofrece este disco, expresa ésta es una eficaz, pero poco sutil interpretación de una música que es también poco sutil, pero eficaz.

Compartimos plenamente su opinión. Es lamentable que, siendo tan reducido el número de discos de música clásica que se editan en nuestro país, se ofrezcan al amante de música de esta clase, obras que no le significarán un aumento de su acervo cultural o de su experiencia. Es muy grande el número de obras de interés absoluto que se encuentran en los catálogos de los sellos que se cobijan en EMI (Electrical and Musical Industries Records Ltd.). La sola enunciación de estos sellos es impresionante: His Master's Voice, Angel, Capitol, Parlophone. ¿Tendrá más compradores este regular Tedéum que "El Sombrero de Tres Picos", con Victoria de los Angeles y Frühbeck de Burgos, que es un disco entusiastamente elogiado por la crítica, o el Quinteto en fa menor, de Brahms, por artistas de la estatura de Fleisher y el Cuarteto Juilliard, o el Concierto de Violín y el Concierto de Cámara de Alban Berg con Barbizet, Cr. Ferras y G. Prétre, para no nombrar sino tres de los sesenta y siete discos más sobresalientes de música seria aparecidos bajo el patrocinio de Emi en 1964, en Inglaterra?

Así como creemos justo aplaudir sin reservas la aparición reciente de obras tales como el Réquiem de Fauré y la Pasión, según San Juan, y de una grabación formidable de dos obras romanas de Respighi, "Las Fuentes" y "Los Pinos", bajo la dirección de Ansermet, con los sellos de EMI y Decca (London), estimamos justo objetar la edición del Tedéum de Dettingen. Como cuando se trata del vino, si nos han de dar Haendel, que sea del mejor.

MOZART: Danzas Alemanas K. 609 y K. 600. — HAYDN: Doce Danzas Alemanas. — BEETHOVEN: Doce Contradanzas. — Orquesta Sinfónica de Innsbruck, dirigida por Robert Wagner. — Vox 512580 Estereofónico.

TODOS LOS compositores del clásico vienés (Haydn, Mozart, Beethoven y Schubert) compusieron un buen número de minués y su contrapartida: las "danzas alemanas". La danza alemana y el "laendler", de compás ternario, tienen cierta semejanza con el vals, pero no tenían esas alas que les aparecieron por primera vez con los "laendler" de Schubert y con las que vuelan ya casi ingrávidos en la famosísima "Invitación al Vals", de Weber. La danza alemana es exactamente alemana, y no puede aplicársele el calificativo de "germana" con que la disfrazan a veces los traductores inadvertidos. Los austríacos son germanos, pero no son alemanes. Menos aún los vieneses.

La contradanza, que según se dice, deriva la de "country dance" inglesa, es el origen de las cuadrillas que bailaban nuestros abuelos.

La afición al baile de los vieneses pedía a los compositores danzas de esta especie en gran número. Muchas de estas danzas fueron estrenadas en la "Redoutensaal", el salón de baile de la nobleza, ubicado en pleno centro de Viena, esa ciudad feliz donde el Congreso bailaba.

Es esta música perfecta de carácter y forma, encantadora y cargada de la evocación del pasado histórico, la que nos ofrece el disco a que nos referimos, en una interpretación realizada por músicos que saben muy bien lo que hacen.

Es, además, una buena grabación. Este es un acierto más de los editores del sello Vox en Chile.

"Coronación", de Josef Hirsch, lienzo de la colección H. F. Johnson que figura en la exposición que se celebra actualmente en París.



PINTURA TIPICAMENTE NORTEAMERIC... RESUME LA COLEC CION JOHNSON

por Maxine BELLIARD

NO CABE duda que la actual exposición del Museo de Arte Moderno de la Ciudad de París es la más importante que se ha realizado en Europa en lo que a arte norteamericano se refiere. No constituye una iniciativa con fines propagandísticos, pero esta presentación de 102 lienzos ejecutados por ciento dos pintores entre 1939 y 1962 ha sido decidida por Mr. y Mrs. Johnson antes de presentarlos al público.

Herbert F. Johnson es un gran industrial a la cabeza de una empresa enorme que tiene 25 sociedades filiales y 14 concesionarias fuera de los Estados Unidos (industria de artículos de limpieza, ceras, insecticidas y desodorantes). Este mecenazgo en favor del arte norteamericano permite intentar un experimento en el dominio de las relaciones culturales internacionales, con el fin de que los demás países vean la pintura norteamericana y confirmen el orgullo que ésta inspira en los Estados Unidos.

Loable iniciativa, destinada a indicar las tendencias del arte pictórico norteamericano en sus mejores representantes. La idea es de la señora Irene Johnson, que sugirió a su marido que constituyese esa importante colección, pero se dirigió a Lee Nordness, especialista considerado como un experto independiente, para que estableciera la mejor y más significativa selección. Cuando adquirió esta colección tan importante, H. F. Johnson declaró que su presentación era "un experimento intentado por una firma comercial en el plano humano y en el dominio de las relaciones internacionales a nivel de los individuos".

El Museo de Arte Moderno de la Ciudad de París ha organizado esta exposición con el mayor cuidado. La variedad, el contraste de los temas, la sinfonía de los colores, la multiplicidad de las técnicas, aparecen claramente a primera vista, al tiempo que no se observa ninguna voluntad de limitación al arte abstracto ni a la producción pictórica de la postguerra.

Incluso se puede ver que cierto número de pintores están muy ligados a la preguerra, remontándose a los años 1930, en que florecía el expresionismo. Entre ellos, encontramos a Peter Blume, Hopper, Jack Levine, Ben Stahn, que se esforzaban por dar en su pintura un reflejo fiel de su tiempo y de su país. Para ellos, importaba más el tema que la técnica. Esto se nota, por otra parte, en la manera en que estaban pintados esos cuadros, típicamente norteamericanos. En la actualidad, las obras recientes de esos mismos pintores son de un nivel menos elevado, aunque contienen interesantes hallazgos, pero denotan más rebuscamiento laborioso que espontaneidad.

El público se interesa por los artistas norteamericanos, algunos de cuyos nombres le son familiares, bajo la calificación de "expresionistas abstractos", tendencia que no hay que admitir como la de la absoluta autenticidad del arte norteamericano, ya que, en ciertos aspectos, este arte se parece al arte francés, inglés y a otros.

Es cierto que en todo el mundo hay una consigna que hace que por doquier se encuentren más o menos los mismos procedimientos, la misma actitud, el mismo camino y las mismas fórmulas... Pero lo que se llama el "pop' art" es, en este caso, muy significativo y tiene una fisonomía muy norteamericana. Un arte más sobrio, más coherente, menos desorientador que ciertas abstracciones firmadas Kline, Gottlieb, Sam Francis, Mar... una lástima q... Rothko y Still ... en la colección ... están entre los ... nistas", Iván ... ne Albright, ... que ha tenido ... importante en ... del arte en los ... El arte abstr... trico está bien ... tado aquí por ... Kelly y Youn... sobre todo, p... Grave, Callah... y Stuart Davis.

El pintor fig... drew Wyeth, ... los Estados ... encuentra mu... presentado, así ... tistas pertenec... "nueva figura... temente soste... Hultberg, Go... korn, Larry ... kenkhorn; y s... neo-dadaísta ... más que un ... divertido con ... berg, solitario y ... do con su sue... bien por esta ... que las claridad... temas neo-figurat... servan todo su p... atracción. Si, con ... representación no ... pre de carácter ... camente nortea... el esfuerzo reali... reunir este conju... telas es digno de ... y permite decir q... y Mrs. Johnson han ... lizado una labor ... rable.

...ONICA LITERARIA REGISTRO DE LIBROS, AUTORES Y HECHOS.

...quín Edwards Bello, ...rdadero Escritor Social

...S DEFECTOS ESTRUCTURALES DE "EL ROTO" ... LOS DEL CRONISTA SOCIOLOGICO QUE ...RIBE UNA NOVELA.— LAS VIRTUDES DE ... "CRONICAS" SON LAS DEL NOVELISTA ...IAL QUE ESCRIBE PARA LOS PERIODICOS."

★

"Tocan un himno militar, el primero de una serie, que nos se... en todo el viaje. El Presidente llega. Todo el mundo se pone serio; el Presidente ...a entre militares constelados de cosas doradas. Canción Na...al Emoción".

..."CRONICAS" por Joaquín Edwards Bello, Zig-Zag).

...CUANDO oímos a los noveles escritores aquello del estilo cor... periodístico, nos dan deseos de reír. Joaquín Edwards Bello ...a así en 1925 y mucho antes. Aparte de ser el mejor perio... ...l es el primer novelista nuevo.

...s crónicas son cada una como un esbozo de capítulo aparte ...Los defectos estructurales de "El Roto" son los defectos del ...ológico que escribe una novela. Las virtudes de estas cróni... ...s virtudes del novelista social que escribe para los periódicos. ...critor se ensaña en el ataque a los vicios nacionales, con toda ...de su pluma. Debe encontrarse muy solo, pensamos.

...una mordacidad implacable hace el esbozo de una familia que ...mobiliario:

"...familia huía de las cosas alegres. Vivía entre grandiosidades ...Los cuadros y los retratos producen miedo. Los santos pare... ...mos de plagas espantosas. Las santas precen brujas. ...Cristo viera estos cuadros, no tendría deseos de resucitar. ¡Y ...dad! Las lámparas no pertenecían a la casa. Son injertos".

...tenemos entonces, como en una novela, en cuatro líneas la ...istencial de una familia. Una familia recogida entre sus oro... ...itos. De seguro sus conversaciones de sobremesa más parecían ...del Santo Oficio. Diálogos en que estaban ausentes el amor



y la familiaridad. Disputas de hombres débiles y solteronas implacables.

Es raro el escritor valiente, no sólo en Chile, en cualquier parte.

En una de sus crónicas, de pasada, da un golpe al voto universal. Indiscriminado.

"—Escéptico y seguro de lo que digo, yo no he votado en muchos años.

Primero, porque mi voto vale lo mismo que el voto de un cogotero del Callejón del Guanaco..."

Muy pocos se atreverían a decir así, sin tapujos, lo que les parece el sistema democrático.

El caso cubano le merece la siguiente reflexión:

"El comunismo cubano es una lección para nuestra América y el mundo. Es el azote a la repugnante y larga corrupción política y social. El camino más corto para hacerse rico..."

"...Castro terminó en ese cuadro de luces y de sombras. Es el santón, benefactor de los pobres y el reformador antipolítico. Se resiste a llamar a elecciones por cuanto éstas son siempre brujuleadas por los eternos zorros viejos de la política en las naciones politizadas, hasta la médula, como estaba Cuba..."

Estas "Crónicas", de Joaquín Edwards Bello, tienen gran valor en cuanto están escritas con agilidad y garra y, lo más importante, la belleza, la gran belleza de la insobornabilidad.

LUIS RIVANO

EL RUN-RU-NIS-MO



SUS CONSIGNAS POETICAS: QUE LOS POETAS VAYAN A LA MATINEE, QUE SE COLUMPIEN, JUEGUEN AL PING-PONG Y NO FUMEN EN PIPA.

A propósito del último libro de Benjamín Morgado: "Algunas comedias". (Ediciones Satch, 1965).

HACIA 1928 un grupo de muchachos se propuso otorgar alegría a la poesía chilena. Sólo un ejemplo anterior podíamos aducir: el sistemático humor de Vicente Huidobro. No queremos decir con esto que no se contara con textos de liviandad espiritual, y entre ellos "La procesión de San Pedro", de Diego Dublé Urrutia, merece un capítulo aparte. Mas, con todo, estas eran esporádicas muestras en la historia literaria del país, cuyo rasgo sobresaliente parece haber sido la consigna nerudiana, la de admitir en la casa de las musas sólo al que imprecaba con salud de forajido o al que lloraba con gran sometimiento, dejando afuera al que reía.

Benjamín Morgado, Raúl Lara, Alfredo Pérez Santana, Clemente Andrade y Alfonso Reyes Messa, acordaron un día abrir una nueva ventana y, run-run en mano, empezaron a sembrar la calle de imprevistas consignas poéticas: que los poetas vayan a la matinée, que se columpien, que jueguen pimpón y que no fumen en pipa.

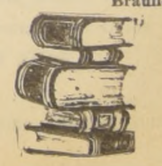
El paso del grupo runrunista por nuestro mundo lírico dejó una cauda de excelentes obras, todas hoy desaparecidas de los escaparates. El propio Morgado, en 1961, quiso rememorar su actividad y la de sus compañeros en su bien documentado libro: "Poetas de mi tiempo", pero, añadiríamos que, a pesar de lo completo que nos parece esta obra, ambicionamos otra que reúna todas las muestras del espíritu runrúnico. No sería extraño que esta idea fuera recogida por Benjamín, en razón de su prodigioso esfuerzo editorial.

Una rápida caracterización de la escuela —la que se manifestó especialmente en textos de poesía— nos haría comprender su ritmo estilístico fundamental. Señalemos el desorden tipográfico de sus líneas estróficas, a semejanza de Huidobro, Apollinaire y los dadaístas (y mucho antes en algún poema de Mallarmé); la esquematización voluntaria del poema, dejando en él únicamente la imagen comparativa directa como rasgo esencial ("la pluma corre sobre los renglones como los trenes hacia la frontera"); la comunicación inmediata de la observación real y su transformación en materia poética ("tendida sobre el diván de la noche eres como una plaza de juegos infantiles"); y el humor blanco presidiendo el contexto como un ozono vivificante ("aquel avión que agujereó la tarde era una estrella anticipada").

Mucho debe la nueva poesía chilena al movimiento runrunista. Valía la pena recordar su actividad —a propósito del reciente libro de Morgado: "Algunas comedias"—, pues su principio renovador agregó el sentido de la sana alegría a la literatura. Si advertimos que "Cascada silenciosa", de Benjamín, fue publicada en 1926, debemos admirar en este autor una constante labor creadora de treinta y nueve años. Desde entonces hasta el presente, un igual número de obras, o casi, coronan una vida intelectual de inquieta y curiosa corriente. Fundador del grupo runrunista, supo llevar a la poesía chilena una nueva dimensión de inesperado humor, de sanidad, de juventud y de salud. Esta misma dimensión de su poesía la encontramos en sus cuentos y en sus piezas de teatro.

Autor a ratos, actor a veces, poeta siempre, Morgado crea a su alrededor un ambiente de cordial simpatía, el que vi manifestado a mediados de este mes de abril en San Fernando, en un encuentro de poetas convocado por el director de "La Voz de Colchagua", Telmo Meléndez. La intervención de Morgado en dicha reunión, tantos años después de la fundación del grupo runrunista, tenía la misma grata cordialidad de aquel entonces, y supo conquistar al público con su palabra amena y espiritual. Debemos suponer que los poemas runrúnicos que él recitaba tienen una verdadera eficacia, ya que pueden afrontar la difícil prueba de la comunicación del poeta y del vasto auditorio. O esto mismo, para decirlo con palabras de Roberto Meza Fuentes, participante en el mismo encuentro de poetas en San Fernando: "Pueblo somos, y en pueblo nos convertiremos".

Braulio Arenas



...IBRO SOBRE LOS ARAUCANOS

..."...tierra de los indios", por ...a Victoria. Ediciones ...

...étnica, en que está palpi... ...raza, con calidad mi... ...tos que se acercan a la ...tradición secular, acaso ...ntes de los que podrían ...ampliamente construidos ...están sintéticamente dise... ...nables con las partituras ...de Andersen.

...recogidas de labios po... ...ultura alguna, con olor a ...s, a greda.

Alejandra Victoria, para sí misma; para sus connacionales, para todos, ha pespunteado como una costura familiar, en un devanar de horas y de siglos, el alma de sus aborígenes.

Hay un fondo de noche negra. Hay infernales aquelarres y sin que estén presentes ni Goethe ...el primitivismo de la ra... ...de Chile pasa por el fon... ...América que se acerca al ...s interrogaciones como lo ...India milenaria y Grecia. ...ción es la de Alejandra

...e lo que otros callan o se ...para sí, ella generosamente ...n la actitud de la solida... ...universal, ella no se re... ...un campo estético y hu... ...el telón y regala las ...auténticas del folklore de ...se hunde en la esencia de ...tre sacerdotisa y medium, ...la actitud objetiva de una ...¿quién más capacitada ...a adentrarse en los bru... ...machis, en los aquelarres, ...rales, en las demoníacas ...n estremecedoras de bar...

...libro de Alejandra Victo... ...estado de inquietud espiri... ...en breves apuntes, ya sim... ...nes de vocablos arauca... ...poemas, condensados en ...capítulos de gramática.

...en síntesis, ¿qué es? Una ...el alma araucana, en sus ...que va de la superstición ...ncia a lo misterioso autén... ...lo humano se acerca a ese ...que el Demonio y Dios es... ...de encontrarse.

Alejandra Victoria que, sin crítica, pudo lanzarse a una epopeya indígena o hasta a la interpretación de una cosmogonía vernácula, con mesura, deambulando por un silencioso sendero, ha preferido hacer este pequeño cuaderno, donde las palabras están en tono menor y donde hasta los vegetales tienen un lenguaje vivo.

Como el Infante don Juan Manuel allá en la Edad Media escribiera El Libro Indefinido, iniciando una estética nueva, dando trascendencia a lo minúsculo que pasa cada día, Alejandra Victoria, de espaldas a la epopeya, a la gran novela mágica que en cualquier momento puede salir de entre sus dedos creadores, ha optado humildemente por estos leves pliegos de pergaminos, por estas sutiles páginas en que se juntan el folklore y la lingüística, la gramática y la poesía.

Como en un canasto de costura de niña, sus dedos delicados se han movido entre el hilo y los botones de concha de perla y las sedas, y las agujas, y los alfileres... No ha salido, por propia voluntad, así una obra única.

Y un mundo total, inquietante, novedosísimo, en el fondo.

Si el libro del doctor Alejandro Lipschutz es una obra magistral en que se hace una defensa integral del indio, en su vida, en su organización social, en el derecho a la continuidad de su propiedad colectiva, la producción de Alejandra Victoria es una ávida exploración en el léxico y en la gramática de la lengua araucana y una inmersión sedienta en el alma aborigen, en su primitivismo bárbaro, en su tenebroso contacto con el diabolismo.

Hay desde el apunte rápido hasta el ensayo, desde la crónica a la transcripción de narraciones populares, desde el acercarse a la orilla de un abismo étnico al poema casi cosmogónico en que se juntan el paisaje y los animales y los árboles, destacándose entre éstos los pinos y el canelo.

Con mucha justicia, Evaristo Molina, un espíritu tan versado en el indigenismo, hace el elogio de ella, exaltando la originalidad de Alejandra Victoria, su contacto directo con los indios de Chile, con lo cual ha hecho una literatura muy distinta de lo que ya nos dieran Ercilla, Figueroa, Latcham, Félix Augoda y otros.— **RAFAEL CORONEL.**

BIBLIOFILIA.—

POESIA CHILENA EN REVISTAS EXTRANJERAS

LA REPERCUSION de la importancia y valor de la poesía chilena en el extranjero se puede apreciar de diversas maneras. En esta oportunidad daremos noticias de algunas revistas últimas, dedicadas íntegramente o en parte a la expresión poética de nuestro país.

En primer lugar hay que destacar la hermosa publicación de poesía que aparece en la ciudad española de Málaga, región poética por excelencia en la tierra andaluza, y cuyo nombre evocador es **Caracola.** Se reúne en ella una serie de cualidades que la destacan como una revista que coleccionistas y bibliófilos desearían poseer como "alegría para siempre". Material literario de primera, presentación sobria y elegante, sus páginas se componen a mano con primor de maestría tipográfica. Se han publicado hasta ahora más de 150 números, algunos de carácter especial, como los dedicados al recuerdo de Manuel Machado y de Miguel Hernández.

Como una excepción, publicó un número doble (132-133), que es el que comentamos, para presentar un panorama antológico de la poesía chilena actual. Sirvió de corresponsal el poeta chileno, José Miguel Vicuña Lagarrigue, quien preparó una exigente y bien hecha selección. Fuera de los grandes, como Mistral, Neruda, Huidobro, Braulio Arenas, aparecen otros, algunos muy jóvenes todavía, pero que demuestran notable maestría poética, como el hijo del antologador, Miguel Vicuña Navarro, cuyo poema es una verdadera revelación. Cierra el desfile de poetas de hoy, a manera de colofón, unos versos de nuestro clásico Pedro de Oña. La viñeta de la portada de este número es del pintor chileno Nemesio Antúnez. Mejor contribución al conocimiento de nuestra poesía no se puede pedir.

Los sesenta años de Neruda también han encontrado amplio eco en las revistas de afuera. Por ejemplo, en la conocida revista parisiense **Mercure de France** (noviembre de 1964), vienen diversas traducciones de poemas de **Residencia en la tierra**, por Alice Giscar. Un homenaje, aún más significativo y extenso, es el que le rinde la prestigiosa publicación **Europe**, también de París, en su número de marzo-abril de 1964, con colaboraciones en francés de Rafael Alberti, Pierre Dermangeat y de los chilenos, Jorge Edwards y Jorge Sanhueza. A estos artículos se acompañan textos franceses del propio Neruda.

En Bruselas, **Le Journal des poetes**, en números recientes, ha publicado, asimismo, poesía de Luis Oyarzún, Nicanor Parra, Jorge Teillier, Díaz Casanueva y de varios otros.

Pasando a nuestro continente, hemos encontrado en dos números de febrero del presente año, de la importante "revista de literatura e ideas", **Zona Franca**, de Caracas, dirigida por Juan Liscano, muestras de nuestra poesía. En uno de ellos se lee un hermoso poema inédito, de nuevo estilo, de Braulio Arenas, con el título de "Jardín en el alba". Otro número trae una excelente crítica del libro de poemas de Gonzalo Rojas, **"Contra la muerte"**, recién aparecido, debido a la pluma del venezolano Guillermo Sucre.

José Zamudio



PEDRO DE OÑA

...A propósito del alejamiento ...de Humberto Díaz Casanueva.

Un Vasto Trozo de Poesía se Traslada

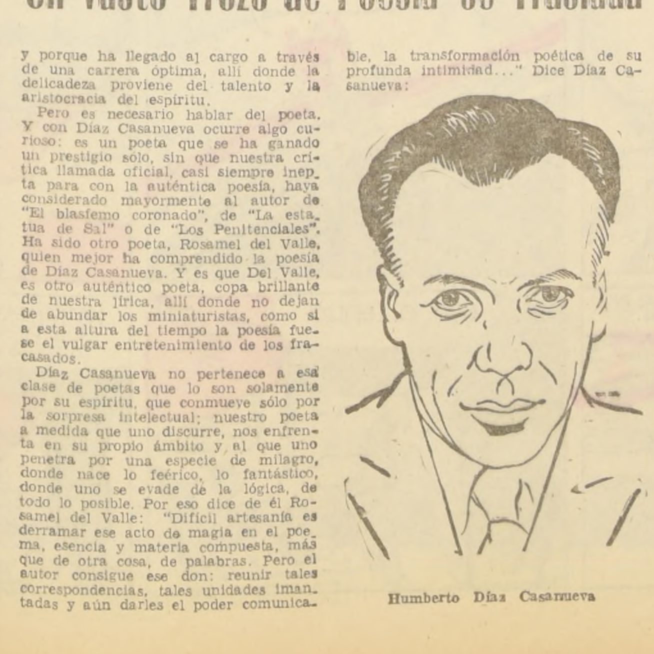
...PARA siempre la negra le... ...sobre el poeta. Y desapa... ...la inocua bohemia, donde, al ...torpe hombrecito de letras, ...los personajes indetermi... ...oscuras mujeres que soñaron ...ciertos mensajes, el agrio ...del vino derramado de las ...

...poeta es otro. Consciente de ...afincado en sus obligacio... ...el mundo, mágico o de otro ...lo circunda, toma parte ac... ...diversos ámbitos de la so... ...cuando se le ofrece, o él crea ...idad de actuar, lo hace, fre... ...con brillo.

...de Humberto Díaz Casa... ...nombrado Embajador en Ar... ...no se trata de un diplo... ...volvado, proveniente del ...de Viena, habrá de ser suma... ...ro su accionar, claro su ...los entrecruzados hilos in... ...Porque conoce su oficio y porque ha llegado al cargo a través de una carrera óptima, allí donde la delicadeza proviene del talento y la aristocracia del espíritu.

Pero es necesario hablar del poeta. Y con Díaz Casanueva ocurre algo curioso: es un poeta que se ha ganado un prestigio solo, sin que nuestra crítica llamada oficial, casi siempre inepta para con la auténtica poesía, haya considerado mayormente al autor de "El blasfemo coronado", de "La estatua de Sal" o de "Los Penitenciales". Ha sido otro poeta, Rosamel del Valle, quien mejor ha comprendido la poesía de Díaz Casanueva. Y es que Del Valle, es otro auténtico poeta, copa brillante de nuestra lírica, allí donde no dejan de abundar los miniaturistas, como si a esta altura del tiempo la poesía fuese el vulgar entretenimiento de los fracasados.

Díaz Casanueva no pertenece a esa clase de poetas que lo son solamente por su espíritu, que conmueve sólo por la sorpresa intelectual; nuestro poeta a medida que uno discurre, nos enfrenta en su propio ámbito y al que uno penetra por una especie de milagro, donde nace lo feérico, lo fantástico, donde uno se evade de la lógica, de todo lo posible. Por eso dice de él Rosamel del Valle: "Difícil artesanía es derramar ese acto de magia en el poema, esencia y materia compuesta, más que de otra cosa, de palabras. Pero el autor consigue ese don: reunir tales correspondencias, tales unidades imantadas y aún darles el poder comunicable, la transformación poética de su profunda intimidad..." Dice Díaz Casanueva:



Humberto Díaz Casanueva

"Todo es ya distinto y si
imaginara
acabar mi origen
jamás pudiera
porque sobro en el abismo
de las causas..."

("Los Penitenciales")

¿Representa Díaz Casanueva, lo que el abate Brémond expresaba al concebir la poesía como "una magia mística que se une con la plegaria"? ¿O es, más bien, la desencadenada fuerza telúrica? ¿O se acerca, mejor, a lo que el exégeta de Paul Valéry, E. Moulet, señalaba del francés como que el único tema de todas sus obras bajo formas de poema, diálogo, ensayo o notas no son las cosas de la inteligencia, sino la inteligencia; no las ideas, sino la idea del drama intelectual?

Porque no de otra forma pueden o deben entenderse las palabras de Fernand Verhesen sobre Humberto Díaz Casanueva en la Antología "Un Demi-Siecle de Poésie", Tomo III, **(La Maison du Poéte, Dilbeek, Bélgica)**:

El fuego dionisíaco hace fulgurar los poemas extraños, visionarios, transfiguradores de Díaz Casanueva, poemas, exorcismos para arrojar hasta la noción del Paraíso Perdido y entregarse a la conquista de las profundidades, actualmente concretas del ser humano...".

Aquí llegaríamos, acaso, a aquello que según la expresión de Hegel, "conciencia vergonzosa", mantiene la inteligencia al rojo vivo y en auténtica y perpetua vigilia, suponiendo que el poeta ha perdido la fe en el misterio y aplastado la inspiración bajo el analisis, revertiendo sobre sí mismo; empero (y volvemos a citar a Verhesen), "los poemas de Díaz Casanueva, mañana del fondo de su ser a manera de manantiales o geysers con una potencia verdaderamente telúrica, irreprimible, maravillosamente espontánea o, por lo menos, rigurosamente fiel a los movimientos más profundos del ser que ella transmite en su intacta grandeza"...

No somos nosotros, por el momento, ni creemos que tampoco lo sea la actual crítica, quienes estudien y valoren la poesía de Humberto Díaz Casanueva. Promociones críticas venideras tendrán, esperamos, ojo y sangre verídica para adentrarse en este ámbito de creación que, como es obvio, no podemos representar en citas fragmentarias, propias de un artículo que se nos ocurre pasajero frente a una poesía auténtica, que tiene ese algo de esencialmente inefable, de fatalmente incomunicable. O debemos esperar, como ha ocurrido con Pablo Neruda, que sea un extranjero, (el español Amado Alonso) quien otorgue a Díaz Casanueva, entre muchos otros galardones que se merece, un estudio cabal de lo que él representa para la poesía de habla castellana.

No hemos robado nada sino un pequeño tiempo para hablar sobre un poeta. Y darle lo que un poeta más estima: la comprensión de la obra de quien pertenece a una generación posterior.

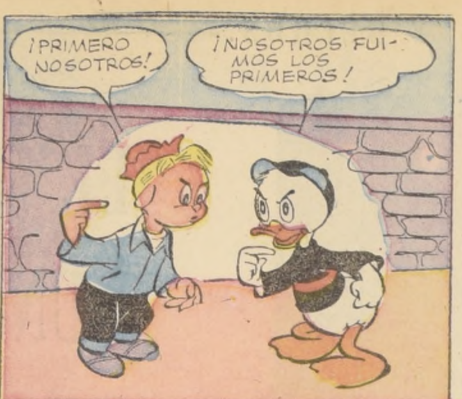
Hace años ya que no vemos a Díaz Casanueva. Estuvimos en una oportunidad en desacuerdo sobre actitudes poéticas. Creemos hoy, que él tenía la razón. Ahora que parte a Argelia sentimos que un trozo vasto de la poesía se traslada, no para destruir una raíz, sino para llevar un estandarte golpeado, la luz unida de la Patria presente.

Víctor Castro.

...rrespondencia

...RRESPONDENCIA y obras ...a esta página, se ruega ...J. T. —— Diario ...CION —— Santiago









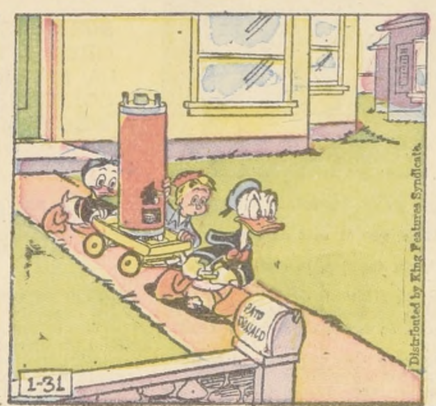


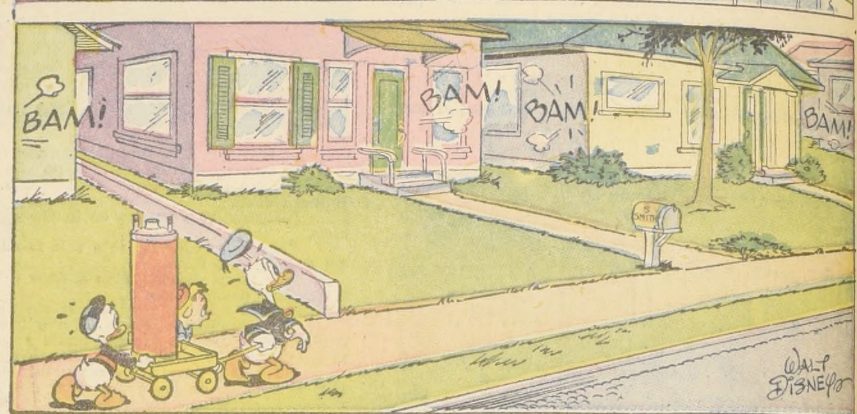














En San Miguel Cayeron Esta Semana los Escudos por el Mejor Dibujo



JAIME MELLA, P. Subercaseaux 3060, Pobl. San Joaquín, Santiago, ganó esta semana los Eº 5.— de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, guaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 8 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".





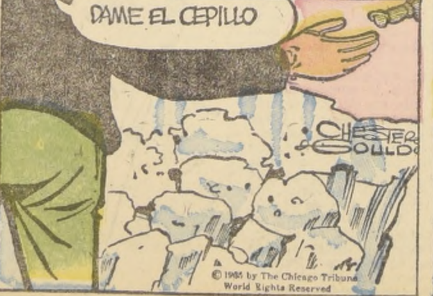














Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 25 DE ABRIL DE 1965

Precio: Eo 0,25

Viaje a las Alturas

por Irene SOLAR

LA INVENCION DEL GLOBO AEROSTATICO INSPIRADA POR UN VESTIDO FEMENINO — NUMEROSAS PRUEBAS Y FRACASOS HASTA LLEGAR AL DIRIGIBLE — PROYECTO PARA MANDAR A 60 CIENTIFICOS A TRABAJAR DESDE EL AIRE — "LA FRANCE" CONTRA "DEUTSCHLAND" — LOS "ZEPPELIN" DE TRISTE MEMORIA — EL DESASTRE DEL "HINDENBURG"

...LA FAMOSA invención de Montgolfier una ...tidad de soñadores de varios países se die... a la tarea de idear y fabricar globos aeros... con la intención de lograr un vehículo más ... que el aire, capaz de cubrir largas distancias ...ortar mercaderías y pasajeros.

...a ascender no había problemas. Un globo po... ...se subir y bajar a voluntad, no así hacerlo ...se en un plano horizontal. Costó muchas expe... ...s y vidas llegar a producir un globo capaz de ...gido.

...primer intento más o menos serio fue el del ...Camilo Vert, que hizo un modelo movido por ... a vapor que hacía girar dos hélices. Voló, ...o fue capaz de dirigirlo como creía. Más tarde, ...ncés, Delamarne, construyó el primer globo ...e, con el cual hizo algunos viajes entre Pa... ...dres. Las hélices le imprimían un movimien... ...ulsor, pero su control era bastante difícil.

...tio de París de 1870 impulsó a los inventores ...s, que veían en el globo el único medio para ...arse con el resto del país. Pero el sitio ter... ...n que se lograran mayores éxitos. Un inge... ...Marina, Dupuy de Lome, construyó un mode... ...spiraba cierta confianza: fusiforme, de más ...tros de largo por 15 metros de diámetro y 30 ...de alto, incluída la barquilla. Podía transpor... ...pasajeros. A falta de motor, 8 de los pasaje... ...an emplear los brazos para mover una enor... ...e a dos paletas de 9 metros de diámetro. ...bado en 1872, pero pudo avanzar solamente ...etros, seguramente por cansancio de los bra... ...s "pasajeros".

...1883 los hermanos Tissandier tuvieron el ho... ...construir y maniobrar el primer globo verda... ...te dirigible, movido por una hélice acciona... ...un motor eléctrico, innovación que señalaba ...derable progreso y que debía tener profunda ...cia. Sin embargo, aunque dirigible, el globo ...Tissandier no logró volver a su punto de par...

...FIN "LA FRANCE".— Es preciso esperar ...9 de agosto de 1884 para que Francia obten... ...imer dirigible seguro. Lo inventaron los ca... ...Renard y Krebs, también fusiforme y de ca... ...metros cúbicos, movido por un motor eléc... ...s liviano que el empleado por Tissandier. En ...de ese día se elevó majestuosamente, con su ...bien visible, "La France", y los dichosos ca... ...pudieron maniobrarlo a voluntad con ayuda ...imón.

...a abierto el camino. Los dirigibles siguieron ...ándose y fueron muchos, entre ellos San... ...ont, que les dedicaron sus esfuerzos. Fue... ...eados a profusión en la Primera Guerra ...para misiones de reconocimiento e incluso ...o, ya que se habían convertido en verdade... ...os del aire.

...N LOS "ZEPPELIN".— Alemania, natural... ...podía quedarse atrás, y desde 1896 empe... ...uir sus globos. El primero fue orgullosa... ...zado "Deutschland", en respuesta a "La ...o se incendió en el aire junto con su in...

...de otros varios intentos desgraciados, en ...del mundo aeronáutico internacional ...nombre que pronto se haría famoso en ...ndo: el del conde Von Zeppelin. Los glo... ...s por él fueron perfeccionándose cada vez ...julio de 1900 hizo volar su dirigible a vo... ...medio de las aclamaciones del público.

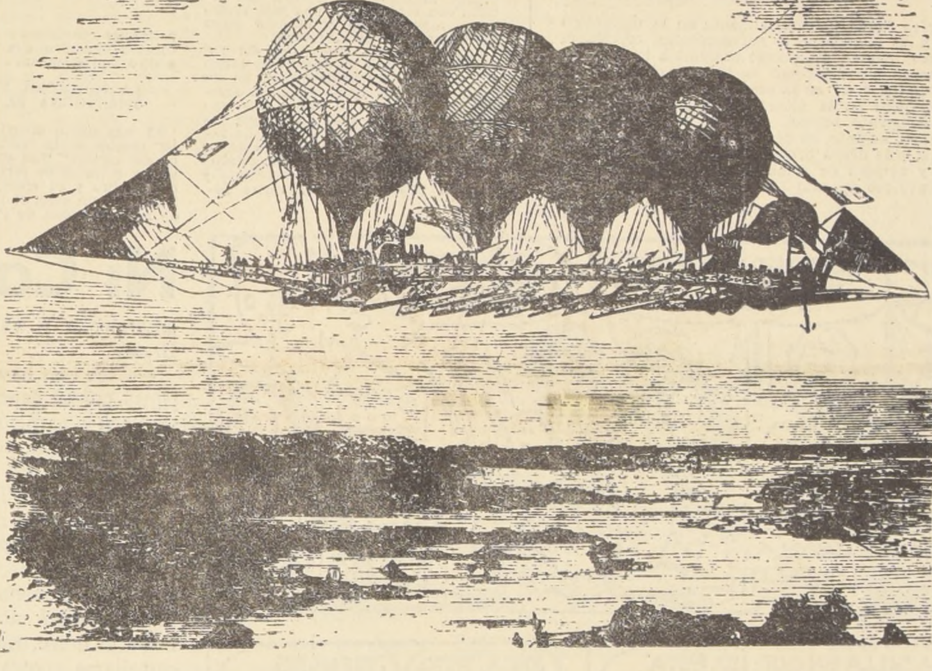
...e la Primera Guerra Mundial las siluetas ...eppelin" se convirtieron en algo odioso, pues ...alizaron en bombardear las grandes ciuda... ...almente París y Londres.

...IGIBLES TRANSATLANTICOS.— Después de ...a 1914-1918 pocas naciones siguieron intere... ...en los dirigibles. La aviación había hecho ...progresos y el dirigible seguía siendo insegu... ...ipalmente por los gases inflamables con que ...er inflados.

Cómo Nació el Globo Aerostático

JOSE Miguel Montgolfier debe la invención del globo a una curiosa circunstancia. Su mujer había salido en un día de lluvia y había vuelto empapada. Para secar la falda de su vestido la ató estrechamente por arriba y la colocó debajo de la campana de la chimenea, en la cual había algunas brasas a punto de apagarse. El marido estaba sentado meditando en otras cosas cuando vio que la falda, de ligera percala, se inflaba y habría subido por el cañón de la chimenea si no hubiese sido por la cuerda que la sujetaba.

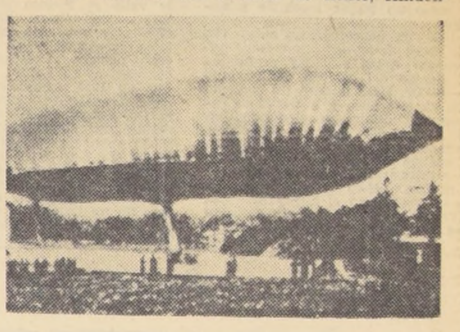
Esa noche Montgolfier durmió poco pensando en el extraño fenómeno, y al día siguiente se lo contó a su hermano Jacobo. Juntos se pusieron a fabricar el primer artefacto, hecho de tela forrada con papel, de 36 metros de circunferencia. El aire caliente se lo procuraron quemando debajo trapos de lana, papel y paja mojada. Se elevaron triunfalmente el 5 de junio de 1783.



Fantástico proyecto del francés Petin. Alcanzó a reunir bastantes fondos para realizarlo, pero el Gobierno no autorizó su construcción.

Sin embargo, apenas terminada la prohibición impuesta por el Tratado de Versalles, Alemania se puso a construir su "Graf Zeppelin", el primero que atravesó el Atlántico sin escalas en 110 horas de vuelo, con 37 tripulantes y 18 pasajeros. Otro vuelo memorable del "Graf Zeppelin" fue la vuelta al mundo en cuatro etapas, una verdadera proeza. El sucesor del "Graf Zeppelin" fue el "Hindenburg", destinado a un horrible fin, ya que el 6 de mayo de 1937 se incendió con 100 pasajeros a bordo, de los cuales se salvaron 65.

Fue el último gigante del aire. En 1938 se estaba construyendo un nuevo Zeppelin, que por dimensiones y potencia debía batir a todos sus predecesores. Sería un verdadero transatlántico volante, con cabinas para los pasajeros, salas para fumadores, comedores decorados con retratos de Hitler, Hindenburg y Goering... Pero estalló la guerra y en el aire cruzaban como flechas los modernos cazas y bombarderos.



El dirigible "La France", construido en 1884. Fue el primer globo que logró ser dirigido.

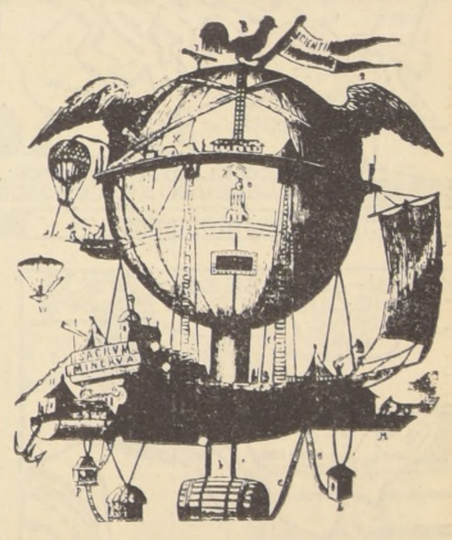
1940 señaló la muerte definitiva de los grandes dirigibles.

El Tesoro de Rommel

CADA CIERTO tiempo circulan en distintos lugares de Europa nuevas versiones sobre los míticos tesoros de los nazis, que se encuentran perdidos, al parecer, irremediablemente. El más consistente, en cuanto a pruebas de su existencia, parece ser el llamado "Tesoro de Rommel". Consistiría en barras de oro, joyas y dinero por valor de millones de dolares, que en 1943 habría sido botado al mar al sur de Bastia, Córcega.

Cuando los alemanes estaban en retirada en Túnez, Hitler habría dado la orden de salvar el botín de guerra del "Afrika Korps". Este habría sido embarcado en una pequeña nave rumbo a un puerto de Italia, donde llegó en septiembre de 1943 con algunos oficiales de las SS. al mando del teniente coronel Dal. El 16 de ese mes pidieron un buzo al comando alemán para el cumplimiento de una misión especial y partieron para Córcega. El buzo era el alemán Peter Fleig, que el 18 de octubre se sumergió en el mar, encontrando una gruta cerca de la costa corsa, y escondió ahí el "tesoro".

De todos los hombres que tomaron parte en aquella misteriosa expedición, el único vivo es precisamente Fleig, que varias veces ha contado su aventura a los periódicos. Aunque no lo han tomado muy en serio, lo cierto es que constantemente se efectúan expediciones marinas por ese punto de la costa, tratando de localizar el tesoro. Nadie lo ha logrado hasta ahora y algunos han perdido la vida en la empresa. En 1961 fue asesinado el buzo André Mattei, quizás por "demasiado curioso".



A TRAVES DE UN OJO DE GALLO

AL COMENZAR el siglo XIX el asunto de los globos aerostáticos se convirtió en una verdadera manía.

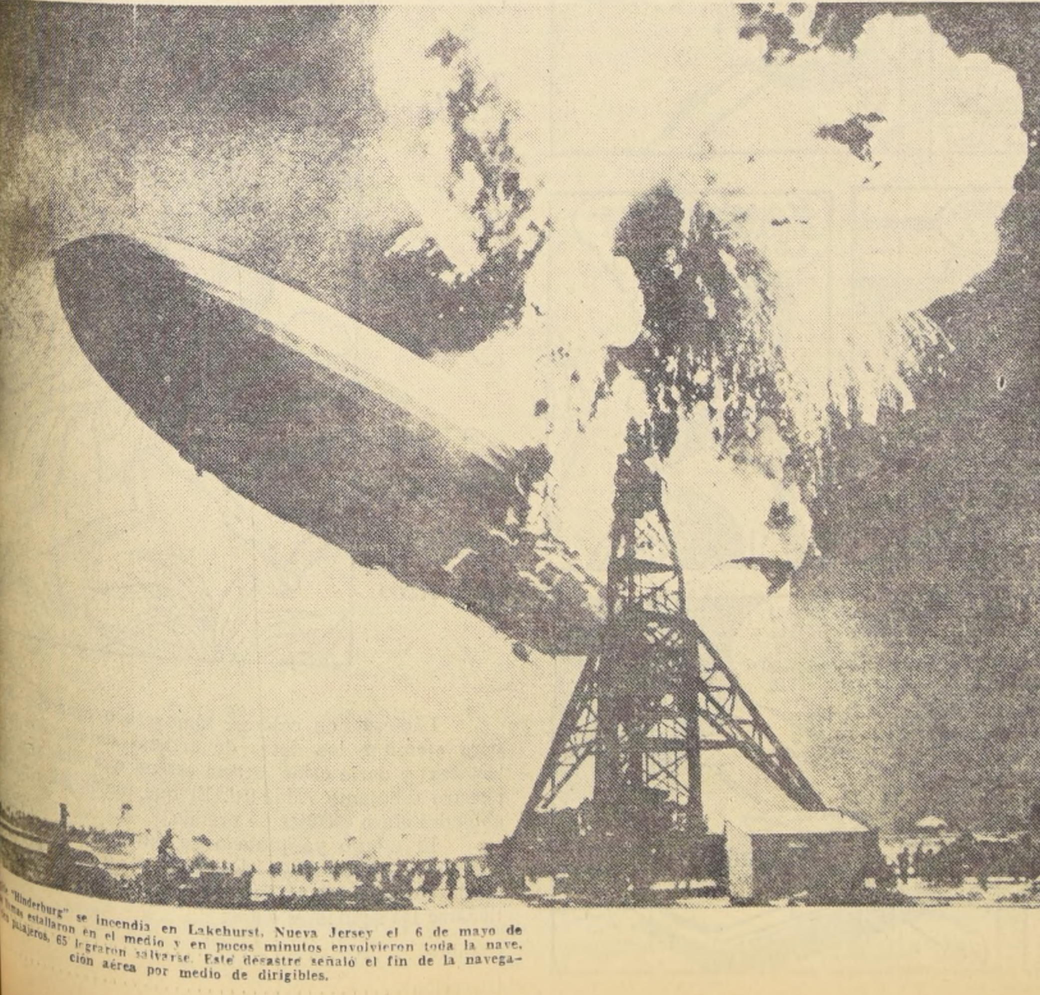
Un tal Roberston llegó a concebir en 1804, en pleno uso de sus facultades mentales, el proyecto de la "Minerva", así descrito por él mismo:

"Esta máquina debe tener 150 pies de diámetro y ser apta para levantar un peso de 72 mil K. Deberá llevar los objetos necesarios para la seguridad, comodidad y mantención de 60 científicos, escogidos en todas las Academias, los cuales se embarcarán por varios meses con el objeto de subir a todas las alturas y recorrer todos los climas en las varias estaciones, a fin de hacer observaciones de física, meteorología, astronomía, etc. Este aerostato penetrará en los desiertos, visitará sin obstáculos las montañas inaccesibles por medios ordinarios; atravesará regiones donde el hombre no ha podido llegar hasta ahora; servirá para los descubrimientos geográficos. Cuando cerca del Ecuador el calor hará insoportable la vecindad de la tierra a los doctos pasajeros, éstos se elevarán a regiones donde el aire es más fresco. Cuando sus observaciones, sus necesidades o sus placeres lo exijan, podráu acercarse a breve distancia de la tierra."

"Si por alguna imperfección inevitable en los productos de la industria humana o por algún accidente el aerostato, viajando sobre los océanos, fuese incapaz de sostener a los viajeros, éstos no correrían ningún peligro, debido a que la máquina está provista de una embarcación que puede sosnerse en el mar y asegurar el retorno a los aeronautas."

"Un gallo colosal, símbolo de la vigilancia, está puesto en el punto más alto del aerostato; un observador, desde el interior, vigilará, a traves del ojo del gallo, todo lo que pueda suceder en el hemisferio superior del aerostato, y está encargado, además, de dar las horas, como norma para toda la tripulación. Las alas puestas en los costados no tienen otro objeto que la ornamentación."

"El globo se hará de fuerte seda que se fabricará especialmente en Lyon, y será barnizado, tanto adentro como afuera."



...l "Hinderburg" se incendia en Lakehurst, Nueva Jersey el 6 de mayo de ... llamas estallaron en el medio y en pocos minutos envolvieron toda la nave. ... pasajeros, 65 lograron salvarse. Este desastre señaló el fin de la navegación aérea por medio de dirigibles.

LA SEMANA CIENTIFICA

POR EL DR. FERNANDO CASASBELLAS, VICEPRESIDENTE DE LA SOCIEDAD CIENTIFICA DE CHILE

CEREBROS HUMANOS DOMINADOS POR SEÑALES DE RADIO. UN NUEVO PELIGRO DEL AVANCE CIENTIFICO

LOS DOCTORES saben desde hace siglos que tocando la superficie del cerebro se producen movimientos de los brazos y de las piernas, alucinaciones sensoriales y recuerdos largo tiempo olvidados. Pero el sólo hecho de tocar el cerebro para ver lo que sucede, mata al paciente. Por ello, hasta recientemente las funciones del cerebro interior, tanto en animales como en seres humanos, permanecía como un puzzle insoluble y desafiante.

En 1930, un neurofisiólogo suizo, Dr. Walter Hess, desarrolló un método para alcanzar áreas situadas profundamente dentro del cerebro de los animales. El Dr. Hess taladró un pequeño agujero en el cráneo y, a través de éste implantó diminutos electrodos en varias partes del cerebro, conectados separadamente a un tablerito cementado al cráneo del animal, desde donde podía electrizarlos separadamente.

El profesor Hess estaba especialmente interesado en el HIPOTALAMO, un área del cerebro que gobierna muchas reacciones defensivas. Ciertos puntos del hipotálamo provocan furia al ser estimulados. Otros dan reposo, o hambre, o sueño, o digestión, o eliminación. Estimulando el centro de la sed, por ejemplo, produce en un ratón un ansia incontenible de beber locamente. Cuando el animal se agota bebiendo, otro choque eléctrico le reactiva la sed.

TAMBIEN LAS EMOCIONES TIENEN LOCALIZACIONES CEREBRALES

Los experimentos de Hess probaron que nuestros actos están ligados con áreas específicas del cerebro, lo que le valió el Premio Nóbel 1949. Pero los neurofisiólogos seguían creyendo que las sensaciones tales como el éxtasis, la alegría y el dolor emocional, eran debidos al estímulo de todo el cerebro y no de un área localizada. Fue en 1954, cuando un joven psicólogo, de "McGill University", Canadá, el Dr. James Olds, rompió los viejos moldes, descubriendo que las más elevadas emociones también están acumuladas en ciertos grupos de neuronas. James Olds empleó la "estimulación eléctrica del cerebro" (ESB) para probar el mecanismo del sueño en las ratas. En un animal, el electrodo se desvió hacia una zona vecina y el choque eléctrico le produjo una emoción de tal felicidad que cayó en éxtasis. En otros experimentos semejantes, las ratas hambrientas abandonaron la comida para ir a un rincón de la jaula donde recibían el estímulo feliz al cual se habían enviciado. Algunas ratas se estimularon así hasta ocho mil veces por hora y una de ellas se aplicó dos mil shocks por hora durante 24 horas seguidas. Cuando una rata caía agotada de placer, dormía un poco, bebía y comía algo para luego volver en busca de más shocks.

En otras áreas cerebrales, el Dr. Olds descubrió los centros del dolor. Las ratas lo probaban una vez, y después no se acercaban por ningún motivo a la zona de la jaula donde recibían ese shock eléctrico.

Todavía es un misterio la naturaleza exacta del éxtasis placentero que deleita a las ratas, pero el hecho de su existencia deja sin apoyo las teorías actuales sobre los impulsos y motivaciones de los animales.

ESTIMULACION MEDIANTE RADIOSEÑALES

El Dr. José Delgado, profesor de fisiología en "Yale University" también ha investigado las zonas del cerebro que comandan la cooperación, la sumisión, la amistad, y otras formas de comportamiento social, perfeccionando para ello otra importante técnica: la estimulación eléctrica telemétrica mediante un pequeño receptor de radio pegado al dorso del animal. Las señales son enviadas de una sala vecina y se amplifican en el receptor antes de estimular áreas cerebrales.

Con el aparato telemétrico del Dr. Delgado se evitan los engorrosos cables que dificultan los experimentos. En un ensayo, dio la corriente al centro agresivo del cerebro de un gato, y éste atacó furioso a otro gato amigo que jugaba con él. Cortando la señal de radio, cesó la lucha y ambos animales se sorprendieron de haberla entablado. El Dr. Delgado dio otro correntazo y volvió la pelea, hasta que varias repeticiones convirtieron a los amigos en furiosos enemigos que se evitaron uno a otro por semanas.



El mono de la mente esclavizada, que se enfurece o se alegra a voluntad del radiooperador que comanda su cerebro. Controles electrónicos podrán dominar del mismo modo a los seres humanos.

LA HORMONA MASCULINA TRASTORNA EL CEREBRO

El más nuevo método para manipular mentes es la "estimulación química del cerebro". Las substancias se inyectan a través de perforaciones dentro del cerebro y su efecto dura hasta 24 horas. En un caso, el Dr. Allan Fisher, de la Universidad de Pittsburg, inyectó la hormona masculina testosterona al área cerebral del amor y, en vez de acrecentarlo, convirtió a los ratones machos en madres hacendosas durante hasta 30 minutos.

Cuando Fisher inyectó testosterona en áreas cercanas obtuvo el estímulo sexual que no solamente excitaba a los machos, sino que convertía a las hembras inyectadas, en ardientes amazonas. Después, el Dr. Fisher inyectó hormona entre ambas áreas cerebrales y los ratones tuvieron ambos efectos confundiendo sus acciones sexuales.

Obviamente, todos estos estímulos del cerebro, especialmente el que se aplica a distancia mediante impulsos de radio, son demasiado arriesgados para experimentación en seres humanos, pero ya se han empleado en más de personas que nada tenían que perder. Así, el Dr. Delgado localizó el área enferma en graves epilépticos, logrando aplicar allí el tratamiento curativo. También ha determinado la función de las áreas que rodean a tumores para decidir si conviene operarlos.

En la Universidad Tulane, Louisiana, fueron equipados con autoestimuladores numerosos locos. Al toque de un botón la corriente activa el centro cerebral provisto de electrodo, eliminando la depresión nerviosa y la ansiedad. En los pacientes con ataques de ira, el estímulo eléctrico convierte el enojo en alegría.

En otros casos, se colocaron electrodos en los centros del placer de cancerosos desahuciados, cambiándoles el insufrible dolor en contentamiento emocional.

Al igual que en numerosos avances científicos, la estimulación cerebral eléctrica otorga beneficios, pero también es una futura amenaza: Imaginemos regimientos de seres humanos con su electrodo cerebral obedeciendo mecánicamente las órdenes de un dictador que premia o castiga al toque de una señal de radio.

TRES SATELITES SINCRONICOS CUBRIRAN LA TIERRA

"Early Bird", o pájaro madrugador, es el nombre del nuevo satélite puesto en órbita para comunicaciones radiotelefónicas y televisión. Este notable satélite que gira en el espacio en el mismo sentido y a la misma velocidad que la Tierra, parece suspendido en un punto entre Brasil y África, obteniendo su energía eléctrica de mil células solares.

La gran ventaja de este satélite de órbita sincrónica, es su posición fija con relación a la superficie terrestre. Las estaciones que desean usarlo como relé, siempre saben donde encontrarlo, y uno solo tiene suficiente alcance para retransmitir televisión o conversaciones telefónicas entre todos los países de ambos lados del Atlántico. Tres satélites sincrónicos cubrirían la Tierra, con excepción de pequeñas áreas cercanas a los polos.

Las desventajas residen en su altura de 35 mil kilómetros sobre el mar, con gran costo de lanzamiento y el debilitamiento de sus señales, que a velocidad de la luz, demoran 24 centésimas de segundo en cada viaje de ida y vuelta.

La Corporación Comsat proyecta elevar otros dos "Early Birds" sobre los océanos Pacífico e Indico para cubrir la Tierra. Las dificultades nacerían durante los períodos de manchas solares en actividad, cuando la Tierra es bombardeada por granizadas de partículas solares de alta energía.

ENCICLOPEDIA GRAFICA: *EL RADAR*

LLAMASE Radar a una vibración u onda de energía radial de alta frecuencia, proyectada en el espacio con el fin de localizar objetos distantes. Esa vibración viaja a la velocidad de la luz y prosigue avanzando indefinidamente hasta que choca con un objeto intermedio. Entonces rebota, por decirlo así, y repercute, con igual velocidad, en un receptor. Algo así se realizó cuando, hace pocos años, el hombre lanzó hacia la Luna una onda que fue y volvió en pocos segundos, después de rebotar en nuestro satélite.

El radar se funda primordialmente en la utilización de las ondas ultracortas o microscópicas, correspondientes a la parte del aspectro próxima a la luz y las cuales se comportan como la luz, en cierto modo. **El radar puede "ver" en la oscuridad y prestó valiosísimos servicios en la última guerra,** para localizar instantáneamente barcos, aviones y otros objetos, averiguando, además, su distancia, dirección y velocidad, en la más densa bruma. Los más modernos acorazados y aviones de combate están equipados con este maravilloso aparato.

















Ni Cara... (De la 1a. Pág

ascenderán a capitán —dijo Brass.

—Creo que hay una recompensa por su captura en Nueva York —explicó Posen.

—Caballeros, por favor, decídanse antes de que regrese mi hija —pidió Trowbridge.

—Juguémoslo al cara o sello —propuso Brass.

Trowbridge sacó de su bolsillo una moneda y la lanzó al aire. Cayó al suelo, rodó hacia el muro, rebotó y fue a estrellarse contra una alfombra, deteniéndose firmemente de canto.

Los tres hombres se contemplaron en silencio.

Posen dijo:

—Billy, por lo que a ti concierne, puedes deshacer la maleta.

—Si nos apresuramos —dijo Brass—, aún podremos llegar a la tercera carrera.

Cuando ambos detectives abandonaban la casa, llegó la hija de Trowbridge.

—¡Cielos! —exclamó Posen—. Después de todo tiene una hija; a lo mejor era cierta su historia...

Para Pintar y Ganar Cinco Escudos



Lápices de colores, témperas o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo ya pintado se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deberán llenarse los siguientes datos:

Nombre ....

Dirección ....

Un Joven y un Consagrado

1. Ricardo Yrarrázaval y su severo sentido autocrítico.— Elliott dice de su pintura: esquemáticas figuras del pasado americano.— 2. Una fascinante exposición de pintura purista, en el Museo de Arte Contemporáneo.— Josef Albers es un poeta del color.— En sus composiciones hay fuertes elementos del llamado arte óptico

JOSEF ALBERS

...DO YRARRAZAVAL EN LA BIENAL JUVENIL DE PARIS

...TUTO DE EXTENSION de Artes Plásticas ...ersidad de Chile ha tenido el buen acuer... ...ger a Ricardo Yrarrázaval y a Valentina ... y escultora, respectivamente, para que re... ...Chile en la Bienal Juvenil de París. Hoy ...envío del pintor, con motivo de su presen... ...Galería de Arte Contemporáneo de Carmen ...

...Yrarrázaval, tiene una seria formación. Es... ...is Baez y con Nemesio Antúnez. Más tar... ...a Roma (1952), ingresando a su Escuela de ...a París (1953), donde se inscribió en la ... Viajes por los Estados Unidos, Cana... ...gentina, Bolivia, Perú y tres jiras por Eu... ...tado su orientación. Todo lo resumido lo ...ar, sin tropiezos, hasta el momento actual, ...cumplido los 33 años. ...ión, lo que él llama: "mi primera exposición individual de pintura". Su propio juicio no es benévolo consigo mismo: "Con esta muestra quedé profundamente insatisfecho, sobre todo después de un viaje que realicé, en 1960, por Bolivia y Perú. Noté en mi pintura un manierismo superficial, muy lejos de lo que necesitaba expresar. Por esta razón decidí dejar de pintar hasta no sentir una razón interna sincera que me empujara a ello."

Y el pintor ha cumplido su propósito durante cuatro años. Lo que presenta en la Galería Carmen Waugh es el fruto del trabajo de los meses recientes. Sobre el ha escrito, por petición expresa: "Recomienzo a pintar confiado en poder hacer surgir de la tela, por medio del trabajo de la imagen, la presencia de una figura que, aunque lejos de ser real, tenga lo que más me ha impresionado del hombre y paisaje americanos, su soledad."

Jorge Elliot, ha dicho de la pintura que enviará a París: "En sus formas sencillas reaparecen, transmutadas y potentes, con fuerza arquetípica, las esquemáticas figuras del pasado americano teñidas por el color de la greda, las aguas y los cielos del norte desértico."

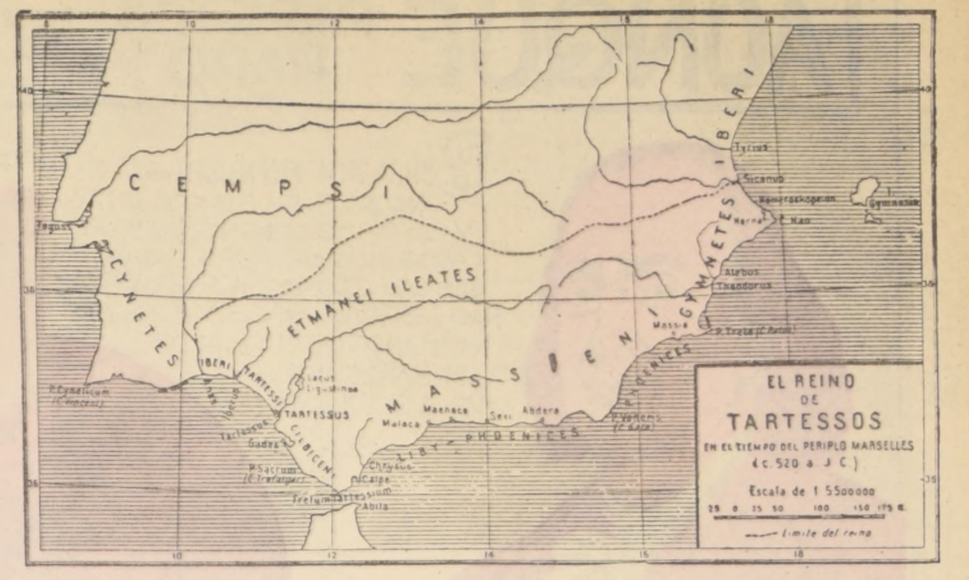
JOSEF ALBERS: HOMENAJE AL CUADRADO

EN EL MUSEO DE ARTE Contemporáneo de la Quinta Normal se está presentando la exposición titulada: "Homenaje al Cuadrado, de Josef Albers. Ha sido organizados por el Museo de Arte Moderno de Nueva York, bajo los auspicios de su Consejo Internacional.

"La serie de cuadros titulada "Homenaje al Cuadrado" que Josef Albers empezó a pintar en 1949 y que continúa desarrollando aún, representa la culminación del pensar disciplinado, de un pintor consagrado a su obra y de un gran maestro. Representa, además, uno de los logros más importantes del arte del Siglo XX. Los "Homenajes", como se destaca en las declaraciones del propio Albers, se concentran en una idea: la instrumentación de las infinitas posibilidades y las relaciones sin fin entre el color y la luz. A pesar de la inflexible austeridad y orden que asumen en su presentación, estos sensuales y refinados cuadrados de color, transmiten una rica y potente experiencia visual."

En la cita anterior, de Kynaston L. McShine, se resumen los aspectos más fascinantes de la exposición que glosamos. El maestro parece decírnos, con estas elaboraciones: la imaginación puede trabajar aunque se limiten los elementos de su labor. En efecto, en estas telas de Josef Albers, ha sido suprimido el problema de la creación de formas. Estas se limitan, en todos, a las mismas relaciones de dos o tres cuadrados simétricos y casi concéntricos. La diferencia que va, de una tela a otra, se consigue sólo mediante las variaciones de color. Cada uno de ellos asume, por esta leve alteración, un sentido diferente. Pocas veces es dado contemplar una orquestación más poética, basándose solamente en los colores.

La exposición: Homenaje al Cuadrado, de Josef Albers, es una de las más fascinantes que haya producido el purismo pictórico, con notorios matices de juegos ópticos, dentro del cuadro universal de la pintura moderna.



TARTESSOS: La Ciudad Perdida

EN LA DESEMBOCADURA del río Gualdalquivir —llamado Betis antes de la invasión árabe de España— se alzó, durante más de siete siglos, una espléndida ciudad de la cual, sin embargo, ninguna huella material ha quedado. Ella es Tartessos.

Pero, si bien no ha sido posible establecer siquiera el sitio preciso donde Tartessos se encontraba, ni mucho menos, hallar sus ruinas, numerosos documentos de la Antigüedad se refieren a ella y no dejan duda alguna sobre su existencia y los aspectos más salientes de su civilización y su historia.

Los libros bíblicos contemporáneos al rey Salomón hablan profusamente de Tarsis, que no es otra que Tartessos, como de una opulenta ciudad del "lejano occidente". Numerosas obras griegas de diversas épocas se refieren, también, a ella. Homero, Hesíodo, el anónimo Periplo (siglo VI A. C.), Posidonio, Heródoto, Anacreonte, son sólo algunos de los escritores helenos que en sus obras hablan de Tartessos y dan sobre ella numerosas informaciones.

Al parecer, Tartessos fue fundada hacia el año 1200 Antes de Cristo, por los Tirsenos, pueblo venido del Asia Menor, que debió abandonar su lar nativo ante las invasiones de los frigios, los misios y otros pueblos que provocaron esa verdadera baraúnda de emigraciones, invasiones y guerras del siglo XIII antes de Cristo, que ha sido designada, en términos generales, con el nombre de "Invasión de los Pueblos del Mar", en razón del calificativo que le dieron los egipcios. Si los tartesios eran tirsenos estaban emparentados con los etruscos, que, como se sabe, habrían ocupado por la misma época, la costa nor-occidental de Italia. Numerosas similitudes culturales permiten sostener, incluso, que tartesios y etruscos eran pueblos estrechamente emparentados cuando no dos ramas de un mismo pueblo.

Sólo un siglo después de la fundación de la ciudad, Tartessos logró alcanzar un alto grado de esplendor. Surge como un importante centro marítimo y comercial y destaca, especialmente, por su industria metalúrgica. Durante muchos siglos, Tartessos es, por excelencia, la ciudad de la plata y del hierro.

Hacia el año 1100, los fenicios de la ciudad de Tiro, que ha reemplazado a Sidón en la hegemonía fenicia, fundan, cercana a Tartessos, la ciudad de Gadir o Gades (hoy Cádiz). Pronto estallan luchas entre los tirios de Cádiz y los tartesios, destacando en esta época el rey tartesio Gerón o Geryón, que llegó a ser un personaje místico en muchas leyendas griegas.

Los tartesios resisten enérgicamente las pretensiones hegemónicas fenicias, pero terminan por sucumbir ante ellos y caen bajo la dominación gaditana por varios siglos. Sólo después del año 680 A. C., a raíz de la derrota de los tirios por Asiria, Tartessos recupera su libertad y, en poco tiempo, logra alcanzar nuevamente el esplendor que había perdido.

Los tartesios llevan a cabo, en esta época, expediciones marítimas que parecen haberlos llevado hasta muy al norte por las costas atlánticas de Europa; dominan a las tribus ibéricas vecinas y establecen un verdadero imperio que se extiende por todo el sur de lo que hoy es España.

Poco antes de la emancipación tartesia del yugo fenicio llegaron a las costas hispánicas los focenses, pueblo griego que, ante la expansión persa, optó por emigrar de Asia Menor y establecerse en la isla de Córcega. Los focenses fundan colonias en el oriente y sur de España y luego establecen contacto con los tartesios con los cuales trabaron cordiales relaciones de amistad. Es, precisamente, gracias a los tratos entre focenses y tartesios, que se ha conservado la mayoría de las informaciones sobre la ciudad y el imperio tartesio.

Pero luego los focenses chocaron con una nueva potencia que entró a disputarles el dominio del Mediterráneo Occidental: Cártago. El año 535, en la histórica batalla naval de Alalia, los cartagineses derrotaron a los focenses y atruscos aliados, logrando imponer su indiscutida hegemonía en toda la parte occidental del Mediterráneo. Tartessos resultó gravemente perjudicada por la victoria cartaginesa. Al igual que ocurriera siglos antes con los fenicios, los tartesios debieron resistir las pretensiones cartaginesas para dominarlos, terminando por ser vencidos por éstos. Los cartagineses procedieron a destruir la ciudad de Tartessos, hacia el año 500 A. de C., desapareciendo así de la historia la opulenta urbe, después de siete siglos de brillante y azarosa existencia.

Por lo que se sabe hasta ahora, los tartesios estaban organizados en una monarquía única, de tipo aristocrático —lo que constituye una de sus muchas semejanzas con los etruscos. Sin embargo de los reyes tartesios sólo dos nos son conocidos, el ya mencionado Gerón, y Argantonio, que fue el último rey de Tartessos y que, según la tradición griega, habría reinado por 120 años, siendo él el soberano tartesio cuando se produjo la destrucción de la ciudad por los cartagineses.

Los tartesios habrían tenido una floreciente literatura, siendo uno de los rasgos más característicos de su cultura el de que sus leyes estaban escritas en verso. Los tartesios parecen haber adoptado hacia el año 1000, un alfabeto griego arcaico de Asia, lo que constituiría un antecedente más que prueba su origen tirseno.

Poco o nada ha quedado, por cierto, del arte tartesio, pero todo hace creer que contaron con una perfeccionada pintura y escultura. Incluso hay razones para suponer que la célebre escultura prehistórica española, conocida como la "Dama de Elche", es tartesia o, al menos, de clara influencia tartesia.

Pero, sin duda alguna, el mayor interés que reviste la perdida ciudad de Tartessos, que yace hace más de 2500 años bajo las aguas y arenas del Guadalquivir, es la de haber sido, al parecer, la fuente originaria del mito de la Atlántida, que, como se sabe, recogió y transmitió Platón en su diálogo "Timeo". En efecto, el gran historiador Adolfo Schulten (la mayor autoridad mundial sobre Tartessos), ha señalado veintidós analogías entre la ciudad de Tartessos y la capital de la mística Atlántida, tal como la describe Platón.

Alfonso Stephens Freire.

...ombre Podría Vivir 120 Años

La duración media de la existencia humana podría alargarse casi al doble.— En el siglo pasado se produjo un progreso enorme pero ahora parece delinearse una pausa.— Desde 1951 a 1961 las "tablas de mortalidad" de las estadísticas italianas no mejoraron mucho.— Predicciones bíblicas y posibilidades científicas.— Los varones mueren más jóvenes que las mujeres



las mujeres 66,92 años (con una diferencia de 3,60 años). En 1961 la vida media de los hombres era de 67,21 años y la del bello sexo de 72,55 años (con una diferencia de 5,34 años). Se puede esperar aún una nueva disminución de la mortalidad femenina, mientras que no sería lógico pensar que el fenómeno se reproduciría con el sexo masculino, a menos que se produzcan hechos totalmente nuevos e inesperados, como podría ser la posibilidad de curar el cáncer o las enfermedades cardiovasculares, causa de dos de cada tres muertes en la actualidad.

Tanto hombres como mujeres tienen mayor esperanza de vida ahora que hace quince años pero en cada grupo de edades se observan comportamientos diversos. En los primeros años de vida la disminución de la mortalidad se produce paralelamente en ambos sexos. Entre los 15 y 20 años, en cambio, los hombres son mucho más afectados por la muerte que las mujeres. Puede atribuirse este fenómeno a la circunstancia de que en tal período es más habitual en el sexo masculino el alejamiento del hogar, aumentando las posibilidades que sufren los varones de ser afectados por hechos nuevos o particulares en relación al comienzo del trabajo y a la vida autónoma en un ambiente distinto al familiar.

Una de las conclusiones del estudio hecho por el profesor Naddeo es que en las mujeres la mortalidad se desarrolla en las diversas edades con una regularidad mucho mayor que en los hombres. ¿Será esto consecuencia de la mayor resistencia biológica femenina? ¿O simplemente se trata de que la mujer vive en un ambiente más uniformeo menos variado en todo el curso de su vida?

Si consideramos las edades avanzadas observamos que actualmente en Italia un hombre de 70 años, tiene una probabilidad de muerte del 42,71 por mil, mientras que tal cifra era del 46,10 por mil en 1951. Para las personas del sexo masculino de ochenta años el índice pasó de 125,40 en 1951 al 110,00 en 1961. Para las mujeres la situación era y es mejor y el progreso en los últimos años ha sido mayor.

El estudio del profesor Naddeo abre muchas posibilidades sobre el gran problema de la mortalidad, lo que interesa directamente a todo el género humano. Investigaciones particulares y más detalladas sobre las causas de muerte en las diversas edades podrán iluminar más profundamente una serie de problemas inexplorados, permitiendo conocer mejor el misterio de la muerte y buscar una defensa.

Geografía Gastronómica

por Oreste PLATH

LA PROVINCIA son las hortalizas, los cereales y la comida criolla.

En el Mercado de Chillán, la capital de la provincia, se sirven las prietas, cabeza de cerdo, causeo de patas, costillar de chancho, caldo de cabeza, perniles, chunchules, humitas, cazuela de gallina, ebmpanadas fritas y de horno, mote con huesillo, trigo mote, mote'e mey, harina de trigo tostado, tortilla de rescoldo de harina flor, tortilla con chicharrones y pan "amasao".

En el pueblo y en el campo está el goce de las ensaladas y entre ellas la de placa, la de berro, la de romaza, la de cardo, la de digüeñes, la de tallos de alcachofa la de tomates con quesillo y la de repollo con patitas.

Para que no se olvide la provincia están los famosos pebres, salsas que sirven para aderezar cuanto se coma, como también se puede gustar con cuchara, es decir "cucharear", sopear y beber.

El pebre se coloca en fuente de greda y de aquí van sirviéndose, usando todos la misma cuchara. Estos se pueden componer de cebolla, ají y cilantro con vinagre; como puede ser cebolla, cilantro, naranja, ají, aceite y vinagre; de tomates reventados, cebolla a taja pluma, perejil, apio y aliños desmenuzados; de cilantro solamente, con agua y ají; y finalmente está el Rey de los pebres, el Chancho en Piedra, cuya base son los tomates y el ajo reventado, molido en piedra. Con cualquiera de estos pebres se puede rebosar un trozo de chancho al horno, de cabrito asado o servírselo con tortillas calientes.

Y en cualquier parte se encuentra la longaniza, llamada chillaneja, de pura pulpa, pierna y espaldilla, las que se comen con papas paradas, es decir, cocidas y pasadas por aceite.

Chillán no sólo alcanza relieve con la longaniza chillaneja, sino también con la chicha servida en cacho, con la sustancia que le está dando prestigio dulcero hace más de cien años. Sus preparadoras están en el recuerdo, como la señora Quintana que hacía una sustancia de ave, que era alba y sustanciosa ahora hay que elogiar a las señoritas Soto y Sepúlveda, porque mantienen la tradición de esta masa blanca, fino alimento que huele a anís, canela y clavo de olor.

En pleno invierno esperan los dorados picarones, otro de los dulces o postres que en esta ciudad tienen un sabor especial; y el mate con cedrón, aguardiente y acompañado por las ricas sopaipillas.

Y todas las noches del año el café con malicia que se ofrece en la Estación a los pasajeros que viajan de Santiago al sur.

Y a Chillán, siempre se llega a tiempo para escuchar a las hermanas Acuña, que gozan de prestigio por sus canciones y por sus almuerzos y comidas. Cuando se acude donde ellas, auténticas cantoras, se oyen canciones, se goza comiendo los guisos zonatillas; en el invierno, el vino calientes. En el verano está el vino con frute y siempre se solicita la canción "Caracolito", letra de Amanda Acuña, que dice:

Una vez allá en Arica con huaso [me encontré
él me dijo: "yo te quiero" de rodi- [llas a mis pies.

Estribillo

Caracol, caracolito ven p'acá y dame [un besito;
caracol, caracolito, ven p'acá dame [un abrazo.

Hasta los caracolitos de la orilla del [mar
me aconsejan que te olvide, y no te [puedo olvidar.
La mujer que se enamora de un hua- [sito ricachón
tiene seguro el puchero, hartas pa- [pas y el carbón.
La que pierda la esperanza de encon- [trarse un buen marido
que le ponga un poco de empeño y [así al oído:
Caracol, caracolito, etc.

Si se sale a las afueras de Chillán está **Quinchamalí**, que si bien es famoso por su alfarería, no lo es menos por sus huertas que ofrecen membrillos, ciruelas "misioneras", cerezas y uvas.

Chillán Viejo, festeja con comidas, ahí en la misma plaza. ¿Y qué mejor producto, que el Director Supremo de Chile y figura principal de las luchas de la Independencia.

En Recinto están los buenos y los mejores asados, los mismos que se pueden gustar cuando se va de paseo a la Cueva de los Pincheira, a la Laguna de Veguillas o al Salto del río Chillán.

Recinto está de fiesta para San Juan, en cuya preparación alternan perdices, torcazas enteras, con la carne de cerdo, cordero, vacuno, capas de cebollas y todos los condimentos, siendo el principal el vino blanco.

Pinto, celebra el día de San Juan, con una cena en la que no falta el famoso estofado del santo.

El pueblo con este motivo levanta ramadas y la fiesta se vuelve chilenaza con comida, baile, topeaduras y carreras.

Coihueco, se estremece el 20 de enero, día que celebra a San Sebastián, cuyo santo se venera en su única iglesia. Y en su torno hay comida y bebidas que alcanzan alcurnia de fiesta popular y regional.

Y más allá **Tanilvoro**, con la dulzura de su miel para hacer grato el café, el sabor del pan y agradable el agua con harina tostada.

El departamento de Itata, cuyos vinos y aguardientes son motivo de atracción, en su capital **Quirihue**, ofrenda el costillar de chancho y es para el mes de mayo, para la fiesta de Santa Cruz, cuando reciben en las casas que han celebrado el novenario, a la hora de la comida, con frejoles con chunchules, estofado de pajaritos, pavos asados, panes de figuritas y mistela.

Portezuelo, lugar atractivo y generoso en el comer; y **Ninhue**, villa que le da sabor a la historia con el nacimiento del que fuera héroe máximo de la Marina de Guerra de Chile.

Cobquecura se viste de fiesta el primer domingo de febrero, con la celebración de la Virgen de la Candelaria y los huasos de la región le dan animación a las ramadas y el bajo a las empanadas fritas, a los "potrillos" de vino y rumas de sandías y melones.

El departamento de San Carlos, arranca de la tierra la exquisitez inefable de sus productos y festeja en **San Carlos**, con el famoso vino "collipeumo" y las mejores longanizas.

A poco de San Carlos, está el pueblecito de **Nahueltoro**, a orillas del río Ñuble, donde se comen unas ricas sandías.

Ñiquén, cuadro del campo chileno, por cuyos caminos anduvo Ciriaco Contreras, bandolero amigo de los pobres, buen comedor de asado al palo y que es hoy personaje de la leyenda, del cancionero popular y del romancero culto.

San Sebastián de Alico, entrega sus asados de caprino al palo y su miel de flores silvestres, que viaja a los mercados del país en toneles. Es bueno llegar para diciembre, que es caer a punto para comer las ricas cerezas de la región.

El departamento de Bulnes, nombre con gusto a patria, es en homenaje al general victorioso en la campaña restauradora del Perú, ofrece cereales, legumbres y frutas.

Bulnes y San Ignacio en otra época festejaban a las visitas, con mistelas y unos pancillos de anís que se llamaban "cocorocos". Bulnes sigue atendiendo con longanizas.

En **San Miguel** se atiende con el "pipeño" y sus frutillas que son motivo de una fiesta, la fiesta de las frutillas.

Y en el departamento de Yungay, sigue la historia, lleva el nombre en memoria de la batalla ganada por Chile el 20 de enero de 1839 cerca de un pueblo del Perú del mismo nombre, y con la que se puso término a la Confederación Peru-Boliviana, causa de la guerra. Aquí aparece **Tucapel**, que el 24 de junio no se olvida de preparar el Estofado de San Juan; y en **Polcura**, por el mes de febrero, lo reciben con chicha de maqui; y en octubre con una buena ensalada de digüeñes.

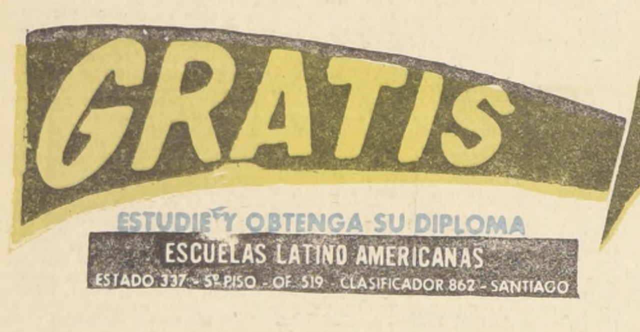

AUNQUE PAREZCA RARO por ELSIE HIX
BENJAMIN FRANKLIN-- NACIDO EL 17 DE ENERO DE 1706, Y UNO DE LOS SEIS NORTEAMERICANOS MÁS GRANDES, CREÍA QUE LAS COLONIAS NORTEAMERICANAS DEBERÍAN UNIRSE, Y PRESENTÓ UN "PLAN DE UNIÓN", MÁS DE VEINTE AÑOS ANTES DE LA REVOLUCIÓN!
-1754-
LA ARAÑA LOBA, NO TEJE NINGUNA TELARAÑA; ES UNA CAZADORA Y CORRE TRAS SU PRESA PARA AGARRARLA!
HAY UNA LINDA LAGUNA EN EL FONDO DEL CRÁTER DEL VOLCÁN POPOCATEPETL, EN MÉXICO... A 5,466 METROS DE ALTURA, ES LA MASA DE AGUA MÁS ALTA DEL MUNDO!
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved © 1965 by United Feature Syndicate, Inc.


¡LAGO DETERGENTE! ¡LOS QUE HABITAN EN CLEAR ISLAND, FRENTE A LAS COSTAS DE IRLANDA, LAVAN SUS ROPAS EN UN LAGUITO, "LOUGH ERROL", SIN JABÓN!
¡ENRIQUE III DE INGLATERRA, FUÉ CORONADO REY CON EL COLLAR DE ORO DE SU MADRE!
¡LA CORONA HABÍA SIDO ROBADA CON EL RESTO DE LOS TESOROS REALES!

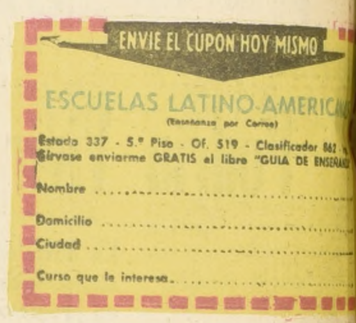

EN EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE E.U.A. HAY MÁS DE 500 MONTAÑAS, DE MÁS DE 1,609 DE KM. DE ALTURA...

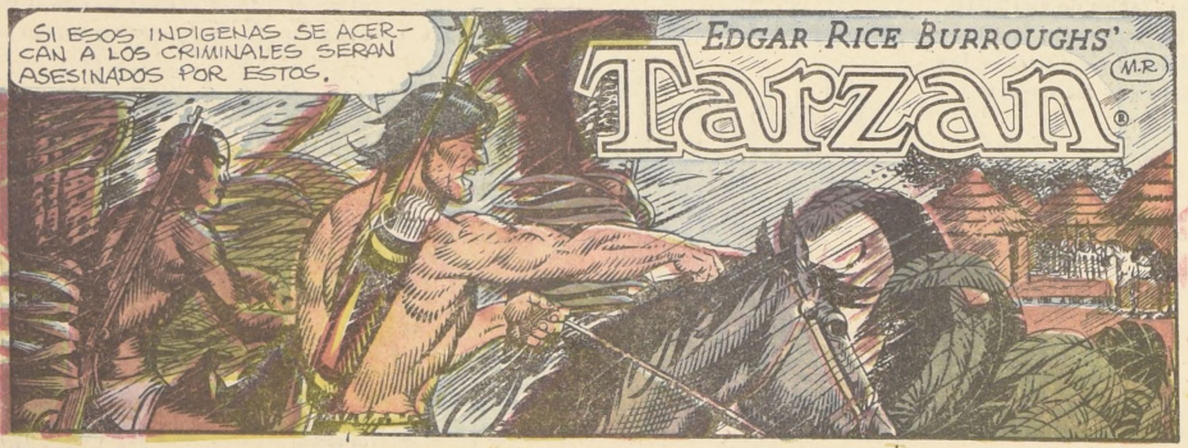

P.T. BARNUM PAGÓ $10,000 POR JUMBO, EL FAMOSO ELEFANTE... ¡PERO LE COSTÓ VEINTE MIL DÓLARES TRAERLO A NUEVA YORK!
-1882-


¡EN LOS PRIMEROS CIEN AÑOS DE EXISTENCIA, LA UNIVERSIDAD DE WESLEYAN, EN OHIO, PRODUJO 90 PRESIDENTES DE UNIVERSIDADES!
781


SI ESOS INDÍGENAS SE ACERCAN A LOS CRIMINALES SERÁN ASESINADOS POR ESTOS.


EDGAR RICE BURROUGHS'
Tarzan
M.R.






TENEMOS QUE PREVENIRLES EN SEGUIDA.
SI, JOBO, PERO CON CAUTELA.


IRÉ CAMINANDO HASTA LA ALDEA... LA TEMPESTAD AHOGARÁ MIS PISADAS.


TARZÁN GESTICULÓ PARA DETENER EL AVANCE DEL GRUPO.
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved © 1965 by United Feature Syndicate, Inc.


Y VELOZ PASÓ FRENTE A LA CHOZA...
JOHN CELARDO


EL HOMBRE-MONO APROVECHÓ LA CONFUSIÓN PARA CONVENCERLES...


TARZÁN HABLÓ EN LA LENGUA DE AQUELLA TRIBU...
¡ESCUCHEN LO QUE LES DIRÉ!
1-3
1765


LOS TRES FORASTEROS QUE ESTÁN EN LA CHOZA HAN ROBADO Y ASESINADO CON SUS ARMAS.


SI USTEDES ME OBEDECEN NO HABRÁ UNA MATANZA.
¿PERO... Y SI ERES UN AGENTE DE ELLOS?

...RE DE SECRETOS

PARA EL HOGAR LA MUJER — Por Georgette

ENTRE NOSOTRAS:

LA CORTESIA

LOS MODALES Y LA CORTESIA son importantes en la convivencia humana. En cada hogar los niños aprenden por imitación de lo que ven y así descubren que la cultura es también amor al prójimo. Los buenos días son, en cierto modo, una convención social, pero además representan el deseo que todo vaya bien.

El niño a quien se le agradece un esfuerzo y se le pide cortesmente que cumpla con una obligación, va a usar automáticamente las palabras "muchas gracias" y "por favor".

Hay muchos adolescentes que son populares con sus compañeros mientras juegan o hablan de deportes, pero cuando tienen que alternar con jovencitas y entrar a un salón, comprenden que sus conocimientos anteriores no sirven y se sienten desambientados.

Los niños que son criados con cortesía, la adquieren en forma natural; los otros, los menos privilegiados, tienen que aprender por medio de dolorosas experiencias.

VENTANA DE LA MODA

PRESENTAMOS un conjunto de vestido y chaqueta confeccionado en granité de lana color arena, y cuyo corte rectangular en el frente delantero de la chaqueta, es la nota de originalidad que le ha impreso el diseñador de una de las importantes casas de moda de Italia.

El molde a escala de 10 cm. para talla 44 va en esta misma página.

EMBELLEZCA SU SILUETA

ESTE EJERCICIO es especial para modelar la silueta y estrechar la cintura.

Póngase de pie con las piernas separadas; apoye una mano en la rodilla y levante la otra por encima de la cabeza. Vuelva a la posición recta inicial, haga el ejercicio con el lado opuesto. Se repite, alternando derecha e izquierda, diez veces de cada lado.

Sentada en el suelo con las piernas cruzadas y las manos apoyadas en las rodillas deberá mecerse sobre las caderas a derecha e izquierda, naturalmente manteniendo el equilibrio y la postura correcta.

CONCURSO

Sorteo de 10 Cursos

Corte y Confección

NOMBRE ....

....

DIRECCION ....

....

RESULTADOS DEL SORTEO

TAL COMO se había anunciado, el día 21 se llevó a cabo el sorteo de los cupones recibidos para el concurso tradicional que esta página lleva a efecto cada tres meses, con el fin de corresponder a la fiel colaboración de sus lectoras amigas.

Las lectoras que no hayan salido premiadas, podrán nuevamente tentar suerte empezando a enviar los cupones que ya están apareciendo y que pertenecen al cuarto grupo que se prepara para un curso de Corte y Confección. Las clases durarán tres meses y se dictarán en este diario dos veces por semana.

La lista de las favorecidas de este sorteo es la siguiente:

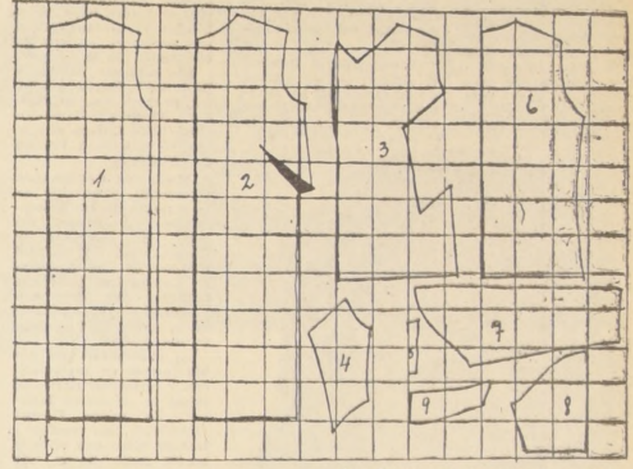
SANTIAGO

1.— María Valencia Castillo, Suecia Nº 3006; 2.— Nora Tudela Lee, Rauli 571, Depto. B.; 3.— Alda Guerra, Sócrates 2625, Recoleta; 4.— Marlene Zamora, 3 Antonios Nº 867, Depto. 304, Pobl. E. González; 5.— Ivonne Salazar, 8ª Avenida Nº 1128; 6.— A. Lamar, Gran Avenida Nº 6608; 7.— Rosa Fuentes Chacón, Sitio 2, Manzana 13; 8.— Dora Odgers, 8ª Avenida Nº 1128; 9.— Eugenia Olea Donoso, Castro Nº 579; 10.— Teresa Araya Molina, Rengo Nº 763.

PROVINCIAS

1.— Elba Contreras de B., Maipú Nº 61, Buin; 2.— Graciela Núñez, Carrera Nº 3200, La Serena; 3.— Hilda Calderón, Lecheros Cervantes Nº 75 C, Valparaíso; 4.— Gabriela S. de Menares, España Nº 1468, Bcas, San Antonio; 5.— Rosa Delgado González, Zenteno Nº 231, La Calera; 6.— Olga Manzo M., Latorre Nº 467, La Calera; 7.— Elsa A. de Moya, Balmaceda Nº 684, Villa Las Rosas, Malloco; 8.— Aurora Vergara Castro, Mardones Nº 48, Punta Arenas; 9.— Mirta Acuña Neira, Balmaceda Nº 1239, Peñaflor; 10.— Tina de Sievers, Ossandón Nº 625, Coquimbo.

Las premiadas de esta capital, deberán presentarse en el cuarto piso de LA NACION antes del 4 de mayo. Las premiadas de provincias, empezarán a recibir su curso a partir del lunes 3 de mayo.



Molde a escala de 10 centímetros, para talla 44, del modelo presentado en Ventana de la Moda:

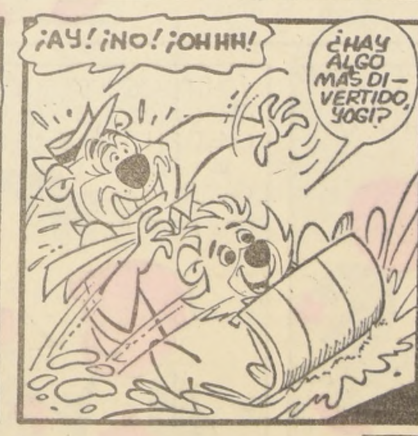
1 — Mitad espalda vestido.
2 — Mitad delantero vestido.
3 — Mitad delantero de chaqueta.
4 — Rectángulo del corte de la chaqueta dos iguales.
5 —Tapa de bolsillo, dos iguales.
6 —Mitad espalda de chaqueta.
7 —Mitad de manga de chaqueta, en el género al hilo.
8 — Mitad de manga del vestido.
9 — Mitad de cuello de chaqueta.



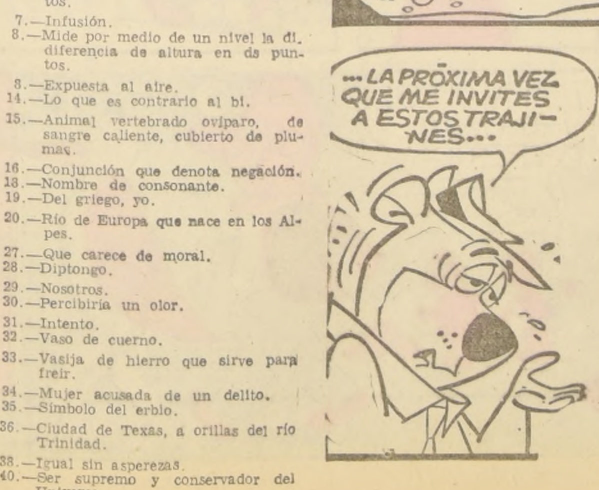


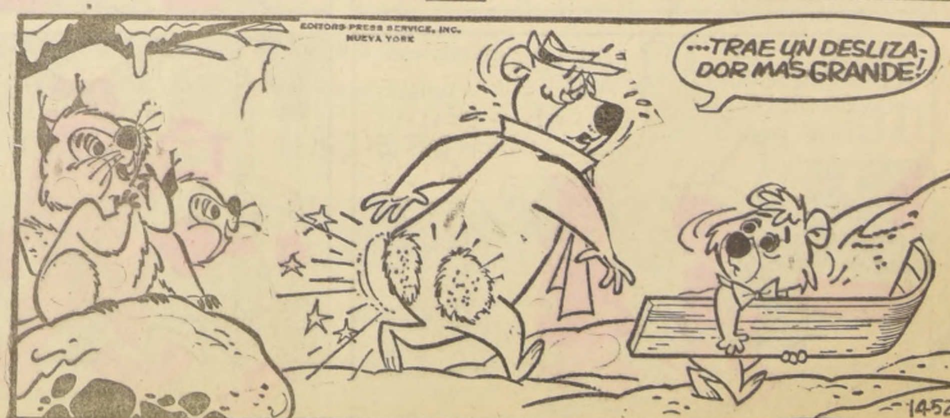




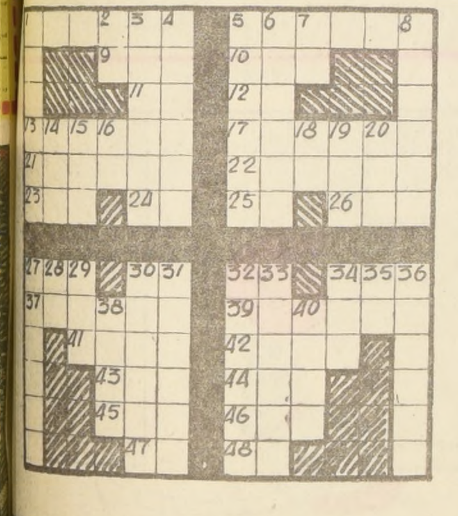








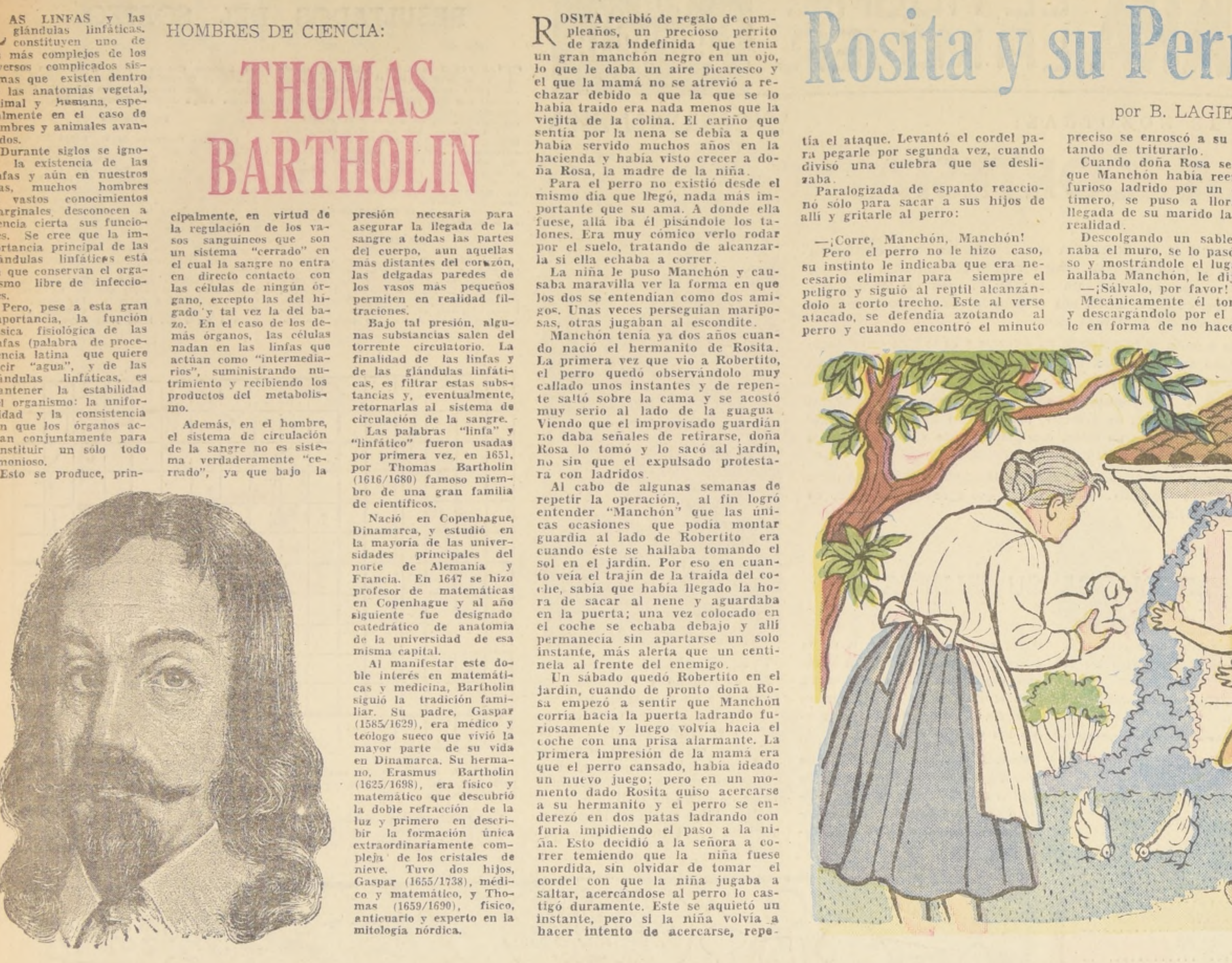
...LABRAS CRUZADAS



42.—Me movería de un lado para otro.
43.—Señora. Abrev.
44.—Enlazo con cinta, soga, etc.
45.—Organización Internacional del Turismo.
46.—Animal cuadrúpedo, de algunas especies domésticas o salvajes.
47.—Diptongo.
48.—Del griego. Part. 1 A, 5º art.

VERTICALES:

1.—Pájaro de Europa de plumaje blanco y negro.
2.—Contrac. de preposición y art.
3.—Marinero, navegante, pl.
4.—Mañoso, astuto.
5.—Rey legendario de Itao, esposo de Penélope.
6.—Mide por medio de un nivel la ferencia de altura en dos puntos.
7.—Infusión.
8.—Mide por medio de un nivel la di. diferencia de altura en ds puntos.
8.—Expuesta al aire.
14.—Lo que es contrario al bi.
15.—Animal vertebrado ovíparo, de sangre caliente, cubierto de plumas.
16.—Conjunción que denota negación.
18.—Nombre de consonante.
19.—Del griego, yo.
20.—Río de Europa que nace en los Alpes.
27.—Que carece de moral.
28.—Diptongo.
29.—Nosotros.
30.—Percibiría un olor.
31.—Intento.
32.—Vaso de cuerno.
33.—Vasija de hierro que sirve para freir.
34.—Mujer acusada de un delito.
35.—Símbolo del erbio.
36.—Ciudad de Texas, a orillas del río Trinidad.
38.—Igual sin asperezas.
40.—Ser supremo y conservador del Universo.



HOMBRES DE CIENCIA:

THOMAS BARTHOLIN

LAS LINFAS y las glándulas linfáticas, constituyen uno de los más complejos de los diversos complicados sistemas que existen dentro de las anatomías vegetal, animal y humana, especialmente en el caso de hombres y animales avanzados.

Durante siglos se ignoró la existencia de las linfas y aún en nuestros días, muchos hombres de vastos conocimientos marginales desconocen a ciencia cierta sus funciones. Se cree que la importancia principal de las glándulas linfáticas está en que conservan el organismo libre de infecciones.

Pero, pese a esta gran importancia, la función básica fisiológica de las linfas (palabra de procedencia latina que quiere decir "agua", y de las glándulas linfáticas, es mantener la estabilidad del organismo: la uniformidad y la consistencia con que los órganos actúan conjuntamente para constituir un sólo todo armonioso.

Esto se produce, principalmente, en virtud de la regulación de los vasos sanguíneos que son un sistema "cerrado" en el cual la sangre no entra en directo contacto con las células de ningún órgano, excepto las del hígado y tal vez la del bazo. En el caso de los demás órganos, las células nadan en las linfas que actúan como "intermediarios", suministrando nutrimiento y recibiendo los productos del metabolismo.

Además, en el hombre, el sistema de circulación de la sangre no es sistema verdaderamente "cerrado", ya que bajo la presión necesaria para asegurar la llegada de la sangre a todas las partes del cuerpo, aun aquellas más distantes del corazón, las delgadas paredes de los vasos más pequeños permiten en realidad filtraciones.

Bajo tal presión, algunas substancias salen del torrente circulatorio. La finalidad de las linfas y de las glándulas linfáticas, es filtrar estas substancias y, eventualmente, retornarlas al sistema de circulación de la sangre.

Las palabras "linfa" y "linfático" fueron usadas por primera vez, en 1651, por Thomas Bartholin (1616/1680) famoso miembro de una gran familia de científicos.

Nació en Copenhague, Dinamarca, y estudió en la mayoría de las universidades principales del norte de Alemania y Francia. En 1647 se hizo profesor de matemáticas en Copenhague y al año siguiente fue designado catedrático de anatomía de la universidad de esa misma capital.

Al manifestar este doble interés en matemáticas y medicina, Bartholin siguió la tradición familiar. Su padre, Gaspar (1585/1629), era médico y teólogo sueco que vivió la mayor parte de su vida en Dinamarca. Su hermano, Erasmus Bartholin (1625/1698), era físico y matemático que descubrió la doble refracción de la luz y primero en describir la formación única extraordinariamente compleja de los cristales de nieve. Tuvo dos hijos, Gaspar (1655/1738), médico y matemático, y Thomas (1659/1690), físico, anticuario y experto en la mitología nórdica.

Rosita y su Perro Manchón

por B. LAGIER

ROSITA recibió de regalo de cumpleaños, un precioso perrito de raza indefinida que tenía un gran manchón negro en un ojo, lo que le daba un aire picaresco y el que la mamá no se atrevió a rechazar debido a que la que se lo había traído era nada menos que la viejita de la colina. El cariño que sentía por la nena se debía a que había servido muchos años en la hacienda y había visto crecer a doña Rosa, la madre de la niña.

Para el perro no existió desde el mismo día que llegó, nada más importante que su ama. A donde ella fuese, allá iba él pisándole los talones. Era muy cómico verlo rodar por el suelo, tratando de alcanzarla si ella echaba a correr.

La niña le puso Manchón y causaba maravilla ver la forma en que los dos se entendían como dos amigos. Unas veces perseguían mariposas, otras jugaban al escondite.

Manchón tenía ya dos años cuando nació el hermanito de Rosita. La primera vez que vio a Robertito, el perro quedó observándolo muy callado unos instantes y de repente saltó sobre la cama y se acostó muy serio al lado de la guagua. Viendo que el improvisado guardián no daba señales de retirarse, doña Rosa lo tomó y lo sacó al jardín, no sin que el expulsado protestara con ladridos.

Al cabo de algunas semanas de repetir la operación, al fin logró entender "Manchón" que las únicas ocasiones que podía montar guardia al lado de Robertito era cuando éste se hallaba tomando el sol en el jardín. Por eso en cuanto veía el trajín de la traída del coche, sabía que había llegado la hora de sacar al nene y aguardaba en la puerta; una vez colocado en el coche se echaba debajo y allí permanecía sin apartarse un solo instante, más alerta que un centinela al frente del enemigo.

Un sábado quedó Robertito en el jardín, cuando de pronto doña Rosa empezó a sentir que Manchón corría hacia la puerta ladrando furiosamente y luego volvía hacia el coche con una prisa alarmante. La primera impresión de la mamá era que el perro cansado, había ideado un nuevo juego; pero en un momento dado Rosita quiso acercarse a su hermanito y el perro se enderezó en dos patas ladrando con furia impidiendo el paso a la niña. Esto decidió a la señora a correr temiendo que la niña fuese mordida, sin olvidar de tomar el cordel con que la niña jugaba a saltar, acercándose al perro lo castigó duramente. Este se aquietó un instante, pero si la niña volvía a hacer intento de acercarse, repetía el ataque. Levantó el cordel para pegarle por segunda vez, cuando divisó una culebra que se deslizaba.

Paralogizada de espanto reaccionó sólo para sacar a sus hijos de allí y gritarle al perro:

—¡Corre, Manchón, Manchón!

Pero el perro no le hizo caso, su instinto le indicaba que era necesario eliminar para siempre el peligro y siguió al reptil alcanzándolo a corto trecho. Este al verse atacado, se defendía azotando al perro y cuando encontró el minuto preciso se enroscó a su cuerpo tratando de triturarlo.

Cuando doña Rosa se dio cuenta que Manchón había reemplazado el furioso ladrido por un quejido lastimero, se puso a llorar, pero la llegada de su marido la volvió a la realidad.

Descolgando un sable que adornaba el muro, se lo pasó a su esposo y mostrándole el lugar donde se hallaba Manchón, le dijo:

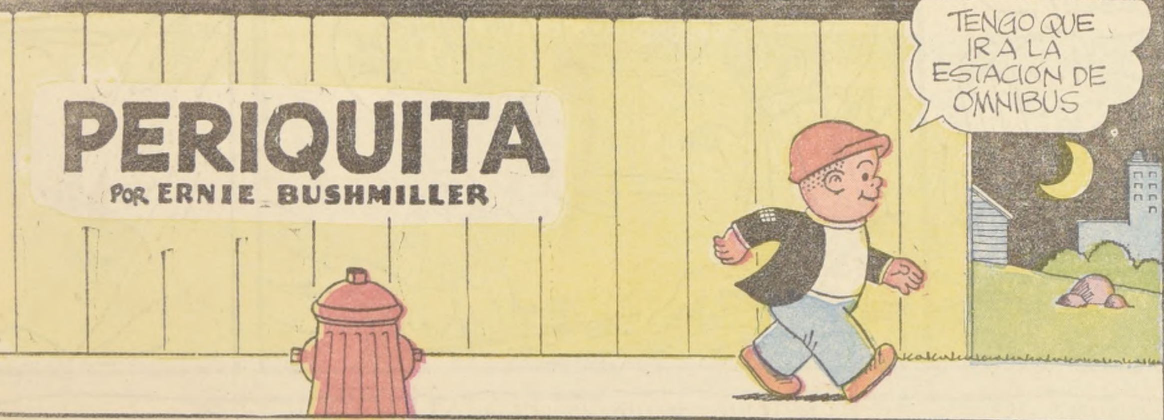
—¡Sálvalo, por favor!

Mecánicamente él tomó el sable y descargándolo por el lado del filo en forma de no hacerle daño al perro, asustó a la culebra q[...] to su presa y ese fue el m[...] en que su cabeza fue cer[...] Manchón parecía muerto. R[...] tomó con todo cariño y [...] las lágrimas corrían por su[...] llas, decía:

—Papá, llama al doctor. N[...] ro que mi buen perrito mue[...]

—Claro que no morirá, mi [...]

El veterinario declaró que [...] que cuidarlo algunos días, p[...] se repondría; por lo que R[...] tuvo muy contenta y la m[...] permitió que acostara a M[...] junto a su cama.















Audax Empató 2-2 con el Puntero La Serena

(Información en página 27)



SEGUNDO GOL DE AUDAX Y DE SALAS.— El inter izquierdo itálico, que ya había marcado el primer gol de su cuadro, anotó también el segundo. Fue una buena maniobra que gestó el propio Salas en combinación con Vásquez y que le permitió entrar libremente por la izquierda, para desde allí superar a Cortez, con un remate bajo y fríamente colocado. Carvajal y Berly (autogol) le dieron el empate a La Serena.

En el Ascenso: Ovalle Ganó a Iberia (Pero sus Jugadores Perdieron Relojes, sus Ropas y Dinero en los Camarines)

(Información página 28)

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 25 DE ABRIL DE 1965

TIEMPO PARA SANTIAGO: DESPEJADO.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 23º C., a las 14.30 horas. Mínima: 8,7º C., a las 6 horas.
PRONOSTICO: Bancos de nieblas en la costa del Norte Chico.

REI Inaugura Hoy Casas Definitivas n la Zona del Terremoto

El Ministro en Campaña, Juan de Dios Carmona, ya se encuentra en Nogales para recibir al Jefe del Estado.— La población le brindará una entusiasta recepción.— Allí se entregarán cuarenta viviendas definitivas. (Información en página 19)

o Afloje Presidente, el Pueblo Está Presente", Gritaban los Estudiantes



mostración espontánea de adhesión al Pre- de la República realizaron ayer sábado 13.30 horas, frente al Palacio de la Mone- os 300 jóvenes integrantes y simpatizan- la Democracia Cristiana. Los manifestantes portaban carteles con leyendas, tales como "Juventud, presente", "UC con Frei", "Apoyo a Frei". Al frente de ellos, un muchacho tocaba el bombo que se hizo característico de las juventudes demócratacristianas durante la campaña electoral. Luego de cantar el Himno Nacional frente al Palacio de Gobierno, la columna se alejó con el grito de "No afloje, Presidente, el pueblo está presente".

DIRECTIVA ESTUDIANTIL IMPIDIO PROVOCACIONES EXTREMISTAS EN CIUDAD UNIVERSITARIA PENQUISTA

(Información en página 17)

SIN ALIMENTOS Y CASI ENCEGUECIDOS FUERON ENCONTRADOS LOS 18 ARRIEROS

(Información en página 18)

lo la Justicia Militar, en Definitiva, es mpetente Para Juzgar al Capitán Somoza

CIVIL QUE RESULTO MUERTO HA- HECHO TRES DISPAROS DE RE- VOLVER CONTRA LA POLICIA UNIFORMADA. (INFORMACION EN PAGINA 18)

BANCO INTERAMERICANO SEÑALA AUGE ECONOMICO DE LA AMERICA LATINA

(Información en página 15)

E. Hablará en Concentración de Trabajadores el 1.o de Mayo

(Información en página 15)

LA PATRIA PERDIO A OTRO HEROE, FELIX MEDINA YAÑEZ, VETERANO DEL 79

Era el penúltimo de los sobrevivientes de esta gesta.— En Temuco, con 104 años, aún vive el último Veterano, Ricardo Arellano Olate.— Los funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas

Un nuevo héroe de la Guerra del Pacífico, ha dejado de existir en esta capital, Félix Medina Yáñez, que tenía el grado de mayor de nuestro Ejército. Realizó toda la campaña desde 1879 hasta 1884.

El mayor Medina Yáñez, es el penúltimo sobreviviente de esas gloriosas jornadas, en que se distinguió por su valentía y denuedo en el combate, lo que le valió numerosas distinciones y medallas, que lucía orgullosamente en su casaca azul y rojo, en los días de desfiles, hasta antes de caer postrado por la cruel enfermedad que lo llevó a la tumba a la edad de 99 años, en la enfermería del Cuerpo de Veteranos del 79, en la calle Carmen 339.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 de la mañana en el Cuartel de Veteranos de Chile, ubicado en la misma dirección anterior, lugar donde se ha erigido una severa capilla ardiente, con guardias militares de honor, y son velados sus restos, acompañados por sus familiares.

En el Cementerio General le rendirá los honores correspondientes, una Sección de la Compañía de Guardia del Ministerio de Defensa Nacional. Ejecutará los himnos fúnebres y las marchas militares correspondientes la Banda Instrumental de la Escuela de Telecomunicaciones.

En la necrópolis, despedirá los restos, a nombre del Ejército de Chile, el mayor Guillermo Barrios Merino.

Los viejos tercios que tantas victorias dieron a nuestra Patria, han ido desapareciendo con los años, uno a uno. Los héroes que pudieron hacer toda la guerra y sobrevivir a todas las batallas, han caído ahora víctimas del tiempo y del implacable transcurrir de los años.

El último veterano del 79, que aún sobrevive, es don Ricardo Arellano Olate, que reside en la actualidad en Temuco y tiene 104 años de edad.

La Patria ve así, con dolor, desaparecer a otro de sus hijos ilustres, a otro de sus héroes, que con su sangre contribuyeron a defenderla y engrandecerla.



Félix Medina Yañez

REPRODUCTORES PORCINOS LLEGAN A CHILE

CUARENTA REPRODUCTORES porcinos machos y hembras de las razas Duroc, Hampshire, Large-White, Berkshire y Landraoe, llegaron al país, traídos para diversos criaderos de la Zona Central, por el presidente de la Asociación de Criadores de Cerdos, Tomás Voticky, quien viajó a los Estados Unidos invitado por el Departamento de Agricultura de dicho país. La importación de estos reproductores obedece a la idea de solucionar el déficit de carnes, ya que esta especie se multiplica con gran rapidez. Es necesario renovar periódicamente la sangre existente en el país. La operación fue realizada por intermedio de la Sección Créditos del Banco del [...] a un costo aproximado de ciento [...] escudos. Contrariamente a lo que [...] ginamos, las instalaciones para la [...] del cerdo en los Estados Unidos [...] bajo costo y sin mayores compli[...] Los cerdos son criados al aire li[...] pocas instalaciones especiales. Ade[...] las visitas que hizo a Washington, [...] Missouri, Iowa, Tomás Voticky fu[...] tado a visitar la Universidad de [...] ley, en California, donde pudo comp[...] se del funcionamiento de los [...] y cooperativas agrícolas de los [...] Unidos.

Nueva Directiva de la Sociedad de Gerontología

En reciente reunión celebrada por la Sociedad Chilena de Gerontología, se procedió a la elección de la nueva mesa directiva.

Presidente, Dr. J. Froimovich S.; vicepresidente, Dr. E Yépez C.: secretario, Dr. G. Rojas M.; prosecretario, Dr. C. Junemann B.; tesorero, Dr. H. Díaz V.; directores, Dra. A. Milos L., Dr. A. H Aragón, Dr. S. Fuenzalida T., Prof. A. Aguirre S., Dr. O. Q Cerda, Dr. H. de Ramón C., Dr. A. Martinic C., presidente honorario, Dr. E. Cruz Coke.

Firmeza moral demostraron los chilenos en el sismo de marzo

Médicos dicen que no se registraron alteraciones nerviosas graves como consecuencia del sismo. Hubo en los primeros días un gran temor, ante los anuncios irresponsables de que se registraría otro terremoto

Un amplio informe entregaron dos médicos psiquiatras que desarrollaron una intensa labor entre las poblaciones de la zona damnificada por el terremoto que devastó la región central norte del país.

El doctor Beltrán Elgart permaneció 7 días en Llay-Llay, para "observar lo ocurrido a consecuencias del sismo y solucionar, en la medida de lo posible, los problemas derivados de desórdenes psíquicos".

El otro facultativo especializado, Jacabo Numhauser permaneció 5 días en San Felipe. Señala en su informe que "la presencia de un psiquiatra en la zona fue de [...] porque absorbió algunas de las alteraciones mentales [...] dicionadas por el terremoto, entregando normas [...] ticas y asesorando al grupo médico, a los funcionarios [...] Hospital y a los propios consultantes respecto de las [...] secuencias del fenómeno en el aspecto emocional".

El doctor Elgart estuvo los tres primeros días [...] recinto del Hospital de Llay-Llay. Los cuatro últimos [...] incorporó a la Unidad Móvil que entregó asistencia [...] taria en la zona damnificada.

ACTITUD DE LA GENTE

El informe del doctor Elgart expresa: "La zona de Llay Llay es pobre y solamente la clase trabajadora puede ganar algo más durante la temporada de cosecha. Tampoco existen allí industrias que proporcionen otras posibilidades de ocupación."

Agrega que a tales circunstancias se podría atribuir la relativa falta de patología nerviosa a raíz del sismo: la gente —afirma— se mostró tranquila, en actitud de resignación. Se podría decir ,incluso, que, en cierta medida, el sismo les fue útil, ya que se les proporcionó alimentos y se les prometió viviendas. En general, había en la gente una actitud de gran dependencia de la ayuda exterior.

"No vimos en ellos —agrega— un decidido y resuelto deseo de mejorar la situación por su propio esfuerzo. Y era frecuente que los hombres, indiferentes, se quedaran en cama hasta las 11 de la mañana, o más, dentro de las carpas facilitadas por el Ejército."

BAJO PORCENTAJE

Sólo el 39% de las consultas atendidas por el doctor Elgart correspondió a casos de desorden psíquico relacionado con el sismo, "porcentaje que es muy bajo si se toma en cuenta la gravedad del desastre".

El médico psiquiatra indica que "es indispensable, en ciertos casos y quizás también en situaciones normales, la salida a terreno de los especialistas"

—La labor que se realiza y el contacto con la realidad médico social chilena son de suma utilidad para el especialista y para la comunidad.

En relación con los efectos producidos por el sismo, señala el doctor Numhauser, por su parte, que la experiencia de los psiquiatras en los sismos de mayo de 1960 fue tranquilizadora, en el sentido de que no se producen enfermedades psiquiátricas graves por el sólo hecho del remezón.

Expresa este especialista, además, que las Asistentes Sociales declararon que la población en general, estaba muy atemorizada ante la perspectiva de que se repitiera el violento temblor, añadiendo que esta creencia fue generalizada, al parecer, por una información radial y de prensa que anunciaba un nuevo terremoto.

Se puede decir, que la actitud de la población, en los primeros días, fue de cierta pasividad, como esperando que ocurriera algo extraordinario, que alguien viniera en su ayuda a solucionarle todos sus problemas. Esta actitud se observó particularmente en la zona urbana. En el sector rural, se vio que los campesinos rápidamente se incorporaban a sus faenas, aunque poco hacían por reparar sus habitaciones.

DEL PANICO A LA ANESTESIA

El número de ebrios, al parecer no aumentó, a excepción del sector de la Viña Errázuriz Panquehue, que literalmente quedó sumergida bajo el vino al destruirse sus bodegas. Fue menester la vigilancia policial en las noches para evitar que la gente entrara a sacar vino.

Más adelante, el doctor Numhauser señala en su informe que las reacciones emocionales que tuvo la población expuesta al sismo fueron variadas y complejas. En el primer momento, la gran mayoría de la gente huyó presa del pánico a lugares presuntamente seguros, lejos de sus viviendas. En este caso se produjo simultáneamente una anestesia emocional y sensitiva para todo otro estímulo que no fueran los acústicos y propioceptivos: no importaba el sentimiento maternal ni el dolor físico del recién operado. Los días siguientes se caracterizaron por un estado de temor a que se repitiera el fenómeno sísmico. Una semana después del terremoto, la población encaraba los hechos con una conciencia más clara de la realidad, aunque todavía persistían los [...] que el sismo pudiera [...]

Eº 2.130.015,45 EROGAD[...] PARA ZONA DAMNIFICA[...]

Erogaciones Pro Ayuda a Damnificados por el [...] del 28 de marzo de 1965, recibidas el día 24 de [...] 1965:

Recibo Nº		Escudos	
679 Eº	Gobernador de Talagante – Erogaciones obreros fundo "San Vicente de Naltagua"	Eº	75,02
680	Personal de la Contraloría General de la República		3.835,00
681	Gobernador de Talagante – Donaciones de la Parroquia y de Particulares		443,40
682	Consejo Superior de Fomento Agropecuario ...		600,37
683	Gonzalo Alvarez Urquidi		50,00
684	Elena Eguiguren de Alvarez		20,00
			5.023,79
	Saldo anterior	Eº	2.124.991,66 US$ [...]
		Eº	2.130.015,45 US$ [...]

RETRANSMISION DEL DISCURSO DE FREI

Radio Cruz del Sur, CB 138, retransmitirá hoy, domnigo, a las 21.30 horas, el discurso que pronunció el Presidente Frei el jueves último, por cadena nacional de emisoras y en la que expuso los planes gubernativos para la reconstrucción de la zona devastada por el sismo.

HOMENAJE A D. ERNESTO ROLDAN L. RINDE HOY EL CUERPO DE BOMBEROS

Con asistencia de los voluntarios de sus quince compañías será descubierta una placa conmemorativa en el Cementerio General.— Formación de la institución para este homenaje

Un significativo homenaje a uno de sus más esclarecidos servidores rinde al mediodía de hoy domingo el Cuerpo de Bomberos de Santiago. Con asistencia de los voluntarios de sus quince compañías en formación de parada y de sus oficiales superiores, será descubierta una placa recordatoria de la labor cumplida por don Ernesto Roldán Lütjer.

La labor institucional del señor Roldán Lütjer, abarca casi medio siglo ya que se incorporó al Cuerpo el 1º de enero de 1915 como viluntario de la Primera Compañía hasta la fecha de su fallecimiento, el 2 de febrero de 1964.

En su compañía, de la cual fue oficial y capitán en diversas oportunidades, realizó una labor destacada participando en todas las tareas bomberiles.

En 1923 tuvo una participación decisiva en la colecta que se realizó para salvar la crisis porque atravesaba el Cuerpo.

En junio de 1931 asumió la Secretaría General de la institución hasta julio de 1942, introduciendo interesantes innovaciones y organizó el servicio a su cargo en tal forma que aún se mantienen los sistemas por él implantados.

Escribió al cumplir 75 años de vida la institución una historia del Cuerpo de Bomberos de Santiago; formó parte de sus más importantes comisiones, especialmente en la de Asuntos Legales y Jurídicos, prestando desde esta última valiosos servicios jurídicos al Cuerpo.

Entre otros cargos, en cada uno de los cuales mostró su responsabilidad, su espíritu de trabajo y sacrificio, sus conocimientos legales, su experiencia, hay que señalar la de miembro del Consejo Superior de Disciplina y la de reemplazante del Superintendente, desde mayo de 1947 hasta abril de 1954.

En el momento de fallecer era Director Honorario del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

FUNCION A BENEFICIO DEL CENTRO CLINICO DEL CANCER

Con motivo de reunir fondos para la construcción de un Consultorio de Diagnóstico, el Centro contra el Cáncer ha organizado un beneficio que se llevará a efecto el próximo jueves.

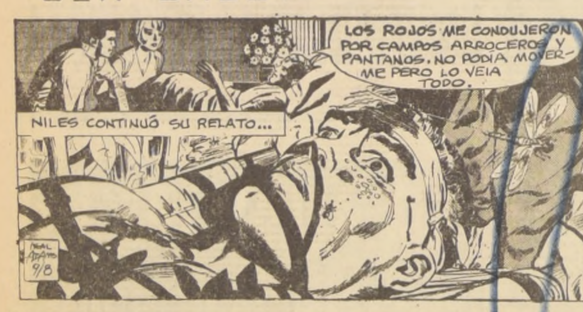
El acto programado se realizará en funciones de especial y noche en el Teatro Moneda, con la presentación en escena de la obra "La Mamma", de André Roussin.

La interpretación estará a cargo de la Compañía de Américo Vargas y Pury Durante.

Las entradas para este beneficio se pueden reservar en la boletería del teatro, en Moneda Nº 918.

Con los fondos reunidos se financiará parte de la construcción del Consultorio que se levantará en terrenos donados por el Ministerio de Tierras y Colonización, ubicado en calle Los Olivos.

BEN CASEY







Piden disolución de cooperativa de edificación de la Beneficencia

● Sus socios desean que la CORVI se haga cargo de población inconclusa.— ● Acusan a dirigentes de COPEBENE de incumplimiento de sus obligaciones y de no haber rendido cuenta de la inversión de los dineros

Los socios de la Cooperativa de Edificación de Empleados de Beneficencia (COPEBENE), solicitaron la disolución de dicho organismo por considerar que sus dirigentes no han dado fiel cumplimiento a sus obligaciones.

Así se lo hicieron saber al Departamento de Cooperativas dependiente del Ministerio de Economía.

La petición fue formulada a través de la directiva de la Junta de Vecinos, que preside Agustín García, e integrada, además, por Miguel León, secretario, y los directores Fernando Valenzuela y Luis Riquelme.

La Cooperativa fue creada el año 1962, y figura como presidenta, doña Lucy del Fierro Vergara. La Cooperativa se comprometió construir coscientas casas tipo chalet, unas, y pareadas, otras, en unos terrenos que están ubicados entre los paraderos 24 y 25 de la Gran Avenida, frente a la Municipalidad de La Cisterna.

Para iniciar la operación, los socios —todos modestos funcionarios de diversos establecimientos hospitalarios—, depositaron dos millones seiscientos mil pesos cada uno en poder de la directvia de la Cooperativa. Esto ocurrió el año 1962, comprometiéndose dicho organismo a entregar las casas en un período de seis meses como máximo.

Posteriormente a los socios se les exigió otra remesa de dinero, ascendente a la suma de 350 mil —el año 1963—, para ampliación y terminación de las casas.

No obstante, según lo aseverado por los afectados, las casas aún no han sido terminadas y menos entregadas a sus propietarios, y a pesar de ello, los dirigentes de la Cooperativa comenzaron a cobrar 25 mil pesos mensuales por concepto de dividendos, y a los que se atrasan se les ha aplicado fuertes multas. Hubo multas que sobrepasaron los Eº 1.000, según señalaron los denunciantes.

Aún más, el presidente de la Junta de Vecinos, Agustín García, dijo a LA NACION que hay socios que [...] contrado con la [...] novedad que sus [...] do vendidas a te[...] nas, perdiendo to[...]

En vista de esta[...] dades —agregó [...] mante—, el Depar[...] Cooperativas del M[...] Economía, designó [...] tigador a su abogad[...] tavo Rodda.

Pero el abogado [...] no ha podido llevar [...] misión, porque el d[...] la Cooperativa de [...] se ha negado a e[...] antecedentes, libros [...] bilidad, facturas, etc.

Ahora el Ministe[...] nomía, acogiéndose [...] puesto en el Art. [...] glamento de Coop[...] apresta a dictar un [...] disolución, y luego [...] la Contraloría Gen[...] República la encarg[...] vestigar cómo se h[...] do los fondos.

No obstante, estos [...] Ministerio aún no [...] dido dar, por existir [...] der un oficio de la [...] de Diputados, a trav[...] se solicitan antece[...] porqué se piensa d[...] serie de cooperativa[...] tipo. La Cámara el[...] cio, a insinuación del [...] comunista Orlando M[...]

Al respecto, el pre[...] la Junta de Vecinos [...] García, dijo:

"Lo que no sabe [...] ble parlamentario es [...] nuestro caso, son los [...] socios los que nos in[...] por la disolución de [...] operativa, porque así [...] revisar la documenta[...] ber en qué se han [...] los dineros, ya que la [...] rativa (sus dirigentes) [...] negado rotundamente a [...] cuentas sobre el part[...]

Además, luego de la [...] ción, tomará a cargo [...] población la Corporación [...] Vivienda (CORVI), cuy[...] gencias ya se encuent[...] minando".

Terminó expresando [...] ñor García que a los afe[...] les conviene mucho más [...] se haga cargo la CORVI [...] titución seria y respons[...] que además sólo cobra [...] mensuales de dividendo.

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

18.15 Teatro Infantil Calaf
19.10 Ivanhoe (El Niño)
19.35 Jim de la Selva (El hombre de Zanzíbar) (R)
20.02 Funerales de Sir Winston Churchill
20.34 Sinopsis, "La gran guerra"
20.44 Cero Uno (Huracán)
21.12 El Club del Clan
22.00 El Repórter Esso
22.15 Martini y el deporte
22.35 Combate (Comandos de retaguardia) (R)
23.28 Cierre de la transmisión

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

12.45 Carta de ajuste
13.00 Presentación
13.01 Angel del espacio
13.26 Impactos de la semana: Julio Fuentes Molina
13.56 Concierto de la semana: La Praga, de Mozart
14.21 Despedida
18.30 Carta de ajuste
18.45 Presentación
18.47 Telecine
19.02 Show del Tío Alejandro
19.32 Festival cómico
20.00 Hilo directo: El que ríe último
20.51 Telecine
21.01 INTERPOL llamando: El último hombre de suerte
21.30 Goles y marcas: Sergio Brotfeld
21.55 Cristina: Los gemelos
22.20 Martín Rivas
23.10 Boletín informativo
23.12 Fin de la emisión

rei hablará al pueblo en la concentración con ue los trabajadores celebrarán el 1.0 de Mayo

DE OBREROS Y EMPLEADOS MARCHARAN HASTA LA AVENIDA BULNES PARA PARTICIPAR EN ESTE GIGANTESCO MITIN DE MASAS

Presidente Frei confirmó ayer sábado su ...ia al acto de Homenaje al Trabajador Chi... que se efectuará el día 1º de mayo en la Ave... Bulnes, organizado por el Comando Nacional ...abajadores.

...tiago Pereira, presidente de esa organiza... que agrupa a cerca de un centenar de frentes ...les y de servicio, informó, por su parte, que ...idente de la República haría uso de la pa... en el mencionado acto, como adhesión al Día ...abajador.

ACTO MASIVO

...sidente del Comando Nacional de Trabaja... y diputado electo, Santiago Pereira, expresó ...acto que realizará el 1º de mayo en la Avenida Bulnes la organización que él preside, está llamado a constituirse en el más grande que se haya efectuado hasta la fecha en conmemoración de esa festividad.

Miles de empleados y obreros marcharán desde todos los barrios de Santiago en dirección de la Avenida Bulnes el sábado venidero para asistir a esta concentración de masas trabajadoras.

"El acto, dijo Pereira, se iniciará a las 10 de la mañana, con una presentación de números artísticos a cargo de conjuntos de poblaciones, estudiantiles, como igualmente de conjuntos y artistas profesionales que ya han ofrecido su participación gratuita en este acto."

El dirigente y parlamentario electo informó que ha recibido de provincias un sinnúmero de congratulaciones y adhesiones a este acto y otras similares, todas las cuales felicitan al Comando Nacional de Trabajadores por la realización de esta magna concentración.

MANIFIESTO

Con el objeto de preparar el mencionado acto, mañana lunes se reunirán todos los presidentes de Frentes que se agrupan en este Comando y ultimar así los detalles de la realización de la concentración.

En esta oportunidad, el Comando entregará un manifiesto, mediante el cual se llama a todos los trabajadores a participar en la concentración de la Avenida Bulnes.

DEFENSA DE LA REVOLUCION

Santiago Pereira puntualizó que el acto del 1º de mayo que organizará el Comando que él preside, tendrá por objeto rendir un homenaje al Trabajador Chileno, y a la vez defender los postulados de la Revolución en Libertad, en la cual está decididamente empeñado el Presidente Frei, y a la cual el pueblo le está prestando todo su apoyo y adhesión.

LOS ORADORES

Finalmente Santiago Pereira expresó que hasta el momento no se conocía la nómina de los oradores, ya que ella saldría de la reunión que se efectuará mañana lunes.

Sin embargo, dijo, el Presidente Frei será el orador de fondo, y su intervención es esperada con mucha expectación.

...ABLE AUGE EN EL CRECIMIENTO ECONOMICO DE ...RICA LATINA, SEÑALA EL BANCO INTERAMERICANO

...nacional aumentó entre el 5 y el 6% en la mayor parte de los países de la región. Este promedio supera al ...blecido en la Carta de Punta del Este.— Las exportaciones aumentaron en un 8 por ciento en los primeros ...eses de 1964.— Esto ha permitido mejorar sus reservas monetarias internacionales.— El BID había prestado hasta 1964, la cantidad de mil 165 millones de dólares

...INGTON, 24 — El Banco Interamerica... Desarrollo informó hoy, que 1964, fue un ...recuperación" en cuanto al progreso en ...érica.

...quinto informe anual, el Banco expone ...álculos preliminares de la Comisión Eco... de las Naciones Unidas para América ...indican un aumento de entre el cinco y ...por ciento en el ingreso nacional en la ...rte de los países de la región. Este pro... aumento supera el del 2,5%, establecido ...Carta de Punta del Este.

...tendencia de progreso económico en la América Latina ha estado vinculada en alguna medida con el de las exportaciones, que aumentaron en un 8% aproximadamente en los primeros nueve meses de 1964.

Esto ha permitido a América Latina aumentar sus importanciones y mejorar sus reservas monetarias internacionales, según dice el Banco.

"Esta tendencia favorable se debió también, a los esfuerzos hechos por los países latinoamericanos en el aspecto de planificación económica, especialmente en cuanto a los programas de ingreso y gastos públicos".

PROGRAMAS DE FOMENTO

Fue también importante el establecimiento de "instituciones para movilizar los recursos nacionales y llevar a cabo programas de fomento en campos tales como el crédito agrícola, transporte, energía eléctrica, colonización agrícola, vivienda y salubridad".

El presidente del Banco, Felipe Herrera, presentará el informe a la sexta reunión anual de la junta de gobernadores del Banco, que se innugura el lunes 26 de abril en Asunción, Paraguay.

...de 1964, según di... el volúmen de ...Banco había au... 1165 millones de ...

...que han llega... préstamos del ...rica Latina, pue... el hecho de que ...de 1963-1964, la ...suministró del 25 ...o de los fondos ...ento público pa... en la región. ...do un progreso ...rante el año en ...inar los esfuer... desarrollo en toda ...cias a la labor ... Comité Inte... Alianza para ...P), que inició ...n este año. La ...del CIAP, fue ... de las necesi... más urgen... latinoameri... a sus pro... de desarrollo, ...

...tra en detalles ...fuentes de in... fondos ordinarios ...recursos propios ...fondo para ope... y el fondo ...progreso social. ...duciario, que ad... Banco, fue estable... Gobierno de los Es... en 1961, para es... desarrollo social co... la Alianza para el ...

El volumen de operaciones del Banco, en 1964, fue mayor que en el año anterior. Sesenta y nueve préstamos por un total de 299 millones de dólares fueron autorizados con cargo a las fuentes de recursos del Banco, en comparación con 56 préstamos por 258 millones de dólares, en 1963.

PRESTAMOS OTORGADOS

Los préstamos se desglosan en esta forma:

—Recursos Ordinarios de Capital: 26 préstamos por 49 millones de dólares, con un total acumulativo a fines de 1964, de 108 préstamos por un total de 544 millones de dólares.

—Fondo para operaciones especiales: 14 préstamos por 49 millones de dólares, lo que hace un total acumulativo a fines de año, de 51 préstamos por la cantidad de 170 millones de dólares.

—El Fondo Fiduciario de Progreso Social: 29 préstamos por 85 millones de dólares, con un total acumulativo el 31 de diciembre pasado de 102 préstamos por la cantidad de 450 millones de dólares.

El informe señala también el progreso hecho por el Banco en cuanto a ampliar sus ingresos durante el año. La junta de gobernadores aprobó ingresos por la suma de 1.000 millones de dólares en capital autorizado exigible, 300 millones de dólares en capital autorizado para ofrecer subscripciones a nuevos miembros posibles, y 73 millones de dólares —un aumento del 50%— en el fondo para operaciones especiales.

Además, los Estados Unidos en febrero de 1964 asignaron recursos adicionales por importe de 131 millones de dólares al Fondo Fiduciario de Progreso Social, con lo que se aumentaron los recursos de este último a 525 millones de dólares.

El ingreso del Fondo Fiduciario de Progreso Social en 1964 fue suficiente por primera vez para sufragar los gastos de carácter administrativo, dice el informe. Los beneficios del Fondo Fiduciario excedieron a los gastos en 358.330 dólares, antes de deducir los desembolsos correspondientes a la asistencia técnica, que fueron de 1.277.353, y los reajustes de cambio, que se elevaron a 343.246 dólares.

INTEGRACION ECONOMICA

En 1964, el Banco tomó nuevas medidas para acelerar la integración económica en la América Latina. Se otorgaron créditos de diferentes clases por un importe total de 11 millones de dólares a Chile, Argentina, Brasil y México para exportaciones intrarregionales de bienes de capital.

Se hizo un préstamo de 8.200.000 dólares al Banco Centroamericano, para la integración de proyectos regionales e infra-estructurales en la región.

Por sectores los préstamos del Banco se dividen en la forma siguiente: 101,4 millones de dólares, o sea, un 33,9 por ciento para la industria y la minería; 69,7 millones de dólares, o sea, un 23,3 por ciento, para la agricultura; 33,3 millones de dólares, o sea, un 11,1 por ciento para proyectos de energía eléctrica y de transporte; 43,6 millones de dólares, o sea, un 14,5 por ciento para proyectos de suministro de agua y obras de alcantarillado; 27,2 millones de dólares, o sea, un 9,1 por ciento para la construcción de viviendas destinadas a personas de escasos recursos; 13,1 millones de dólares, o sea, un 4,4 por ciento para programas de educación superior, y 11 millones de dólares, o sea, un 3,7 por ciento para el financiamiento de la exportación de bienes de capital entre los miembros latinoamericanos.

Como parte de su constante política de suministrar financiamiento tanto a los sectores públicos como a los privados, un 45 por ciento de los propios recursos del Banco han sido prestados al sector privado, y un 55 por ciento al sector público hasta fines de 1964.

FOMENTO POR RAMAS INDUSTRIALES

El informe dice que se ha realizado un notable progreso en llevar a cabo proyectos financiados con la ayuda del Banco, y menciona cifras estadísticas en los siguientes campos:

Industria.— 14 nuevas fábribricas industriales están funcionando y los trabajos para ampliar otras cuatro se han terminado. Los trabajos para la construcción de diez nuevas fábricas y los de ampliación de otras nueve están muy adelantados. Más de 800 créditos industriales han sido otorgados a empresas pequeñas y medianas.

Agricultura. — Para ayudar a agricultores de ingresos bajo y mediano se han otorgado 60.948 créditos. Se estaba financiando servicios de riego para 472.920 hectáreas de tierra y está en marcha la obra de mejorar 917.996 hectáreas más. Cuando estas obras hayan sido terminadas beneficiarán a cerca de dos millones de personas.

Viviendas. — Se han construido 57.803 casas y están bajo construcción 56.833 más. Esto representa el 50 por ciento de las casas que debían construirse con los préstamos otorgados para fines de 1964.

Abastecimiento de agua y alcantarillado. — Se habían terminado 23 obras de abastecimiento de agua y 300 de alcantarillados y estaban en proceso de construcción 302 servicios de abastecimiento de agua y 37 alcantarillados más. Estas obras, cuando hayan sido terminadas, servirán a 22.940.000 personas, en 1.694 centros de población.

Energía eléctrica. — Continuaba el trabajo para ensanchar la capacidad generadora latinoamericana en 1.670.000 kilovatios. Se estaba construyendo, además, 5.173 kilómetros de líneas de transmisión y se hallaban bajo construcción en 80 localidades, sistemas de distribución.

Carreteras— Se hallaba bien adelantado el trabajo de construcción de unos 99 kilómetros de carreteras y se encontraban ya en servicio más de 269 kilómetros de caminos de acceso a centros de producción agrícola.

EDUCACION.— Estaban en marcha las obras para ayudar a construir o equipar cinco universidades regionales en Chile, para suministrar equipos a un instituto tecnológico en México, y agrupar de nuevo ocho universidades en Argentina.

El Banco afirma que hay problemas pendientes en América Latina, y expone lo siguiente:

"A pesar del progreso observado en 1964, permanenen sin resolverse algunos de los problemas básicos para el desarrollo económico de la región. En el sector de las exportaciones, por ejemplo, aunque seguían siendo favorables las perspectivas para la venta de minerales a fines de año, el aumento de precios en ciertos productos agrícolas se había detenido y los precios de otros hasta habían bajado".

"Persisten todavía los problemas de la cuantía excesiva de los intereses de la deuda exterior en la situación de la balanza de pagos de varios países, debido especialmente a la elevada proporción de esta deuda que debe abonarse en plazos cortos y medianos. Por otra parte, no se ha hecho un progreso satisfactorio en cuanto a eliminar las presiones inflacionistas que afectan a algunos países."

AUTOSERVICIO EN REGISTRO CIVIL



Al mediodía se efectuó ayer la inauguración del sistema de autoservicio puesto en práctica en el Gabinete Central del Registro Civil e Identificación. En el grabado, al centro, durante la ceremonia, el Subsecretario de Justicia, Enrique Evans, y el director del Registro Civil e Identificación, Fernando Montaldo, rodeados por otras autoridades administrativas. El nuevo sistema permitirá al público el directo acceso a los libros de archivo, en consulta para los datos requeridos. Montaldo organizó en Lima, Perú, un sistema similar, ahora en práctica en nuestro país.

Barco alemán trae medicina y ropa para damnificados

Fueron recolectados en Hamburgo por la esposa del agente de la Cía. Sudamericana de Vapores.— Comunicación entregada a la señora María Ruiz Tagle de Frei

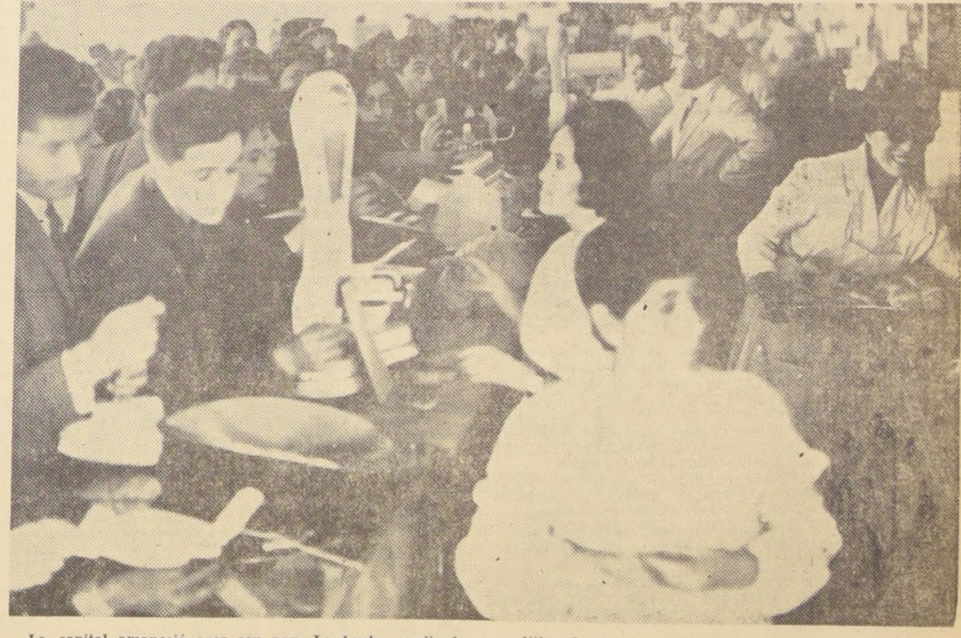
Un cargamento de 160 pares de zapatos nuevos y 98 cajones con ropa y medicamentos, viene en barco de Hamburgo, para sumar este aporte a la ayuda de los damnificados por el terremoto.

Estas donaciones fueron recolectadas en ese puerto alemán por Carmen Luz García Subercaseaux, esposa del representante de la Compañía Sudamericana de Vapores en Hamburgo, Francisco Subercaseaux.

Ruth Wolfer y Mariana Bergholz de Undurraga, secretarias de la Compañía en Santiago, visitaron a la Primera Dama, María Ruiz Tagle de Frei, para hacerle entrega de la nota en que se comunica desde Hamburgo la partida del barco hacia Valparaíso.

La esposa del Presidente transmitió sus agradecimientos a los ejecutivos de la empresa a nombre del Gobierno y de los habitantes de la zona afectada por el sismo.

SANTIAGO AMANECIO AYER CON PAN



La capital amaneció ayer con pan. La huelga realizada por los panificadores, era por 24 horas. En consecuencia, a la cero hora de ayer se reintegraron a sus labores. En todas las panaderías de la capital se amasó, según informó el director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle. Pero, en todo caso, los industriales prosiguieron con su política de no enviar pan a los puestos y sucursales, lo cual disminuyó el abastecimiento en diversos barrios y sectores populares de la capital. En el grabado, la panadería "El Buen Amigo", de la firma "Rosales y Pávez", atestada de público en las primeras horas de ayer.



...reunió el Comité Organizador de las Jornadas que los empresarios cristianos ...el próximo mes para estudiar la participación que le cabe a la empresa, ...transformaciones que debe realizar el país para su desarrollo económico. En el ...de izquierda a derecha, Renato Simonetti, Eduardo Gillmore, Eugenio Díaz, ...Barriga y Antonio López, durante la reunión del Comité Organizador.

...DIARAN PARTICIPACION DE LOS ...RESARIOS EN DESARROLLO DEL PAIS

...este fin, Empresarios Cristianos realizarán una jornada especial el próximo mes

...dinario interés ha despertado en ...cipales medios empresariales del ...Jornadas sobre "la participación ...empresa privada en las transforma... ...económico-sociales del país", que la ...Social de Empresarios Cristianos ...realizará entre los días 12 y 15 de ...próximo, en el Hotel Carrera de esta ...

...Jornadas, a la que ha sido invitado el Presidente de la República, contarán entre sus relatores a los Ministros de Hacienda, Sergio Molina Silva; Minería, Eduardo Simián Gallet; Agricultura, Hugo Trivelli Franzolini; Obras Públicas, Modesto Collados Núñez; y Trabajo, William Thayer Arteaga; al Vicepresidente del Banco Central de Chile, Carlos Massad Abud, y al Vicepresidente de la CORFO, Raúl Sáez Sáez.

...parte, los relatores ...privado serán los ...que Serrano Via... (Agricultura); Julio ...Bretignere (Indus... Prieto Vial (Cons... Alfonso Campos ...(Comercio), y Ser... ...(Minería).

...efectos de lograr ...organización de ...y asegurar su ...constituido co... ...preparatorias de la industria, la construcción, la agricultura y el comercio, integradas por representantes y técnicos de diversas instituciones empresariales para celebrar reuniones de planificación y estudio en los temas que se expondrán y debatirán durante las Jornadas.

Para los efectos de procurar un alto respaldo a las Jornadas, el Directorio de USEC, ha tomado contacto con las Confederación de la Producción y del Comercio, la Sociedad de Fomento Fabril, la Sociedad Nacional de Minería, la Sociedad Nacional de Agricultura, la Cámara Chilena de la Construcción, la Cámara Central de Comercio y la Asociación de Industriales Metalúrgicos.

La secretaría general de USEC, Agustinas 1350, oficina 608, ha continuado recibiendo numerosas adhesiones de ejecutivos y dirigentes de empresas de todo el país.

Jinetes "Corren a Cristo" en las comunas santiaguinas

En la mañana de hoy tiene lugar la más llamativa de las fiestas folklóricas del campo chileno.— Cabalgatas en Conchalí, Renca, San Miguel, Barrancas, Maipú y La Cisterna

Miles de jinetes y ciclistas participaron hoy en las distintas comunas del Gran Santiago en la tradicional Fiesta de Cuasimodo, llamada "Correr a Cristo".

Desde las Parroquias de Nuestra Señora de la Merced de "El Salto", en dirección a Conchalí; desde la Parroquia de San Miguel, por dicha comuna y La cisterna; desde Renca a la de Barrancas, y desde Maipú, saldrán en las primeras horas de la mañana las cabalgatas —a la que ahora se agregan ciclistas— acompañando los coches engalanados que llevan el Santísimo a los enfermos.

Los jinetes para esta festividad adornan sus cabalgaduras y lo mismo hacen los ciclistas con sus vehículos.

Los participantes cubren sus cabezas con pañuelos multicolores y cubren sus espaldas con esclavinas o capas de brillante tonalidad.

Centenares de banderas y estandartes dan especial brillo a esta expresión del folklore, que se conserva inalterable desde los tiempos coloniales.

Al grito de "Santo, Santo, Santo", los manifestantes agitan campanillas para llamar la atención del público sobre la importancia de la misión que están cumpliendo y como aviso de que con ellos viaja el Santísimo.

El adorno de los carruajes en que viaja el párroco es materia de cuidadoso trabajo y está a cargo de familias que heredan esta obligación floral. También los cargos de "mayoral" y de "cochero" son hereditarios y quienes lo detentan gozan de especiales franquicias en materia religiosa.

El "mayoral" es quien determina los recorridos y organiza la cabalgata y goza del honor de cabalgar junto al carruaje engalanado.

Perros Bien Educados



—Creía que su perro hablaba.
—Ud. lo confunde con el otro: éste, escribe solamente.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

La Edad de Piedra

La otra tarde estábamos sesionando los miembros de la mesa directiva del Club Social y Deportivo "El Peñascazo", porque teníamos varios asuntos de importancia en tabla que tratar, como ser la participación del seleccionado de yo-yo en el Campeonato; la renuncia del Tesorero, que además de no saber sumar, cada vez que se tomaba un helado, lo ponía en gastos generales; la compra de una pelota nueva, y estudiar el presupuesto para el lavado de las camisetas, porque ya están tan negras, que cuando jugamos nos llaman "Los Forlivesi".

En esto llegó "El Guata de Pollo", que venía con un primo grande que estudia en el Pedagógico, y como usa barba, parece que no se baña nunca para que no se le moje.

Entonces el primo pidió la palabra, y parado arriba de una silla se mandó su discurso:

—¡Compañeros! Ustedes como estudiantes del "Machuca English School", y miembros prominentes de esta progresista institución deportiva, han debido preguntarse: ¿Hasta cuándo vamos a permitir que el Gobierno reaccionario del señor Frei se burle del pueblo; hasta dónde vamos a soportar los atropellos a la clase trabajadora y a los estudiantes? Y la respuesta es una sola: ¡A la calle camaradas, y duro con los vidrios. Y recuerden que tal como decía Nikita Khrush... perdón... quiero decir el camarada Brezchnev, "la piedra es el arma de las juventudes..." hasta que aprendan a preparar bombas de tiempo..."

—Eso es, ¡a la calle!, respondimos todos a coro.

—¿Y de qué tenemos que reclamar?, —preguntó "El Cara de Níspero", que es el asesor legal del club, y siempre anda preocupado de los más insignificantes detalles.

—De la ignominiosa alza de la movilización, pues camarada —explicó el primo del "Guata de Pollo"—, ¿que no ven que esto es una maniobra de la Derecha, coludida con el Gobierno, los dueños de micros y Wall Street...?

Al oír la palabra "coludida" ya no nos quedó dudas de que había que hacer algo por la Patria en peligro, así que de inmediato pedimos instrucciones.

Había que partir al tiro al centro, llevando los bolsones llenos con piedras, y ahí esperar las órdenes de las brigadas de choque.

En la Plaza de Armas había un lote de cabros de otros colegios, también cargados de piedras y con cara de despistados.

En eso llegó un viejo guatón, acompañado de un gallo mal agestado, que tenía que ser de la brigada de choque, y que el quiño se lo había pegado de frente, porque tenía la nariz más chueca que un arbitraje de Robles.

Entonces el viejo se paró arriba de un banco y se mandó otro discurso:

—Camaradas, ha llegado el momento en que nosotros, los estudiantes, tomemos cartas en el asunto y hagamos re tira los micros y los troles para que se arregle de una vez por todas el problema de la locomoción.

Yo estaba pensando lo flojo que sería ese gallo para estar todavía en el colegio, cuando tenía más de cuarenta años, cuando el de la nariz chueca comenzó a dar las instrucciones finales:

—Los que sean buenos para la piedra, se van a ir por la calle Bandera, y se van a encargar de los parabrisas de los micros y de los Carabineros, que también son reaccionarios al servicio del capitalismo y de la Braden Copper; los que tengan mala puntería, rompan los kioscos de diarios, porque ahí venden "El Mercurio", "La Nación", "La Tercera" y "Las Ultimas", que están vendidos al oro yanqui, y los que anden con palos, rompan las vitrinas de las tiendas con nombres extranjeros, menos la de "Scappini", porque son amigos del camarada Allende.

El "Cara de Níspero" me estaba preguntando si "Falabella" era nombre extranjero o no, cuando tuvimos que partir con el lote.

Cuando llegamos frente al Congreso, ya había un lote de gallos apaleando los autos que estaban estacionados, mientras otro partía llevándose un neumático.

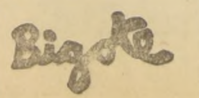
Yo me puse a esperar a que pasara algún micro para cumplir con las instrucciones, cuando en esto apareció un "Guanaco", y antes que alcanzáramos a refugiarnos nos pegó una chorreada y quedé mojado como diuca.

Como siguieron llegando más Carabineros, yo opté por hacerme humo, así que le entregué las piedras que llevaba en el bolsón a un gallo que le estaba haciendo puntería a los letreros luminosos, y decidí volver a mi casa.

Ahí me estaba esperando mi mamá, y hay que ver la cara que puso cuando vio que con el agua, el uniforme se me había encogido, y la chaqueta parecía que fuera de huaso, y para más remate me puse a dar estornudos. Así que me echó a la cama después de hacerme una repasada de coscachos, y encima me tiró una condena de tres meses sin matiné ni postre.

Lo que falta es que ahora salga en "El Siglo": "Estudiante desaparecido. Ni la Policía Política ni el Gobierno quieren decir qué ha ocurrido con el joven escolar del "Machuca English School".

Por eso es que me habría gustado vivir en la Edad de Piedra, donde todo se arreglaba a peñascazos, sin que las mamás dijeran ni "pío", ni se metieran los Carabineros. Claro que tampoco había micros, así que los dinosaurios deben haber pagado el pato cada vez que había alza de tarifas.



LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio, Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eilert Herud Meier. Domicilio, Agustinas 1269.

No Mentir

La oposición ya no la hacen los partidos, sino los periódicos de los partidos.

Es más cómodo.

Esos periódicos —generalmente a base de falseamiento de los hechos— **se dedican a formar** ambiente de indignación. Dicen, por ejemplo: "Carabineros atacaron el Congreso". Debieron decir: "El Congreso pidió protección a los carabineros". Dicen, por ejemplo: "Carabinero mató a un comunista". Debieron decir: "Obrero ebrio intentó asesinar a un carabinero y murió, en barrio alejado, sin tener nada que ver con los incidentes". Dicen: "Santiago quedará sin pan mañana". Y ese día —unos quince o veinte atrás— Santiago tuvo pan como siempre.

Revisar las páginas de la prensa que se hace llamar de izquierda es encontrarse con una verdadera antología de la falsedad y del aprovechamiento astuto de lo que pasa.

Cuando nombran la promoción popular, la ponen entre comillas —"promoción popular"— como dando a entender que no es promoción popular. Cuando hablan de planes, ponen "planes", como dando a entender una sonrisilla irónica.

Este aprovechamiento de la ironía ha evitado a muchos de sus lectores el reflexionar y los ha llevado a participar de ella, pues nada hay más humano que la complicidad irónica: todos nos sentimos un poco más inteligentes cuando creemos estamos riendo de algo.

Técnicamente, los vespertinos pueden mentir un poco más que los matutinos. Ver a una dueña de casa comprando o comiendo pan y leyendo un diario que avisa que no hay pan, sería grave y, más que eso, ridícula falta. Pero el vespertino sabe que sus falacias sólo duran mientras duran la tarde y la noche.

Es curioso. Esta prensa ha hecho un arte de la queja. Durante toda la última campaña presidencial y durante la reciente campaña parlamentaria, a tal punto escribieron sobre la millonaria propaganda, que convencieron de que los resultados no serían tan ampliamente satisfactorios para el pueblo. Fue sorpresa para todos.

Y quedó probado que eran aquellos diarios los que hacían la mejor y más falsa propaganda. Hasta tal punto, que nadie imaginó que la Democracia Cristiana triunfaría con tan grande mayoría. Cada cual, impresionado por los titulares falsos, creía en su voto, pero no confiaba en los de los demás.

Por eso, cuando la gente lee un diario de éstos, lo toma ya con sereno beneficio de inventario. Por lo general, su contacto con la realidad es no meramente casual, sino intencionadamente casual para evadir a su público de la realidad y mostrarle otra, que no es. Corren el peligro infantil de que cuando lancen una verdad, cualquiera que ella sea, no se las creerá nadie.

Organos de prensa basados en estos "ideales" —perdón por las comillas— están matando los ideales de sus propios últimos lectores.

El Censo y el Fomento Agropecuario

Se inició la encuesta para establecer a lo largo y ancho de Chile cuál es realmente nuestro potencial agropecuario:

El IV Censo Nacional Agropecuario.

Desde hace 10 años, Chile no ha hecho un recuento cuidadoso de sus disponibilidades de hombres, tierras, animales, plantaciones y maquinarias dedicados a las faenas del agro.

El último Censo Agropecuario Nacional data de 1955.

En diez años cambian muchas cosas en la vida de un país: Esos cambios, colocados aún en la penumbra por falta de antecedentes estadísticos, dejan en pie muchas interrogantes:

¿Tenemos todavía sólo 151.000 propietarios de tierras?

¿Cultivamos aún sólo 1,3 millón de hás. de los 5 millones de hás. de tierras arables de que disponemos?

¿Sigue siendo la superficie regada de Chile sólo un mínimo porcentaje del total de nuestra superficie agrícola?

¿El gran latifundio se ha extendido o tiende a desaparecer?

Muchísimas son las interrogantes que, como éstas, puede y debe formularse el país. Y todas ellas sólo tendrán una respuesta adecuada cuando, al finalizar este año, se conozcan los datos recogidos por el IV Censo Nacional Agropecuario.

El país avanza hacia una de las más trascendentales reformas agrarias, pero, ¿cómo sería posible lograr la meta superior de una reforma agraria integral, sobre la base de antecedentes incompletos, de una estadística atrasada y, sobre todo, de un desconocimiento real y formal de nuestra realidad agraria?

El nuevo Censo abre a Chile la posibilidad de conocer, integralmente, su realidad agropecuaria; de plasmar sobre esa base, no sólo sanas políticas de desarrollo agropecuario, sino, sobre todo, una reforma agraria rigurosamente racional y científica, que es lo que el país necesita en este instante para superar uno de sus puntos de estrangulamiento económico y social más acentuados.

Prensa de Oposición

Cuando nos defendemos de los ataques conspirativos que se hacen a la gestión de gobierno, es imperativo referirse a los hechos y no enredarse en la maraña de los conceptos y las doctrinas; porque este último campo ya está ganado; ya fue superado de manera irrefutable en dos grandes elecciones plebiscitarias. Como ideología no puede inquietarnos aquella que siga sosteniendo la minoría ínfima de los derrotados; ni siquiera podríamos llamarlos por sus nombres políticos, porque ellos fueron borrados de la conciencia ciudadana, ni reconocer sus banderas que el pueblo, en forma tan rotunda, se negó a seguir.

Pero si una minoría desplazada no constituye en sí misma una amenaza para un programa de gobierno reiteradamente ratificado e impulsado por el pueblo, podríamos considerarla en su justa proporción opositora dentro de la fisonomía democrática del país, siempre que sus procedimientos no atentaran contra la verdad latente y renovadora que vive la nación, esgrimiendo como única arma la mentira reiterada y el falseamiento deliberado de los hechos.

El país ya no puede dar crédito a la prensa de oposición, que ha confundido su misión rectificadora o de defensa de los intereses del pueblo por una campaña sistemática de injurias a la voluntad soberana de ese mismo pueblo.

Quienes dudan de las intenciones y realizaciones del Presidente de todos los chilenos; quienes hieren diariamente la dignidad del Primer Mandatario en su noble esfuerzo por superar nuestras condiciones de vida, están hiriendo el corazón del pueblo, la conciencia ciudadana y sus anhelos más fervientes de conjurar los males que le azotan desde hace cien años.

Esa oposición no tiene nombre de partidos. Tiene un nombre genérico que señala y clasifica una monstruosidad social que actúa al amparo de la democracia, que define la mediocridad del resentido y mueve la mano artera del plumario. Ese nombre delictuoso es el de **cobardía moral**, que deshonra al periodismo y ofende al pueblo chileno.

J. N.

Cartas al Director

REFERENCIA AL "DRESDEN"

Señor Director:

Debo referirme a una crónica que aparece en la página 4 de LA NACION del día 10 de abril, que han hecho llegar a mis manos, en la cual un redactor o colaborador del diario de su respetable dirección, desea comunicar a sus lectores la supuesta identidad del héroe del ocultamiento del crucero "Dresdén", cuando en aguas magallánicas...

Al respecto, y a la luz de antecedentes como el testimonio del Capitán Pagels y otros personajes aludidos, las recopilaciones escritas después de esta epopeya naval y, también, sin ir más lejos, el hecho concreto de haber el Estado alemán distinguido con Cruz de Hierro de 2a. y de 1a. Clase, precisamente a don Alberto Pagels recomendación fundamentada que suele presentaria a su país el respectivo cónsul, se establece, en suma, que el redactor de LA NACION incurre en error, no sólo al reconstruir el desarrollo físico y geográfico de la acción, sino que se apresura a prejuiciar una conclusión que hasta ahora es la clásica y popular y sin aportar al lector la identidad de sus fuentes de información.

En efecto, en esos años ya existía sobrada información sobre la geografía, la hidrografía y la demografía de Magallanes como para señalar de desabellado un plan que dispusiera el encierro en el Fitz-Roy de un crucero perfectamente habilitado para enfrentar a un contrincante. El "Dresden" ¡Jamás fue tapado con ramas, ex profeso! Los ingleses poseían en ese momento buenos buques, mejores informaciones generales, valientes marinos y cartas fehacientes, amén del poder que significaba la libra esterlina y la organización y sangre inglesa que impregnaban nuestra banca, comercio, industrias y campos. De seguro que ellos buscaron al "Dresden" en los mares interiores de la provincia, y de haber estado éste aquí, sin duda alguna lo hubieran encontrado. Si se hizo así, sólo fue para absolver duda alguna y los propios comandantes inglesas sospechaban correctamente el sector que permitiría a un crucero hallar un refugio propicio y era: ¡de cara al Pacífico y virando anclas!

Amén del tomo que resultaría de contar la interesantísima vida del señor Pagels, se trata de dejar escrita la Historia. Estaré sinceramente agradecido al redactor A. L. C. si tuviera el gesto de facilitar la documentación que inspiró su relato, o bien, mencionar su procedencia. De igual modo, me permito invitar a los gentiles lectores —por intermedio del digno señor Director—, haciéranme llegar cualquier dato inédito de origen escrito o verbal relacionado con las operaciones navales que comenzaron en Juan Fernández, pasan por Coronel y Malvinas, hacen un alto en los canales magallánicos y concluyen de nuevo en Juan Fernández (Quiriquina y Valparaíso).

Ardua es la labor de historiador, noble es hacer justicia al mérito... Como bien ha dicho A. L. C.: el Cónsul Stubenrauch, además de relevante hombre público, era un consumado hombre de negocios y un caballero adornado de brillantes facetas; don Rodolfo Rothemburg alternó las labores de práctico mercante con las de industrial y comerciante, teniendo excelente conocimiento del terreno que pisaba... él fue quien llevó el mercante "Sierra Córdoba" hasta el Seno Almirante Martínez, el ciudadano Alberto Pagels es un hombre "self made": contramaestre en la Marina Mercante, excelente cazador, pescador y explorador en su vida privada, conoce —a lomo de caballo— desde Llanquihue hasta Magallanes; vibrante patriota y hombre de coraje no trepidó en sacar el mercante de 14.000 toneladas delante de las propias narices de las naves británicas y recorrer con ella casi 100 millas en 10 horas sobre un track de navegación absolutamente espeluznante; esta y otras iniciativas le valieron el afecto no sólo de los tripulantes del mercante y del crucero, sino del propio Comandante Lüdecke, que después le escribió cariñosas cartas... El enemigo le trató con consideraciones, sus congéneres chilenos con admiración.

Por todo ello, ruego encarecidamente a usted, señor Director, me permita exponer estas puntualizaciones en su ilustrado diario, en la Sección "Cartas al Director".

S. S. S.

G. PAGELS B., Punta Arenas.

DESDE OTRO MIRADOR:

Un Jefe

por FRANCISCO DE P. GRISOLIA

En su célebre "Rebelión de las masas", Ortega planteó la gran cuestión del mando. Aparte de la gracia chispeante que tenía para escribir y que tal vez fuera la clave de su éxito, inusitado en un filósofo, supo poner el dedo en las llagas palpitantes de nuestra época. Dijo cosas que mantienen validez, una validez todavía más dramática ahora, porque sigue supurando la herida señalada por él con una simple interrogación: "¿quién manda en el mundo?"

Advertía sagazmente: "por **mando** no se entiende primordialmente ejercicio de poder material, de coacción física... esa relación estable y normal entre hombres que se llama mando, **no descansa nunca en la fuerza**, sino al revés... Los casos en que, a primera vista, parece ser la fuerza el fundamento del mando, se revelan ante una inspección ulterior, como los mejores ejemplos para confirmar aquella tesis. Napoleón dirigió a España una agresión; pero no mandó propiamente en España ni un solo día. Conviene distinguir entre un hecho o proceso de agresión y una situación de mando. El mando es el ejercicio normal de la autoridad. El cual se funda siempre en la opinión pública —siempre, hoy como hace diez mil años, entre los ingleses como entre los botocudos—. ¿O se cree que la soberanía de la opinión pública fue un invento hecho por el abogado Dantón, en 1789, o por Sto. Tomás de Aquino, en el siglo XIII?"

¡Palabras lozanas hoy, como al ser escritas en 1926, y cuya plena verdad iba a confirmarse precisamente en España diez años después!

Ortega planteó la cuestión en términos mundiales y se angustiaba al advertir ya la falta de una nación-jefe, rectora. ¿Qué diría hoy ante el insensato forcejeo de dos gigantes inmaduros —URSS versus EE. UU.— todavía complicado con la posibilidad de una pugna triangular, aún más inútil, más peligrosa, más estéril? Pero enseguida discurre por un campo estrictamente humano: "mandar no es gesto de arrebatar el poder, sino tranquilo ejercicio de él", y culmina: "la política es mucho más real que la ciencia, porque se compone de situaciones únicas en que el hombre se encuentra de pronto sumergido, quiera o no. Por eso es el tema que nos permite distinguir mejor quiénes son cabezas claras y quiénes son cabezas rutinarias". Y llega al teorema político fundamental sobre mando y obediencia: "La vida creadora es vida energica y ésta sólo es posible en una de estas dos situaciones: o siendo uno el que manda, o hallándose alojado en un mundo donde manda alguien a quien reconocemos pleno derecho para tal función; o mando yo u obedezco. Pero obedecer no es aguantar —aguantar es envilecerse— sino, al contrario, estimar al que manda y seguirle, solidarizándose con él, situándose con fervor bajo el ondeo de su bandera."

Bien. Se dirá el lector ¿por qué tantas citas? Sencillamente porque escuchando al Presidente Frei me vinieron al recuerdo. Pensaba en Chile y me alegré. Ha encontrado un jefe. Falta le hacía. Como también que se arrincone para siempre el viejo arte de poner zancadillas.

LIBROS:

Cristianismo y Capitalismo

"EL DESARROLLO DE LA NUEVA SOCIEDAD EN AMERICA LATINA", por Julio Silva Solar y Jacques Chonchol. Editorial Universitaria, Santiago, 1965.

Pequeño, pero muy denso (160 páginas), este ensayo de Julio Silva Solar y Jacques Chonchól, merece ser leído con profunda atención por quienes se interesen por el desarrollo económico y social de la colectividad.

Es decir, por toda persona pensante, y, por tanto, inquieta ante un mundo en que la inmensa mayoría de los tres mil millones de habitantes viven en condiciones vergonzosas.

¿Pretendemos hacer un resumen de este trabajo? No. Demasiado resumido ya, nuestro intento de síntesis estrecharía a tal extremo los conceptos que, por querer decirlo todo, terminaríamos quizás por no decir casi nada.

Pero podemos exhibir algunos aspectos. Si ellos dan una impresión del contenido de la obra, aunque sea aproximada y fragmentaria, y producen la curiosidad de conocerla, habremos logrado un objetivo valioso.

El libro está compuesto, en el fondo, de dos libros, de dos temas aparentemente apartes.

En el primero de ellos —que comentaremos hoy para comentar mañana el otro— los autores demuestran que el pensamiento cristiano no está ligado de manera exclusiva al sistema de propiedad privada de los bienes de producción.

Por el contrario, un sistema comunitario de posesión de los bienes encuentra, según los autores, sólidos fundamentos en el pensamiento cristiano.

La sociedad capitalista ha fracasado frente al hombre:

"Una sociedad capitalista —dicen— se caracteriza por profundas desigualdades de clase, que generan para una minoría privilegiada la riqueza y los beneficios del trabajo de toda la comunidad, mientras la enorme masa humana de los pobres no tiene sino lo indispensable para vivir y a menudo ni siquiera eso."

"La Revolución de los pueblos contra la sociedad capitalista, contra la explotación del capital mundial —agregan— es un proceso en marcha que no podrá ser detenido."

Aducen hechos y personas y se preguntan cuál es el pensamiento cristiano ante el siguiente hecho: el capitalismo ha llevado prosperidad relativa a quinientos millones de personas, opulencia a diez o veinte millones, a costa de la explotación del mundo entero (tres mil millones de habitantes en total).

Y vienen las citas.

De San Pablo, San Clemente, San Justino, Tertuliano, Lactancia, San Basilio, San Gregorio de Nacianzo, San Gregorio de Nisa, San Juan Crisóstomo, San Ambrosio, San Jerónimo, San Agustín... Citan a San Francisco de Asís, asociando la propiedad con el robo. Bajo esa misma luz analizan las encíclicas. Llegan a la conclusión de que la propiedad común de los bienes de capital tiene amplio fundamento en el pensamiento cristiano.

Y los autores entran, entonces, a la segunda parte. Parte más concreta, menos teórica y más próxima: el subdesarrollo de América Latina.

¿Qué hacer?

Lo veremos en nuestra nota de mañana. — **Juan Tejeda.**

El Río de Oro del Turismo

El experto Keith Saunders, en la publicación "Air Travel" vaticina que aunque el turismo es ya actualmente una industria bimillonaria, en la próxima década el mundo sufrirá un enorme impacto turístico. Gran noticia para todos aquellos países que tienen bellezas o tesoros históricos que mostrar y que podrán beneficiarse con el río de oro que depara esta llamada "industria invisible".

¿Qué duda cabe de que Chile está en primera fila entre estas primeras naciones? Su clima, su paisaje, sus frutos, sus ríos y lagos de pesca, sus canchas de deportes de invierno, sus imponentes playas: todo se conjuga para hacer de nuestra tierra un paraíso turístico. Y sin embargo, por desgracia, no es imposible que la áurea corriente pase por nuestro lado sin tocarnos. La explicación la anticipa también ese especialista, cuando afirma que la "invasión" sólo beneficiará a los países donde la frase de recepción a los turistas sea "bienvenidos, huéspedes" y no "bienvenidos, zorzales".

Tenemos fama, como pueblo, de acogedores y fraternales, al extremo de que el extranjero que instala aquí sus lares recibe comunmente harto mejor trato que el nacional. Pero, infortunadamente, cuando el huésped foráneo aparece en plan turístico, no pocos piensan que con él se puede "hacer la América", y que hay que castigarlo por el delito de querer visitar nuestra tierra.

Profundo error.

El turista, preferentemente el norteamericano —que es el que más cuenta masivamente—, tiene una desarrollada conciencia de sus derechos, como que viene de una gran nación donde nadie se deja despojar impunemente. Por eso, cuando viaja a un país donde se le recargan innecesariamente los precios, es muy probable que ya no regrese más a él. Cometer tal equivocación, moralmente también reprensible, es matar la gallina de los huevos de oro.

Pero el turismo es un importante factor de desarrollo económico y no es asunto de desecharlo. Conviene entonces que la población colabore con la autoridad en la promoción de una industria que puede contribuir a proporcionarnos las divisas que tanto necesitamos para el fuerte impulso de progreso en que está empeñado el país.

POLIBIO.

...deración de Estudiantes de Concepción Impidió ...ovocaciones Desatadas por Grupos Extremistas

No se ha dividido la FEC penquista.— Actual Directiva, con su presidente Pedro Galletti —de la Juventud Demócrata Cristiana—, tiene el control del movimiento estudiantil.— Esta organización reiteró su llamado a la calma, rechazando la violencia que trataron de imponer elementos extremistas agrupados en el MUI.— La FEC recibió un vigoroso respaldo de toda la provincia,

No ha sido dividida la Federación de Estudiantes de la ...ersidad de Concepción —FEC—. La organización es... ...til, cuyo presidente, es el estudiante Pedro Galletti, ...la Juventud Demócrata Cristiana, ocntrola la situación ...reiterado su llamado a la calma y a "no dejarse arras... por maniobras extremistas". Elementos de izquierda, ...también forman parte en la FEC, dijeron el viernes que ...organización se había dividido y que su directiva ha... sido derrocada. Esas informaciones erradas fueron re... ...das por el matutino "El Siglo", en Santiago.

El viernes pasado, cuando los universitarios penquistas se encontraban haciendo efectivo un paro protestando por el reajuste de las tarifas de la locomoción colectiva hubo una asamblea general de la FEC en el Gimnasio A de la Casa del Deporte. En el transcurso de esta reunión los estudiantes agrupados en el Movimiento Universitario de Izquierda, MUI, propusieron la toma de posesión del Barrio Universitario "y atrincherarse hasta el lunes". La asamblea estudiantil subió de tono y su presidente, Pedro Galletti levantó la sesión, retirándose de ella. **AL HACERLO, DECLARO QUE EL EJECUTIVO DE LA FEDERACION, NO SE HACIA RESPONSABLE DE UNA OPERACION DE ESTA NATURALEZA, CUYA VOTACION, ASIMISMO, NO ESTABA CONSULTADA EN LOS REGLAMENTOS DE LA ENTIDAD.**

Acto seguido, Pedro Galletti se retiró de la Mesa donde se encontraba presidiendo y se ubicó entre las filas de sus compañeros universitarios del grupo Demócrata Cristiano.

...mente y cuando al... ...diantes abogaban ...ar desórdenes ex... proveyéndose de pa... ...s, se hizo cargo de ...el Vicepresidente ...Carlos Hormazábal, ...orden en la reunión.

...RA ACTITUD ESTUDIANTIL

...s más tarde los de... ...ianos reiteraron a ...que el Ejecutivo ...C y la Democracia ...no se hacían respon... una acción como ...había propuesto el ...desvirtuar ésta, los ...del movimiento". ...levantar la sesión, ...demócratacristiano se ...la Asamblea.

TOMO LA ...ESENTACION

...momentos se produ... ...ados entre grupos ...del MUI y del ...cratacristiano y, en ...la confusión se hizo ...la Asamblea el Se... ...de Educación de la ...sidente del MUI, ...Sepúlveda, quien se ...sentación y declaró ...Federación de Estu...

...Sepúlveda que la to... ...Barrio universitario, ...anteriormente por ...dad, quedaba sin ...de evitar la for... una opinión que di... ...del Barrio era ...exclusivista de ...s. Agregó el diri... ...FEC declaraba ...hasta el lunes ...protestando por ...la actitud policial.

...UBO DIVISION

...ORMENTE, A LAS ...DEL VIERNES, EL ...RIGENTE, CLAUDIO SEPULVEDA (JEFE DEL MUI) SEÑALO ANTE LOS PERIODISTAS QUE LA FEC NO HABIA SIDO QUEBRADA Y QUE SU COLECTIVIDAD RECONOCIA A LA DIRECTIVA LEGITIMAMENTE ELEGIDA EN NOVIEMBRE PASADO, CON MAYORIA DEMOCRATACRISTIANA. Igualmente, Sepúlveda, manifestó que el Barrio no se tomaría por iniciativa del estudiantado, pero que éste permanecería en huelga hasta el lunes.

En horas de la tarde el sector de estudiantes demócratacristianos entregó una declaración. Este documento indicó fielmente la posición del estudiantado penquista y sus puntos de vista los que fueron desvirtuados por informaciones tendenciosas.

También entregó otra nota el presidente de la FEC, Pedro Galletti, y el Consejo Provincial de la Juventud del P. D. C.

DECLARACION DEL PRESIDENTE DE LA FEC

"Como presidente de la Federación de Estudiantes de Concepción, ante los hechos producidos en el transcurso de la asamblea de hoy viernes 23 de abril, debo declarar ante la opinión pública lo siguiente:

1.— Desde hace varios días la Federación de Estudiantes de Concepción se encuentra abocada a un movimiento huelguístico en cumplimiento de acuerdos adoptados por la asamblea general de nuestro organismo.

2.— El paro fue generado como protesta por las alzas de la locomoción colectiva.

3.— Posteriormente se continuó el movimiento como protesta por la represión policial en una manifestación propiciada por la FEC.

4.— Autoconvocada la asamblea para hoy viernes, a las 11 horas, se pudo apreciar cómo se pretendía desvirtuar el movimiento que patrocinaba la FEC, y así fue como llegó hasta la mesa que dirigía la sesión, un voto presentado por el Movimiento Universitario de Izquierda en que pedía la toma del Barrio Universitario a partir de ese momento y hasta las 11 horas del día lunes.

5.— Ante esta proposición, la mesa consideró su improcedencia por contener una acción que en ningún momento se compadece con los fines de la Federación de Estudiantes, más aún si tenemos en cuenta el evidente perjuicio que en esos momentos se causaba al estudiantado, en especial a los pertenecientes del curso básico, al adoptar una actitud como la solicitada.

6.— Teniendo presente esas consideraciones, el presidente que suscribe procedió a levantar la sesión, retirándose de la mesa que dirigía el debate.

7.— Ante la situación de hecho que se estaba produciendo entre los grupos demócratacristianos y marxistas, el vicepresidente de la FEC, Carlos Hormazábal, procedió a tomar el control de los acontecimientos llamando a la cordura a la asamblea y a los jefes de los grupos políticos, con el objeto de que los hechos no degeneraran en una batalla campal.

8.— Restablecida la calma, el compañero vicepresidente procedió a ratificar el rechazo a la posición del Movimiento Universitario de Izquierda, levantando la sesión.

9.— Levantada la sesión, miembros del MUI hicieron ocupación de hecho de la Casa de la FEC, impidiendo la entrada a miembros del comité ejecutivo. Ante esta situación y en caso de cualquier daño o deterioro de documentos mobiliario, etc., que fuere causado en la ocupación señalada, se establecerán por parte del comité ejecutivo las responsabilidades reglamentarias y legales que correspondan.

10.— Terminó haciendo un llamado a la cordura a los compañeros universitarios por cuanto soy y seguiré siendo el presidente de la FEC, pese a cualquier declaración que exprese lo contrario.— (Fdo.): PEDRO GALLETTI B.

EL P. D. C.

"La Democracia Cristiana Universitaria de Concepción frente a la ruptura de la FEC llevada a cabo por las fuerzas marxistas declaró:

1.— Que la Democracia Cristiana Universitaria de Concepción hizo presente en el seno de la asamblea de la FEC su criterio de que los estudiantes universitarios habían protestado en forma suficiente por el alza de la locomoción colectiva y la acción policial.

2.— Que procedía un inmediato reintegro a clase, o en subsidio, que se convocara a todos los estudiantes a un plebiscito que decidiera sobre la continuación del movimiento, votado en forma libre, secreta y universal.

3.— Que las fuerzas marxistas, ansiosas de seguir promoviendo una manifiesta alteración del orden público querían evitar el plebiscito a toda costa y decretar la continuación del paro hasta las 12 horas del día lunes y que se autoconvocara la asamblea para proseguir el movimiento.

4.— Que no contentos con esto, pretendían apoderarse de todas las escuelas universitarias y de Radio Universidad y pretendían, además, que esta acción delictual fuera ratificada por la asamblea.

5.— Ante la decisión de no retirar su proposición ilegal y antiestatutaria se levantó la sesión.

6.— Que se intentó por varios dirigentes marxistas agredir al presidente de la FEC.

7.— Que una vez definitivamente cerrada la sesión por el vicepresidente de la FEC, en forma antiestatutaria e ilegal, el derrotado ex candidato a presidente de la FEC y actual secretario de Educación, Claudio Sepúlveda, pretendió continuar la sesión y con ello se colocó al margen de la Federación de Estudiantes.

8.— Este sujeto, incluso, dirigió las fuerzas marxistas para apoderarse de la Casa de la Federación y desde allí lanzar sus torpes proclamas.

9.— La DCU apoya a los legítimos dirigentes de la FEC en su enérgica posición de exigir la entrega del local de la FEC y denunciar las torpes intenciones de convertir las escuelas universitarias en base a sus operaciones.

10.— Que apoyan la decisión del ejecutivo de la FEC y de los Centros que decretaron el reingreso a clases.

11.— Que no aceptará por ningún motivo cuestión alguna iniciada por los marxistas contra el Ejecutivo con motivo de la negativa de éste a acceder a su presión de fuerza.

12.— Que se felicita de la actitud de las autoridades universitarias de reconocer como únicos y legítimos dirigentes de la FEC a los compañeros que encabezan Pedro Galletti y Carlos Hormazábal, lo que en definitiva es una justa correspondencia a nuestra actitud de defender la integridad patrimonial y docente de nuestra casa de estudios."

JUVENTUD DEL PDC

Finalmente, el Consejo Provincial de la Juventud Demócrata Cristiana, en declaración pública, señaló lo siguiente:

"Que estos elementos extremistas, comunistas y otras fuerzas minoritarias del FRAP, han desvirtuado el movimiento de protesta de la FECH en contra del alza de la locomoción colectiva exigida por los empresarios que controlan este monopolio y en contra de la represión policial, en un movimiento netamente político que obedece a órdenes impartidas a nivel nacional con la intención de romper la normalidad existente en el país y la efectiva labor del Gobierno nacional y popular", la JDC provincial acuerda:

1º Apoyar decididamente a la Democracia Cristiana Universitaria en sus planteamientos, y al presidente de la Federación, Pedro Galletti B., elegido por voluntad soberana de los estudiantes universitarios.

2º Denunciar ante la opinión pública esta campaña sistemática e irresponsable por parte de elementos del FRAP, que no conformes todavía con la aplastante derrota sufrida el 7 de marzo último en las urnas, pretenden enlodar el prestigio de instituciones gremiales y culturales, con el bajo propósito de sembrar la intranquilidad institucional del país, para entorpecer el normal desarrollo del gobierno revolucionario que encabeza el Presidente Eduardo Frei M."

(Fdos).: **Samuel Soto-Aguilar N.**, secretario general; **Hernán Lépez Fuentes**, vicepresidente provincial.

EL PROGRAMA DE FREI ES EL PROGRAMA DEL PUEBLO

Así lo afirma un voto de adhesión al Gobierno aprobado por el PDC de Puerto Varas

PUERTO VARAS, 24.—En reunión extraordinaria, la Junta Democrática Cristiana de Puerto Varas, aprobó un enérgico voto de "repudio a las actividades subversivas de elementos extremistas, quienes se han aprovechado del movimiento de los estudiantes santiaguinos para provocar agitación y desmanes".

En este mismo voto, los demócratacristianos de Puerto Varas "reafirman su fe en el Gobierno del Presidente Frei, cuyo Programa es el Programa del pueblo de Chile".—(Rosendo Alvarez, corresponsal).

MAÑANA TERMINAN AUDIENCIAS PUBLICAS DEL T. CALIFICADOR

Tiene plazo hasta el 14 de mayo para dictar su fallo

En el Tribunal Calificador se confirmó ayer que mañana terminan sus audiencias públicas destinadas a escuchar alegatos por reclamaciones electorales.

Esto significa que, en los días posteriores, el Tribunal se dedicará exclusivamente a resolver la procedencia o improcedencia de las rectificaciones de escrutinios, recuentos de votos o realización de los escrutinios que no se hicieron el día de la elección parlamentaria (7 de marzo), cuya calificación le compete.

El Tribunal tiene plazo hasta el 14 de mayo para proclamar a los parlamentarios definitiva o presuntivamente electos, pues el 15 de mayo —dice el art. 119 de la Ley General de Elecciones— los diputados y senadores al nuevo Congreso se reunirán, separadamente, en las Salas de Sesiones de la Cámara y del Senado, a las tres de la tarde, "para constituirse en conformidad a los Reglamentos internos de su respectiva Corporación".

Proyecto de Contadores y enmiendas a dos Códigos tratará la Cámara

En su sesión ordinaria del martes próximo, la Cámara de Diputados despachará el proyecto de ley, en tercer trámite constitucional, que concede beneficios previsionales a los contadores.

Este asunto ocupa el primer lugar del Orden del Día, pero a continuación también figuran los siguientes:

—Mensaje que modifica los Códigos Orgánico de Tribunales y de Procedimiento Civil en lo relativo a la competencia de los Juzgados de Letras de Menor Cuantía en lo Civil:

—Vetos al proyecto que modifica la Ley 10.662, Orgánica de la Sección Tripulantes de Naves y Operarios Marítimos de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional;

—Modificaciones del Senado al proyecto que libera de derechos la internación de elementos destinados a la Orden Franciscana de Chile;

—Modificaciones del Senado al proyecto que concede autonomía a la Comuna-Subdelegación de Cisnes, del Departamento de Aisén;

—Modificaciones del Senado al proyecto que enmienda la Ley 11.828, sobre impuesto al cobre, con el objeto de hacer una nueva redistribución de los fondos destinados a la construcción o pavimentación de caminos transversales·

—Modificaciones del Senado al proyecto que autoriza al Presidente de la República para vender a sus actuales ocupantes los terrenos y casas de propiedad fiscal, que forman la Población Ruiz-Tagle, de Santiago.

FACIL DESPACHO

En el Fácil Despacho de esta misma sesión se encuentran los balances de la Dieta Parlamentaria correspondiente al año 1964, y de las Cuentas de Secretaría, relativas al segundo semestre de ese mismo año, y la moción que autoriza a la Municipalidad de Aisén para contratar un préstamo.

TABLA GENERAL

En la Tabla General de la Cámara figuran los siguientes asuntos:

1) Proyecto remitido por el Senado que aprueba el Convenio suscrito por los Gobiernos de Chile y de la Argentina sobre resguardo de bosques fronterizos;

2) Mensaje que aprueba el Convenio Aéreo firmado por los Gobiernos de Chile y de Holanda, el 13 de junio de 1963, y

3) Mensaje que aprueba el Convenio sobre Cooperación Intelectual suscrito por los Gobiernos de Chile y de Costa Rica.

HOMENAJE

En la sesión del martes de la Cámara, e inmediatamente después de la Cuenta, el Comité Comunista rendirá homenaje a la memoria del ex diputado, Juan Chacón Corona, recientemente fallecido.

...artaquistas y comunistas se ...utan incidentes callejeros

...l Comité Central finalizó anoche, pero sus conclusiones se ...n mañana, durante una conferencia de prensa.— Declaraciones del expulsado senador Jaime Barros

...marxistas, mar... ...en pugna con el ...ral del Partido ...que dirige el se... ...Corvalán, entraron ...singular diálogo ...reivindicar quién ...guido más en la ...de los últimos in... ...llejeros. ...en el discurso ...del Pleno Comunis... ..."los jóvenes co... ...estado en la pri... ...de estos comba... ...adelante, junto ...el "programa ...del FRAP", de ...el Gobierno, señaló: "No estamos a la espera del fracaso de la Democracia Cristiana. Tampoco estamos a la espera de las elecciones municipales de 1967, ni mucho menos de las elecciones presidenciales de 1970".

Por su parte, el senador Jaime Barros Pérez-Cotapos —que fuera expulsado del Partido Comunista— aseguró ayer que los dirigentes que lo sancionaron siguen siendo "blandos y burgueses", conforme a las nuevas directivas impartidas desde Moscú. Agregó que los principales promotores de los recientes incidentes son elementos del grupo "Espartaco", de violentas inclinaciones "pekinistas".

Barros agregó que ellos, los "espartaquistas" y "pekinistas", tampoco "esperarán las próximas elecciones, cómo sólo ahora lo admiten los incapaces del Comité Central" y concluyó anunciando la formación del Partido Revolucionario de Chile.

Barros respondió con violentos términos al calificativo de "tránsfuga" que le dió el senador Luis Corvalán, en su informe al Pleno Comunista. Afirmó que sigue siendo "marxista-leninista" y reveló que está siendo víctima de una despiadada persecusion por los comunistas "moscovitas". Dijo que estos han prohibido a las mujeres, que visitaban su estudio médico, en Valparaíso, que siquiera se le acerquen. "Inclusive les ordenan —agregó— que no me saluden y que me llamen traidor. Sin embargo, esos mismos dirigentes fueron los que me adoraron, en mi casa, el día que se anunció mi renuncia al partido. Estuvimos en mi casa hasta la medianoche; después pasé a ser, según ellos, el peor individuo que pisa la tierra"...

CLAUSURA DEL PLENO COMUNISTA

El Pleno Comunista finalizó anoche con una intervención del dirigente Manuel Cantero, diputado electo por Valparaíso, quien resumió las conclusiones del torneo.

En la sesión de la mañana participaron los dirigentes Enrique París, Alfonso Aguilar, Augusto Alfaro, Elena González, Oscar Astudillo —quien abogó por la lucha de masas y por la unidad de la clase.

obrera en torno del próximo Congreso de la CUT—; Samuel Riquelme, Luis Guastavino, también diputado electo por Valparaíso, quien empezó reseñando la labor que debió cumplir el Comité Regional de esa provincia "frente al trabajo activo de elementos espartaquistas y otros grupos divisionistas como Barros y Cía., durante la reciente campaña electoral", y los diputados César Godoy Urrutia y Cipriano Pontigo.

En general, todos los oradores coincidieron en las líneas expuestas por el Secretario General, en su informe preliminar.

Las sesiones del Pleno se efectuaron en Teatinos 416, 2º piso, sede del Partido Comunista. La entrada fue rigurosamente controlada.

Los dirigentes que eran abordados, al término de las sesiones, mantenían el más estricto mutismo.

Según se informó, en uno de los boletines de prensa expedidos por el Pleno, en la tarde de ayer, las conclusiones de éste se darán a conocer mañana, lunes 26 a las 17 horas, durante una conferencia de prensa, en Teatinos 416.

Diputada Enríquez señaló que el PR es "fuerza reguladora"

Ayer se efectuó, en los comedores del Círculo Español, la manifestación que las mujeres radicales de Santiago ofrecieron a la señora Inés Enríquez Frodden por su reelección como diputada por la provincia de Valdivia.

Inició este homenaje la señora Cleofas Torres de Perry, quien exaltó la personalidad de la festejada y puso de relieve su labor como parlamentaria y presidenta de la Organización Nacional Femenina Radical.

Después hicieron uso de la palabra los señores Pedro Enrique Alfonso, a nombre del CEN del Partido, y Ascalaús Coronel, dirigente de la Juventud Radical, y las señoras Cora Santa Cruz y Marta Virgilio.

Al agradecer este homenaje, la diputada Enríquez señaló que "el radicalismo es la fuerza reguladora, en el encauzamiento de nuestra democracia".

M A D E C O

Los señores Accionistas están recibiendo en estos días una circular suscrita, entre otros, por los Sres. Andrónico Luksic Abaroa y Jorge Silva Romo, Directores de la Compañía, en la que se lanza un inusitado ataque a este Comité y al señor Director que contribuyó a elegir en 1963.

La oportunidad buscada para este ataque, a escasos días de la Junta del próximo jueves 29, nos impide materialmente desvirtuarlo en la forma privada e individual que hemos empleado en nuestro contacto con los señores Accionistas. La violencia de este ataque y la especial gravedad que reviste por provenir de dos señores Directores, no nos permiten, sin embargo, guardar silencio.

Nos vemos así obligados, muy a nuestro pesar, a hacer uso de este medio público para dirigirnos en esta ocasión a los señores Accionistas.

Este Comité jamás ha sostenido, como se nos imputa, que la única labor positiva y eficiente haya sido la del señor Director que nos representa, con exclusión y desconocimiento de la labor de los otros miembros del Directorio y de los ejecutivos de la Compañía.

Nadie que haya leído, con recta intención y sin prejuicios, la carta que a este respecto enviamos a los señores Accionistas en marzo ppdo., podría así afirmarlo. Haber sostenido lo que se nos imputa habría sido, por lo demás, ofender el buen criterio de los señores Accionistas que comprenden perfectamente las limitaciones que impone a toda labor el ser realizada en minoría.

Lo que sí ha sostenido y sigue sosteniendo este Comité es que "la influencia de esta minoría ha sido notoria" en el mejoramiento de la rentabilidad de la acción MADECO y, por ende, de su cotización y apreciación en el mercado (de $ 140 en 1963 a $ 500 en 1965).

En efecto, lo que este Comité propicia es que se formule una política de rentabilidad que reconozca el hecho real de que hay accionistas que necesitan o desean recibir sus dividendos en dinero y que hay otros accionistas que, por el contrario, pueden prescindir de ello y que prefieren, en cambio, se les entregue acciones liberadas. Se propicia, por lo tanto, la fórmula de opción, en uso, por lo demás, en las principales Compañías.

Se propicia que esta política se formule con oportunidad y sobre una base anual, con los necesarios ajustes al término de cada ejercicio, de modo que el accionista sepa en todo momento el rendimiento que cabe esperar de su inversión.

Se propicia una política de revalorizaciones que permita apreciar los resultados y fijar las metas en función del valor real de la inversión.

Se propicia una política de información más oportuna y completa sobre la marcha de los negocios de la Compañía, en todos los aspectos que no sean confidenciales o que no puedan afectarla comercialmente.

Se propicia, en suma, una política de mayor acercamiento y captación de la confianza del accionista, que prepare y haga posible contar con su aporte o con el de otros inversionistas, para la expansión y buen aprovechamiento de las enormes expectativas que se ofrecen a la elaboración de nuestro metal básico.

El que propiciemos estas políticas no se contrapone en forma alguna con nuestro reconocimiento de la capacidad y del esfuerzo desplegados en otros aspectos fundamentales, tanto por el Directorio como por los ejecutivos principales, formadores de la Empresa. Por el contrario, y es precisamente por este reconocimiento de capacidades y condiciones morales, que tenemos la seguridad de que este Directorio sabrá acoger nuestro criterio disidente, expresado dentro de las normas legales y del mutuo respeto. Y que sabrán asimismo acoger el concurso de las capacidades de los distinguidos profesionales que proponemos en esta oportunidad, los señores Enrique Sánchez Ocampo y Jorge Valenzuela Ravest, ingenieros de destacada actuación en el campo de la administración superior de empresas privadas, lo que demuestra, por otra parte, fuera de toda duda, la seriedad de nuestros propósitos, que no se limitan a obtener una mejor distribución de utilidades, sino que deseamos contribuir en todo lo que nos sea posible al mejoramiento y desarrollo de la Compañía.

Quisiéramos señalar, finalmente, en respuesta a la acusación, de que actuamos con fines que sólo nosotros podríamos precisar, que ha sido precisamente la claridad y objetividad de nuestros fines y planteamientos lo que ha movido a centenares de accionistas, que representan una inversión de varios miles de millones de pesos, a prestarnos su adhesión en forma libre de toda presión directa o indirecta de cualquier orden.

La respetabilidad de un movimiento así forjado hace aún más grave el ataque de última hora que se nos hace y que nos resulta difícil explicarnos, dado su alto origen. Su alcance y gravedad puede, por otra parte, apreciarse por la forma en que se ha redactado el poder que se adjunta a la circular que comentamos y que dice textualmente: "este poder revoca en forma expresa el que pueda presentar con mi firma el Sr. Enrique Sánchez Ocampo aún cuando tenga la misma fecha de otorgamiento".

Dejamos entregado al juicio de los señores Accionistas la calificación de este procedimiento.

Confiamos en que los señores Accionistas que aún no se han adherido a nuestro movimiento, se servirán hacerlo en los días que restan para la Junta y contribuirán con ello a la obtención de los objetivos que hemos señalado.

Comité de Accionistas Independientes de MADECO

Sin alimentos y casi enceguecidos fueron encontrados arrieros perdidos en la nieve

Patrulla del Cuerpo de Socorro Andino llegó hasta los 18 integrantes del grupo extraviado e informó a un avión de la FACH.— Hoy tratarán de lanzarles alimentos, medicina, ropa de abrigo y otros elementos.— El rescate se iniciará hoy, a pie, para llevarlos hasta Cuncumén

Al cabo de 15 días de su desaparecimiento, ayer, a las 14.30 horas, se tuvo conocimiento que una hora antes había sido posible ubicar al grupo de arrieros bloqueados en el sector cordillerano.

Un avión de la Fuerza Aérea, conduciendo como pasajeros a miembros del Cuerpo de Socorro Andino, lograron tomar contacto con una patrulla que se dirigía al lugar en que se encontraban los arrieros, quienes, después de imponerse del estado en que se mantenían los integrantes del grupo extraviado, comunicaron por radio al avión el resultado de sus gestiones.

Los arrieros fueron ubicados a 110 kilómetros, aproximadamente, frente a Salamanca, y a 4.092 metros de altura en el paso denominado "Las Leñas". La conformación misma del terreno cordillerano, muy propia de estas regiones, ha imposibilitado el acercarse al grupo. El trayecto, informaron, se hace a lomo de mula, raquetas o esquíes, con grandes dificultades. Las patrullas del Cuerpo de Socorro Andino, tuvieron que recorrer en estas condiciones más de 500 kilómetros en menos de una semana para cumplir con su misión.

Los informes transmitidos al avión de reconocimiento por la patrulla de socorro, señalaban que los integrantes del grupo de arrieros, carecen de víveres, ropa y medicamentos, además, hay varias personas que tienen la vista dañada por carecer de lentes protectores contra los reflejos de la nieve.

COMPONENTES DEL GRUPO

El grupo de personas bloqueadas y que fueron encontradas poco después del mediodía de ayer, está integrado por las siguientes personas:

Aníbal Campusano, Rodolfo Tello, Aníbal Peña y tres hijos, Amado Ríos, Clotilde y Eugenio Espinoza e hija, Nolberto Burgueño, Domingo Florés, Alejandro Orellana, Víctor Cortez, Alfonso Celada y tres personas más no identificadas.

Por su parte, el avión que iba abastecido con víveres y ropas para arrojarlos a los arrieros bloqueados, no pudo efectuar esta operación debido a lo avanzado de la hora y a otros inconvenientes climáticos.

Para cumplir con estos propósitos, en las primeras horas de hoy sobrevolará el lugar otro avión facilitado al Cuerpo de Socorro Andino, quienes dejarán caer al grupo de arrieros todas las especies que con más urgencia necesitan para sostenerse hasta que ocurra su rescate.

Se informó que en el día de hoy, también las patrullas que se acercan por tierra llegarán hasta los afectados, y su rescate se preparará de inmediato, estimándose que mañana lunes ya sean trasladados hasta Cuncumén para, posteriormente bajar hasta Salamanca.

DONACION DE MEDICAMENTOS



EL SERVICIO NACIONAL de Salud (SNS) recibió valiosas donaciones aportadas por la Cámara de Industrias Farmacéuticas y de Laboratorios Nacionales, consistentes en medicamentos, alimentos para niños, vitaminas, y otros elementos de gran utilidad, en asistencia de las poblaciones damnificadas por el terremoto que devastó la región central del país, el 28 de marzo pasado. En el grabado, extremo derecho, el M[...] de Salud, doctor Ramón Valdivieso, en [...]pañía del Jefe del Subdepartamento de [...]tección de la Salud, doctor Pablo Vo[...] el Jefe de la Central de Abastecimien[...] SNS, Pedro Mikacic; el Jefe del Depar[...]to Técnico, doctor Conrado Ristori, y [...]dico asesor de la Misión Económica [...] Estados Unidos en Chile, doctor [...] Baeza.

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

LOLA DOMINGUEZ vda. de RAMIREZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo desde su casa habitación, Avda. Ossa N.o 01225 (La Cisterna), a las 16 horas.

La Familia

Ha dejado de existir nuestra querida madre y suegra, señora

EMMA SOZA vda. de VASQUEZ
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, entrada puerta principal. El cortejo partirá desde la Parroquia Natividad del Señor, ubicada en Avda. Ossa 479, a las 10 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9 horas.

Sus Hijos

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

MARGARITA FLORES vda. de TORRES
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana lunes 26 en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle 7a. Avenida 1430, a las 9.15 horas, y se oficiará una misa en la Capilla del Cementerio, a las 10 horas.

La Familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija y deudo, señorita

MARIA E. CASTILLO ARIAS
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuaron el 20 de abril de 1965.

Sus padres y familiares

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, señor

PABLO GANDARILLAS CORTES
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuaron privadamente.

Su esposa e hijos

Ha fallecido nuestro querido hijo, hermano y tío, señor

PABLO GANDARILLAS CORTES
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuaron privadamente.

La Familia

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

ENRIQUE ILLANES CORTES
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (por Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 15.30 horas, en la Parroquia de Santa Teresita (Corregimiento 2770).

La Familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del Mayor Veterano del 79, don

FELIX MEDINA YAÑEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo, a las 11 horas, partiendo el cortejo desde el Cuartel de Veteranos de Chile (Carmen N.o 339), en dirección al Cementerio General (puerta Avda. La Paz), después de una misa que se oficiará a las 10 horas.

El General (R) Codte. del Cuerpo, Oficiales, Cuadro Permanente y Empleados Civiles.

Ha fallecido la señora

CORA CID vda. de CASTRO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana lunes, a las 11 horas, en el Cementerio General, por Avda. La Paz. El cortejo partirá desde su casa habitación, Los Naranjos N.o 959.

La Familia

EXPRESION DE GRACIAS

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a las instituciones, amigos y familiares que nos acompañaron en el profundo dolor que nos afecta, con motivo del sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, abuelita, suegra y tía, señora

ALEJANDRINA CANEDO DE AROS
(Q.E.P.D.)

Agradecimientos especiales al Cura Párroco de la Pobl. Cristián Martínez.

Eduardo Aros y familia

IN MEMORIAM

El martes 27 del presente, con motivo de cumplirse el sexto aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

TERESA BRAVO vda. de VALDERRAMA
(Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10.30 horas, en la Iglesia de los RR. PP. Carmelitas, en calle Borgoño esq. Independencia. Agradeceremos a nuestros familiares y amistades, nos acompañen con su presencia a dicho acto religioso.

Francisco Valderrama y familia

Primero de Mayo de la Integración auspician trabajadores del CLASC

Sindicalistas Cristianos adhieren así a la política americanista del Presidente Frei

Los representantes de Chile a la Confederación Latinoamericana de Sindicalistas Cristianos, CLASC, ofrecerán una conferencia de prensa el próximo miércoles 28 del presente, a las 11 horas, en su sede de calle Riquelme Nº 15.

Dicha conferencia versará sobre la "impostergable necesidad de integración latinoamericana, pero encarada desde el punto de vista de los trabajadores, es decir, planteando el legítimo derecho de los mismos a su participación decisiva y efectiva —y no simplemente simbólica o meramente decorativa— en el estudio, discusión, planificación, organización, ejecución y control de todo el proceso de la integración".

La reunión se centralizará en el objetivo que se ha trazado el organismo internacional mencionado de celebrar este año "el 1º de Mayo de la Integración Latinoamericana".

RESPALDO A PLANTEAMIENTOS DEL PRESIDENTE FREI

El CLASC, en carta firmada por sus ejecutivos José Goldsack, presidente; Emilio Maspero, secretario general; Alfredo de Pacce, tesorero ,y Fulgencio Bareiro, secretario ejecutivo para la zona Pacífico, dirigieron oportunamente una comunicación a los cuatro economistas a quienes consultó el Presidente Frei sobre integración latinoamericana, expresando su respaldo a estos planteamientos.

El CLASC textualmente dice: "coincidimos plenamente con los conceptos que allí se expresan. Nosotros hemos sostenido y seguiremos sosteniendo con firmeza que la promoción de todos los trabajadores de América Latina está ligada íntimamente al destino de la integración y unificación de América Latina. Y creemos que no se debe perder tiempo en absoluto en este proceso, ya que cada día aumentan las necesidades más elementales de nuestros pueblos, y cada día se hace más crónica la incapacidad de nuestras actuales estructuras para satisfacer estas necesidades".

En otra parte de este documento dice el CLASC: "Cuando los Gobiernos latinoamericanos hayan acordado tomar las decisiones políticas fundamentales, se abrirá el cauce de la nueva historia de América Latina, por el cual entrará incontenible el impulso creador de nuestros pueblos. Y en este sentido apoyamos como un testimonio de coraje cívico y de visión sinceramente latinoamericanista, el gesto del Gobierno de Eduardo Frei, que ha planteado inclusive la reforma de la constitución para permitir a Chile participar con decisión en la creación de estructuras supernacionales con verdadera autoridad y eficacia".

Luego afirma: "También apoyamos la nota del Presidente de Chile a ustedes, porque por primera vez un gobernante de América Latina escribe públicamente comprometiendo su confianza en los hombres de trabajo, en las organizaciones sindicales cuando pide en su propia carta que se tenga en cuenta las organizaciones para la integración y desarrollo de América Latina".

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, señor

CARLOS G. INOSTROZA GUZMAN
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de Gran Avenida 5919, a las 17 hors.

La Familia

Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre, señora

IRENE GUAJARDO DE CACERES
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Concón 483, a las 15 horas.

La Familia

Ha dejado de existir nuestra querida esposa madre, suegra y abuelita, señora

LIDIA DUARTE QUEZADA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Félix Margoz N.o 262, a las 16 horas.

La Familia

Ha fallecido trágicamente nuestra querida e inolvidable hija, sobrina y nietecita,

HILDA CASTILLO SIBILLA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo, a las 16.30 horas, desde su casa habitación calle San Cristóbal 532.

La Familia

Ha fallecido nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

FELIX MEDINA YAÑEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General (puerta La Paz), partiendo el cortejo a las 11 horas, desde el Cuerpo de Veteranos del 79, Carmen 339, donde se oficiará una misa, a las 10 horas.

La Familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

VICENTE BONGIORNO LO SHIAVO
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy domingo, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, calle Lastra N.o 640, en dirección a la Iglesia de la Recoleta Franciscana, donde se oficiará una misa, a las 16.15 horas, por el eterno descanso de su alma.

La Familia

Inaugurada la 28a. Convención del Frente Nacional de la Vivienda

En la Sala Auditórium del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71, a las 20 horas, y con asistencia de numerosas delegaciones de los Consejos de provincia y de la capital, fue inaugurada la 28º Convención Nacional del Frente de la Vivienda. Al acto excusaron su asistencia por tener otros compromisos, el Ministro de OO PP, Modesto Collados, y del Interior, Bernardo Leighton. Asistió el Jefe del Subdepartamento de Arriendos de la Dirección de Industria y Comercio, Octavio Nigro; los arquitectos asesores, Mario Charlín y Jorge Niño de Zepeda. Abrió el acto y dio por inaugurada la 28º Convención el presidente de la Comisión Organizadora, Arnaldo Loyola Bustamante. Por los delegados de la zona sur, habló Luis Martínez, de Concepción y Talcahuano; por los delegados de la zona norte, Juan Puentes, de Valparaíso. A continuación el presidente saliente, Pedro Cáceres Corvalán, dio una detallada cuenta de la labor cumplida durante su mandato, analizó los problemas de los postulantes a vivienda CORVI, de los mejores, compradores de sitio, arrendatarios, problemas de Cooperativa de Edificación, de la Vivienda campesina, de las modificaciones que corresponderá hacerse al Plan Habitacional, y leyes de arriendo, mejoreros y otras; siendo aprobada su cuenta con grandes aplausos.

A continuación, se procedió a elegir la mesa de la Convención, que quedó compuesta como sigue:

Comisario, Juan Puentes; primer presidente, Luis Martínezá secundo presidente, Orlando Valdevenito; primer secretario, Orlando Lagos, de Talcahuano; segunda secretaria, Olga Henríquez, de Renca; secretario de prensa, Gustavo García, de Santiago, la que tomó de inmediato posesión de sus cargos y acordándose nombrar las comisiones de Plan Habitacional, arriendo, mejoreros, compradores de sitios, problemas de Cooperativas de Edificación, problemas regionales y Comisión revisora de cuentas, las que están funcionando en la sede social de la institución, Compañía 2499.

CLAUSURA. — Hoy, a las 9.30 horas, en la sede social de Compañía 2499, será clausurada la Convención, con un acto ampliado de socios en el que se darán a conocer las resoluciones adoptadas y el nuevo Consejo Directivo Nacional, que será elegido en la última sesión plenaria. Se pondrá término a éste torneo con un banquete que el Departamento Femenino ofrecerá a las delegaciones de provincia y prensa, a las 13 horas, en el mismo recinto.

UNIVERSITY CLUB CELEBRA PRIMERA REUNION ANUAL

La primera sesión de este año celebrará el martes el University Club of Chile, conjuntamente con el Women's University Club, en una reunión almuerzo que se efectuará en comedores del Club de la Unión.

A esta primera sesión ha sido invitado el Embajador de Estados Unidos, Ralph Dungan, quien realizará una intervención sobre el acto.

Durante la reunión, el University Club entregará al Ministro de Educación un aporte en útiles escolares, en ayuda a los niños de la zona damnificada por el sismo que devastó la zona central norte del país, el domingo 28 de marzo pasado.

La sesión será presidida por Ramón Rivera, presidente interino de la institución.

CONSTRUIRAN UN NUEVO EDIFICIO PARA EL LICEO Nº 10 DE HOMBRES

Con el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, se reunieron en la mañana de ayer los dirigentes estudiantiles del Liceo N.o 10 de Hombres, a quien plantearon los problemas que afectan el buen funcionamiento de ese plantel Los estudiantes señalaron que la mayor aspiración era, por el momento, la construcción de un nuevo local, el que satisfaciera todas las necesidades pedagógicas.

El Subsecretario les informó que la construcción del nuevo edificio para el citado liceo está contemplada en el plan ordinario de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales para ser levantado en el período 1965-1966. Agregó que podían estar seguros que en el transcurso del presente año se iniciará la edificación, salvo que el gasto que significa la reconstrucción escolar en la zona afectada por el sismo, obligara a aplazar la obra hasta 1966.

Los dirigentes del Liceo N.o 10, Zenón Conejeros, Rodríguez Vargas y Fernando Cruz expusieron también la falta de material didáctico y la necesidad de contar con el concurso de un orientador profesional.

Con referencia al material didáctico, Patricio Rojas expresó que éste era un problema nacional, ya que eran muy escasos los establecimientos que podían contar con buenos laboratorios de química, física y biología. Expresó que este año es absolutamente imposible solucionarlo, dando como razón que se está operando sobre la base de un presupuesto elaborado por el Gobierno anterior, el que no permite incurrir en mayores gastos. Sin embargo, les dijo, las autoridades educacionales están seriamente preocupadas por el problema de material didáctico; para ello se está trazando un programa de adquisiciones para el próximo año.

En lo que respecta a la falta de un orientador profesional, el Subsecretario de Educación expresó su satisfacción porque los estudiantes se preocuparan de los problemas docentes, agregando que gestionaría de inmediato la contratación de un profesional.

"SOLO LA JUSTICIA MILITAR, EN DEFINITIVA, COMPETENTE PARA JUZGAR AL CAPITAN SOMOZA"

Declaraciones del General Director, Vicente Huerta Celis.— La Segunda Fiscalía Inició ayer sus investigaciones en torno a la muerte de Pedro Navarro.— Luego de prestar declaración el oficial implicado, quedó detenido, pero en libre plática.-- Otras diligencias cumplidas por el Tribunal

Detenido, pero en libre plática, dejó anoche la Segunda Fiscalía Militar al Capitán de Carabineros, Homero Somoza Mattos, en la madrugada de anteayer en legítima defensa, dió muerte de un disparo de revólver a Pedro Navarro Navarro, que le atacó con un trozo de fierro al intimarle detención el oficial.

El tribunal castrense señaló como lugar de reclusión al Capitán Somoza, el cuartel de la Cuarta Comisaría, en calle Chiloé Nº 1474, hasta donde fue conducido anoche pasada las 20.30 horas, por un jefe de Carabineros.

En las primeras horas de la mañana de ayer el Fiscal Sergio Román Vidal y el Secretario Hugo Lewis Silva, se trasladaron a la calle Palermo Nº 1472, Población Italia —sector de Las Barrancas— escenario de los hechos que protagonizaron el occiso Pedro Navarro Navarro en primer término con el carabinero Oromán Muñoz, y posteriormente con el Capitán Somoza Mattos, con el propósito de formarse un cuadro a través de la inspección ocular.

La Fiscalía, en esta oportunidad, se hizo [...] por personal de la Brigada de Homicidios, cuyos funcionarios técnicos —en calidad de peritos— tomaron fotografías planimétricas, levantaron croquis, observaron las huellas o rastros, etcétera.

Por su parte, el Fiscal Sergio Román Vial, recibió de viva voz de los protagonistas y testigos oculares el relato de las incidencias que tuvo el occiso Pedro Navarro Navarro, como promotor principal, diligencia que, de esta manera, se convirtió en una virtual reconstitución de escena.

DECLARAN LOS FUNCIONARIOS POLICIALES

Por la tarde, a partir de las 15 horas, se inició por parte del tribunal las diligencias de tomar declaraciones indagatorias al personal de Carabineros en la causa 387-65, caratulada muerte de Pedro Navarro Navarro.

Esta tramitación procesal de recoger las exposiciones del capitán Homero Somoza Mattos; vicesargento primero, Eduardo Muñoz Navarro; cabo José Valdebenito, y carabineros, Oromán Muñoz y Nelson Navarro copó toda la audiencia hasta las 20.25 horas de anoche.

Poco después de las 19 horas se retiraron de la Segunda Fiscalía Militar, el suboficial Muñoz Navarro, el cabo Valdebenito, y los carabineros Oromán Muñoz y Nelson Navarro, conforme a las autorizaciones que recibieron del secretario, Hugo Lewis Silva.

DETENCION DEL OFICIAL

Alrededor de las 20.20 horas, el Capitán Homero Somoza Mattos, que esperaba en una de las salas del Tribunal, compareció ante el Fiscal nuevamente; esta vez no era para prestar declaración, sino para ser notificado de que se había resuelto su prisión preventiva, pero en libre plática. El lugar de reclusión sería la Cuarta Comisaría de Carabineros de Santiago.

EL CAPITAN SOMOZA REPELIO, EN LEGITIMA DEFENSA, A SU AGRESOR

Interrogado sobre este episodio el General Director de Carabineros, Vicente Huerta Celis, en declaraciones a la prensa y algunas estaciones de radioemisoras, precisó:

"Efectivamente, en un barrio apartado se produjo un hecho policial ajeno a todos los problemas políticos que han ocurrido en el centro de la capital. Por parte de un civil se produjo una agresión con arma de fuego. Carabineros, en defensa propia y por medios racionales y lícitos repelió la agresión. Desafortunadamente el atacante perdió la vida. Los hechos ya están en conocimiento de la Justicia Militar, tribunal que de acuerdo con la ley es el único competente para juzgar en definitiva.

"La Dirección General de Carabineros —prosiguió el General Huerta—, con los elementos de juicio que tiene en su poder, ha estimado ajustada a derecho la acción de sus subordinados, que el Capitán Somoza actuó en defensa propia y en un acto propio del servicio. Por estos antecedentes la Dirección General respalda la actitud que aquél asumió, lamentando, sinceramente, que ella haya provocado la pérdida de una vida humana. Si la Justicia Militar arroja otro resultado, esta Dirección General adoptará entonces las medidas que sean procedentes. El agresor civil había hecho uso de arma de fuego y el Oficial que actuó en segunda instancia, lo hizo con criterio policial al repeler a un individuo [...] que blandía un fierro [...] metros cuarenta [...] de una pulgada de [...] funcionario de [...] sólo se defendió [...] la ley ha puesto en [...]nos un revólver [...] En cuanto a que [...] pertenecía al P[...]nista nada tiene [...] lo ocurrido. Al [...] agresión del civil [...] policial —puntu[...]ral Huerta— no [...] tipo de identif[...]

[E]l Presidente Frei inaugurará hoy dos [n]uevas poblaciones en Quilpué y Nogales

[M]INISTRO EN CAMPAÑA, JUAN DE DIOS CARMONA, Y AUTORIDADES LOCALES ESPERARAN AL JEFE DEL ESTADO ALREDEDOR DE LAS 10 HORAS.— EN NOGALES SE ENTREGARAN CUARENTA VIVIENDAS DEFINITIVAS

El Presidente de la República, Eduardo Frei, viajará [ho]y en helicóptero, desde Viña del Mar a Nogales, para [in]augurar una población de 40 viviendas definitivas, que [ser]án entregadas a familias debidamente encuestadas, que [suf]rieron la pérdida de sus hogares con el sismo del 28 [de] marzo pasado.

El Presidente Frei será recibido en Nogales, por el [M]inistro de Defensa, Juan de Dios Carmona, quien se mantiene en la Zona atendiendo la solución de todos los problemas que afligen a la población afectada por el terremoto.

Los pobladores de Nogales han organizado una serie de actos para recibir al Presidente de la República, expresarle su adhesión y reconocimiento por la constante preocupación de las autoridades por reparar los daños sufridos por ellos con la catástrofe.

EN QUILPUE E HIJUELAS

El Ministro de Defensa dijo anoche en Valparaíso que el Presidente Eduardo Frei irá también a Quilpué a inaugurar otra población y que inspeccionará Hijuelas, localidad que sufriera grandes daños con el sismo.

El Primer Mandatario partirá desde Viña del Mar en un helicóptero, para sobrevolar la zona afectada por el terremoto, y llegar a Nogales alrededor de las 10 horas.

[Pa]íses escandinavos son ejemplo [de] desarrollo que podemos imitar

[Di]ce nuevo Embajador de Chile en Suecia, [Din]amarca y Finlandia.— Con éste último [paí]s existe ya en marcha un plan para instalar en Chile una industria de casas prefabricadas.— Eduardo Hamilton viaja a asumir su cargo el próximo jueves

El próximo jueves viaja a Estocolmo a hacerse cargo [de] la Embajada en Suecia, Dinamarca y Finlandia, el [abog]ado y profesor universitario Eduardo Hamilton.

El diplomático parte con su esposa, Teresa Donos Phi[...] y cuatro de sus siete hijos. Otro de ellos lo espera en [Eur]opa; el sexto viaja a fines de año y el mayor, James, se queda en Santiago, a cargo de la cátedra de su padre en la Universidad Católica y de su estudio de abogado.

El jueves a mediodía, Hamilton concurrió a la Moneda para despedirse del Presidente de la República, quien le impartió las últimas instrucciones, deseándole éxito en su cometido.

[CO]NOCIMIENTO DE [E]SCANDINAVIA

[...] Hamilton ha estado [...] en Suecia, conoce [...] y Noruega, y sólo [...] visitar Finlandia. Sus [...] de estudio del idio[ma] le permitirán enten[der...] facilidad con los [...] sin recurrir al [...]

[...] que un embajador en [el] extranjero, debe co[nocer el] idioma nacional, por [...]ersal que sea el in[...]enta.

[...] los proyectos y [...] que hemos tra[...] el Presidente para mi [...]do anticipar que [Finl]andia existe ya un [...] marcha desde hace [...] meses. Los finlande[ses...] una industria de [casas pre]fabricadas que les [...] exportar 500 mil al [...] asísmicas, relativa[mente in]combustibles, a prue[ba de tem]peraturas excesiva[...] y altas, y garanti[zadas por 5]0 años. El Gobierno [...] interesado en po[...] en Chile una de [...]as, con maquina[...] técnicos finlandeses [...]eran a nues[...]nales. Existe [...]ad de pagar [...]ción con produc[tos...] y minerales.

[...] además de la [...]dad que sería el [...] el país, podría [...] lanzar la indus[tria...] [mer]cado común latino[...] con grandes pro[...]

[TR]AYECTORIA DE[L] [E]MBAJADOR

[...] Hamilton nació en [...] hace 52 años. Estudió [e]n el Colegio San Ig[nacio...] [se]guió la carrera de [...] en la Universidad Ca[tólica...] licenció en las Uni[versidades] de Chile y Católica [...] años se hizo cargo [de la c]átedra. Es profesor [...] Aéreo e Interna[cional P]rivado.

[...] la afición por la [...] de mi padre, Charles [...] dice. En Chile estu[vo a car]go de varios colegios [...]rector y subdirector [...] antigua Escuela de Ar[tes y O]ficios. Enseñó 45 años [...] y aquí se quedó. Dejó once hijos, de los cuales soy el segundo."

Eduardo Hamilton ha sido, además de profesor, auditor y fiscal de la Fuerza Aérea, regidor y Alcalde de Las Condes, durante diez años. Ha representado a Chile en tres Conferencias Internacionales y es redactor del proyecto de Código Aeronáutico, presentado por el senador Eduardo Frei, proyecto que actualmente está pendiente en el Senado.

"Conozco al Presidente desde que él tenía 7 años y yo 6, cuenta. Fuimos compañeros de preparatorias y leyes y siempre hemos sigo amigos muy sinceros.

"Cuando me comunicaron la decisión del Presidente, recuerda, yo estaba exactamente tomando examen en mi cátedra de Derecho Internacional en la Universidad Católica.

"Creo que el motivo de mi designación obedece más que nada a la buena voluntad del Presidente, que está convencido de que puedo desempeñar bien el cargo y que tengo conocimiento y mucho cariño por estos países.

"Mi familia recibió el nombramiento con muy buen ánimo —cuenta—. Mis dos niñas, una de 17 y otra de 12, están tan entusiasmadas que no tienen miedo al frío de Suecia. El mayor de los que viajará conmigo piensa estudiar ingeniería forestal en madera, para volver a servir a Chile en esta importante actividad. Pero el más contento de todos es Ian, el menor, de 4 años, que sólo piensa en subir al avión que nos llevará."

LA EXPERIENCIA ESCANDINAVA

"Una de las materias importantes para Chile es la información que podamos obtener de la organización de cooperativas agrícolas que presentan Suecia y Dinamarca", explica el Embajador.

"Este sistema ha sido la base de la organización agraria en estos países y nosotros podemos captarlo para llevar a buen término la reforma agraria.

"Un caso concreto de esta buena organización es, por ejemplo, las grandes cantidades de queso que ellos exportan. Mientras en Iquique o Arica se come este sabroso alimento, ninguna lechería de las que lo producen, tiene más de 20 vacas. Pero su organización de cooperativas de consumo les da la fuerza necesaria para transformarse en exportadores.

"Mi tarea será ver la manera de llevar chilenos o de traer técnicos que vayan a aprender la forma de realizar esto mismo en nuestro país.

"Hay tantos puntos comunes, humanos y físicos entre los países nórdicos y Chile", expresa Hamilton.

"Son comunidades relativamente pequeñas de población, pero que han podido llegar al más alto nivel de desarrollo entre los países del mundo. Son un ejemplo que podemos imitar racionalmente.

"Pero mi misión no se remitirá a un solo rubro —aclara el diplomático—. Pondré énfasis en todos los aspectos, incluso en los más inesperados, como la arqueología. El Rey Gustavo de Suecia, es experto en esta materia, y conoce los trabajos del Padre Le Paige en el norte chileno, tan bien como cualquiero de nuestros especialistas. Ese es ya un buen nexo."

"SEMANA DEL INGRESO" EN LA UNIVERSIDAD TECNICA

Mañana, a las 10.30 horas y con una clase inaugural dictada por el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, en el Teatro EAO, la Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado inicia la "Semana de Ingreso" como recepción a los nuevos alumnos que se integran a la Corporación.

El programa elaborado comprende:

Lunes 26 de abril.— 10.30 horas: Teatro EAO. Inauguración año académico.

1.— Discurso presidente de FEUT.

2.— Orquesta de Cámara.

3.— Clase inaugural dictada por el señor Juan Gómez Millas, Ministro de Educación.

18 horas: Paraninfo. Conferencia y exhibición de ballet Octavio Cintolesi.

Martes 27.— 11 horas: Paraninfo. Cine, foro.

18 horas: Teatro EAO. Representación teatral "El sótano".

Miércoles 28.— 18 horas: Paraninfo. Festival Musical.

Jueves 29.— 15 horas: Estadio Universidad. Tarde deportiva.

18 horas: Teatro EAO. ITUCH: Animas de día claro.

Viernes 30.— 15 horas: Estadio Universidad: Tarde deportiva.

18 horas: Teatro EAO. Micro festival universitario.

DONACION DE UTILES ESCOLARES



El Embajador de Estados Unidos, Ralph A. Dungan, hablará el martes próximo en el almuerzo de inauguración de las actividades de 1965 del University Club of Chile, que se efectuará en el Club de la Unión a las 13 horas.

Este almuerzo se efectuará conjuntamente con el Women's University Club. En esta oportunidad el University Club hará entrega, a nombre de sus miembros, al Ministerio de Educación de una cantidad de útiles escolares, para ayudar a los niños de las escuelas de las provincias devastadas por el sismo.

ESTUDIANTES DE LA U. TECNICA RECONOCEN NECESIDAD DE REAJUSTAR TARIFAS DE MICROS

Señalan que así se podrá renovar el material y mejorar un servicio de utilidad pública que había sido postergado

La Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado redactó un memorándum relacionado con la posición de ese centro estudiantil ante el alza de la locomoción colectiva.

Específicamente señalan que "el actual aumento de las tarifas de la locomoción colectiva es también una consecuencia de la nefasta política económica aplicada por los Gobiernos anteriores en materia de transportes, que mantenía la más caótica desorganización en estos vitales servicios públicos".

A través de ocho puntos, la directiva apoya la medida adoptada por el Gobierno declarando que "en una etapa de transición dentro de las transformaciones del orden económico existente, necesariamente las medidas que se apliquen convivirán con algunos signos inflacionistas, como las alzas, que cada vez irán siendo más reducidas". Por tanto, consideran:

1.— Mantener una constante actitud de vigilancia para que se cumplan las disposiciones del decreto N.o 154, del Ministerio de Economía, que tienden a perfeccionar los servicios de la locomoción colectiva.

2.— Pedir la fijación del sistema legal vigente para la fijación de nuevos precios, que permite una constante presión empresarial expresada en una excesiva participación en la determinación de los costos.

3.— Exigir del Gobierno la inclusión de representantes estudiantiles en la Junta de Vigilancia.

4.—Pedir que se extiendan los derechos de la tarifa escolar al máximo de compañeros, otorgándoles el carnet estudiantil y eliminando el sistema de bonos.

5.—Repudiar la utilización política que elementos contrarrevolucionarios hacen de ciertos sectores estudiantiles, llevándolos a causar desmanes, que esta Federación no puede sino condenar.

6.—Exigir del Gobierno las más rápidas medidas que logren llevar a la ETCE a un nivel que le permita solucionar en forma eficaz el problema de la locomoción colectiva a lo largo de todo el país, de igual modo, que otorgue todo el apoyo necesario a las empresas municipales en estudio.

7.—Demandar del Supremo Gobierno el estudio y solución del problema de las compañías distribuidoras de combustibles, cuya participación sólo encarece dichos productos, mientras beneficia a una minoría. Debe entregar tal distribución a la ENAP.

8.—Rechazar los empleos injustificados de la violencia por parte del Cuerpo de Carabineros sobre compañeros de nuestra Federación.

Vladimir Alvarez Sanhueza, presidente; **Carlos Béjar Vega**, secretario."

Empleo de modernos equipos electrónicos impedirá que la capital quede sin agua

La Empresa de Agua Potable de Santiago construye la más moderna Planta de Filtros de América.— Utilizarán, además, uniones "Victaulic", que evitará la destrucción del sistema de red de cañerías

Nuevos elementos para la Planta de Filtros "Las Vizcachitas", que se construye en el camino a El Volcán, recibió la Empresa de Agua Potable de Santiago. De Alemania llegaron dos grupos electrógenos "Diesel" y de Inglaterra dieciséis "Uniones Victaulic".

Los grupos "Diesel" serán utilizados como central de fuerza eléctrica de emergencia, en casos de fallas en el suministro de la energía eléctrica. Esta medida de precaución se adoptará en atención a que la Planta "Las Vizcachitas" exigirá un ciento por ciento de seguridad en su funcionamiento, a fin de evitar que su paralización haga peligrar la entrega del agua destinada al consumo de las zonas que atiende la mencionada Empresa.

En materia de ingeniería electrotécnica, los grupos "Diesel" adquiridos constituyen la última palabra. Para su funcionamiento no es necesaria la intervención de operadores, son autoregulados, es decir, funcionan automáticamente cuando falla la corriente del servicio público. Además, son de suspensón elástica, o sea, que no están adosados a la fundación de los pabellones, lo que permitirá trasladarlos de un punto a otro, sin la menor dificultad. Cada grupo es de 160 K. W. y pesan cinco toneladas.

En cuanto a las "Uniones Victaulic", tienen la particularidad de absorber las dilataciones térmicas que, por lo general, se producen en las cañerías de grandes diámetros. De este modo se evitará la destrucción del sistema de red de cañerías.

Para mediados de mayo está anunciada la llegada de Liverpool, de otros grupos de válvulas "Blakeborogh", de accionamiento hidráulico.

EJECUTIVOS FERROVIARIOS AMERICANOS FORTALECERAN RELACIONES COMERCIALES

El martes comienza reunión en Santiago. Se pondrá en vigencia un pase para viajar en los ferrocarriles de toda América

Dirigentes de las principales entidades ferroviarias continentales se reunirán en Santiago del 27 al 30 de abril con motivo de las reuniones que celebrarán los Comités Comercial, Técnico y de Asuntos Varios de la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles. La ALAF, creada el año pasado en Chapadmalal, Mar del Plata, tiene por finalidad fomentar el transporte ferroviario, estimular el comercio por él mismo y estudiar los problemas relacionados con esas actividades.

Uno de los principales pasos que se ha dado ha sido la creación del Amerailpass o Pase Americano Ferroviario, válido para viajar por todos los ferrocarriles latinoamericanos, y cuya vigencia se acordará en las reuniones de Santiago.

Los delegados extranjeros llegarán a Santiago el día 26. El 27 tendrá lugar la presentación de credenciales y designación de las comisiones de trabajo. Ese mismo día los delegados visitarán al Ministro de Economía y al Presidente de la República, y a mediodía los jefes de delegaciones ofrecerán una conferencia de prensa en el Hotel Carrera.

En la tarde, a las 3, tendrá lugar la sesión plenaria inaugural y luego proseguirán las sesiones de trabajo que se prolongarán hasta el día 28. En la agencia de esas reuniones, además de la puesta en vigencia del Amerailpass figuran entre otros temas: Fortalecimiento de las relaciones comerciales; Facilitación de trámites de identificación y simplificación de procedimientos aduaneros; Unificación de normas técnicas; Complementación y promoción industrial ferroviarias.

Concurrirán a las reuniones de Santiago delegados de Argentina, Brasil, Uruguay, Paraguay, Bolivia, Ecuador y México, y además observadores de Estados Unidos y el Canadá.

Texto oficial de la Ley N.o 16.250 sobre reajust

HOY FINALIZAMOS LA PUBLICACION DEL TEXTO OFICIAL DE LA LEY N.o 16.250, QUE REAJUSTO LAS RENTAS, SUELDOS Y SALARIOS DE LOS TRABAJADORES DE LOS SECTORES PUBLICO Y PRIVADO, QUE FUERA PUBLICADA EN EL "DIARIO OFICIAL" DEL 21 DE ABRIL DE 1965:

Agrégase como artículo 393 bis el siguiente:

"Artículo 393 bis.— En los Reglamentos llamados de "Auxilio de Cesantía" que los Sindicatos Industriales se den, podrá establecerse que aquellos obreros que por cualquier causa adquieran la calidad de empleados particulares de la Empresa y continúen prestando servicios en ella en esta última calidad, podrán seguir imponiendo voluntariamente las cuotas del fondo especial de cesantía en la forma que dichos reglamentos determinen y percibir ese beneficio a la terminación definitiva de sus servicios en la Empresa."

Artículo 124.o— Reemplázase el inciso tercero del artículo 3.o del D. F. L. N.o 205, de 1960, por el siguiente:

"Uno de los miembros de la Junta será designado Presidente de la Caja Central, por el Presidente de la República, tendrá el carácter de Jefe de Servicio y será, para todos los efectos legales, funcionario de su exclusiva confianza. El Presidente de la República designará, también, al reemplazante para el caso de ausencia o imposibilidad del Presidente de la Junta."

Artículo 125.o— Agrégase al artículo 8.o del DFL. N.o 242, de 1960, modificado por la ley N.o 15.560, de 1964, el siguiente inciso:

"Podrá, asimismo, delegar en los funcionarios que designe, cualquiera de las funciones y atribuciones que le confiere el presente decreto con fuerza de ley y demás disposiciones legales o reglamentarias.".

Artículo 126.o— Agrégase al artículo 17.o del decreto supremo N.o 4, de 15 de Febrero de 1963, publicado el 26 de Julio del mismo año, el siguiente inciso:

"Copia de este informe deberá ser entregado al interesado, por el Jefe inmediato, dentro del mismo plazo.".

Artículo 127.o— Prorrógase por un año el plazo que se concedió en el inciso primero del artículo 32.o de la ley N.o 15.386.

Artículo 128.o— Suprímense las palabras "no independientes" de la letra a) del artículo 27.o de la ley N.o 15.386.

Artículo 129.o— Agrégase el siguiente nuevo inciso al artículo 51.o de la ley N.o 4.174:

"A contar desde el año tributario 1965 estarán exentos de la obligación a que se refiere el presente artículo los funcionarios públicos y municipales que por razones inherentes a su cargo estén obligados a residir en propiedades fiscales o municipales."

Artículo 130.o— Los contribuyentes sometidos al Reglamento de Contabilidad Agrícola, contenido en el decreto supremo número 3.090, de 11 de Agosto de 1964, del Ministerio de Hacienda, podrán optar por llevar contabilidad sólo a partir del ejercicio agrícola que se inicie en el año calendario 1965, en lugar de llevarla desde el ejercicio anterior.

Los contribuyentes que se acojan a lo dispuesto en el inciso primero deberán declarar una renta mínima imponible equivalente al 10 o|o del avalúo vigente en el año calendario 1965, sin perjuicio de que puedan declarar una renta efectiva mayor, aunque no se acredite mediante contabilidad. En caso de arrendamiento de predios agrícolas, dicha renta mínima imponible será, para el arrendatario, de un monto equivalente al 4 o|o del avalúo de la respectiva propiedad y, para el arrendador, de un monto equivalente al 12 o|o del mismo avalúo, sin perjuicio de poderse declarar una renta efectiva mayor, aunque no se acredite del modo exigido por la ley.

La declaración inicial de actividades y el inventario inicial de los contribuyentes que se acojan a la presente disposición deberá efectuarse a la fecha de iniciación del ejercicio que comience en el año calendario 1965 y deberá presentarse a más tardar dentro de los 60 días siguientes a la iniciación del referido ejercicio.

Lo dispuesto en los incisos que anteceden no regirá para los contribuyentes que estuvieron obligados a llevar contabilidad de acuerdo con el decreto número 9.507, de 27 de Junio de 1959, ni para las sociedades anónimas que inicien actividades agrícolas con posterioridad a la vigencia del decreto N.o 3.090, de 11 de Agosto de 1964, todos los cuales deberán declarar sus rentas efectivas demostradas mediante contabilidad.

Artículo 131.o — Sustitúyese en el artículo 5.o de la ley N.o 11.741, de 28 de Diciembre de 1954, modificado por el N.o 1.o del artículo 2º y por el artículo 60 de las leyes números 12.084 y 12.861, respectivamente, el guarismo "$ 2.000" por "Eº 6".

Artículo 132.o— Se concede a las Municipalidades un plazo de sesenta días a contar de la vigencia de la presente ley, para que procedan a otorgar las patentes adicionales a que se refiere el artículo 156 de la ley número 11.256.

Artículo 133.o— Concédese un nuevo plazo de 120 días, contados desde la publicación de la presente ley, a los deudores del impuesto de producción de vinos de las provincias de Maule, Ñuble, Concepción, Bío-Bío y Malleco, para que puedan acogerse a los beneficios establecidos en el artículo 4.o transitorio de la ley N.o 15.564, de fecha 14 de Febrero de 1964.

A dichos deudores se les concede la franquicia que en el convenio de pago que suscriban, puedan incluir el pago de las prorratas que establece el artículo 126 de la ley N.o 13.305, hasta la correspondiente a la cosecha del año 1964.

Los nuevos convenios que suscriba el Departamento de Cobranza Judicial de Impuestos del Consejo de Defensa del Estado, en conformidad a la presente disposición legal, deberán regirse por las normas generales de dicho servicio y sin la aceptación de una letra a favor del Fisco. Además ajustarán los plazos, para que éstos se encuadren a las disposiciones del artículo 4.o transitorio de la ley N.o 15.564.

Los viñateros de las provincias de Maule, Ñuble, Concepción, Bío-Bío y Malleco, que en su oportunidad se acogieron a los beneficios establecidos en el artículo 4.o transitorio de la ley N.o 15.504, podrán también acogerse a lo dispuesto en el inciso segundo. para lo cual podrán suscribir un convenio paralelo en el cual se incluirán las deudas por el pago de las prorratas pendientes.

Los Servicios de Impuestos Internos y Tesorerías, de las provincias señaladas, darán amplia publicidad a la franquicia concedida.

Artículo 134.o— El remanente existente a la fecha de publicación de esta ley y el que mensualmente se produzca hasta el 31 de Diciembre de 1965, en la Cuenta Especial F-48-A, después de hacerse la reserva necesaria para cumplir con lo dispuesto en la ley N.o 14.822, se destinará a suplementar los siguientes ítem del Presupuesto Corriente del Servicio de Impuestos Internos:

Item 08/03/09 "Gastos Generales", en la cantidad de Eº 200.000; Item 08/03/12 "Mantención y Reparaciones" en la cantidad de Eº 200.000, Item 08/03/14 "Difusión y Publicaciones" en la cantidad de Eº 400.000; e Item 08/03/04 "Honorarios y otras Remuneraciones" en el saldo.

Déjase sin efecto el decreto del Ministerio de Hacienda N.o 4.180, de 3 de Octubre de 1964, sin perjuicio de mantener vigente la facultad que confieren al Presidente de la República el artículo 113 de la ley N.o 15.575 y el decreto N.o 2.300, de 28 de Febrero de 1958, del mismo Ministerio, con sus modificaciones posteriores.

Artículo 135.o — Todo juzgado o tribunal que por sentencia de término ordene pagar remuneraciones, honorarios, indemnizaciones o cualquiera renta o beneficio susceptibles de ser gravados con impuestos deberá comunicar su monto y los detalles correspondientes a la respectiva oficina de Impuestos Internos.

Los Secretarios serán responsables del envío de la mencionada comunicación dentro de un plazo no mayor a 30 días de la notificación de la respectiva sentencia.

Artículo 136.o— Autorízase al H. Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, para destinar los valores que se obtienen por concepto de ventas del desecho de papel inutilizado de esa institución, en beneficio de los fondos del Círculo Mutual del Personal de Servicios Menores, a contar desde la fecha de publicación de la presente ley.

Artículo 137.o — Hácese extensivo a todos los Servicios fiscales lo dispuesto en el inciso segundo del artículo 40 del decreto reglamentario número 1.000, del Ministerio de Obras Públicas, de 29 de Mayo de 1960, hasta por un monto de US$ 10.000.000 en total.

Artículo 138.o — Agrégase, como inciso tercero del artículo 72.o del D. F. L. N.o 2, cuyo texto definitivo ha sido fijado por D. S. N.o 1.101, de 3 de Junio de 1960, del Ministerio de Obras Públicas, el siguiente:

"Declárase que por primera transferencia debe entenderse no sólo la que de viviendas económicas hicieren, a imponentes y pensionados, personas naturales o jurídicas, fueren o no prestatarios, sino que, además, la que les hiciere la persona que la hubiere adquirido de prestatarios."

Artículo 139.o— Facúltase al Presidente de la República para determinar anualmente, por medio de un decreto supremo, la sobretasa permanente que afecta al valor de las entradas a los espectáculos cinematográficos, establecida en el artículo 33.o de la ley N.o 14.836, de 26 de Enero de 1962, la que no podrá exceder de 31%.

Artículo 140.o— En el artículo 72.o del Código Tributario agréganse las palabras "adicional, en su caso," después de las palabras "Pago de impuesto global complementario".

Artículo 141.o— Agrégase a continuación del vocablo "Bomberos", la frase "y de Voluntarios de los Botes Salvavidas", en el artículo 156.o de la ley N.o 10.343.

Artículo 142.o— Exímese al Cuerpo de Voluntarios de los Botes Salvavidas del país de todo pago por concepto de tarifas e impuestos que la Empresa Portuaria de Chile cobra a los particulares por los servicios que presta, como, asimismo, los provenientes del uso de grúas, sitios de atraque, movilización, almacenamiento, agua potable o electricidad.

Exímese, igualmente, al mismo Cuerpo de Voluntarios del pago de Impuestos de Faros y Balizas u otros derechos, impuestos o tarifas que se cobren por el Fisco o Dirección del Litoral y Marina Mercante.

Artículo 143.o— Declárase que la disposición del inciso segundo del artículo 131.o de la ley N.o 15.575 ha debido aplicarse tanto a los bonos como a los pagarés emitidos en conformidad a la ley N.o 14.171, que sean de propiedad de los Bancos, y cuyos beneficios hubieren sido limitados por resolución de la Superintendencia de Bancos, como, asimismo, aquellos bonos y pagarés emitidos en conformidad a la misma ley y que sirvieron para el pago de deudas bancarias en moneda extranjera.

Artículo 144.o— Declárase que la vigencia del inciso primero del artículo 46.o de la ley N.o 15.575, es a contar del 16 de Abril de 1964, fecha de aplicación del decreto N.o 522 del Ministerio del Interior, publicado en el "Diario Oficial" el 1.o de Abril de 1964.

Artículo 145.o— Autorízase al Consejo del Servicio de Seguro Social para que, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 28.o de la ley N.o 15.386, transfiera al Fondo de Pensiones el todo o parte del excedente acumulado al 31 de Diciembre de 1964 en el Fondo de Asistencia Social.

Los acuerdos que adopte el Consejo en ejercicio de la facultad que se le concede por el inciso anterior deberán ser aprobados por la Superintendencia de Seguridad Social.

Artículo 146.o— En el caso de fijarse la planta de la Corporación de la Reforma Agraria con el 38,4% de reajuste que establece la presente ley, éste sólo empezará a regir a contar del 1.o de Mayo de 1965.

Artículo 147.o— Agrégase al inciso final del artículo 3.o de la ley N.o 14.513, reemplazando el punto final por una coma, lo siguiente: "pero estas imposiciones se calcularán sobre la renta promedio que estos obreros percibieron el año 1950. Los obreros que no estuvieron en servicio el año 1950, harán el íntegro de imposiciones correspondientes a base de la primera renta imponible percibida a la fecha de la incorporación al Servicio".

Artículo 148.o— Autorízase al Departamento del Cobre para no aplicar, por una sola vez, lo dispuesto en el D.F.L. N.o 68, de 1960.

Artículo 149.o— Los Jefes de Departamentos y de Secciones de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado que se hayan acogido a jubilación en los cuatro primeros meses del año en curso, sin obtener el reajuste a que se refiere la presente ley, tendrán derecho a incrementar su jubilación en un 38,4% a contar del 1.o de Mayo de 1965.

Artículo 150.o— Facúltase al Presidente de la República para condonar el anticipo concedido por el inciso primero del artículo 45.o de la ley N.o 15.575, al personal en actual servicio, debiendo devolverse las sumas descontadas.

Artículo 151.o— Autorízase al Presidente de la República para condonar el anticipo de Eº 50 otorgado para Fiestas Patrias al actual personal del Servicio Nacional de Salud, exceptuando el de la escala Directiva, Profesional y Técnica. Esta condonación será de cargo del Servicio Nacional de Salud.

Artículo 152.o— El personal de las Universidades reconocidas por el Estado tendrá el mismo reajuste de sus sueldos y salarios que el señalado para el Sector Público en el artículo 1.o de esta ley, y regirá a contar desde la fecha indicada en el artículo 3.o. En consecuencia, este personal no disfrutará del aumento de remuneraciones del Sector Privado, establecido en el artículo 70.o ni de los reajustes señalados para los empleados particulares en la ley N.o 7.295.

Artículo 153.o— Facúltase al Presidente de la República para fijar las plantas que se indican de los siguientes Servicios:

Plantas Administrativas y de Servicios Menores

Servicio de Aduanas, Consejo de Defensa del Estado y Servicio de Correos y Telégrafos.

Plantas II, III, IV, V y VI del Servicio de Prisiones.

Plantas de Servicios Menores.

Ministerios de Tierras y Colonización, Agricultura y Educación, con excepción del Estadio Nacional.

A los auxiliares s/g. del Ministerio de Educación se les aplicará el porcentaje de aumento que corresponda al último grado.

La autorización que se confiere por el presente artículo deberá llevarse a cabo de modo que las rentas de estos funcionarios sean niveladas con los de los funcionarios de los Servicios a quienes se aplicó la ley N.o 15.364, y por estricto orden de escalafón.

Artículo 154.o— Intercálase después de punto seguido en el inciso cuarto del artículo sexto del decreto N.o 9-138, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, de 1964, dictado en uso de las atribuciones concedidas al Ejecutivo por la ley N.o 15.474, a continuación de la frase "o reconocida por éste, o extranjera u organización internacional.", la siguiente:

"El requisito de Estadístico se reputará cumplido por quienes hayan obtenido aprobación en la asignatura de Estadística de Seguridad Social de los cursos organizados por la Superintendencia de Seguridad Social".

Artículo 155.o— El régimen que establece el inciso final del artículo 14.o de la ley N.o 15.076, en relación con el artículo 1.o transitorio de la misma, se entenderá que tiene vigencia desde la publicación de la ley N.o 10.223, para los efectos de que los profesionales funcionarios que hubieren sufrido incompatibilidades de horarios o de funciones, no sean exigidos a devolver sumas percibidas en exceso.

No les será aplicable, asimismo, lo dispuesto en el artículo 17.o de la citada ley N.o 15.076.

Artículo 156.o— Agrégase el siguiente inciso final al artículo 45.o de la ley N.o 15.076:

"Los Médicos Generales de Zona del Servicio Nacional de Salud que se incorporen al régimen de becas que establece este artículo, conservarán la totalidad de sus remuneraciones, más la asignación establecida en la letra a) del artículo 11.o de esta ley.".

Artículo 157.o— Introdúcense las siguientes modificaciones a la ley N.o 6.922 modificada por el artículo 22.o de la ley N.o 10.343 y 4.o de la ley N.o 12.434:

a) Reemplázase el artículo 1.o por el siguiente:

Artículo 1.o— La dieta mensual que perciben los Diputados y Senadores, a contar del 21 de Mayo de 1965, será equivalente al sueldo base que corresponda al Ministro de la Corte Suprema.

Las cotizaciones previsionales de cargo del empleado que correspondan a los parlamentarios, se pagarán con cargo a sus dieta.

Los gastos de representación de los Senadores y Diputados será la cantidad equivalente a tres sueldos vitales mensuales, escala a), del departamento de Santiago.".

b) Créase el siguiente artículo transitorio:

"Para los efectos de integrar la diferencia de imposiciones a que se refiere el inciso segundo del artículo 132.o del DFL. N.o 338, de 1960, la respectiva Institución de Previsión Social concederá un plazo de cinco años para su pago, con el interés del 6% anual.".

Artículo 158.o— Agrégase el siguiente artículo nuevo a la ley N.o 6.922:

"Las Tesorerías del Senado y de la Cámara de Diputados pagarán, de sus propios fondos, los secretarios que designen los señores Senadores y Diputados, respectivamente.

Este pago se hará por las respectivas Tesorerías directamente a los secretarios que designen los señores Senadores y Diputados. La designación respectiva se efectuará en la forma y condiciones que fijen las Comisiones de Policía Interior del Senado y de la Cámara de Diputados.

No obstante lo dispuesto en el inciso segundo de este artículo, las personas designadas en este carácter tendrán la calidad de empleados particulares y se mantendrán en su cargo sólo mientras cuentan con la confianza del respectivo parlamentario.".

Artículo 159.o— Auméntase a veinte mil escudos, la subvención por valor de siete mil escudos, concedida a la Unión de Obreros Ferroviarios, Consejo de Santiago, calle Bascuñán N.o 1026, para construcción de una sede social, en la Ley de Presupuesto del presente año.

Disposiciones transitorias

TITULO I

Financiamiento para 1965

Párrafo I

Impuesto a la Renta Mínima Presunta

Artículo 1.o— Las personas naturales estarán afectas durante el año 1965 al siguiente impuesto sobre la renta mínima presunta:

Se presumirá de derecho que una persona disfruta de una renta equivalente al 6% del valor del capital que haya poseído al 31 de Octubre de 1964. La renta que así se determine estará afecta a la siguiente escala de tasas:

La renta que no exceda de 1.300 escudos estará exenta de esta obligación.

La renta de Eº 1.300 a Eº 6.000, 20%.

La cantidad que resulte del párrafo inmediatamente anterior y sobre la renta de Eº 6.000 y por la que exceda de esta suma y no pase de Eº 12.000, 25%.

La cantidad que resulte del párrafo inmediatamente anterior sobre la renta de Eº 12.000 y por la que exceda de esta suma y no pase de Eº 24.000, 30%.

La cantidad que resulte del párrafo inmediatamente anterior sobre la renta de Eº 24.000 y por la que exceda de esta suma, 35%.

Al monto de la contribución que resulte de aplicar la escala anterior se le deducirán las sumas que deba pagar el contribuyente en el mismo año tributario por concepto de impuesto global complementario.

Artículo 2.o— La contribución a la capitalización referida se regulará de acuerdo a las siguientes normas;

A) Las personas naturales residentes o domiciliadas en Chile deberán presentar dentro de los sesenta días siguientes a la publicación de esta ley, una declaración en que se incluirá un inventario valorado de todos sus bienes que posean en Chile o en el extranjero. La misma obligación tendrán las personas naturales chilenas residentes o domiciliadas en el extranjero, respecto de los bienes que posean en Chile. Esta declaración se referirá a los bienes que existían en el patrimonio de las referidas personas al 31 de Octubre de 1964.

B) Para los efectos del presente Párrafo se aplicarán en lo que no sean contrarias a ella, las definiciones establecidas en el Código Tributario y en la Ley de Impuesto a la Renta y, además, salvo que la naturaleza del texto implique otro significado, se entenderá:

1.o— Por "bienes", todas las cosas corporales o incorporales que integran el activo del patrimonio de una persona, tales como bienes raíces, muebles, cuotas o derechos en comunidades o sociedades, acciones, créditos o cualquier otro derecho susceptible de apreciación pecuniaria.

2.o— Por "empresa", todo negocio, establecimiento u organización de propiedad de una o varias personas naturales o jurídicas, cualquiera que sea el giro que desarrolle, ya sea éste comercial, industrial, agrícola, minero, de explotación de riquezas del mar u otra actividad. Se excluirán de este concepto las actividades meramente rentísticas, tales como el arrendamiento de inmuebles de cualquiera naturaleza, la obtención de rentas de capitales mobiliarios, intereses de créditos de cualquiera clase u otras rentas similares, realizadas por personas naturales, comunidades, u otro tipo de organización que no tenga personalidad jurídica.

3.o— Por "capital", el patrimonio líquido que resulte a favor de la Empresa, como diferencia entre el activo y el pasivo exigible, de acuerdo con su balance al 31 de Diciembre de 1964 o el inmediatamente anterior a esta fecha, incluídas las utilidades de ese año comercial, debiendo rebajarse previamente del activo los valores intangibles nominales, transitorios y de orden, que no representen inversiones efectivas. Además, deberá agregarse la revalorización del capital propio que corresponda, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 35 de la Ley de la Renta.

En los casos en que el año comercial que sirva de base para el cálculo del capital de las empresas termine después del 31 de Octubre de 1964, no se permitirá rebajar para los efectos de determinar dicho capital los retiros efectuados a cualquier título por el dueño o socios con posterioridad al 31 de Octubre de 1964, ni se aceptarán las disminuciones de capital que puedan ocurrir con posterioridad a esa fecha.

En caso que la fecha de término del año comercial que se toma como base para determinar el capital sea anterior al 31 de Diciembre de 1964, el monto del capital respectivo deberá reajustarse, además, para estos efectos, de acuerdo con la variación experimentada por el índice de precios al consumidor entre el mes en que finalizó dicho año comercial y el mes de Diciembre de 1964.

Tratándose de empresas agrícolas, se considerará que el capital del propietario del predio es igual al avalúo fiscal vigente de éste para el año 1965; el capital de las demás personas que intervengan en la explotación agrícola se determinará en conformi-

dad a las normas p tes contenidas en e tículo.

C) Se entenderá tán situadas en C acciones de las so aónimas constituída país. Igual regla s rá en relación a l chos en sociedades sonas.

En el caso de lo tos o derechos p se entenderá que tán situados en el lio del deudor u o

La declaración drá el valor de to bienes poseídos Octubre de 1964, expresamente ex por el presente P

D) Los cónyuge tén bajo el régim paración de biene ta convencional, judicial, incluyend tuación contempla artículo 150 del C vil, declararán independientemen

Sin embargo, lo ges con separac convencional de b berán presentar claración conjunta bienes, cuando n liquidado efectiva sociedad conyugal serven sus biene munidad o cuand quiera de ellos tu der del otro par nistrar o dispone bienes.

E) Las declaraci se hagan en virtu disposiciones de rrafo serán biendo aplicarse de ellas lo disp los artículos 92.o primero, segundo y ro y 93.o de la L Renta.

F) Los plazos cripción a que s los artículos 200 y Código Tributari tarán para los esta obligación día siguiente al to del plazo d cuota que cancelar en el

G) Lo dispu artículo 89.o d Tributario regirá respecto de los bantes de pago e del impuesto est en el presente P

H) El contribuy drá hasta el 31 de bre de 1965, rectif declaración present el objeto de agreg nes que hubiere por ignorarse su ex en la época de previa declaración en tal sentido. E casos el contribuy incurrirá en las por omisión dolosa nes en la declaraci el Servicio pr reliquidar el imp biendo pagar el yente las diferen se determinen, tereses penales cedan.

La facultad de car la declaración tablece este art producirá el efect berar al contribu las sanciones por de bienes, si ella túa con posterior fecha de la resolu Servicio de Impue ternos que ordene contribuyente, en midad con lo disp el artículo 63.o d go Tributario.

I) Se deducirá tivo por parte d clarantes las d obligaciones que en su patrimonio Octubre de 1964.

Artículo 3.o— sonas afectas a puesto determinar los efectos de este fo, el valor de su que no constituya del activo de una de acuerdo a las siguientes:

a) Los inmueble agrícolas se estimar el avalúo fiscal para el año 1965, se agregará el valo mercial al 31 de O de 1964 de los inmu por adherencia o de ción no comprendido el avalúo, aplicándo efecto la facultad del vicio de Impuestos In

(PASA A LA PAGINA

ELLAVISTA-TOME OBSEQUIO DIEZ MIL PONCHOS "CENTENARIO" AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

...nación se hizo por intermedio de altos directivos de la Fábrica al Subsecretario ...ral de Gobierno.– Significado de este obsequio.– Reparto por el Ropero del ...blo.– Postergación de la celebración del Centenario de la Industria, por solidaridad con las víctimas del reciente sismo

...antigua y más im... industria textil de To... Fábrica de Paños Bellavista-Tomé S. A., cumple este ... primer centenario de ... existencia, pionera en ... nacional de telas ... Para celebrar este ... dicha empresa ... diversos actos, en... los hay algunos muy ... destacar por el hermoso contenido social que los inspira.

DONACION DE 10.000 PONCHOS "CENTENARIO"

Uno de los primeros acuerdos tomados para la referida celebración fue el de confeccionar especialmente 10.000 ponchos de pura lana, denominados "Centenario", para ser obsequiados a niños de escasos recursos de todo el país. Cada uno de estos ponchos tiene un valor de costo de E° 15, que totalizan E° 150.000.

ENTREGA DE ESTE OBSEQUIO A S. E.

En la mañana del miércoles último, los ponchos fueron puestos a disposición de S. E. el Presidente de la República, señor Eduardo Frei, por intermedio del Subsecretario General de Gobierno, don Raúl Troncoso. Para este efecto concurrieron a la Moneda el vicepresidente de la Fábrica de Paños Bellavista-Tomé, señor Teófilo Yarur, acompañado del gerente y subgerente de Ventas, señores Conrado Simpfendorfer y José Bilbao, respectivamente, y del subgerente y supervisor de Relaciones Públicas de McCann-Erickson Corp., señores Arístides Aguilera y José Ronchetti.

SIGNIFICADO DE LA DONACION

El señor Troncoso agradeció a nombre del Gobierno esta importante contribución, destacando su significado social, que es una revelación más del espíritu de solidaridad que se ha hecho presente en el país en diversos órdenes, y que tiende a unir más a la ciudadanía por encima de ideologías políticas y de niveles económicos.

EL ROPERO DEL PUEBLO HARA EL REPARTO

Expresó también el señor Raúl Troncoso que para hacer llegar este obsequio a través de todo el país, su distribución sería entregada al Ropero del Pueblo, institución que preside la Primera Dama, señora María Ruiz-Tagle de Frei, y que, por su experiencia y organización, es el organismo más idóneo para tales fines.

DECLARACIONES DEL SEÑOR YARUR

A la salida de la cordial entrevista, el señor Teófilo Yarur fue rodeado por los representantes de la prensa y radio de la capital, a quienes manifestó su satisfacción por esta donación que favorecerá a un alto número de niños necesitados, y se refirió también a la gratísima forma como ha sido acogida por los personeros de Gobierno.

POSTERGACION DE LA CELEBRACION DEL CENTENARIO

Agregó el señor Yarur que la celebración del Centenario de la Fábrica de Paños Bellavista-Tomé estaba programada para el presente mes de abril, pero que dadas las dolorosas circunstancias provocadas por el sismo de fines de marzo pasado, la directiva de la Empresa había tomado el acuerdo de postergar los actos conmemorativos para el próximo mes de mayo. Esta última declaración puso de manifiesto ante los periodistas los sentimientos ampliamente solidarios de la industria donante, la cual ha sufrido, en los sismos que en años anteriores asolaron a la región sureña, sus destructores efectos, pero resurgiendo, a la vez, como la más vigorosa y señera entre las industrias textiles del país.

...General de Gobierno, señor Raúl Troncoso, agradece en nombre del ... la República, al señor Teófilo Yarur por la significativa donación hecha ...-Tomé, consistente en 10.000 ponchos "Centenario" para niños de escasos recursos de todo el país.



Vicepresidente de Bellavista-Tomé, señor Teófilo Yarur, explica al Subsecretario General de Gobierno, don Raúl Troncoso, las razones que indujeron a su industria textil a donar al Gobierno 10.000 ponchos "Centenario". EN EL GRABADO se observa, en primer plano al señor Troncoso, y de izquierda a derecha, los señores José Ronchetti, Teófilo Yarur, Conrado Simpfendorfer, José Bilbao (de pie) y Arístides Aguilera.

Inauguran II Congreso los Pensionados del SSS

Con la asistencia de la Directora General del Servicio de Seguro Social, señorita Mercedes Ezquerra, fue inaugurado ayer el II Congreso de la Asociación Nacional de Pensionados del SSS.

El acto contó con la presencia del representante de la ORIT, señor Braulio González, y por parte de la Confederación Nacional de Trabajadores, el señor Luis Leiva. Además asistió el Relacionador Público de la citada institución, señor Roberto Guitart M.

En este torneo se analizaron diversos problemas que son de interés para el citado gremio.

...AJA DE PREVISION DE ...A DEFENSA NACIONAL

...GO DE PENSIONES DE ABRIL

...es, Empleados Civiles ...pios Ctas. 1 al 7.500	Lunes 3 de mayo de 9,30 a 12,30 hrs.
...pios Ctas. 7.501 y siguientes	Martes 4 de mayo de 9,30 a 12,30 hrs.
...iciales Ctas. 1 al 19.000	Miérco. 5 de mayo de 9,30 a 12,00 hrs.
...iciales Ctas. 19.001 al ...000	Miérco. 5 de mayo de 13,30 a 16,30 hrs.
...iciales Ctas. 29.001 y siguientes	Jueves 6 de mayo de 9,30 a 12,00 hrs.
	Jueves 6 de mayo de 13,30 a 16,30 hrs.

...POSITOS BANCARIOS

...EFECTUARAN EL MARTES 4 DE MAYO

...GO DIRECTO DE ASIGNACIONES ...MILIARES Y RETENCIONES JUDICIALES

...ales, Empleados Civiles, ...ontepios y Suboficiales ...s. 1 al 20.999	Viernes 7 de mayo de 9,30 a 12,00 hrs.
...ficiales Ctas. 21.000 y siguientes	Viernes 7 de mayo de 13,30 a 16,30 hrs.

...GO DE REZAGADOS

...ES 10 DE MAYO DE 9.30 A 12.30 HORAS.

El Vicepresidente Ejecutivo

FUERZA AEREA DE CHILE

Propuesta Pública N° 131 - 3 "C"

Se llama a PROPUESTAS PUBLICAS por la

CONSTRUCCION DEL CASINO PARA SUBOFICIALES EN LA BASE AEREA "EL TEPUAL",

Puerto Montt, con un Presupuesto Oficial de E° 676.963,89. — Las Propuestas se abrirán en la Oficina del señor Comandante del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 1er. piso), el día lunes 10 de mayo de 1965, a las 16 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados, desde el día 27 al 29 de abril en curso, de 15 a 18 horas, en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (TARAPACA N.o 1129 —————— 2.o piso).

Es requisito indispensable estar inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile, o en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, por lo menos en la 2da. Categoría. - **El Comandante del Material**

nos de tasar los bienes, señalados en la letra f) de este número.

Respecto de los inmuebles agrícolas, se considerará como valor de ellos su avalúo fiscal vigente para el año 1965.

b) Los vehículos motorizados se estimarán en su valor de adquisición, con mínimo del valor que les asigne la Dirección General de Impuestos Internos al 31 de Octubre de 1964. Los vehículos a los que la Dirección no les fije valor se declararán en la forma dispuesta en la misma letra f) citada.

c) Los bonos y debentures se valorizarán por el promedio de la cotización bursátil que hayan tenido durante el mes de Octubre del año 1964, el que sera fijado por la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio. Los bonos y debentures que no hubieren tenido cotización bursátil se estimarán por la tasación que de ellos haga la Superintendencia nombrada.

d) Las acciones de sociedades anónimas se valorizarán de acuerdo con su cotización bursátil al 31 de Octubre de 1964. Si las acciones no hubieren tenido cotización en la fecha señalada, se estará a la última cotización anterior a dicha fecha que se hubiere producido en el año 1964. Para valorizar las acciones que no hayan tenido cotización bursátil entre el 1.o de Enero y el 31 de Octubre de 1964, servirá de antecedente la relación que existe entre el capital de la respectiva sociedad y el número total de acciones, y la valorización la efectuará la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio.

E) Los créditos o derechos personales se valorizarán considerando exclusivamente el monto de ellos al 31 de Octubre de 1964.

F) Los bienes no comprendidos en las letras anteriores, se estimarán por su valor comercial al 31 de octubre de 1964. Si el valor indicado por el contribuyente es notoriamente inferior al corriente en plaza, el Servicio de Impuestos Internos podrá tasar dichos bienes en conformidad con lo dispuesto en el artículo 63.o del Código Tributario.

Los contribuyentes valorizarán sus empresas individuales en un monto equivalente al capital de ellas. El valor de los derechos o cuotas que los contribuyentes posean en cualquiera empresa que no sea sociedad anónima, se determinará aplicando al capital de ella la proporción que les pertenezca en la empresa.

Los derechos o cuotas en comunidades se valorizarán de acuerdo con la proporción que corresponda a cada uno de los comuneros en el valor de las empresas o bienes poseídos en común.

Artículo 4.o— Estarán exentas del impuesto de este párrafo las siguientes personas:

a) Las personas indicadas en la letra A) del artículo 2.o, cuyos bienes afectos, en conjunto, sean de un valor que no exceda de doce sueldos vitales anuales vigentes en el año 1964.

b) Las personas naturales acogidas al decreto con fuerza de ley N.o 437, de 1953, o al decreto con fuerza de ley N.o 258, de 1960, respecto de los aportes efectuados en virtud de sus disposiciones.

Artículo 5.o— No formarán parte del inventario a que se refiere la letra A) del artículo 2.o, los siguientes bienes:

a) Los bienes muebles que forman parte permanente del mobiliario de la casa - habitación ocupada por el contribuyente y los de uso personal de éste, con excepción de los vehículos terrestres, marítimos y aéreos. Tampoco se considerarán los instrumentos o elementos de trabajo de profesionales, obreros y artesanos.

b) Los fondos previsionales y de retiro, depositados en instituciones de previsión social.

c) Los depósitos en cuentas corrientes bancarias y los depósitos bancarios a la vista o a plazo, no reajustables, los bonos y los depósitos de ahorro a la vista, a plazo o bajo condición del Banco del Estado de Chile.

d) Los créditos otorgados por instituciones públicas financieras extranjeras, instituciones bancarias extranjeras sin agencia en Chile.

e) Los créditos otorgados directamente por proveedores extranjeros, que correspondan a saldos de precios de bienes internados en el país.

f) Los animales destinados a la alimentación del grupo familiar, con un valor máximo de exención de dos sueldos vitales anuales.

g) El vehículo de transporte destinado a servicio público o a prestar servicios a terceros, que sea explotado material o permanentemente por sus dueños.

Artículo 6.o— La falta de la declaración referida en la letra A) del artículo 2.o, la omisión de bienes en ella, o su declaración en un valor inferior al que les corresponda de acuerdo a las normas de este párrafo, se presumirá dolosa y de no probarse lo contrario, se sancionará con la pena corporal establecida en el número 4 del artículo 97.o del Código Tributario, y en sustitución de la pena pecuniaria contemplada en dicha disposición, se procederá a aplicar al infractor una multa equivalente al 10% del valor de los bienes que se hubieren omitido.

Artículo 7.o— El impuesto que se determine se pagará en cuatro cuotas iguales, la primera junto con la declaración respectiva, y las restantes en los meses de Julio, Septiembre y Noviembre.

Párrafo II

Otros recursos e impuestos

Artículo 8.o— El producto de las subastas públicas que hará el Servicio de Aduanas de todas las mercaderías depositadas hasta el 31 de Marzo de 1965 en las Aduanas del país o en los recintos de la Empresa Portuaria de Chile que tengan el carácter de decomisadas o se encuentren expresa o

TEXTO... (De la Pág. 20)

presuntivamente abandonadas y que estén en condiciones de ser rematadas conforme a las disposiciones legales vigentes, sin que rijan respecto de ellas las prohibiciones para importar por el decreto N.o 41, de 12 de Enero de 1962 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción y sus modificaciones posteriores.

Las mercaderías así subastadas y que estén comprendidas en el mencionado decreto N.o 41 y sus posteriores modificaciones, sólo podrán ser transferidas por sus adjudicatarios, mediante la emisión de facturas o boletas de compraventa nominativas, cuyo control estará a cargo del Serevicio de Impuestos Internos.

Del producto anterior, deberá deducirse, previamente, lo siguiente:

a) Gastos de remate, considerando como tales los originados por concepto de comisión de martillo, avisos, publicaciones, impresiones de catálogos y de otros relativos a la preparación de la subasta:

b) E° 600.000 que se asignará a la cuenta B-7-b del Presupuesto de Entradas y Gastos de la Nación para el año 1965. El Ministerio de Hacienda dispondrá de estos fondos con cargo al ítem 08|04|23 del Presupuesto del Servicio de Aduanas para el año 1965, con el fin de destinarlos al pago de indemnización por pérdida o avería de mercaderías durante la custodia aduanera y para los fines del artículo 41.o, letra n) del decreto supremo N.o 8, de 1963, que modifica el texto del DFL. N.o 213, de 1953, sobre Ordenanza de Aduanas; y

c) E° 1.000.000 para la adquisición o construcción de edificios destinados a las Administraciones de Aduanas de Santiago y Antofagasta. Dicha suma será puesta a disposición del Superintendente de Aduanas por la Tesorería General de la República, debiendo dar cuenta directamente de estos fondos el Jefe del Servicio a la Contraloría General de la República.

TITULO II

Disposiciones varias

Artículo 9.o— Autorízase al Ministerio de Obras Públicas para que en cumplimiento a la ley número 15.840 traspase por una sola vez, sin sujeción al artículo 42.o, del DFL. número 47, de 1959, hasta un porcentaje del 7.5% del Presupuesto de Capital en moneda corriente a los ítem que corresponde del Presupuesto Corriente en moneda nacional de la ley N.o 16.068 vigente, sin perjuicio de lo establecido en la ley N.o 11.828.

Artículo 10.o— El Presidente de la República podrá invertir fondos de la Dirección General de Obras Públicas en poblaciones o barrios obreros del país sin que sea impedimento su actual situación legal, y podrá eximir del pago de estas obras a los vecinos beneficiados previo informe fundado emitido por la Dirección General de Obras Públicas. Igual tratamiento se dará a los trabajos de pavimentación de aceras y soleras ejecutados con fondos del artículo 2.o de la ley N.o 15.021, ítem 12/02/101.10.

Artículo 11.o— Concédese una subvención de E° 41.000 al Cuerpo de Socorro Andino, organismo técnico de la Federación de Andinismo y Excursionismo de Chile.

Se libera de derechos de internación a los equipos que el Cuerpo de Socorro Andino adquiera con los fondos consultados en este artículo, y previo informe favorable del Banco Central.

El Cuerpo de Socorro Andino rendirá cuenta de la inversión a la Contraloría General de la República.

Concédese, asimismo, una subvención de E° 15.000 a la Federación Nacional de Pescadores de Valparaíso.

Destínase la suma de E° 300.000 al Consejo Nacional de Deportes para financiar los gastos de viaje, estada y demás originados con motivo de la participación de Chile en las Olimpíadas de Tokio.

Destínase, igualmente, la suma de E° 200.000 para los gastos que demande la organización y realización en Chile del Campeonato Mundial de Básquetbol masculino que debe efectuarse el año 1966. Esta suma será entregada a la Federación de Básquetbol de Chile.

Destínase, asimismo, a la Dirección de Deportes del Estado, la cantidad de E° 10.000.000 para el fomento del deporte popular.

Destínase, además, en forma preferente, la cantidad de E° 131.000 para la organización y realización del Campeonato Mundial Ordinario de Tiro al Vuelo que debe efectuarse en Santiago el próximo mes de Octubre del presente año. Dicha suma será entregada directamente por la Tesorería General de la República a la Federación Nacional del Tiro al Blanco, la que deberá rendir cuenta de la inversión de estos fondos a la Contraloría General de la República. Libérase, además, de derechos de internación, impuestos adicionales y el acceso al Mercado de Divisas a futuro por una sola vez a todo el material que se detalla para ser usado durante el Campeonato Mundial de Tiro 1965:

100.000 cartuchos de escopeta calibre 12 de procedencia italiana, Bélgica, Alemania y Estados Unidos según exigencias de la Unión Internacional de Tiro. Estos cartuchos son especiales para tiro al platillo y aprobados por la U. I. T. para competencias mundiales.

El valor de los 1.000 cartuchos CIF Valparaíso es de US$ 100, lo que hace un total de US$ 10.000.

30 escopetas calibre 12 para tiro al platillo para ser usadas por el equipo chileno a US$ 300 cada una son US$ 9.000.

Artículo 12.o— Concédese un plazo de 180 días a contar de la vigencia de la presente ley para acogerse a los beneficios de las leyes N.os 11.745, 12.566, 13.044 y 14.113, sobre jubilación de ex parlamentarios.

Artículo 13.o— Los contribuyentes afectos al impuesto anual único establecido en el artículo 109.o de esta ley, tendrán derecho a imputar a dicho tributo las cantidades que hubieren pagado a título de impuesto de Primera Categoría del año Tributario 1965 por la explotación del respectivo vehículo afecto al citado impuesto único.

Artículo 14.o— En el año tributario 1965, el reajuste establecido en el nuevo artículo 77 bis de la Ley sobre Impuesto a la Renta, se calculará sobre el monto total del impuesto a pagar, sin consideración del descuento establecido en el artículo 77 de dicha ley, y deberá ser pagado en dos cuotas iguales, conjuntamente con la segunda y tercera cuotas de los respectivos impuestos anuales correspondientes al citado año tributario 1965, sólo respecto de los contribuyentes que debieren pagar la primera cuota del impuesto a la renta de dicho año tributario a más tardar el 30 de Abril de 1965.

Los contribuyentes que en el año tributario 1965 se hubieren acogido al artículo 77 de la Ley sobre Impuesto a la Renta, con anterioridad a la vigencia de la presente ley, tendrán derecho al descuento establecido en dicho artículo, siempre que cancelen la totalidad del reajuste dentro del plazo señalado por el artículo 76 de la Ley sobre Impuesto a la Renta para el pago de la referida segunda cuota.

Artículo 15.o—Los contribuyentes que hubieren cancelado dentro del plazo la primera cuota de los impuestos anuales a la renta, correspondientes al año tributario 1965, tendrán derecho a acogerse a lo dispuesto en el artículo 77 de la Ley sobre Impuesto a la Renta, siempre que cancelen las cuotas restantes antes del 1.o de Mayo de 1965.

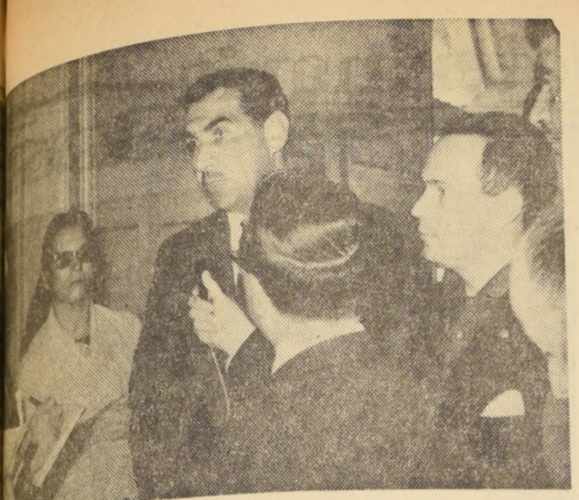
Artículo 16.o— El Director General de Obras Públicas, en uso de la facultad que le confiere el inciso primero del art... lo 68.o de la ley 15.840, podrá au... los salarios de los o... de esa Dirección y servicios dependientes a partir del 1.o de ... de 1965. Este reajuste en ningún caso podrá ser superior a un 38,4% y deberá imputarse a él el total de las sumas p... por concepto de bo... ción, anticipo o r... efectuados con pos... dad a la ley N.o 15...

Y por cuanto he tenido a bien aprobarlo y s... narlo; por tanto, ... quese y llévese a ... como ley de la Rep...

Santiago, a vei... Abril de mil no... tos sesenta y ci... EDUARDO FREI ... TALVA.— Sergio ... Silva.

Lo que transcribo para su conocim... Dios guarde a U... drés Zaldívar ... Subsecretario de H...





...AISO. VISITA INSPECTIVA DEL MINISTRO CARMONA.—Durante todo el ...ayer, el Ministro de Defensa en Campaña, Juan de Dios Carmona, inspeccionó ...bajos de reconstrucción en el puerto, imponiéndose de su marcha acelerada para ...viviendas de emergencia a todos los damnificados. Antes de regresar a Quillota, ...tro recibió a los periodistas porteños, dándoles a conocer sus impresiones y las ...adoptadas. EN EL GRABADO, el Ministro Carmona, formula declaraciones ...ensa. A su lado, el diputado Eugenio Ballesteros, y el agente y corresponsal de LA NACION en Valparaíso, Albino Pezoa Estrada.

DIJO CARMONA EN VALPARAISO:

TAREAS DE LA "OPERACION TECHO" SE CUMPLEN EN MUY BUENA FORMA

Denuncia contra especuladores de terrenos hizo el Ministro de Defensa en Campaña.— Estos actos antisociales serán enérgicamente encarados.— Hoy se inaugura población definitiva de cuarenta casas en Nogales

VALPARAISO.— "Estoy muy satisfecho por la forma en que se cumplen las tareas señaladas para dar techo a todos los damnificados por el terremoto que perdieron sus viviendas", nos dijo el Ministro de Defensa en Campaña, Juan de Dios Carmona, al terminar a las 14 horas de ayer una reunión que celebró en la Intendencia, en la que participaron el jefe provincial, Enrique Vicente; el senador electo, Benjamín Prado Casas; el diputado y futuro Presidente de la Cámara, Eugenio Ballesteros; el Subsecretario de Transportes, Sergio Caldivia; el Alcalde de Valparaíso, Juan Montedónico; el Alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza; el coordinador de la "operación techo", Hugo León, y otras personas.

El Ministro Carmona llegó a Valparaíso a las 10 horas procedente de Quillota acompañado de su Edecán Aéreo, comandante Jorge Fornet, e inmediatamente se dirigió a la Intendencia para asistir a la reunión que tuvo por objeto hacer una revisión de los planes relacionados con la vivienda de emergencia y adoptar todas las medidas necesarias para que se desarrolle con el máximo de celeridad y sin interrupción alguna.

El señor Carmona nos manifestó también que como resultado de las medidas adoptadas, ya está en funcionamiento la fábrica de paneles en la ex Maestranza Madrid, la que entregará 50 viviendas diariamente, listas para ser armadas, y otras tantas se construirán en una fábrica de Quilpué, además de las que llegan desde Santiago y otros puntos. "Estas fábricas de paneles y demás elementos, aparte de significar una mayor rapidez en la construción, constituyen también un manifiesto ahorro de madera que beneficia a los damnificados al poder levantarse un mayor número de viviendas", nos dijo el señor Carmona.

Una seria denuncia contra personas que quieren aprovecharse de la difícil situación que ha creado el sismo para efectuar operaciones especulativas con sus propiedades, hizo el Ministro de Defensa en Campaña al conversar con la prensa.

"Parece increíble —dijo— que en estas circunstancias haya quienes no comprendan el deber que a todos corresponde de colaborar para resolver los múltiples problemas creados por el terremoto, y que, por el contrario, quieran aprovecharse de la situación para especular con los sitios que tienen. Esto ocurre en Los Andes, San Felipe y especialmente en Llay-Llay, con propietarios que quieren imponer precios de especulación a terrenos en que la CORVI debe construir casas para los damnificados. En Llay-Llay, por ejemplo, un señor Bouteille ha incurrido en este acto antisocial y antipatriótico. Este propietario fue citado para hoy a la Intendencia, pero no ha concurrido."

"La situación anterior —agregó el Ministro— será enérgicamente encarada y en la ley de reconstrucción, cuyo proyecto se está redactando, se contemplarán disposiciones para evitar esos actos especulativos y sancionar a sus autores.

REUNION CON PARLAMENTARIOS Y REGIDORES

En las primeras horas de la tarde el Ministro Carmona se reunió con el senador electo Benjamín Casas, el diputado Eugenio Ballesteros, y diversos diputados electos, los Alcaldes Montedónico y Andueza, más los regidores de Valparaíso y Viña de la Democracia Cristiana. En esta reunión se cambiaron ideas para coordinar la acción parlamentaria y municipal, en beneficio de la reconstrucción y del progreso de la zona.

VISITA A QUILPUE, VILLA ALEMANA Y LIMACHE

Después de terminadas las reuniones efectuadas en la Intendencia, el Ministro de Defensa en Campaña visitó la fábrica de paneles de la ex Maestranza Madrid, dirigiéndose enseguida a visitar Quilpué, Villa Alemana y Limache para imponerse personalmente de la marcha de la "operación techo".

INAUGURACION DE POBLACION EN NOGALES

A las 10.30 horas de hoy, se efectuará en Nogales la inauguración de la primera población de construcción definitiva que se termina después del sismo. Se trata de una población de 40 casas, cada una de las cuales cuenta con sala de estar, dormitorios, cocina y confortables servicios higiénicos.

A esta inauguración concurrirá el Ministro de Defensa en Campaña, y es posible que asista el Presidente de la República, señor Frei.

...S DE 50 TONELADAS DE ALIMENTOS ...N RECIBIDO DAMNIFICADOS: ILLAPEL

...se están construyendo aceleradamente viviendas de emergencia para los que perdieron sus casas con el terremoto. Pronto los pequeños agricultores recibirán ayuda estatal

...APEL.— Más de 50 toneladas de alimentos ha hecho entrega a ...ificados del departamento de Illapel el Jefe de Plaza, capitán ...rriaga, dándose preferencia a los pueblecitos más afectados por ...como Guangualí, Caimanes, Quilimarí y Tilama. Por otra par... ...strucción de casas de emergencia continúa a ritmo acelerado. ...tado norte de la Avenida Cementerio de esta ciudad se están le... ...82 viviendas del tipo prefabricado que consiste en dos dormitorios y un living-comedor. Además, en los patios de los inmuebles habitados por los damnificados se han levantado casas similares.

Este trabajo está siendo ejecutado por personal de Regimiento Arica, vecinos y víctimas del terremoto, supervigilado por el constructor Max Contreras del Departamento de Vivienda y Asistencia Social de la Presidencia de la República. Todas estas viviendas son dotadas de agua, luz eléctrica y pozos sépticos individuales.

...umerosos estu... ...rsitarios de los ...de Arquitectura ...han cooperado ...mientos a la re...

AYUDA DE ATACAMA

Hace poco el Intendente de Atacama, Enrique Fuentealba arribó a esta ciudad a cargo de una caravana de camiones que transportaban víveres y materiales de construcción reunidos por los habitantes de Copiapó y Chañaral.

AYUDA A AGRICULTORES

Pronto se espera la ayuda que se hará a los pequeños agricultores que han resultado afectados por la sequía y el sismo. El Ministro Trivelli, en una conversación sostenida con un grupo de ellos y luego en una conferencia de prensa, manifestó que el Gobierno tenía especial interés en ayudar a los pequeños agricultores de la zona, agregando que pronto recibirían créditos y semillas para iniciar sus labores. En esa oportunidad, el Ministro Trivelli, agregó que la construcción del embalse "Cerrillos de Limáhuida", pronto será una realidad.— (H. de los Angeles, corresponsal).

Pabellón que construye el Liceo N.o 3 es un ejemplo para los demás Colegios

Ayer se efectuó la bendición de la primera piedra de un grupo de cuatro salas que levanta el propio liceo para reemplazar a la parte destruida por el terremoto

VALPARAISO.— A mediodía de ayer se efectuó en el Liceo Nº 3 de Hombres de este puerto el solemne acto de la bendición de la primra piedra de un pabellón de cuatro salas de clases que será construido con el esfuerzo de ese plantel educacional para reemplazar salas que quedaron destruidas por el terremoto.

Concurrieron al acto el Intendente de la provincia, Enrique Vicente; el Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias; el senador electo Benjamín Prado Casas; el Jefe de la Zona de Carabineros, general Antonio Díaz Carrasco; el presidente del Centro de Padres y Apoderados del Liceo; Germán López Cornejo; la madre del Rector, señora Telésfora del Castillo de Llanos, profesores y delegaciones de alumnos.

Bendijo la primera piedra de "este lugar destinado a la educación y a la juventud", el Obispo Monseñor Tagle Covarrubias, y enseguida, con concreto preparado por los mismos alumnos, echaron las primeras paletadas de la mezcla el Intendente Enrique Vicente; el senador Prado Casas, el Rector del Liceo, Dagoberto Llanos del Castillo y el presidente del Centro de Padres, Germán López.

A continuación, el Rector, profesores y Centro de Padres ofrecieron un coctel, durante el cual hablaron, primero el Rector, para referirse especialmente a la eficaz cooperación recibida por el Centro de Padres y agradecer su presencia a las autoridades, y, enseguida el Intendente de la Provincia, para felicitar al Liceo, a su Rector, profesores, alumnado y padres, por la construcción del pabellón con sus propios esfuerzos; ejemplo, dijo, que ojalá encuentre imitadores en los demás colegios de la zona asolada por el terremoto.

Amenizó el acto la banda de Carabineros.

...CIAL BRILLO REVISTIO CELEBRACION ...10.o ANIVERSARIO DE LA U. AUSTRAL

...OS FUERON PRESIDIDOS POR EL MINISTRO DE EDUCACION, JUAN GOMEZ MILLAS

...VIA.— Con una serie de actos académicos ...brados, ayer en esta ciudad, los diez años de ...idad Austral. Junto con ésto, se inauguraron ...dernos pabellones y laboratorios en la Ciudad ... Especialmente invitado a las ceremonias ...Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, quien ...los fundadores de este instituto de enseñanza. ...oficial que presidió el Ministro de Educación, asistieron representantes de las Embajadas de Alemania Federal, Estados Unidos, España y Gran Bretaña, de la totalidad de las Universidades del país y los más altos directivos de la Universidad Austral, encabezados por su Rector Félix Martínez Bonati. También concurrieron las autoridades de la provincia y un gran número de alumnos y profesores del establecimiento homenajeado.

...se inició en 9 horas, con el izamiento del ...sitaria, a las pabellón nacional a los compases del Himno Patrio, interpretado por la Banda Instrumental del Regimiento "Caupolicán". Posteriormente, en el local del Teatro del establecimiento se asistió a un preludio del cuarteto de cuerdas del Conservatorio de Música, a la investidura de los nuevos profesores de la Universidad y a la entrega de las becas para los alumnos más destacados.

Más adelante el Rector Martínez dictó la lección inaugural del año académico, refiriéndose a lo problemático de la enseñanza superior. En una parte de su intervención, señaló la inconveniencia de que la Universidad de Chile imponga determinados planes a las Universidades particulares, lesionando la originalidad e iniciativas del resto de los organismos de enseñanza superior. Agregó que es de vital importancia la implantación de una política universitaria que organice, planifique y dirija a nuestras Universidades a prestar servicios a la comunidad.

Finalmente, actuó el coro de la Universidad Austral; posteriormente, las autoridades recorrieron las diversas dependencias de la Ciudad Universitaria. Se cerraron los actos con un almuerzo que fue ofrecido en el Hotel Pedro de Valdivia. En la misma tarde de ayer el Ministro de Educación regresó a Santiago.

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA

EN VALPARAISO:

HOY: "Aduana", en calle Bustamante 1. "Nueva París", en calle Condell 1286; "Italia", en calle Victoria 2229.

MAÑANA: "Francesa", en calle Cochrane esq. Márquez; "Bujanda", en Plazuela Ecuador 660; "Vienesa", en calle Colón 2763.

...TO NUEVAS TARIFAS DE ...CION COLECTIVA: VALPSO.

...AISO.— No se aplicarán las nuevas tarifas de ...colectiva de Valparaíso como se había acor... ...de la situación de emergencia que vive la ...del sismo del 28 de marzo último.

...rmó ayer en la tarde el Ministro de Defensa ...Juan de Dios Carmona, antes de partir de ...Quillota, después de haber hecho una visita ...urante todo el día en el puerto, agregando que ...próxima el Gobierno considerará la forma ...procederá en esta materia.

Quinientos socios del Rangers llevan regalos a los niños de Quillota

TALCA.— Alrededor de 500 socios e hinchas del Club de Deportes Rangers llevarán hoy regalos prácticos a los niños damnificados de Quillota, con motivo del partido oficial que el club de esta provincia deberá sostener con San Luis de esa ciudad. Así fue acordado por el directorio y la barra del club talquino, luego de imponerse del afán tan patriótico de parte de las bases del mencionado instituto.

TREN ESPECIAL.— Los socios e hinchas de Rangers, que ya han recolectado gran cantidad de obsequios partirán a la cuidad de Quillota en un tren especial en la madrugada de hoy. Al comienzo se advirtió inquietud debido a la huelga de los ferroviarios que impediría este viaje, pero felizmente, todo volvió a la normalidad y la delegación ranguerina está ansiosa de llegar a Quillota para ofrecer su demostración de afecto para los niños damnificados. La provincia de Talca ha aplaudido el gesto de estos deportistas que, como el de sus estudiantes, demuestra auténtico espíritu contructivo y patriótico.— (Veloso Manríquez, corresponsal)



VALDIVIA.— Aniversario de la U. Austral.— Con gran éxito se realizó la celebración del X aniversario de la Universidad Austral de Valdivia, cuyos actos fueron presididos por el Ministro Juan Gómez Millas. En el grabado, el Ministro Gómez Millas, conversa con Fernando Santiván, secretario general

CENTRO DE MADRES IMPULSARA EL BIENESTAR DE LOS HOGARES

CURICO.— Recientemente ha quedado formada la dirección del Centro de Madres de esta ciudad, que será presidida por la esposa de la primera autoridad de la provincia, Ivette Manieu de Maturana. Este nuevo organismo a nivel de la Intendencia de Curicó cuenta con la entusiasta colaboración de distinguidas damas de nuestra sociedad, que tendrán la labor de enseñar a las madres a desempeñarse en los quehaceres del hogar y a ejecutar un trabajo productivo; por otra parte, a elevar los conocimientos culturales y a desarrollar el espíritu de comunidad.

Este importante organismo, que tendrá la tuición de los Centros de Madres de las poblaciones, está afiliado a la central máxima, que preside la esposa del Presidente de la República, señora María Ruiz Tagle de Frei.

Esta nueva directiva del Centro de Madres propenderá a la formación de cooperativas y estudiará la manera de poder equipar los hogares con los elementos más indispensables de una vivienda, como ser máquinas de coser, cocinas a gas licuado o de parafina, etc., para que estas dueñas de casa, la mayoría de clase modesta, pueden tener un trabajo remunerativo y vivir con mayor bienestar. (MERINO BUSTOS, corresponsal).

agricultura MECANIZACION Veterinaria

LAS ABEJAS HACEN NOTICIA:

"FERORMONA", UN PRODUCTO APICOLA, APASIONA A BIOLOGOS

CIENTIFICOS ESTUDIAN LAS POSIBILIDADES DE SU APLICACION EN EL CAMPO DE LA MEDICINA

Desde épocas antiquísimas son las abejas objeto de la observación más admirativa. Se estima en más de diez mil obras científicas —sin contar las literarias— que se han consagrado a describirlas y ensalzar su espíritu de organización y trabajo colectivo.

De todas las novedades científicas descubiertas sobre ellas en los últimos años, con la ayuda de los más modernos aparatos, microscopios, laboratorios, microfotografías y técnicas originales, queremos destacar en este artículo brevísimamente, sólo las novedades relacionadas con su olor y, consecuentemente, su alimentación y secreciones.

Según Ribbands, las abejas de una misma colmena se reconocen entre sí por el olor. Esto provendría de que todas ellas, excepto la reina, trabajarían un mismo tipo de néctar y de polen, que tendrían igual composición, y, por consiguiente, el mismo olor. La reina de la colmena lo tendría un poco diferente, en razón a su alimentación especial. Esto último hace que las obreras acepten sin dificultad una reina venida de otra colmena. Por el contrario, la reina es probablemente muy sensible a este "olor real", lo que la hace descubrir rápidamente la presencia de una rival en su nido.

¿Cómo explicar esta diferencia de olores entre las obreras y la reina? No hay otra explicación que la diferente alimentación que reciben las reinas y las obreras. Es esta diferencia de régimen alimenticio la que da a unas y otras su olor específico.

En efecto, ciertas larvas reciben un régimen de alimentación privilegiado, lo que les permite transformarse en reinas. Este alimentos especial es la famosa "Jalea Real", secretada por las glándulas faringeas y mandibulares de las abejas nodrizas. Fuera de la reina, las demás abejas también reciben durante unos pocos días "Jalea Real", pero después su alimentación consiste solamente en polen y, sobre todo, miel.

También se sabe actualmente que una larva de obrera experimentalmente sometida a una alimentación con "Jalea Real" hasta su nacimiento, llega a ser una abeja adulta en la cual los ovarios no están atrofiados y que, por lo tanto, puede eventualmente jugar el rol de una reina. Esto hizo pensar a Collin Butler de Inglaterra, en 1953, que debía existir alguna substancia química específica secretada por la reina —y que él llamó "Substancia Real"—, la que actuaría como una hormona inhibidora de las funciones ováricas de las obreras: o sea, que en cierto modo (no exactamente) tendría un efecto contrario al de la "Jalea Real". Hoy día está confirmada la existencia de esta substancia, con el descubrimiento de la "Ferormona", que es secretada por las glándulas mandibulares de la reina y que le cubre todo el cuerpo. Está probado que una cantidad inferior a 200 microgramos de "Ferormona" resulta suficiente para transformar a una docena de abejas normales en infecundas.

Observaciones minuciosas revelaron visualmente que grupos de abejas —en una ceremonia muy curiosa que logró ser fotografiada— "lechaban" a la reina, lamiéndole Ferormona, substancia hormonal que, como decíamos antes, es la causante de la falta de desarrollo de los ovarios de las abejas y, por lo tanto, de su esterilidad. Estas mismas abejas "lechadoras" serían las portadoras de "Ferormona", que transmitirían al resto de la colmena, produciéndose así, en cadena, la difusión completa.

En resumen, e indicado "grosso modo", se colige que si la "Jalea Real", alimento específico de la reina, es la que fortalece y confirma su actividad reproductora, la "Ferormona", substancia hormonal que secreta la propia reina y con la cual las demás abejas se contaminan, es la causante de la paralización ovárica de las obreras y determina, por esta misma condición de esterilidad, su actividad puramente laboral.

Ahora bien, ¿cuál es la composición de estas dos substancias fundamentales en el destino de las abejas: la "Jalea Real" y la "Ferormona"?

Según investigadores norteamericanos, la "Jalea Real" es una substancia con características lábiles, que se pierden con el tiempo, y que contiene algunas vitaminas del complejo B y otros elementos, en una combinación que en general corresponde a las proporciones que se indican:

Tiamina (vitamina B1), 6,6 gamas por gramo. Riboflavina (vitamina B2), 8,2; Piridoxina (vitamina B6), 2,4; Niacina (vitamina PP), 59,0; Acido Pantoténico, 89,0; Biotina, 1,7; Inositol 100,0, y Acido Fólico, 0,20 gamas por gramo; además, de hormonas sexuales: estrógeno y andrógeno.

En cuanto a la "Ferormona", es un compuesto orgánico correspondiente a la función ácido, de fórmula constitucional "9—oxodeca—2—enoico". Se estudian las posibilidades de aplicación medicinal de esta substancia, ya que se ha logrado aislarla y purificarla bajo su forma de cristales.

Todos estos datos que muy resumidamente hemos dado y que guardan relación con la importancia de la alimentación de las abejas y los nuevos elementos que ellas producen, explican el grado de desarrollo que ha alcanzado la industria apícola hoy en día. Para dar una idea de esta importancia, podemos citar solamente que en Cuernavaca, Estado de Morelos, República de México, existe uno de los apiarios mas grandes del mundo. Se compone de 12.000 colonias de abejas, incluyendo 210 apiarios. La cosecha de miel pasa de 1.125.000 kilos en la temporada, y los modernísimos medios de extracción de miel implantados permite una producción media de 9 mil 900 kilos por hora. La cría de Reinas, para obtener cifras industriales de "Jalea Real" en las mejores condiciones, y la de zánganos —elemento importante para la normal prosecución de la industria— son objeto de los más solícitos cuidados.

Debemos recordar, también, que desde hace muchos años en la ciudad de Ulm, en Alemania, existen famosos planteles y laboratorios apícolas orientados especialmente a la obtención de Acido Fórmico orgánico obtenido de las abejas, que se aplica con singular éxito inyectable y en ungüento para el tratamiento de ciertas afecciones reumáticas.

Finalmente, es de hacer notar que la explotación del trabajo de las abejas y sus notables productos: miel, cera, Jalea Real y Acido Fórmico orgánico, resulta una industria de un mínimo costo de producción y espléndido rendimiento económico, ya que requiere muy poca mano de obra, debido a que el trabajo mismo lo ejecutan estos incansables insectos.

C.M.M.



HOY DIA ESTA COMPROBADA la existencia de la "Feromona", substancia secretada por las glándulas mandibulares de la "Reina" y que le cubre todo el cuerpo. Esta sustancia cuyas condiciones estudia la ciencia, provoca la esterilidad de

Impulso creciente adquiere en nuestro país la cunicultura

La Asociación de Cunicultores y Pelíferos de Chile ha dado especial importancia a la crianza del conejo Angora

La cunicultura fina en el país, especialmente la cría y explotación del conejo raza Angora, ha tomado un impulso y un ritmo creciente en los últimos tres años. Sin lugar a dudas dejó de ser la pequeña industria casera limitada a algunos interesados en cultivarla, más por afición que por intereses pecuniarios. En efecto, decenas de criaderos a lo largo del país, están suministrando a la industria textil nacional, aproximadamente quince toneladas anuales de la más fina y valiosa fibra natural producida en el país, que por sus perspectivas está llamada a ser el "oro blanco".

La Asociación de Cunicultores y Pelíferos de Chile, con plena responsabilidad del papel que le corresponde, como rectora del desarrollo y porvenir de esta novel industria pecuaria, no ha cesado en sus afanes constructivos de ver realizada algunas de las más sentidas aspiraciones, como creación del Registro Genealógico o Rabbits Books para la Raza Angora; la Cooperativa de Cunicultores y una Estación de Sementales y de Control de Producción.

Es lamentable que todas estas loables iniciativas, que significan madurez y esfuerzo de los cunicultores, no hayan cristalizado, perdiéndose miserablemente tiempo y sobre todo el valioso material genético proveniente de los más importantes planteles de Alemania y Argentina principalmente.

Se espera, consecuente con la nueva política de desarrollo agropecuario que inspira este Gobierno, que el esfuerzo mancomunado de los criaderos de conejo Angora tenga eco en las autoridades y que las iniciativas encaminadas se resuelvan a la brevedad posible, ya que de continuar la situación presente, además de no poder registrarse los reproductores llegados al país se estará perdiendo la oportunidad que CORFO otorga: "premios de estímulos a las asociaciones de criadores nacionales".

Respecto a la Cooperativa, otro de los anhelos de la Asociación de Cunicultores, felizmente se ha salvado el mayor escollo —la tramitación burocrática— y en poco tiempo más los cunicultores podrán disponer de este valioso instrumento, verdadera palanca de progreso, desarrollo económico y de cohesión social.

Por último, la fundación de un Centro de Sementales y de Control de Produción, proyecto ampliamente respaldado por los criadores, especialmente por los pequeños y los más organizados, que encontrarán la mejor oportunidad para llevar adelante cualquier programa de mejora de su ganado y sobre todo, para practicar las modernas indicaciones técnicas; que para control y superación de records han implantado otras asociaciones y los criaderos de Angora en Alemania.

La realización de estos tres puntos básicos del programa que la Asociación de Cunicultores chilenos se ha impuesto, merece el más amplio y decidido apoyo de las autoridades promotoras del agro. La indiferencia o el retardo en encaminar estas iniciativas creará en el ambiente de tores, no sólo des fundada actitud los responsables de ción pecuaria.

En otra oportun feriré a otros afectan a esta están gravitando en los costos de en la productivi planteles. Sólo ciado el problema senta con la reproductores que cia de otras de gravoso e vamen que 125%. Mal mejorar en la población cun productividad daderas barre

Dr. J. Eugen B., Instituto de mento de la P mal (U. de Ch de la Asociación tores, Casilla N tiago.

...etnam Pone al Mundo a las Puertas del Infierno

...ER MINISTRO DEL JAPON EXPRESA TEMORES A EE. UU. DE QUE EL CONFLICTO SE EXTIENDA.- PESIMISMO EN WASHINGTON POR EL ...RESO DE NEGOCIACIONES DE PAZ EN SUDESTE DE ASIA.- RUSIA PREVIENE CONTRA USO DE GASES TOXICOS, GUERRA QUIMICA O BACTERIOLOGICA

... (UPI).— China ... hoy que "la ... de la guerra ... Estados Unidos ... a las ... de radio ... acostum... de ... norteamerica... "La ... posible ... misión ... que ... del ... que ... al... ...gentes ...efensa ... Ho... ... de... ... de ... Viet...

... DEL INFIERNO

...gaba: ... pone de relieve ... que el Gobierno de ... Johnson es más ... que sus predeceso... ... asumido por los ... de EE. UU. con... ...arco del triunfo ... ...ltura, sino a las ... del infierno."

PESIMISMO NORTEAMERICANO

WASHINGTON, 24 (UPI).— Los círculos oficiales norteamericanos se muestran pesimistas acerca de las posibilidades de que en este momento pueda progresarse en las gestiones con vistas a lograr una solución pacífica de la guerra vietnamesa, a pesar de las presiones que se ejercen en ese sentido.

Las fuentes informantes indicaron que hasta ahora no hay indicios, ni por conducto diplomático ni a través de declaraciones formuladas por Norvietnam, China comunista y Moscú, de que los comunistas están dispuestos a poner término a las hostilidades y a iniciar negociaciones formales.

Al efecto, se destaca que en las últimas semanas esas tres naciones comunistas adoptaron una posición claramente negativa frente a todo ofrecimiento de negociación formulado.

PUBLICIDAD DE ATAQUE

Los funcionarios norteamericanos lamentan el hecho de que los ataques de la aviación norteamericana contra Vietnam del Norte estén recibiendo más publicidad que las actividades de los guerrilleros comunistas en el sur.

MOSCU, 24 —(UPI)— El órgano periodístico del Ministerio soviético de Defensa, "Estrella Roja", advierte hoy que cualquier agresor que emplee gases letales, o recurra a la guerra bacteriológica, podrá esperar el mismo tratamiento, cuando se lo someta a represalias.

INQUIETUD JAPONESA

TOKIO, 24 —(UPI'— Henry Cabot Lodge, enviado especial del Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, explicó hoy la política del Gobierno norteamericano sobre Vietnam al Primer Ministro japonés, Eisaku Sato, y a su vez escuchó los puntos de vista del Gobernante nipón respecto de la crisis del sudeste de Asia.

En fuentes informdas se dijo que Sato prometió a Cabot Lodge la absoluta cooperación del Japón respecto del programa de desarrollo para el sudeste de Asia, ofrecido por el Presidente Johnson, a un costo de 1.000 millones de dólares, en su discurso del siete de abril en Baltimore.

Las mismas fuentes dijeron que los japoneses se muestran "hondamente preocupados" temiendo que la guerra en Vietnam pueda propagarse a otras naciones asiáticas. Sato expuso la esperanza de que pueda llegarse a una solución pacífica del conflicto.

APOYO BRITANICO

LONDRES, 24 —(UPI)— El Primer Ministro Harold Wilson reafirmó hoy el sólido respaldo de Gran Bretaña a la política que sigue Estados Unidos en Vietnam, ante una reunión de Gobernantes y líderes socialistas de Europa.

La crisis de Vietnam fue tratada en esta reunión sin precedentes de los líderes socialistas de 12 países europeos y el Canadá que se celebró en Chequers, residencia campestre oficial de Wilson.

REUNION COMUNISTA

ESTOCOLMO, 24 —(UPI)— El Presidium del Consejo Mundial de Paz, dominado por comunistas, se reunió aquí hoy para realizar lo que los observadores califican de "espectáculo) propagandístico" contra la política de Estados Unidos en Vietnam.

La conferencia de dos días del Presidium, a la que asisten 70 delegados, comenzó su debate a puerta cerrada. La Unión Soviética está representada por Ilya Ehrenburg y otros dos delegados.

BOMBARDEO Y BATALLA

SAIGON, 24.— (UPI).— La infantería de Marina de Estados Unidos libraba hoy en Vietnam del Sur su más recia batalla frente a los guerrilleros comunistas del Vietcong, en tanto que 60 aviones norteamericanos realizaban otro bombardeo a territorio de Norvietnam, calificado de "gran éxito".

Cuatro infantes de marina resultaron heridos en la lucha que tuvo efecto en las inmediaciones de la base aérea y de cohetes de EE. UU. en Danang. Otro miembro de la infantería pereció debido a la explosión accidental de una granada, hecho en el cual fue lesionado un compañero de la víctima.

Treinta y cinco caza-bombarderos F-105 y otros 25 aparatos destruyeron un puente y un muelle para transbordadores, al llevar a cabo su ataque sobre Vietnam del Norte por duodécimo día consecutivo.

PROCESO A CONSPIRADORES

SAIGON, 24.— (UPI).— El Gobierno anunció esta noche que los dirigentes del último intento de golpe de estado que se registró en Vietnam del Sur serán juzgados en esta capital el martes próximo.

Sin embargo, un miembro de la comisión investigadora del hecho, que tuvo efecto el 19 de febrero, dijo que los verdaderos dirigentes de la conspiración todavía no habían sido detenidos. Estos son, el ex Ministro del Interior, general de brigada, Lam Van Phat, y el coronel Pham Ngoc Thao, que comandó a las fuerzas rebeldes.

...SINUA "DESHIELO" EN ...NIONES PARA DESARROLLO

...de la Junta de Comercio en ONU entran a un plano más constructivo

...ES UNIDAS, 24 (UPI).— El Primer Período de la Junta de Comercio y Desarrollo de las Naciones... cuyas labores estaban estancadas por el desacuerdo... países en vías de desarrollo y las naciones industriales de Occidente, parece haber entrado en un ambiente ... en las últimas 48 horas.

...TIMISMO ...AMERICANO

...os latinoamericanos ... participan en la ... comenzó el pasado ... y que no terminará ...mente hasta el ...ximo, expresaron ...imismo al señalar ...e alguno calificó ...

...a semana la Junta ... plenaria, decidió ...úmero y composición ... Comités Orgánicos ... que se crea... ...limiento del acta ... pasado. ...nferencia de Gi...

...ISIONES

... de Productos ... 55 miembros; ...turas 45, y la ... Finanzas también ... miembros pertenecientes ... cuatro grupos ... mundo —Asia y ...pa Occidental, ... Japón; América ... Europa Oriental ... misma proporción ... tiene la propia ... Latina estará re... en esta importante ... la Argentina, ... Colombia, Ecuador, ... Uruguay y Venezuela. ... 45 miembros de la ... Manufacturas la representación latinoamericana está integrada por los países siguientes: Argentina, Brasil, Chile, México, Guatemala, Jamaica y Uruguay.

En la Invisibles y Finanzas, también de 45 miembros, los países representados de la América Latina son la Argentina, Brasil, Ecuador, México Perú, Trinidad y Tobago y El Salvador.

BUENA PISTA EN SAO PAULO SOBRE ULTIMO ATENTADO

SAO PAULO, 24 (UPI).— La policía informó hoy que tiene una buena pista en el caso de la bomba colocada junto a uno de los muros exteriores del taller de impresión del diario "O Estado de Sao Paulo".

Pero se agregó que es desconocido el nombre del grupo que figura al pie del manifiesto emitido. "Liga Armada de Resistencia Democrática".

Antonio Barbosa Correia; Director del Instituto de Policía Técnica, declinó dar más detalles respecto a la pista anunciada por temor a que cualquier detalle pudiera alertar a los autores del atentado.

Pero se dijo que se procedería a la reconstrucción de la bomba en un intento por descubrir a los fabricantes de la misma.

...SO INTENTONA EN SANTO ...GO PARA TOMAR EL PODER

...e y tres suboficiales se apoderaron de una ...ora de radio, pero fueron detenidos

...DOMINGO, 24.— (UPI).— Un teniente, dos sar... ...ividad y un cabo que ocuparon hoy la Radio San... ... y ordenaron a los locutores que hicieran una ... sublevando al pueblo, fueron desarmados y dete... ...tarde, según se informó esta noche.

...el José de Jesús Mogillo López, del Centro de ... de las Fuerzas Armadas, acompañado de los te... ...ia Tejeda y Carlos Julio Rocha Bello, llevaron a ...ención de los alzados, según se informó.

...te que dirigió la ocupación de la radio fue iden... ...o Ramón García Germán.

... Germán, según se dijo esta noche, vestía uniforme ... cuando él y sus compañeros ocuparon la radio. ...rados portaban carabinas y pistolas y trataron ...ron desarmados por un coronel y dos tenientes. ...mó que el triúnviro Donald Reid Cabral hablará ... por la cadena radial, para informar al pueblo so... ...ción.

FRANCIA RECUERDA A QUIENES PERECIERON EN PRISION NAZI

Campaña de recordación de los estragos de la guerra

PARIS, 24 (UPI).— Francia rinde honores esta semana a las decenas de millares de hombres que nunca regresaron de los campamentos nazis de deportación.

El Gobierno organizó una campaña en todo el país para inculcar en la mente de los escolares franceses, así como de sus mayores, la significación de la liberación de las víctimas de los campos de muerte de Hitler hace 20 años y la rendición del Tercer Reich, el 8 de mayo de 1945.

Se ordenó al Magisterio que explicara a sus alumnos lo que eran los campos de muerte y cuántas víctimas devoraron.

El cálculo del número de franceses deportados varía de 230.000 a 250.000. Vivían aún de 45 mil a 68 mil cuando las tropas aliadas liberaron los Campamentos de Concentración al terminar la guerra.

Bulgaria bajo el terror por el complot

DEPURACIONES EN EL EJERCITO Y EL PARTIDO COMUNISTA, ANUNCIO RADIO EUROPA Y CORROBORO EMISORA ALBANESA

MUNICH, 24 (UPI).— La radio albanesa de Tirana asegura que está desarrollándose en Bulgaria una oleada de terror a raíz del descubrimiento de un complot contra el Gobierno, según dijeron hoy escuchas profesionales de radio occidentales.

DEPURACION MILITAR

Según Radio Europa Libre, que recogió las emisiones, Radio Tirana manifestó que está efectuándose una gran depuración del Ejército y el Partido Comunista de Bulgaria, según noticias que afirma tener de agencias informativas del Occidente. Pero Radio Europa Libre, estación occidental sostenida por fuentes privadas para hacer emisiones a las naciones comunistas, dijo que los informes de la radio albanesa llegan mucho más allá que las noticias occidentales conocidas.

EL FRUSTRADO GOLPE

Entre las cosas que Radio Tirana dijo anoche, Radio Europa Libre cita éstas:

El frustrado golpe contra la dirección del comunismo búlgaro iba a darse en una reunión del Comité Central, en Sofía. El golpe fue fraguado por militares opuestos a la "sumisión" búlgara a Moscú, así como a la presunta política soviética de apaciguamiento en Vietnam.

Los confabulados fueron descubiertos el 7 del presente mes, después de deliberaciones del partido, encabezadas por el jefe comunista y Primer Ministro, Todar Zhivkov.

Se practicó la detención, con este motivo, de cuatro generales y varios miembros del Comité.

CAMPAÑA ANTISOVIETICA

Albania, único aliado de China comunista en Europa, viene desarrollando una violenta campaña de propaganda contra la Soviética y sus aliados, desde su ruptura con Moscú.

Según la radio albanesa, Zhivkov ha ... nido el Poder desde el frustrado golpe ... cias sólo a sus métodos de fuerza, ha ... nidos más de 560 miembros de su ... se ha adoptado "medidas de seguridad" ... tra el Ejército.

Hasta un 40% de los miembros del partido búlgaro, según Radio Tirana, ... expulsados en algunas zonas del país ... represión.

VENEZUELA IGNORA COMPLOT PARA MATAR A PRESIDENTES

Primer Mandatario colombiano anunció tener antecedentes sobre criminal maquinación

CARACAS, 24.— (UPI). — El Ministro del Interior, Gonzalo Barrios, afirmó hoy no tener conocimiento de una versión originada en Cuba sobre una supuesta conspiración para asesinar a los Presidentes de Venezuela y Colombia, Raúl Leoni y Guillermo León Valencia, respectivamente.

Hablando con los periodistas, Barrios dijo que hasta donde él sabía, no se han producido contactos entre las autoridades de las dos repúblicas sudamericanas sobre la presunta conspiración.

Ayer se atribuyó al Presidente de Colombia una declaración sobre esa versión, procedente de La Habana.

COMPLOT EN VENEZUELA

CARACAS, 24.— (UPI). — Los matutinos de esta capital dan con grandes titulares la noticia del descubrimiento de un "vasto plan subversivo" con ramificaciones en todo el Estado occidental de Lara.

El vocero del Partido Acción Democrática "La República" dice que el Gobierno del Estado de Lara "puso al descubierto un vasto plan conspirativo encaminado a provocar disturbios y otros tipos de acciones que favorezcan la actividad de los grupos guerrilleros". Señaló el Gobierno regional, empero, que el plan no tiene implicaciones nacionales y que había procedido a la detención de dos altos dirigentes de los Partidos Comunista y Movimiento de Izquierda Revolucionaria, ambos inhabilitados.



SAN JUAN, Puerto Rico.— Centenares de personas continúan desfilando junto al féretro en que yacen los restos del dirigente nacionalista Pedro Albizú Campos, quien murió el 21, a la edad de 73 años. Los funerales del veterano luchador independentista se efectuarán en el Cementerio de María Magdalena, donde descansan los restos de los portorriqueños distinguidos. (Radiofoto UPI).

Pekín buscaría reconocimiento Estados Unidos a través de México

Insistentes sondeos de China comunista para obtener relaciones con Gobierno mexicano.— "Inexistencia" oficial de Pekín impide entablar negociaciones para la paz de Vietnam

MEXICO, 24 (UPI).— Fuentes excepcionalmente bien informadas señalaron hoy que desde hace algunas semanas se observan insistentes "sondeos" dirigidos al establecimiento de relaciones diplomáticas con China comunista.

Se habla de "gestiones indirectas" tendientes no sólo a un acercamiento entre México y Pekín, sino también a utilizar los buenos oficios de México con vistas al reconocimiento por Estados Unidos del régimen de China, según se dice en círculos diplomáticos.

PEKIN, MEXICO Y FORMOSA

Al presente, México mantiene relaciones diplomáticas con China nacionalista, pero tanto su comercio como sus relaciones culturales con Pekín van aumentando y en meses recientes se autorizó a tres corresponsales de la Agencia Noticiosa "Sinjua", de China comunista, para actuar en México.

El año pasado Pekín organizó aquí una Feria Comercial y más recientemente hubo una exposición de arte de ese origen.

SILENCIO MEXICANO

En los círculos del Gobierno mexicano se declinó entrar en comentarios respecto de estas versiones y el único reconocimiento oficial de interés especial acerca de la situación china, apareció en un editorial publicado la semana pasada en el diario gubernamental "El Nacional".

AISLAMIENTO DE PEKIN

En dicho artículo, el periódico aludido, refiriéndose a la posibilidad de conversaciones de paz sobre Vietnam en las que podría participar China comunista, decía:

"No se puede hablar con alguien cuya misma existencia se niega de manera oficial."

Agregaba que "la generosa y altruista propuesta del Presidente Johnson no encontró la respuesta que todos esperaban en virtud, seguramente, de la exclusión de China comunista de los proyectos pacifistas delineados por el Mandatario norteamericano".

El editorial señalaba, por otra parte, que la Gran Bretaña fue una de las primeras potencias que reconocieron a China comunista, seguida por Francia, "lo que hace cada vez más problemático el aislamiento de Pekín", y sugería que Londres podría ser "el instrumento necesario" para un cambio de actitud de Estados Unidos hacia China.

HOY LLEGA A PARIS CANCILLER RUSO EN CAMPAÑA DE AMISTAD

Prensa soviética prepara el terreno para acercamiento de Moscú y París.— Presidente De Gaulle sería invitado a la capital rusa.— Trascendentes objetivos lleva Andrei Gromyko en su cartera

PARIS, 24 (UPI).— Se prevé que el Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Andrei Gromyko, volverá a invitar al Presidente Charles de Gaulle a visitar Moscú, según indicaron hoy funcionarios franceses.

Gromyko llegará mañana para celebrar conversaciones con altos funcionarios, incluso el Jefe de Estado.

EJE MOSCU - PARIS

Fuentes gubernamentales predijeron hoy que las conversaciones harán más cordiales las relaciones entre París y Moscú y probablemente generarán una cooperación más estrecha entre los dos países, si bien no alcanzarán el carácter de un "eje Moscú - París".

Será la primera visita de Gromyko a la capital francesa desde que llegó con el entonces Primer Ministro Nikita Khrushchev a la desbaratada conferencia en la cumbre de 1960.

ENTREVISTAS DE GROMYKO

El lunes, el Ministro de Relaciones Exteriores francés Maurice Couve de Murville conferenciará con su colega soviético. El martes por la tarde De Gaulle recibirá a Gromyko y el miércoles lo hará el Ministro Georges Pompidou. El viernes el visitante partirá de regreso a su país.

TEMAS A TRATAR

Se tiene entendido que se discutirán los principales problemas del momento, incluso la crisis en Vietnam. La reunificación de Alemania, la división entre Oriente y Occidente, la crisis de las Naciones Unidas, el desarme y las relaciones franco-rusas.

ELOGIOS SOVIETICOS

MOSCU, 24 (UPI).— En la víspera de la partida del Ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko, para hacer una visita de cinco días a París, el órgano oficial del Gobierno soviético, "Izvestia", elogia esta noche la conducta política de Francia, calificándola de "razonable".

El corresponsal L. Volodin, en un despacho de aquella capital, alaba a los franceses por oponerse a lo que llama "dictadura" norteamericana en Europa, y particularmente a la fuerza nuclear multilateral (FNM) propuesta por los Estados Unidos.

Los observadores diplomáticos dijeron que las principales misiones de Gromyko consistirán en tratar de conseguir apoyo para la solución negociada de la crisis de Vietnam y de lograr la ayuda francesa en el propósito de hacer que se suspendan las incursiones aéreas norteamericanas contra Vietnam del Norte.

También se espera que el Ministro ruso trate de hacer que los franceses apoyen los esfuerzos por aliviar la tensión en Europa mediante arreglos entre las potencias de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN), y del Pacto de Varsovia.

NEGOCIACIONES EXPLORATORIAS

Fuentes informadas de aquí pusieron de relieve que las conversaciones entre Gromyko y las autoridades francesas, incluso el Presidente, Charles de Gaulle, son "exploratorias" y que es improbable que de ellas salga algo concreto. Pero si el Ministro logra crear un ambiente favorable en París, la visita pudiera aproximar aún más a las dos naciones.

Escándalo bancario sacude a opinión pública del Uruguay

MONTEVIDEO, 24 (UPI).— El Consejo Nacional de Gobierno se declaró ayer en sesión permanente a raíz de la crisis bancaria provocada por la intervención del Banco Transatlántico, y ordenó "la remisión a la justicia penal de los antecedentes del caso".

ORDENES DE ARRESTO

Tras una reunión del Presidente del Consejo, Washington Beltrán, con el Jefe de Policía, Coronel Ventura Rodríguez, trascendió que se había ordenado la ... de los directores del Banco Tr...

El Jefe de Investigaciones, ... llermo Copello, informó a la ... esta noche que "hemos citado ... presten indagatoria a varios di... Banco y de las Sociedades Anónimas ... ladas a él. Algunos están en es... en el Departamento de Policía.

ENTIDADES AFECTADAS

Preguntado cuántas eran las Sociedades Anónimas involucradas en la intervención del Banco, respondió "son más de 40".

El Ministro de Hacienda, Daniel Hugo Martins, pronunció un enérgico discurso ante el Senado calificando las actuaciones del Banco Transatlántico como "un fraude contra la economía nacional".

MARTINGALA EN USO

Añadió que "moralmente, estamos ante actos deshonestos" y acusó a los directores del Banco de figurar en "presuntas Sociedades Anónimas", a las que el Banco prestaba grandes sumas de dinero.

Martins dijo que el Banco Transatlántico debía 15 millones de dólares en el extranjero por "préstamos por los que no puede responder en absoluto".

El Ministro de Hacienda acusó, además, a los directores del Banco de hacerse pagar con "fondos de la institución desde flores a cartones de cigarrillos" a fósforos, caballos de carrera, yates, viajes personales y chalets de lujo."

ACUSACION AL PARLAMENTO

Martins defendió la actuación del Banco República y de la Comisión Honoraria de Emisión y acusó al Parlamento de ser responsable de esta situación, cuando dijo, demoró desde 1964 un proyecto de ley que contenía el control adecuado a la actividad bancaria.

INTERVENCION DEL BANCO

El Banco Transatlántico fue intervenido oficialmente ayer haciéndose cargo de la institución el Contador Héctor Suárez y centenares de personas se aglomeraron hoy ante las puertas cerradas de su 47 sucursales en todo el país. El Banco tiene 850 empleados y un pasivo calcula... millones de pesos ... aproximadamente ... de dólares ... anónimas ... co, son más ... parte policial.

Ataque masivo de tanques pakistanos denuncia India

Se trataría de un conflicto mayor, al decir de Nueva Delhi

NUEVA DELHI, 24 (UPI).— Empleando miles de tropas, así como tanques, Pakistán ha lanzado "ataques en masa" contra el territorio de la India en el sector de Rank of Kutch, según informó esta noche un portavoz del Gobierno indio, que agregó: "El empleo de tanques sugiere un conflicto mayor."

A continuación dijo que las tropas indias "devolvieron el fuego eficazmente".

LUGAR DE LA LUCHA

Rank of Kutch es un distrito del oeste de la India, fronterizo con Pakistán, cerca del Mar de Arabia. Es un territorio árido, sin árboles y rocoso, cuyo valor estriba fundamentalmente en sus depósitos de salitre.

Según el portavoz aludido, las tropas pakistanas atacaron cuatro puestos "incuestionablemente dentro del territorio indio" y, aparentemente, afirmó tratan de avanzar hasta el paralelo 24.

Dicho paralelo corta a través de laextremidad sudoccidental del Estado de Pakistán y Sind y luego se extiende hacia la frontera del Sind sobre una distancia de 80 kilómetros, aproximadamente.

"Estamos dispuestos a entrar en conversaciones", dijo el portavoz. "No quisiéramos que el conflicto se agravara, pero, naturalmente, se trata de una cuestión de seguridad", concluyó.

DESASTROSAS INUNDACIONES PROVOCAN LLUVIAS EN AUSTRIA

VIENA, 24.— (UPI).— Sesenta horas de lluvias continuas han anegado villas y carreteras, cortado cables de energía eléctrica y contaminado el agua potable a zonas de Baja Austria y Burgenland, donde viven alrededor de 10.000 almas.

Varias villas situadas al sur de Viena fueron evacuadas por sus pobladores cuando las aguas, crecidas por las lluvias destrozaron una represa cerca de Schwechat.

ESCASEZ DE AGUA

Los pozos y tanques de depósito de aguas corrientes, contaminados por las sucias aguas de las crecientes, han creado una grave escasez de agua para beber. Brigadas de bomberos se dirigen a las villas aisladas con filtros de agua de gran capacidad para suministrar agua potable a las poblaciones.

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

De acuerdo con las disposiciones legales vigentes, a partir del presente año la Caja no cancelará las Contribuciones a los Bienes Raíces de los adquirentes de oficinas y locales comerciales y de los dueños de departamentos que no sean imponentes de la Institución.

Esta misma norma regirá para los Acogidos Voluntarios, Abogados, Montepiados y para aquellos adquirentes que tienen canceladas sus deudas hipotecarias.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

FEDERACION AEREA DE CHILE

CITACION

Sesión ordinaria de la Asamblea General

En conformidad a lo prescrito en los Estatutos de la Federación Aérea de Chile, cítase a sesión ordinaria de la Asamblea General, que se realizará en Santiago, el sábado 29 de mayo de 1965, a las 9 horas, en el Auditórium del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 71, con la siguiente

TABLA:

1.—Actas de las sesiones ordinaria y extraordinaria de 1964
2.—Memoria de la Federación Aérea por el período mayo 1964-mayo 1965;
3.—Balances de la Federación por el ejercicio 1.o de enero - 31 de diciembre de 1964;
4.—Presupuesto de la Federación Aérea para 1965;
5.—Otros asuntos de interés para la marcha de la Corporación.
6.—Renovación parcial del Directorio. Elección de directores para el período 1965-1967, en representación de las II, IV, VI, VIII y X Zonas Aéreas.

EL DIRECTORIO






LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 25 DE ABRIL DE 1965
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

alestino con Orlando Ramírez puede r rival difícil para U. de Chile

buscará su rehabilitación ante Colo Colo.— Vuelve a Independencia U. Católica, y ante un adversario bravo: go.— Novedades en los equipos.— Los encuentros en provincias.— La cartelera completa del fútbol profesional de división de honor, para esta tarde

...ntros de muchos ...disputarán esta tar... capital por la cuarta ... Campeonato Profesio... de División de Ho... de costumbre, en el ...nal se efectuará la ... de mayor jerarquía, ...rán U. de Chile-... Colo Colo-Unión Es... ...ras que en el Es... ...dencia U. Católica ... visita de Santiago ... ...stino puede ser un ... del campeón, U. de ...dro de la "colonia" ... sabido de derrotas ...ento, y con la con... de Orlando Ramírez ... aún más su po... reciente actuación ... Magallanes y lleva ... viene de igualar ... Morning, desdibu...jándose mucho en el segundo tiempo de aquel encuentro. Con un partido menos, el elenco azul ha sumado 3 puntos.

Varias novedades ofrecerán los rivales, ya sea por lesiones de algunos de sus integrantes o por disposiciones de las direcciones técnicas.

Es un hecho que Orlando Ramírez debutará en Palestino, y muy probable es que también actúe Orlando Aravena. Incluso es posible que el puntarenense Rispoli vuelva al ataque. En U. de Chile lesionado está Eyzaguirre, y sólo dos entrenamientos tiene Hodge. Pero reaparecerá L. Sánchez.

Arbitrará Hernán Silva y las probables alineaciones de los preliminaristas serán las siguientes:

PALESTINO (4 puntos): J. C. Moreno; Rodríguez, Angulo y Cortés; Moris (Castañeda) y Aravena; Torres, Villagarcía, Coll (Vidal), O. Ramírez y Rispoli (Avila).

U. DE CHILE (3 puntos): Neff; Rodríguez, Donoso y Villanueva; Contreras y Hodge (Marcos); Araya, Oleniak, Campos, L. Sánchez y Gangas.

Unión Española, que viene de caer ante Audax, buscará su rehabilitación con Colo Colo. Los hispanos llevan dos puntos. Los albos empataron en la última fecha con U. Católica y llevan sumados 4 puntos.

Los fondistas también ofrecerán novedades en sus alineaciones. En Unión se anuncia la vuelta de Araneda por Benedetto y el reemplazo de Parra. Volvería Sepúlveda, aunque lo más probable es que actúe Charlín.

En Colo Colo se insinúan las salidas de Moreno y Valdés del ataque, y las actuaciones de Orellana y Alvarez.

Claudio Vicuña arbitrará, y los equipos presentarán las siguientes posibles alineaciones:

COLO COLO (4 puntos): Santander; Montalva, Lepe y González; Cruz y Ortiz; Orellana (Moreno), Jiménez, Alvarez, Belruth y Roberto.

UNION ESPAÑOLA (2 puntos): Nitsche; Avendaño, Carrasco y Rodríguez; Bravo y Sepúlveda (Charlín); Ramírez, Araneda (Benedetto), Landa, Iriarte y Molina.

EN INDEPENDENCIA

Santiago Morning que a punto estuvo de doblegar a U. de Chile en la fecha reciente, debe constituirse ahora en escollo serio para U. Católica. Dos puntos han sumado los bohemios.

U. Católica empató con Colo Colo y tiene cuatro puntos. Vuelve a su cancha el cuadro católico y veremos cómo lo hace.

Los bohemios no contarán con su arquero paraguayo Iralа, quien tiene lesionada una costilla. En el elenco cruzado es probable la reaparición de Tobar en el ataque, y también se habla de que Godoy jugaría en el arco.

Arbitrará Jorge Cruzat, y las probables alineaciones de los rivales serán las que siguen:

U. CATOLICA (4 puntos): Vallejos; Barrientos, Villarroel y Sullivan; Adriazola e Isella; Betta, Prieto, Herrera (Tobar), Fouilloux e Ibáñez.

SANTIAGO MORNING (2 puntos): Fuentealba; Villanueva, González y Madariaga; Ramírez y Esquivel; Páez, Leiva, Franco Valenzuela y Rolón.

EN PROVINCIAS

La cartelera para provincias consulta los siguientes encuentros de división de honor: En Rancagua, O'Higgins (5 puntos) con U. Calera (2), árbitro: Mario Gasc; en San Felipe, U. San Felipe (2 puntos) con Everton (2), árbitro: Rafael Hormazábal; en Temuco, Green Cross de Temuco (1 punto) con Wanderers (1), árbitro: Víctor Aeloíza; en Quillota, San Luis (1 punto) con Rangers (5), árbitro: Carlos Robles; y en Coquimbo, Coquimbo Unido (0 punto) con Magallanes (3), árbitro: Hugo Gálvez.

...LVA está recu... ...mejor juego. Es el ... un Santiago que ...to de vencer a la ...oy enfrenta a U. ...tólica.

REAPARECEN ESTA TARDE dos cracks: Orlando Ramírez y Leonel Sánchez. El primero lo hará vistiendo ahora la divisa de Palestino, y el segundo por su club de siempre: la "U".



SIGUE INVICTO.— Con el empate que consiguió ayer ante Audax Italiano mantiene La Serena su condición de invicto en el actual torneo. Conjunto con tendencia al fútbol ordenado y con ciertos matices de habilidad en la mayoría de sus hombres, debió laborar bastante el equipo nortino para conseguir la paridad. Su alineación, en el cotejo de ayer fue la siguiente: Figueredo, Cortez, Ambler, Torrejón, Manterola y Poblete. Abajo en el mismo orden: Vilches, Carvajal, Godoy, Pesce y Hurtado.

...hipato mostrará su ...idad ante Colchagua

... Huachipato ... el encuentro ...portancia de ...sputarán esta ...incias por la ... del Campeo...nal de Fútbol ... División. Se ... Rancagua, de ...el match por ... honor entre ... U. Calera. Y ...os tendrán que ...no en el Esta... para saber de ...ad del invicto ... ante un adver...debe exigirlo a ...

...o no ha sabido ... hasta la fecha ...antes 6 puntos, ... Colchagua ha ... Luis Jiménez se...gado de arbitrar ... de grandes ...

...mación comple... ...tbol de Ascenso ...tarde es la si... ... San Bernardo: ...ndo Central con ... árbitro, Roberto ... Linares: Lister ... Ferrobádmin... ..., Héctor Toro; ... Luis Cruz con ... árbitro, Héctor ... en Rancagua, Colchagua con Huachipato, árbitro, Luis Jiménez.

Libre en esta tercera fecha del Ascenso: San Antonio.

...Defensor con ...guel Ravello

... equipos se en... ...tarde los clubes ...ensor y Deportivo ...ello. En estos par... ...putará una pelota ...ín en cancha del ... Buin, ubicada en ... del paradero de ... San Eugenio 34-35. ... cuadros empeza... ... horas.

TRASANDINO, 2 - U. TECNICA, 1:

Más sobrio y efectivo el ganador

Peña y Herrera anotaron por los andinos y Gierrizo, por los estudiantes

CANCHA: Estadio Universidad Técnica.
PAGARON: 380 personas.
SOCIOS: U. Técnica, 135; Trasandino, 12.
RECAUDACION: Eº 362,10.
ARBITRO: Lorenzo Cantillana (bien).
UNIVERSIDAD TECNICA (1): Pacheco; Pérez, Pesce y Zúñiga (capitán); Becerra y Landeros; Vilches, García, Giarrizzo, Moreno y Paretti. Entrenador: Carlos Orlandelli.
TRASANDINO (2): Comte; Holz, Peña (capitán) y Oliver; Basáez y Varas; Barrera, Orlando, Mujica, Ivanovic y Herrera. Entrenador: Raúl Pino.

GOLES.— Primer tiempo: A los 4', PEÑA, de penal, por "foul" de Pérez contra Herrera, que sirvió con violento disparo arrastrado el defensa andino. Cuenta parcial: Trasandino, 1: U. Técnica, 0. Segundo tiempo: A los 19', GIARRIZO. La jugada la inició disparando cruzado, desde el flanco derecho García, completándola el piloto del ataque estudiantil que estaba ubicado justamente junto al poste izquierdo. A los 44', HERRERA. Pase de Ivanovic a Varas y de éste a Herrera, que, libre de adversarios, por lo sorpresivo de la maniobra, enfiló potente tiro cruzado a media altura que batió neto a Pacheco. Cuenta final: Trasandino, 2; U. Técnica, 1.

Cosas del fútbol. La intención de jugar bien y el mejor fútbol, relativamente hablando, lo puso en el primer tiempo Universidad Técnica, y el gol para adjudicarse la etapa Trasandino. El cuadro estudiante, en esa primera fracción, se acomodó mejor en la cancha, pero su dominio fue más aparente que real. Cierto es que se perdieron numerosas oportunidades de gol, tales como las de Giarrizo a los 7 y a los 14 minutos, cuando la bola dio en esa primera oportunidad en el poste derecho y la otra la pelota pasó sobre el travesaño, pero lo tangible y real fue que el quinteto de ataque estudiantil careció de "punch". Y, sobre todo, de buenos rematadores. De ahí que Trasandino, accionando técnicamente en forma más sobria, pero incuestionablemente más efectiva, especialmente en la defensa, llegara a conseguir ese tanto de ventaja en los primeros 45 minutos.

Se pensó, en la segunda etapa, que Universidad Técnica andaría con mayor fortuna en ese lapso, pero, nuevamente, volvieron a surgir en este elenco los mismos defectos ofensivos que en la fracción anterior. Dominó casi sin contrapeso durante el primer cuarto de hora, pero durante esos 15 minutos, nadie disparó al arco custodiado por Comte. La única pelota que llegó a las manos de este arquero fue una impulsada con regular potencia por el argentino García, un buen dominador de la redonda, pero que se desplaza con lentitud y resulta en la mayoría de las veces cómodo y temeroso en la entrada, pues cede de inmediato el balón al compañero que tenga más cerca para que éste corra el riesgo. Sobre los 16 minutos se accidentó Oliver. Trasandino jugó con 10 hombres y de esto se aprovechó la Técnica, que supo dar más consistencia a sus ataques. Uno de éstos dio oportunidad a García de correrse un trecho y disparar cruzado hacia la valla andina. Garrizo, que estaba muy próximo al poste izquierdo gambeteó recio y con precisión batiendo neto a Comte. Obtenido el empate, Universidad Técnica siguió presionando, pero aquí una vez más quedaron en evidencia las fallas principales de su delantera, especialmente del ala derecha Vilches-García. A la vez, lo mejor que había tenido el elenco dueño de casa en el ataque, el puntero izquierdo Paretti, fue inmovilizado por el puntero derecho Barrera, de Trasandino. Entonces, los contragolpes de Trasandino resultaron más peligrosos. Uno de éstos, casi sobre la hora de cierre del partido, dio sus frutos. Ivanovic movió a Varas y éste, viendo bien ubicado a Herrera, le cedió el balón. El puntero izquierdo andino disparó cómodo y batió a Pacheco, dando el triunfo a su equipo.

En suma, un partido discreto, en el que pudo más la sencillez y efectividad de medios del ganador que la buena disposición del vencido.— **RAUL AEDO RUIZ.**

...GOL ANDINO: Peña, zaguero centro de Trasandino, bate por primera ... Pacheco, con lanzamiento penal. La falta fue cometida por Pérez de Universidad ... Técnica, contra Herrera, puntero izquierdo de Trasandino, cuando corrían ... de juego. Con esta cuenta terminó el primer tiempo de este match que, a la postre, ganaron los visitantes 2 a 1.

AUDAX ITALIANO, 2 - LA SERENA, 2:

EN LA PRIMERA ETAPA PUDO EL CUADRO ITALICO HABER ASEGURADO EL MATCH

Dos errores defensivos conspiraron contra la chance del elenco de colonia.— Mejor faena de medio campo cumplió el equipo nortino.— Salas marcó los dos tantos del conjunto verde.— Carvajal y Berly (autogol), señalaron las conquistas serenenses

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PAGARON: 7.981 personas.
RECAUDACION: 11.461 escudos.
SOCIOS: Audax Italiano, 404; Deportes La Serena, 59.
ARBITRO: Luis San Martín, bien.
Equipos.— **AUDAX ITALIANO** (2): Navello; Vial, Berly y Cataldo; Gallardo y Tapia; L. Vargas, Pérez, Fumarone, Salas y Vásquez. Entrenador: Salvador Biondi.
DEPORTES LA SERENA (2): Cortez; Poblete, Figueredo y Manterola; Ambler y Torrejón; Vilches, Pesce, Godoy, Carvajal y Hurtado. Entrenador: Francisco Molina.

GOLES.— En el primer tiempo, a los 9 minutos, SALAS, recibió por el medio una entrega justa de Vargas, entró velozmente y cuando salía Cortez, lo batió con un disparo bajo y colocado.

Empató La Serena 3 minutos más tarde. Fue un tiro sin mayor potencia de CARVAJAL, que no obstante ir casi al medio del arco, no lo contuvo Navello, quien en la emergencia se lanzó hacia adelante, pero la pelota, pasando por debajo de su cuerpo se fue a la red.

Sobre los 30 minutos, perdió la pelota Figueredo, atropellado por SALAS, quien de inmediato combinó con Vásquez, que venía también entrando. El puntero izquierdo amagó hacia el centro y cuando arremetía por fuera, SALAS se la devolvió, permitiendo así que el número 10 de los itálicos, superara de nuevo a Cortez con un disparo ejecutado desde muy cerca y que entró entre el cuerpo del arquero y el vertical derecho.

Finalmente, a los 36, BERLY, al pretender despejar con la cabeza un medio centro de Pesce, impulsó la pelota hacia su propia valla, cuando Navello salía a contener el envío.

Dos errores de su propia defensa impidieron que Audax Italiano no sólo se alzara con la victoria ante La Serena, sino lo que es más importante, le sacara un buen "rédito" al atinado plan de juego con que diagramó el cotejo. Con esto no pretendemos negarle méritos a la faena del elenco nortino, ni estimar injusta la paridad final, ya que en un análisis global del partido, sus merecimientos fueron equivalentes a los que expuso el equipo de Biondi.

Tampoco caeremos en el error común de atribuir el resultado a "buena o mala fortuna", ya que los errores que cometió la defensa itálica no tuvieron relación alguna con factores circunstanciales, sino dependieron de manera directa de la impericia o intranquilidad de los hombres que los cometieron. Fueron lisa y llanamente fallas, errores gruesos de Navello, en un caso, y Berly, en otro, los que conspiraron contra la chance de su cuadro. En esto, la mala suerte es factor que debe desestimarse, como tampoco puede tomarse en consideración los que cometieron los atacantes itálicos, en los momentos en que pudieron haber superado a Cortez y no lo hicieron.

Aclarado lo anterior, diremos que sin ser superior en calidad técnica, ni en capacidad física, ni en concepto colectivo de juego, por imperativo de la forma en que planteó el cotejo, estuvo Audax Italiano más cerca del triunfo y es probable que a no mediar los errores defensivos ya anotados, pudo, incluso, haber asegurado el match en su primera etapa.

Audax, repitiendo lo que había hecho ante Unión Española, planificó el match conforme a un propósito bien definido y que en los primeros 45 minutos tuvo bastante éxito. El diagrama fue simple: mantenimiento cerrado de un bloque defensivo de 4 hombres en línea; repliegue hacia ese sector de los mediocampistas Tapia y Pérez (quienes sólo esporádicamente pasaron de la mediacancha), y ubicación en posición de ataque a tres hombres: Salas, Vásquez y Vargas, los que sin adoptar una ubicación estática, se movilizaban a la espera de la entrega larga, gestada por Tapia, Pérez o Fumarone.

El plan ejecutado sin variación, se vio facilitado por la posición peligrosa que adoptó la defensa nortina, que respondiendo al concepto de juego que existe en sus integrantes avanzaron hacia el medio campo, buscando provocar el offside, pero dejando en cambio un amplio trecho de terreno, por donde se podían descolgar los arietes itálicos.

Resultó entonces, que La Serena, no obstante dominar más controlar más tiempo el balón y dar una sensación de superioridad —que en el aspecto territorial existió—, llegó muy seguido a la zona defensiva de Audax, pero sin que pudieran allí maniobrar con libertad y menos acercarse a Navello, con posibilidades de gol.

En cambio, los ataques de Audax, menores tal vez en número, pero mucho más veloces y de ejecución más simple, trajeron un peligro constante para Cortez, que si bien superado en dos oportunidades, pudo también serle en dos o tres más. El empate de esa primera etapa, fue como ya hemos dicho, producto de los errores defensivos del elenco itálico y no del positivismo del ataque serenense, que en realidad apenas llegó a insinuarse como una fuerza realmente coherente y de riesgo.

En la fracción final el asunto fue diferente. Mantuvieron es cierto ambos cuadros, sus diagramas de juego, pero no ya con la misma claridad del primer tiempo. No avanzó tanto la defensa de La Serena. Marcó más de cerca, se anticipó y de inmediato, se advirtió una baja en las posibilidades ofensivas de Audax. Este, al ataque nos referimos, decreció mucho en capacidad física y al carecer de este atributo, sus entradas no tuvieron el mismo trajín y pelogrosidad de la fracción inicial.

El partido, que había sido movido y con ciertas aristas de buen fútbol, bajó también en calidad, se hizo desordenado, con mucha imprecisión en las entregas y con notoria exposición de juego en media cancha, donde la mayor trabazón de La Serena se advirtió claramente. (**Jorge Fernández R.**).



PRIMER GOL DE AUDAX.— Lo consiguió Salas, el entreala izquierdo, que también marcó la segunda conquista. En el tanto inicial el 10 itálico, puesto en juego por Vargs, entró velozmente por el centro y cuando salía Cortez, lo superó con tiro bajo y muy bien colocado.

Robo por más de Eo 2.000 en el camarín de Ovalle

D'Alessandro y Puelma, los más afectados, perdieron un reloj de oro y Eº 150

La alegría del triunfo de los jugadores de Ovalle, luego de ganar ayer en la tarde a Iberia, una vez que se hubieron duchado, se transformó en congoja.

Y para explicar éste fenómeno, debemos contarles la historia desde el principio.

Luego que ingresaron al camarín, los nortinos se fueron a las duchas, y bajo el agua caliente, las bromas y risas se sucedían unas tras otras. El primero en abandonar la "lluvia", fue el delantero D'Alesandro, quién una vez que se secó, procedió a vestirse rápidamente para salir a ver el partido de fondo, que protagonizaban Audax Italiano y La Serena. Cuando ya estaba con la "pinta" impecable, buscó su reloj de oro, para ponérselo, y no lo encontró en el bolsillo donde lo había guardado. Inmediatamente dio la voz de alarma y todos procedieron a registrar sus ropas, comprobando que los cacos, una vez más habían hecho de las suyas.

Para ser breves diremos que ésta vez, el monto de lo robado, asciende a más de Eº 2.000, entre joyas y dinero efectivo, estando entre los más afectados, aparte del jugador argentino, su compañero Puelma, a quien sustrajeron 150 escudos.

Problemas del deporte de Concepción conoció ayer Horacio Walker

CONCEPCION.— (Por Juan Carlos Franco, Enviado Especial).— Un éxito insospechado ha tenido la visita que el Director de Deportes del Estado, Horacio Walker, en compañía del arquitecto Mario Recordón y el profesor de Educación Física, Rodolfo Kunz, realiza desde ayer a la provincia de Concepción.

Durante todo el día, recorrió y visitó diversos campos deportivos, estudiando y escuchando los problemas que aquejan a algunos y felicitando a los dirigentes "penquistas" por la labor realizada en otros, como es el caso del Estadio Atlético de Concepción, donde se aprovechó la visita del Director de Deportes del Estado, para organizar una competencia en la que participaron más de 500 atletas.

Al mediodía, ya en el lugar denominado Yacolén, sobre la laguna San Pedro, los dirigentes del ramo local le ofrecieron un almuerzo, que contó con la presencia de diversas personalidades de la zona.

A las 20 horas, con la asistencia de los directores de deportes locales, se efectuó una solemne reunión en el local de esa repartición en la capital "penquista", donde se debatieron diversos problemas, los que, según prometió el señor Walker, serán solucionados en breve.

En el día de hoy, el Director de Deportes del Estado visitará Penco, Tomé y Talcahuano, y en la noche, junto a sus acompañantes oficiales, retornará a la capital.

EL DEPORTIVO "UNION MILAN" PUNTEA CAMPEONATO DE FUTBOL

Recientemente eligió sus nuevas autoridades y reabre sus registros de socios

Con un gran éxito continúa el tradicional Campeonato de Semana Santa, en la comuna de San Miguel, siendo el Club Deportivo Unión Milán el puntero hasta la fecha.

Esta institución, una de las más populares y queridas de esta comuna, y que tiene su sede social en el Paradero 1 de la Gran Avenida José Miguel Carrera, eligió en una reciente elección a su nueva directiva, la que quedó compuesta como sigue:

Presidente, Sergio Ibáñez; vicepresidente, Juan Pinochet; secretario, Guillermo Neira; prosecretario, Enrique Blanco; tesorero, César Castro; protesorero, Manuel Berrios; director, Oscar Vanzulli.

La primera iniciativa de esta directiva fue convocar a todos los jóvenes de la comuna que deseen practicar fútbol, para que pasen por su secretaría Milán Nº 1360, y se inscriban en los registros de esta popular institución.

DEP. PEDRO MONTT CON DEFENSOR AMERICA POR LA COPA SAN MIGUEL

Otros partidos de Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de Fútbol de la capital y comunas vecinas

Las Asociaciones, Ligas y Agrupaciones amateurs de fútbol de la capital y comunas vecinas han fijado para el día de hoy el cumplimiento de los siguientes programas, por sus respectivas competencias de calendario:

ASOCIACION SAN MIGUEL

Segunda fecha de la primera rueda. Tres divisiones.

TARDE: 13.30, 14.45 y 16 horas. Copa San Miguel.— CANCHA DEFENSOR: Pedro Montt con Defensor América; turno, Coquimbo; árbitros 7.o de Línea. CANCHA MALAQUIAS: Juventud Esperanza con M. Concha; turno, Huemul; árbitro, Luis Ramírez. CANCHA GERMANIA: J. L. Vergara con Germania; turno, Huracán; árbitros, Maguenzo. CANCHA ESPERANZA: Estrella del Pacífico con Luis Marchant; turno, Los Zorros; árbitros, Palermo. CANCHA J. DAVILA: Fco. de Toledo con J. Dávila; turno, Hung-Hau; árbitros, V. D. Silva. ESTADIO, CANCHA N.o 1: Victoria de Chile con Juventud Atacama; turno, Balmaceda; árbitros, 16 de Febrero.

MAÑANA: 9, 10.15 y 11.30 horas, tres divisiones. Copa Antonio Sagredo.— CANCHA HUEMUL: Maguenzo con J. P. Huemul; turno, Esperanza; árbitros, Atacama; CANCHA COQUIMBO: Luis Ramírez con U. Coquimbo; turno, Defensor; árbitros, Pedro Montt.

TARDE: 13.30, 14.45 y 16 horas, tres divisiones.— CANCHA VICTOR D. SILVA: U. Palermo con V. D. Silva; turno, Toledo; árbitros, L. Marchant. CANCHA HURACAN: Hung-Hau con Huracán; turno, Germania; árbitros, Vergara. ESTADIO, CANCHA N.o 2: 16 de Febrero con Balmaceda; turno, Estrella; árbitros: V. de Chile.

PENDIENTE: Los Zorros con 7.o de Línea.

ASOCIACION DE BUIN

SERIE DE HONOR.— Estadio Comercio: Comercio con Santa Ana; árbitro, Asociación Santiago; turno, Deportivo Maipo. **Estadio Maipo:** Maipo con Colo Colo; árbitro, Asociación Santiago; turno, Deportivo Comercio. **Estadio Villaseca:** Villaseca con Huracán; árbitro, Asociación Santiago; turno, Deportivo Lautaro; **Estadio Valdivia:** Valdivia con Santa Adela; árbitro, Asociación Santiago; turno, Deportivo Huracán.

SERIE DE ASCENSO.— **Estadio Buin:** Lautaro con Alto de Jahuel; árbitro, Deportivo Linderos; turno, Linderos. **Estadio Alto de Jahuel:** Huasos Unidos con Viña Carmen; árbitro, Deportivo Villaseca; turno, Villaseca; **Estadio Quinta de Maipo:** Quinta de Maipo con Estrella; árbitro, Deportivo Santa Ana; turno, Santa Ana. **Estadio Linderos:** Linderos con U. Católica; árbitro, Deportivo Colo Colo; turno, Colo Colo.

Todos los partidos comienzan a las 14.30 con las Segundas Series y las Primeras Series, a las 16 horas.

LIGA CONCHALI

Cuarta fecha de la primera rueda

En la mañana:

CANCHA TORINO: Juventud Torino con Verde Nilo. CANCHA 21 DE MAYO: 21 de Mayo con Manuel Rodríguez. Tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 9.30 horas.

En la tarde:

ESTADIO RODIGHIERO: Santa Teresita con Juventud Guayaquil. CANCHA ASTORGA: Atlético Serena con Unión Venezuela. CANCHA SAN FERNANDO: San Fernando con Deportivo Relámpago. CANCHA PALAIS ROYAL: Palais Royal con Deportivo El Carmen.

Tres equipos, empezando con los tercero cuadros, a las 14 horas. Director de turno: Estrella de Roma. Arbitros: Oficiales.



FELICES con la nueva victoria, los jugadores de Ovalle se retiran a su vestuario, sin imaginarse que mientras jugaban "los desconocidos de siempre" habían visitado su camarín, llevándose más de Eº 2.000 en especies y dinero efectivo. El más afectado con el robo fue el argentino D'Alesandro, que con la mano en alto, aparece junto al arquero Nicolás. Su reloj de oro y bastante dinero perdió el cracks nortino a manos de los ladrones.

OVALLE, 2 - IBERIA, 1:

Un partido agradable que pudo finalizar empatado

D'Alesandro y Becerra marcaron los goles del vencedor y Saavedra anotó el descuento.— Miranda, piloto de ataque de Ovalle, sufrió la fractura de una clavícula

ESTADIO: Santa Laura.
SOCIOS: Iberia, 102; Ovalle Ferroviario, 59.
ARBITRO: Walter Kraus (regular).
OVALLE FERROVIARIO (2): Nicolás, Ramírez, Recabarren y Marín; Puelma y Jopia; Azola, D'Alessandro, Miranda, Becerra y Díaz. Entrenador: Carlos Escalona.
IBERIA (1): Latorre; Silva, Vera y González; Lespinace y Cabrera; Mendoza, Saavedra, Zamora, Basaure y Aslin. Entrenador: Valentín Beperet.
GOLES: En el primer tiempo, a los 6' D'ALESSANDRO efectuó un lanzamiento libre al entrar al área grande y la pelota, con poca violencia, fue levantada por sobre la barrera e, inexplicablemente, el meta Latorre se quedó paralogizado, cuando tenía mucha chance para contener el balón. A los 16', luego de una combinación del trío central nortino, BECERRA lanzó sobre la carrera a un costado, consiguiendo aumentar a dos. A los 20', SAAVEDRA tiró desde fuera del área y en una jugada muy similar al primer gol de Ovalle, el arquero Nicolás se quedó parado, sin atinar a nada. En el segundo tiempo no hubo.
LESIONADOS: A los 11' Lespinace chocó con Miranda y debió ser retirado del campo de juego, con un fuerte esguince en el tobillo derecho que le impidió jugar en el resto del partido. A los 38' Miranda al tratar de disputar una pelota por alto con Silva, cayó, sufriendo la fractura de una clavícula, por lo que tampoco pudo continuar jugando.

Un triunfo bastante apremiante fue el que consiguió en Santa Laura ayer en la tarde, el cuadro de Ovalle que con esta tercera presentación en el torneo, se mantiene en calidad de invicto.

Indiscutiblemente, el triunfo del elenco nortino, tal como lo indican las cifras se gestó en la primera etapa, donde con un fútbol de profundidad sacó ventaja al físico de sus atacantes.

Pero no quiere decir esto, que Iberia jugó mal, no, por el contrario, supo también, con buen fútbol, crear peligro en la retaguardia nortina. De estas conclusiones, se desprende de que esos 45 minutos iniciales que brindaron ambos cuadros captaron el interés del público, ya que con buen toque de balón y jugadas precisas, presentaron un fútbol que pocas veces se puede ver en cotejos de segunda división.

Luego de salir lesionado Lespinace, y posteriormente Miranda, ya ambos equipos con diez hombres, el partido decayó en intensidad; pero no en entusiasmo. Es lógico suponer que era el cuadro ibérico el más perjudicado con la salida de su mediozaguero y a la postre no sucedió así, toda vez que bajó a colaborar con su defensa el puntero Aslin, que salió avante en la misión de cortar algunos avances de los rivales.

Indiscutiblemente en la segunda etapa, Iberia hizo méritos suficientes para emparejar el marcador y si no lo logró, fue por el mal estado físico de Miranda o la buena faena cumplida en ese tiempo, por la defensa extrema de Ovalle.

Sintetizando, un triunfo apremiante para Ovalle, que se gestó en la etapa inicial y defendió con ahinco en la última. Y si se toma en cuenta el accionar de Iberia, sobre todo en el segundo tiempo, habrá que decir que un empate, tampoco habría estado mal.

E. S. C.

Instituto de Educación Física funcionará en el Estadio Nacional

Se ha informado que el Instituto de Educación Física de la Universidad de Chile —el establecimiento especializado más antiguo de Sudamérica— se encuentra clausurado por orden de las autoridades, debido a la peligrosa situación en que ha quedado a raíz del reciente terremoto. En tal eventualidad, su Dirección, profesorado y alumnado buscan solución al grave problema planteado al quedar suspendidas sus actividades en forma total.

En esta situación, el Administrador del Estadio Nacional, Luis Bustos Parada, recibió a una Comisión de Profesoras del mencionado Instituto —integrada por las señoras Eneida Gonell, Marina Leixelard y María Marino—, que debían informar sobre la posibilidad de proseguir en el Estadio parte de las actividades del Instituto de Educación Física. Dicho funcionario, comprendiendo la situación porque atraviesa ese establecimiento, ofreció su máximo concurso, dentro de las actuales disponibilidades de nuestro primer campo deportivo, que incluye hasta el posible uso del microbús del Estadio.

La actitud del Administrador del Estadio, revela hasta dónde, en momentos de emergencia, un campo deportivo ha salvado situaciones difíciles que por hechos insubsanables se producen. Se sabe ya que, de acuerdo con el Plan Educacional del Gobierno, muchas de sus dependencias han sido habilitadas para que funcionen 8 cursos de educación primaria, con un total de 800 alumnos, lo que indica que el Estadio Nacional no solamente sirve a la causa deportiva, sino que ha ido mucho más allá en el servicio al país.

En el aspecto deportivo, cabe consignar una nota enviada por la Federación Atlética de Chile, que firman los señores Misael López y Santiago Murphy, presidente y secretario, respectivamente, al Administrador del Estadio, en la cual dejan de manifiesto y agradecen la colaboración prestada para el reciente Campeonato Nacional.

Se destaca en esta nota la "correcta presentación del campo central, de las pistas, fosos y plataformas de lanzamientos, la atención del personal y su desempeño durante los días del Campeonato —no obstante las adversas condiciones climáticas, que lo obligaron a desempeñar un trabajo excepcionalmente duro y constante".

UN CAMPEONATO DE BABY-FUTBOL ORGANIZA SINDICATO DE JUGADORES

El certamen se efectuará mañana y el martes y su producido se destinará al deporte de la zona afectada por el último sismo

El Sindicato de Futbolistas Profesionales en combinación con la Federación de Básquetbol de Chile realizarán mañana lunes 26 y martes 27, un torneo relámpago de baby fútbol, cuya recaudación total se destinará al deporte amateur de la zona afectada por el último sismo.

Participarán en el campeonato —que tendrá como escenario el Estadio Nataniel— los ocho equipos de Santiago, de primera división, los que actuarán con sus planteles completos, cedidos gentilmente por las directivas de estas instituciones.

EL PROGRAMA.— El programa que se cumplirá en los dos días, es el siguiente:

LUNES 26: 19.30 horas, Unión Española con Audax Italiano.
20.30 horas, Universidad Católica con Magallanes.
21.30 horas, Universidad de Chile con Palestino.
22.30 horas, Colo Colo con Santiago Morning.
MARTES 27: Será confeccionado, por sorteo, en base a los cuatro ganadores de la primera fecha.

El título se definirá en esta misma reunión, entre los dos finalistas.

El valor de las entradas será de 2,50 escudos, teniendo el carácter de general y serán puestas a la venta en el Estadio Nataniel mañana lunes, a partir de las 12 horas.

FUTBOLERIAS

SIN RESOLVERSE AUN PROBLEMA REGLAMENTARIO DE A. PACHECO

Aún no se soluciona el problema reglamentario que tiene el jugador argentino Antonio Pacheco, quien, como se sabe, firmó por La Serena, a pesar que tiene contrato pendiente con Green Cross de Temuco. Esta situación, se ha discutido en un terreno amistoso entre los dirigentes de ambos clubes, vale decir, La Serena y Green Cross de Temuco, pero sin que se hubiera llegado a una solución.

Pacheco, por su parte, anticipándose a cualquier probable castigo por la doble inscripción, envió una carta a la Asociación Central, en la que manifiesta que no actuó de mala fe, al firmar por La Serena, ya que al hacerlo estaba convencido que Green Cross lo había dejado en libertad de acción, luego que no fue considerado en el plantel, lo que sólo vino a ocurrir cuando ya había firmado contrato con el club nortino.

Considerando que la situación debe resolverse a más tardar el viernes próximo, la directiva de Temuco, piensa plantear el problema ante la Comisión de Reglamentos, para que sea este organismo, quien determine sobre la legalidad o ilegalidad de la segunda inscripción del jugador.

NO FUE FRACTURA LESION DE IRALA

Francisco Hormazábal, entrenador de Santiago Morning, aclaró ayer, que la lesión que sufrió el arquero Irala, no es una fractura a una costilla como se había dicho, sino simplemente un golpe, que no comprometió ningún hueso y que por lo mismo, es muy probable que reaparezca en la próxima fecha.

MANUEL ASTORGA YA EMPEZO A ENTRENAR

El viernes recién pasado reinició sus entrenamientos el arquero internacional de la "U" Manuel Astorga, ya muy recuperado de la molestia que acusaba en su pierna derecha. Se estima que en unos 15 días más estará en condiciones de volver a integrar el cuadro universitario.

LEONCIO PROVOSTE NUEVO PRESIDENTE DEL FUTBOL DE U. DE CHILE

El Consejo del Club Universidad de Chile, designó al Sr. Leoncio Provoste, como presidente de la rama de fútbol, en reemplazo del Dr. César Martínez, que renunció. Junto con ello se eligió también al resto de la directiva, cuya nominación es la siguiente: Agustín Litvack, Oscar Nacimento y Raúl Davanzo. Posteriormente estas personas, incluídas en ellas, el presidente, designarán a los asesores y a los delegados ante la Asociación Central.

LUXACION A UNA CLAVICULA SUFRIO MIRANDA DE OVALLE

Miranda, entreala izquierdo de Ovalle, quedó hospitalizado en el Instituto Traumatológico, a raíz de que durante el match con Iberia efectuado ayer, sufrió la fractura de su clavícula derecha.

LESPINASE LESIONADO

Un tiempo deberá permanecer inactivo el medio volante de Iberia, Lespinase, quien durante el cotejo con Ovalle, cayó mal y ... consecuencias de esto, ... frió un doloroso esguince en el tobillo izquierdo. ... el momento no se puede precisar la gravedad de ... lesión, pero en ningún ... so podrá actuar en la próxima fecha. Lo reemplazará Antonio López, quien a su vez, no fue incluido en el cuadro por una ... que acusó en un muslo.

FRANCISCO GALDAMES SE QUEDA EN UNIV. CATOLICA

Fracasaron las gestiones que había iniciado O'Higgins, tendientes a conseguir en préstamo por un año, al puntero izquierdo de Universidad Católica, Francisco Galdámes. La dirección técnica del ... universitario consideró que el jugador era útil en el cuadro y por tal razón no autorizó la operación.

LA SERENA NO CEDE A ESPINOZA

El entrenador de Rangers de Talca, Adolfo Rodríguez, manifestó ayer que no habían tenido éxito, las gestiones que había hecho para conseguir el traspaso del back centro de La Serena, Espinoza, quien permanecerá por consiguiente en el cuadro nortino.

EN CADETES JUEGAN IBERIA Y C. CROSS

En las canchas interiores del Estadio Nacional, se enfrentarán hoy en la mañana, tres divisiones de cadetes de los clubes Iberia y Green Cross. La reunión comenzará a las 9 ... match entre las primeras infantiles de ambos institutos.

Fútbol en el Mundo:

Rosario Central compró el pase de Sas...

MONTEVIDEO, 24 (UPI).— Se concretó hoy el pase del famoso centrodelantero uruguayo José Sasía, de Peñarol, al Club Rosario Central, de la Argentina.

La entidad adquirente abonará la suma de 6.200.000 pesos argentinos, asegurándosele a Peñarol otro millón más de un match a jugarse en Rosario, antes del 31 de agosto.

Sasía, de 32 años, que actuó durante varias temporadas en el primer equipo de Peñarol e integró en numerosas oportunidades el seleccionado uruguayo, recibirá como prima, por un año, la suma de 395.000 pesos uruguayos y un sueldo mensual de 27.500 pesos, también en moneda uruguaya.

Sasía había sido separado de los planteles de Peñarol, en forma preventiva, como sanción por ciertas expresiones que tuvo para con el director técnico, Roque Gastón Máspoli, en oportunidad del match final que jugó el campeón uruguayo con Independiente de Buenos Aires, en Santiago de Chile.

SELECCION ARGENTINA JUGARA EN FRANCIA

PARIS, 24 (UPI).— La Federación de Fútbol francés confirmó hoy que Francia jugará con Argentina un partido internacional en el Estadio de Parc de Princes, en esta ciudad, el tres de junio próximo.

La Federación hizo saber que los sudamericanos cablegrafiaron ya su aprobación del encuentro.

GENTO REGALO SU MASCOTA

MADRID, 24 (UPI).— Un chimpancé que era "el terror de las sirvientas", fue donado hoy al zoológico por el capitán y extremo del equipo de fútbol Real Madrid, Francisco Gento.

Gento se presentó esta mañana en el Ayuntamiento de Madrid llevando de la mano a un chimpancé. Según informó el celebrado jugador "merengue", el simio le había sido regalado durante una jira del Real Madrid por Sudamérica.

"Es muy simpático y hasta le da bien al balón, pero no puedo tenerlo más en casa, porque cada vez es más travieso y se la pasa asustando al servicio. Es el terror de las sirvientas" ha agregado Gento, a la vez que solicitó que el zoológico se haga cargo del animalito.

TORNEO URUGUAYO FUE SUSPENDIDO

MONTEVIDEO, 24 (UPI).— Quedó suspendida toda la actividad futbolística profesional programada para el fin de semana. La resolución fue adoptada por la Asociación Uruguaya de Fútbol, ante la negativa de los árbitros de dirigir encuentros locales si antes no se soluciona la crisis planteada por la renuncia de los miembros neutrales de la Junta Dirigente.

Entienden los jueces que sólo los miembros neutrales tienen potestad para proceder a la designación de los árbitros.

EQUIPO URUGUAYO JUEGA EN BRASIL

MONTEVIDEO, 24 (UPI).— El Club Cerro confirmó para el próximo martes su partida hacia la ciudad de Porto Alegre, Brasil.

La entidad uruguaya enfrentará al día siguiente, en cotejo amistoso, al Club Internacional, de esa ciudad. Posteriormente, realizará un segundo encuentro frente a Gremio.

PORTUGAL JUEGA CON CHECOSLOVAQUIA

BRATISLAVIA (Checoslovaquia) 24 (UPI).— Portugal, que rebosa de confianza por haber alcanzado dos victorias sobre Turquía en la serie por la Copa Mundial, es favorito en su partido de mañana contra Checoslovaquia.

El match comenzará a las 15.00 GMT, en el estadio del club local Slovan Bratislavia.

ELIMINATORIAS DEL MUNDIAL

SAN JOSE, 24 (UPI).— Con un entrenamiento liviano terminaron hoy los jugadores de la Selección Nacional mexicana su preparación para el partido que sostendrán mañana contra el Seleccionado de Puerto Rico, correspondiente a la serie eliminatoria de la Copa Mundial de Fútbol.

El entrenador azteca, ... dijo que "estaba muy ... con el estado de sus ... adelantó que el equipo ... rá, posiblemente, así: Calderón; Chaires, ... Peña, Inbarreche o ... valcaba, Mendoza, ... neros o Reyes, ... y Díaz.

Las autoridades han ... excepcionales medidas ... dad, a fin de evitar ... ña, durante la realización del partido, se produzcan ... similares a los que ... recientemente la Copa ... Centroamérica y El ...

Deportivo Juventud Rondizzoni ... a la Asoc. Sa...

El Club Deportivo ... tud Rondizzoni", ... permiso de la A... Fútbol de Santiago ... receso toda la temporada ... año 1964, este año ... te vuelve a actuar e... oficial en la "deca... fútbol amateur.

Es así como hoy do... mingo 25 de abril, en ... cha, se coteja con el ... tivo "Almirante ... militante de la Serie ... nor de la Santiago, y ... recaudación que se ... concepto de entradas ... fondo que la Asoc... Fútbol de Santiago e... mulando y en donde ... todos sus clubes ... pro ayuda a los d... dos por el último s... afectó la Zona Ce...

Por consiguiente, e... cha Rondizzoni, ... Avenida Vicuña ... Nº 3100, además ... los primeros equipos ... dizzoni y Almirante ... a las 16.30 horas, ... tarán, a las 14.30 ... equipos de Valdeb... blitos Jr.

Los dirigentes d... zzoni citan por co... todos sus jugadores, ... deben encontrarse e... cha a las 15 horas.

Luminor, Q. Normal con Dep. Barrabases de Las Barrancas

Las instituciones que se indican han pactado para hoy los siguientes encuentros amistosos:

DEPORTIVO PRESIDENTE GONZALEZ VIDELA.— Con Deportivo Algarrobal, en Colina. Tres equipos. La delegación santiaguina saldrá a las 14 horas desde Avenida Ricardo Lyon Nº 3568, esquina Avenida Irarrázaval. El primer cuadro del Presidente González Videla alineará así: Ibaceta; Santis, Ríos y Medina; Alarcón e Ibarra; Meza, Rivas, Medina, Molina y Santis.

C. D. MONTERREY.— Con el deportivo José María Caro, en la cancha de los primeros, en La Cisterna. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.

DEP. POBLACION ALESSANDRI (Maipú). Con el deportivo Halcón de Lo Ovalle, en la cancha Población Alessandri. Tres equipos adultos, empezando los terceros elencos a las 14 horas.

El Dep. Población Alessandri cita para este compromiso a los siguientes jugadores: Monardes, Cancino, Faroas, Aguilar, Cautivo, Perfeaur, Valdés, Cerón, Ortega, Lucero, Torres, Paredes, Rojas, Flores Díaz, Alfaro, Cartagena, León, Zúñiga, Rivera, Lazo, Valenzuela, Aldea y Veloso.

TENIENTE GODOY F. C. Con el deportivo Arco Iris, en la cancha Nº 5 del Estadio Nacional. Tres equipos.

C. D. HALCONES DEL OESTE F. C. Con el deportivo Población San Bernardo, en San Bernardo. Tres equipos. Las delegaciones del Halcones partirá en micro especial a las 14 horas desde su secretaría en calle Fernández Albano Nº 8248.

DEPORTIVO LUMINOR (QUINTA NORMAL). Con el deportivo Barrabases de Las Barrancas, en la cancha ubicada en José Joaquín Pérez Nº 6746. Tres equipos. El primer cuadro del Luminor formará: Fabres; Abalos, Miño y Carter; Montiel y Opazo; Bermejo, Silva, Calluqueo, Vásquez y Leyton.

BABY FUTBOL:

ALONSO DE ERCILLA, CAMP...

Como se esperaba, el equipo representativo del Instituto Alonso de Ercilla retuvo su título de campeón, al derrotar por 3 goles a cero a Luis Campino, en la final del Campeonato Escolar de Baby Fútbol, jornada que se cumplió ayer tarde en el Gimnasio Nataniel. El match en general fue de escaso atractivo. Los maristas abrieron la cuenta al promediar el primer tiempo y replegaron sus líneas tratando de cuidar la ventaja que les daría el triunfo. Así las cosas, se llegó a la segunda fracción con el titular en ventajas. Cuando restaban pocos minutos y con Luis Campino buscando afanosamente la igualdad, vinieron los dos tantos lapidarios de Ercilla y se llegó al final con el triunfo justiciero y claro del campeón.

Los tantos fueron anotados por José Martín, 2 y Francisco Las Heras 1. Los equipos alinearon a través de los dos tiempos con los siguientes jugadores:

ALONSO DE ERCILLA (3) José Erazo, Jorge Sasía, Carlos Arteaga, Ignacio Martín, Francisco Las Heras, José González, Carlos Pascual, Emilio Isla, José Martín, Patricio Bezaenat.

LUIS CAMPINO (0): Carlos Queirolo, Patricio García, Ricardo Cevo, Fernando Santelices, Patricio Fouilloux, Víctor Aguirre, José Salh, Guido Vallejos, Rodrigo Izquierdo, Ricardo Martínez.

SAN GABRIEL EN ASCENSO

En el partido final de la división de ascenso disputada en el mismo escenario, San Gabriel derrotó 10 por ... ceo Arriarán en un ... de final estrecho, ... lucha equilibrada ... lidad. Fue este el ... tido de la jornada ... Nataniel. Los goles ... San Gabriel fueron ... Binfa 4, Simón Mo... rique Ramírez 2, e... fa 1, Angel ... ñoz, 1, fueron los ... ñoz, 1 fueron los ... Liceo Arriarán.

Las formaciones: SAN GABRIEL: ... ñoz, Ricardo Donti... Morales, Américo ... lo Binfa, Alfredo ... Lehuedé, Jorge ... que Ramírez. ... NUEL ARRIARAN: ... Muñoz, Danilo ... Rodríguez, Jorge ... Gustavo Crisóstomo, ... Carrasco, Roberto ... Luciano Jiménez.

SAINT GEORGE TERCERO

Al derrotar 6 por ... grada Familia, Saint ... conquistó el tercer ... división de honor. ... cuentro se jugó a ... hora y el resultado ... Saint George's es ... jugó siempre al ataque ... po crearse las oportunidades ... necesarias para sacar ... les que le darían la ...

Los restantes partidos ... última fecha del ... controla la rama ... Club Deportivo de la ... sidad Católica, se ... con los triunfos de ... Bata sobre Liceo ... co, 7-5, y Scuola ... bre Liceo Alemán, 9-3.

[...]EO MECHONES DE LA "U":

[...]NO LAGES, DE MEDICINA, SE [...]USO EN 100 METROS CON 11,5

[...] pista del Estadio del Instituto de Educación Física se des[...]ó la primera etapa de esta confrontación, entre alumnos de todas las facultades de la "U"

FINAL DE 100 METROS PLANOS, VARONES.— 1.o Arno Lages (Med.), 11.5. 2.o Manuel Letelier (Ing.), 11.9. 2.o Carlos Jorquera (Med.), 11.9.

LANZAMIENTO BALA, VARONES.— 1.o Bernardo Chernilo (Med.), 11.55. 2.o Leonel Rivero (Aviac.), 11.21. 3.o Edo. Muñoz (Fís.), 10.72.

100 METROS PLANOS, DAMAS, C|T.— Primera serie.— 1a. Mónica Hoffmann (Fís.), 13.8. 2a. Marcela Vallejos (Fís.), 13.9. 3a. Magali Pazarín (Fís.), 15.4.

Segunda serie.— 1a. Maggie González (Chun.), 13.6, F. C. 2a. Cristina Miquel (Chun), 13.7. F C. 3a. Isabel Roa (Chun.), 15.1 F. C.

400 METROS PLANOS, SERIES, C|T.— Primera serie.— 1.o Fdo. Esquivel (Lex), 59.0. 2.o Edo. Lira (Fís.), 1.01.6. 3.o Orlando Solar (Med.), 1.06.0.

Segunda serie.— 1.o Raúl Mosqueira (Fís.), 57.5. 2.o Jorge Rojas (Ing.), 1.02.6. 3.o Juan Seguel (Med.), 1.03.5.

Tercera serie.— 1.o Alvaro Soto (Fís.), 57.6. 2.o Eraclio Sarmiento (Fís.), 57.8. 3.o Renato Alvarado (Med.), 1.00.6.

Cuarta serie.— 1.o Rubén Reinhardt (Ing.), 1.02.0. 2.o Héctor Rojas (Ing.), 1.02.8. 3.o Anselmo Salvo (Ing.), 1.07.6.

FINAL 400 METROS PLANOS — 1.o Raúl Mosqueira (Fís.), 57.5. 2.o Alvaro Soto (Fís.), 57.6. 3.o Eraclio Sarmiento (Fís.), 57.8.

G A R R O C H A.— 1.o Ronald Gray (Fís.), 3.00. 2.o José Zamorano (Fís.), 2.90.

1.500 METROS PLANOS.— 1.o Carlos Vargas (Aviac.), 5.10.7. 2.o Carlos Castillo (Ped.), 5.20.1. 3.o Sergio Court (Med.), 5.26.2.

LARGO, VARONES.— 1.o Carlos Jorquera (Med.), 5.70. 2.o Manuel Letelier (Ing.), 5.67. 3.o Juan Letelier (Ing.), 5.61.

SALTO ALTO, DAMAS.— 1a. Mónica Hoffmann (Fís.), 1.25. 2a. Isabel González (Chun.), 1.20, F. C. 3a. Marcela Vallejo (Fís.), 1.20.

POSTA 4 x 100 METROS, DAMAS.— 1.o Físico, 58.4 (Mónica Hoffmann, Natacha Poblete, Magali Pasarín, Marcela Vallejo).

LANZAMIENTO DARDO, DAMAS.— 1a. Marisol Frings (Ped.), 32.15. 2a. Elizabeth Henríquez (Fís.), 25.80. 3a. Natacha Poblete (Fís.), 20.67. Fuera de competencia: Hilda Rebolledo (Chun.), 29.74. Marcela Grunert (Chun.), 26.98.

LANZAMIENTO DARDO, VARONES.— 1.o Javier Etcheberry (Ing.), 44.68. 2.o Jorge Leiva (Fís.), 37.60. 3.o Daniel Moncada (Ing.), 35.72.

POSTA 4 x 100 METROS, VARONES.— 1.o Físico, 47.9 (Sarmiento, Mosqueira, Soto, Leiva). 2.o Ingeniería, 49.4. 3.o Medicina, 57.0.

5.000 METROS PLANOS.— 1.o Eraclio Sarmiento (Fís.), 21.13.8. 2.o Víctor Saavedra (Fís.), 21.43.2. 3.o Claudio Jorquera (Ley.), 24.08.0

PUNTAJE DAMAS

		Puntos
1.o	FISICO	95
2.o	PEDAGOGICO	10

PUNTAJE VARONES

		Puntos
1.o	FISICO	105
2.o	MEDICINA	70
3.o	INGENIERIA	42

[...]DEL FUTBOL AMATEUR:

[...]iones dobles en 11 canchas [...]eneficio de los damnificados

[...] confeccionado [...] de la Asocia[...] de Santiago el [...], con primeros [...] festival simultáneo [...] canchas, organizado [...] decana del fút[...] metropolitano, pa[...] ayuda de los [...] por el último te[...] Valle Central.

[...] este festival, a [...] domingo, en [...] canchas de la [...] mejores conjuntos [...] fútbol aficionado [...] a cumplirse es [...]

[...] doble con primeros [...] nombrados en [...] juegan de pre[...] 14.30 horas, y [...] en segundo tér[...] de fondo, a las [...]

[...] ACADEMIA DE [...]. — México [...] Ipiranga. Turno: [...] Salto. Nacional El [...] Cruz. Turno: Mé[...]

[...]N RAMON. — [...] Hnos. Tur[...]

Listo el programa del festival gigante organizado para hoy domingo por la Asociación de Fútbol de Santiago. Las reuniones

no: Vista Hermosa. Veloz con Vista Hermosa. Turno: Albión.

CANCHA COPAL.— Propa con Libertad. Turno: Unión Pacífico. Copal con Unión Pacífico. Turno: Libertad.

CANCHA HOSPITAL J. J. AGUIRRE.— Cuarta Zona con 1º de Mayo. Turno: Fortín Mapocho. Santos Aybar con Fortín Mapocho. Turno: Cuarta Zona.

CANCHA RONDIZZONI. — Diablitos Jr. con Valdebenito Turno: Rondizzoni. Rondizzoni con Almirante Latorre. Turno: Diablitos Jr.

PARTIDOS CON 3 EQUIPOS, empezando los 3.os a las 14 horas:

CANCHA ESTADIO NACIONAL Nº 5.— Arco Iris con Teniente Godoy. Turno: Lautaro Atlético.

CANCHA MADECO.— Madeco con Carlos Walker.— Turno: Gimnástico A. Prat.

PARTIDOS CON 2 EQUIPOS, empezando los 2.os a las 15 horas:

CANCHA ESTADIO NACIONAL Nº 12.— Lautaro Atlético con Everton. Turno: Teniente Godoy.

CANCHA UNION CONDELL. — Germinal con Unión Condell. Turno: Propa.

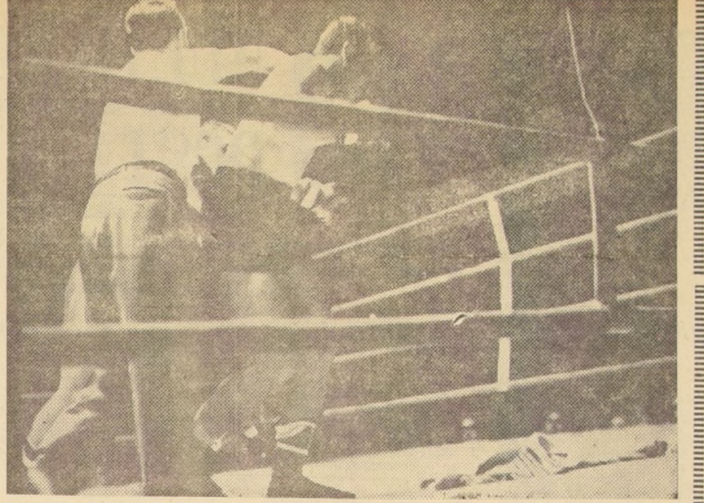
PARTIDOS UNICOS, a las 16.30 horas:

CANCHA CAUPOLICAN. — Caupolicán con Estrella. Turno: Ipiranga.

CANCHA ILHARREBORDE. — Ilharreborde con Liv. Wanderers. Turno: Veloz.

Y, finalmente, a las 14 horas, en la cancha "Mademsa" juegan los primeros equipos de Mademsa con Gimnástico Arturo Prat. Turno: Carlos Walker.

Este partido fue programado a las 14 horas, porque se juega de preliminar del encuentro que jugarán por el 30º Campeonato Provincial en esa misma cancha los equipos de Población Velásquez con Juventud Católica de Ñuñoa.



EL JUEZ CARLOS DIAZ detiene un combate que ya no era tal para proclamar la victoria de Rubio. Coello, sin guardia, estuvo a punto de irse de punta, luego de recibir un derechazo y cuatro o cinco izquierdas seguidas al mentón. Seguro y aplomado, de juego variado y contundente, realizó el peleador chileno una faena valiosa.

Más allá de la Crónica
por RAÚL HERNÁN LEPPÉ

Sin enfrentar a un adversario de jerarquía —los tuvo mejores, sin duda alguna—, Domingo Rubio realizó frente al uruguayo René Coello una actuación de bastante valía. Su boxeo siempre fino, sincronizado, de corte plástico, acusó ahora un atributo esencial: eficacia, que fue el producto de una acción sólida, muy consistente. Si a ello agregamos que pese a pegar mejor y con mucha mayor potencia que antes, el mediomediano de Raúl Villalón no ha perdido velocidad, confórmase la figura de un valor auténtico, cuya dimensión en este triunfo categórico en menos de cinco rounds no hay que medirlo por la escasa resistencia que opuso Coello, sino que por lo mucho y bien que boxeó el vencedor.

Estamos, según parece, en presencia de un valor a quien le falta apenas un tranquito más para realizarse plenamente. Este Rubio que le ganó rotúndamente a Coello es un peleador serio, que boxea con mucho estilo y brillo. Muy armado, sincronizando brazos y piernas, vióse más plantado, con más base y contundencia. En el ataque realizó una faena de excelente factura por su precisión y velocidad para meter las dos manos en un juego que desbordó al púgil uruguayo. De poca vocación para ir a la ofensiva —Coello asumió desde temprano una conducta conservadora—. Las pocas veces que se apartó de esa línea se le anticipó la velocidad del welter chileno. Y ya dominado, ni aún retrocediendo o pretendiendo salir hacia los costados, fue capaz de frenar el ataque pleno de variedad, hecho de toda laya de golpes con que Rubio lo acosó sin darle tregua. En distancia la superioridad de Rubio tornóse más ostensible, toda vez que allí es donde se expide con mayor seguridad y variedad. Coello apenas si insinuó una suerte de recto izquierdo carente de consistencia. Donde estuvo más afortunado fue en la media distancia, tirando golpes en ángulos y ensayando un contragolpe corto de derecha que si llegó una vez muy justo, después no constituyó problema alguno para el vencedor, que lo esquivó para contragolpear muy duro y preciso de izquierda.

Cumplió, pues, Domingo Rubio, una actuación que como expresión de lo que vale y ha progresado dice mucho, toda vez que reflejó una madurez pugilística. Todavía más. La selló con el final que le dio a la lucha. Entró primero con una derecha larga al mentón que descompuso a Coello y pegó enseguida de izquierda. Fueron uno, dos, hasta cuatro o cinco izquierdazos secos, punzantes, que terminaron con el resto de resistencia que le quedaba al uruguayo, que casi se fue de bruces. Atento a lo que acontecía, Carlos Díaz se interpuso entre ambos púgiles para detener una lucha que ya había perdido su carácter de tal cuando el manager de Coello lanzó la toalla. Con o sin ella, todo estaba terminado. Voluntarioso y con algunos atributos que pudieron serle útiles ante otro adversario, Coello no tuvo nada que hacer frente a un Domingo Rubio arrogante y dominador, a quien sólo le faltó rival para que su faena se hubiese convertido quizá si en lo más alto y convincente que ha logrado en toda su trayectoria de profesional.



PARADO EN EL CENTRO del ring del Caupolicán, Domingo Rubio recibe sonriente el aplauso con que el público saludó su victoria. Se reconoció así su excelente labor, toda vez que nos lo mostró muy crecido, manteniendo su boxeo elegante y veloz, pero también muy eficaz. Lo acompaña el inefable "Second Desconocido". En un ángulo el uruguayo Coello se asocia al homenaje alzando uno de sus brazos.

SELECCION DE SKEET:

NAVARRO Y MARENTIS ANOTARON 96 EN 100

Hoy finaliza la competencia para designar el equipo nacional para el Mundial

Gilberto Navarro y Angel Marentis, de Ovalle, fueron los especialistas en tiro skeet que mejores puntajes obtuvieron en la primera etapa del último torneo de selección para el Campeonato Mundial de Tiro. Navarro y Marentis anotaron 96 en 100, siendo sus marcaciones progresivas las siguientes, Marentis: 25-24-23 y 24. Navarro: 25-23-25 y 23.

A continuación de los vencedores —parciales—, se ubicaron Armando Gellona, Anastasio Casado y Fritz Dreyer, con 94 en 100. Luego, Ricardo Martínez con 93. Italo Piretta y Enrique Núñez, con 92. Dionisio Sáez, 89. Edward Johns, 88. Walter Wrigge, 87. Germán Díaz, 79, y Rafael Ordenes, 76.

Italo Contreras, quien por lesión no completó la preselección anterior, fue eliminado, debido a que no alcanzó la puntuación de un mínimo de 88 platillos en 100. Anotó solamente 85.

El torneo de selección controlado por los miembros del Comité Ejecutivo del Mundial, Jorge Briseño, César Deramond y Carlos Bischoff finalizará hoy en el mismo escenario de Lo Curro.

SEMIFINAL DEL REGIONAL ZONA CENTRAL JUEGAN HOY

El último partido semifinal del torneo de apertura del Regional de Fútbol de la Zona Central, lo jugaron hoy los equipos de Arrieta Guindos e Insa. El cotejo se realizará en la cancha que el primero de los conjuntos mencionados posee en Ñuñoa.

El vencedor del encuentro, deberá enfrentar en la final del torneo al Unión Cepol, de Polpaico.

Por otro lado cabe destacar, que siguiendo con el plan de ayuda al club Comercio, de Llay-Llay, que sufrió graves pérdidas en el sismo de marzo último, se efectuarán hoy dos nuevos encuentros. El primero de ellos, tendrá como escenario la cancha de la Compañía de Gas, y estará a cargo de Walter Müller con LAN-Chile, y en Rengo, a las 14 horas, se enfrentará "Chiprodal" y "Guillermo Guzmán".

Santa Teresita ganó torneo en Barrancas

El Club Cultural Deportivo "Población Santa Teresita, de las Barrancas", se clasificó campeón del torneo de Semana Santa, organizado por el Club Santa Elvira de esa comuna.

En dicho evento participaron los clubes Colo Colito, Santa Elvira, Patricio Edwards y Santa Teresita, obteniendo éste último el título con 27 puntos, luego Colo Colito y Patricio Edwards, con 20 puntos; cerró la clasificación la entidad organizadora con 5 puntos.

Trágicamente falleció Juan Moura, ex atleta

Víctima de un trágico accidente automovilístico falleció en nuestra capital, el ex atleta internacional de los registros de Stade Francais, Juan Moura, de profesión dentista.

Moura tuvo actuación destacada en el atletismo nacional, siendo campeón de Chile en la especialidad de salto alto y de descollante desempeño en la década de 1935 al 45, fecha en que se retirara de las pistas. Fue también integrante de varias selecciones chilenas que tomaron parte en torneos sudamericanos de atletismo. También se desempeñó con éxito en las directivas de este deporte.

Los funerales del ex deportista se llevarán a efecto hoy alrededor de las 17 horas, en el Cementerio General, adonde serán trasladados sus restos para su sepultación, después de una misa de honras fúnebres a efectuarse, a las 16 horas, en la Iglesia de la Avenida El Bosque.



CONSTANZO BERNARDI.— La nueva adquisición de Universidad Técnica que aparece en el grabado, controlando un rebote, junto al panameño Celis, ha resultado un gran aporte para el cuadro universitario. La UTE se enfrenta hoy en la mañana al cuadro de Ferroviarios buscando su clasificación para la Rueda Final.

BASQUETBOL:

CUATRO EQUIPOS BUSCARAN SU CLASIFICACION PARA LA FINAL

Con dos encuentros correspondientes a la semifinal del Torneo de Tanteo, continúa hoy en la mañana en el Gimnasio Nataniel este certamen de básquetbol masculino.

En el cotejo preliminar programado para las 10 horas se enfrentan los quintetos de Pedagógico de la "U" ante Sirio y el match de fondo Ferroviarios con Universidad Técnica del Estado.

Los cuatro equipos han sufrido sólo una derrota en el torneo y, por lo tanto, tienen iguales posibilidades de clasificarse para la rueda final. Dos de ellos actuarán en esa etapa decisiva.

PEDAGOGICO-SIRIO

Resulta llamativa esta confrontación si se repara en las nuevas adquisiciones que ha logrado el conjunto de colonia en la última semana y el poderío que ha mostrado el cuadro universitario. Sirio ya consiguió el concurso de Maximiliano Garafulic, Juan Morales, Juan Orlic y Joaquín González de Temuco. Sólo Morales, buen valor del cuadro de Físico el año pasado y de la selección de Copiapó, podrá actuar. Los restantes aún no han podido entrenar con el cuadro de Honor que dirige Fagre, y sólo lo harán en las próximas fechas en el caso de quedar clasificados para la final.

En cuanto a Pedagógico, viene de perder ante Bata, justamente el domingo pasado. Se trata de un buen cuadro que debe tener su rehabilitación en este match.

UTE-FERROVIARIOS.— Por plantel, capacidad de juego y figuras individuales, sin duda que el cuadro de los universitarios técnicos, aparece con la mejor chance para lograr una victoria. La Técnica perdió ante Universidad Católica, uno de los grandes del baloncesto metropolitano en esta temporada, jugando bajo su nivel normal, lo que ha motivado una mayor intensificación en los trabajos previos para superar esta derrota y poder estar junto a los ganadores en la Rueda Final.

En cuanto a Ferroviarios, mantiene su plantel del año pasado, y su nivel de juego siempre parejo. El básquetbol practicado por el quinteto que dirige Eduardo Danovaro, es difícil de contrarrestar, de ahí que el resultado resulte incierto, pese a lo que señalamos que la UTE, tiene mejor plantel.

TORNEO ATLETICO DE CONTROL:

41,3 NUEVO RECORD DE CHILE PARA L[A] POSTA DE 4X100 EN VARONE[S]

El cuarteto formado por Iván Moreno, Carlos Barón, Roberto Quijada y Jean Pierre Lagdon, luego de encom[iable] esfuerzo, mejoró el record de Chile, que se mantenía vigente desde octubre de 1960.— Exigencias mínimas re[staron] brillo a la primera jornada.— Hoy continúa, en la mañana, en la pista del Estadio Nacional

La marca de mayor jerarquía técnica de la jornada atlética de control, cumplida ayer en la pista del Estadio Nacional, la constituyó el nuevo Record de Chile en relevos 4x100 varones, conseguida por el Seleccionado A de la Federación, integrado por Iván Moreno, Carlos Barón, Roberto Quijada y Jean Pierre Lagdon, quienes lograron después de encomiable esfuerzo, 41,3, mejorando los 41,6 que se mantenían vigentes desde octubre de 1960.

Posteriormente estos mismos atletas trataron de mejorar esta marca, no consiguiendo su objetivo, pero registrando el mismo tiempo anterior, 41,3.

Este torneo de Control, programado por la Federación, para elegir al equipo chileno que participará en el Campeonato Sudamericano de Río de Janeiro entre el 8 y 16 de mayo próximo, tenía como atractivo principal las marcas mínimas exigidas para las diferentes pruebas, las que no lograron ser superadas, salvo en la posta corta de varones y en los 10.000 metros planos, en donde el internacional Ricardo Vidal, de Universidad Católica, aventajó por 400 [...] a su más cercano perseguidor, logrando [...]

Estas exigencias mínimas restaron [...] la jornada, ya que debido a ello fueron pocos los atletas participantes en las di[ferentes] pruebas.

LOS RESULTADOS

Los resultados generales de la tarde y sus marcas mínimas establecidas, fue[ron los] siguientes:

100 metros planos, varones
1) Iván Moreno, A.S., 10,5; 2) Carlos Barón, S.F., 10,8; 3) Roberto Quijada, U.C., 10,8. Marca mínima: 10,4.

100 METROS PLANOS, DAMAS
(Marca mínima: 12.3.)
1) Cristina Ducci, UC., 12.5; 2) Nelly Orellana, Valpso. 12,6; 3) Cecilia Servayke, UC., 12.9

1.500 METROS PLANOS
(Marca mínima: 3,55.)
1) Jorge Alarcón, Fedachi, 3.59.2; 2) José Bellagamba Osorno, 4.55.

SALTO ALTO, VARONES
(Marca mínima: 1.96.)
1) Cristián Errázuriz, AS., 1.85

LANZAMIENTO DE BALA, DAMAS
(Marca mínima: 12.60.)
1) Miriam Yutronic, UCH., 12,34; 2) Eliana Bahamondes UCH. 12.04; 3) Gladys González, UC., 11.80.

POSTA 4x100 METROS VARONES
1) Equipo Seleccionado, 41.3 NRCH.

10.000 METROS PLANOS
(Marca mínima: 31.30)
1) Ricardo Vidal, UC., 31.21.8; 2) José Ramírez, AS., 32.38.8; 3) Enrique Rodríguez, de Valpso., 32.50.

LANZAMIENTO DE BALA, VARONES
(Marca mínima: 15 mts.)
1) Fernando Morales, AS, 14.16. 2) Luis Bustamante, AS, 13.66.

400 METROS PLANOS, VARONES
(MARCA MINIMA: 48.8)
1) Guido Riquelme, UC, 50.7. 2) César Bórquez, CC, 51.6. 3) Jaime Muñoz, UCH, 52.4.

80 METROS VALLAS, DAMAS
(MARCA MINIMA: 11.8)
1) Patricia Miranda, CC, 12.7. 2) Verónica Géldres, UCH, 12.7.

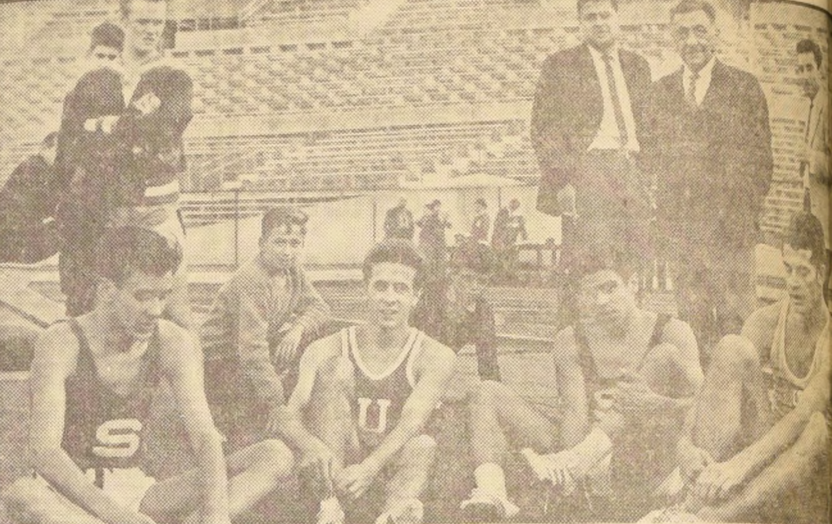
SALTO LARGO, VARONES
(MARCA MINIMA: 7.15)
1) Peter Junge, Manquehue, 7.06. 2) Roberto Peralta, UCH, 6.70. 3) Sergio Grau, UCH, 6.22.

SALTO ALTO, DAMAS
(MARCA MINIMA: 1.55)
1) María E. Modinger, UC, 1.45. 2) Bélgica Villalobos, UCH, 1.45. 3) Patricia Miranda, CC, 1.40.

RELEVOS 4x100, VARONES, REPETICION
1) Seleccionado A., 41.3. 2) Seleccionado B., 43.3.

La competencia de control continuará desarrollándose en la mañana de hoy con las siguientes pruebas:

9.30 horas: Salto con garrocha y disco, varones. 10 horas: 200 metros planos, damas. 10.10 horas: 200 metros planos, varones. 10.20 horas: 110 metros vallas y [lanza]miento del martillo. [...] horas: 400 metros [...] lanzamiento del [...] 10.50 horas: Salto [...] mas, y disco, damas [...] ras: 800 metros planos [...] mas. 11.15 horas: [...] varones. 11.30 horas: 4x400, varones.



EL CUARTETO QUE BATIO EL RECORD de Chile en la posta de 4x100 descansa después de su excelente [...] Carlos Barón, Roberto Quijada, Jean Pierre Langdon e Iván Moreno, son los recordmen.

MUNDIAL DE BASQUETBOL DE 1966:

Gimnasio con capacidad para 5 m[il] personas le dio triunfo a Cur[icó]

Fue una de las bases que exigió el Comité Organizador del certamen para postular a una sede.— Imperó el criterio de otorgarlas a aquellas zonas que no lo hubieren logrado en anteriores certámenes

Con las designaciones de las ciudades de Antofagasta Curicó, Valdivia y Punta Arenas, finalizó una primera etapa importante de las actividades directivas que tienen la responsabilidad de la organización en nuestro país del próximo Torneo Mundial Extraordinario de Básquetbol Masculino, a jugarse en marzo de 1966.

Pero en las tres horas que sesionó el Comité Organizador formado por 16 dirigentes, no sólo se limitó a realizar la votación, sino también a estudiar en forma minuciosa las condiciones y ofertas de cada Asociación postulante. Previamente a la reunión se tomaron algunos acuerdos que no fueron dados a conocer a la prensa en el momento oportuno, pero que, en todo caso, vienen a aclarar algunas sorpresas e interrogantes.

Los puntos acordados con antelación a la reunión fueron los siguientes: 1.o— Dar por cerrada la inscripción de asociaciones postulantes; 2.o— Exigir un gimnasio con capacidad para 4 mil personas, como mínimo; 3.o— Que para obtener la subsede se exigiría obtener la mitad mas uno de los sufragios, y 4.o — Realizar la votación en forma separada, dividiendo el territorio en tres partes: Norte, Centro y Sur.

Se dio, además, la oportunidad y un tiempo de cinco minutos a cada representante de las asociaciones que optaban, para agregar algún antecedente de última hora. Algunos delegados hicieron uso de esta prerrogativa y otros no. Es el caso señalar la intervención del delegado de Curicó, Luis Labra, que expuso en forma convincente las razones de la postulación de esa ciudad.

Luego de revisar las carpetas con los antecedentes de cada Asociación, se procedió a la votación. En el norte no hubo mayor problema. Arica e Iquique no tienen gimnasio disponible. De esta forma la Perla del Norte consiguió una votación alta, 15 votos contra uno de Arica.

Luego, en la votación para la Zona Central y donde se produjo la mayor sorpresa de esta reunión, con el triunfo de Curicó, los votos señalaron en la primera votación 8 para Valparaíso, 7 para Curicó y 1 para Talca. Por no tener la mitad más uno, se debió ir a un segundo sufragio, dando como resultado 9 para Curicó y sólo 7 para Valparaíso. Es decir, algún miembro del Comité Organizador, que había votado por Valparaíso en la primera vez, dio su voto favorable a Curicó, haciendo lo propio el dirigente que favoreció a Talca.

Por último, Punta Arenas, pese a que discutió su postulación por el problema de transportes, consiguió una alta mayoría, 15 votos a favor y uno para Temuco.

Ahora bien, una vez finalizado el debate sobre las elecciones se nombró una Comisión presidida por el dirigente Guillermo Rodríguez, Carlos Spoerer, Carlos Salamovich, Antonio Losada [...] Ossandón para que [...] bases del reglamento [...] gaciones que [...] cumplir las diferen[tes] [...] des acordadas, re[...] tendrá que estar [...] listo para ser ent[regado] [...] días más. Es el ca[so] [...] fagasta que, ade[más] [...] designada subsede [...] nó el escenario [...] que ofrecer. Es [...] Sokol, que deberá [...] de madera y en [...] tar techado.

De ahí que tiene [...] cia el primer punto [...] la que se cierran [...] ciones, porque de [...] con las exigencias [...] rentes Asociaciones [...] das, se les elimina[...] diendo a designar [...] ciación entre las que [...] ron y quedaron al [...]

Otro de los puntos [...] dos tiene relación con [...] promiso que deberán [...] las cuatro Asociaciones [...] nadas en el plazo [...] a contar desde el [...] sado, en Santiago, [...] se comprometen [...] mente con cargo a [...] que produzca el [...] la Federación de [...] de Chile.

CICLISMO:

Competencias en ruta y en pista hoy en la capital

Ciclismo en ruta y en pista habrá hoy en la capital, ocupando prácticamente todo el día.

Por la mañana, organizado por la Rama de Ciclismo del Club de Deportes Green Cross, se correrá una "Doble Curacaví", y por la tarde, tendrá lugar un interesante programa de carreras para todas las categorías en el Velódromo Ferrobádminton de San Eugenio, organizado por el Club Ciclista MADEMSA.

Ambas reuniones serán controladas por la Asociación Ciclista de Santiago.

LA CAMINERA.— Se iniciará a las 8 horas, desde Alameda Bernardo O'Higgins Nº 3401, frente al nuevo Gimnasio SEDERAP, firma que ha donado los principales premios para el evento. Se seguirá hacia Curacaví y luego se retornará a Santiago. La meta estará ubicada en el mismo punto de largada. Comisario general de la prueba ha sido designado, Francisco Varas, vicepresidente de la Asoc. Ciclista de Santiago, asesorado por Jorge Hidalgo y Francisco Fuentes, de Green Cross, y en ella participarán los más poderosos equipos de los Clubles Audax C. S. Italiano, Thomas Bata de Peñaflor, Green Cross, Ferriloza de Conchalí, Carteros, Chacabuco, Centenario y Mademsa.

Atracción, en este sentido, será la nueva presentación que cumplan los ruteros campeones de Audax, tales como Manuel González, campeón de Chile en Ruta; Víctor Arriagada, reciente ganador de la Vuelta a Viña del Mar o Tres Días Ciclistas; Jaime Inda y Hernán Delgado, sólidos puntales de la "scudería" esmeralda de la calle Lira.

EN SAN EUGENIO.— En esta única pista con que cuenta en la actualidad el ciclismo santiaguino, empezará a desarrollarse, desde las 14 horas, la reunión oficial de calendario del Club Ciclista Mademsa.

El programa que ha confeccionado al efecto la entidad de San Miguel, consulta novedosas competencias para las categorías Novicios, 4a., 3a., 2a. y Primera, sobresaliendo, en este sentido, el "Match Omnium" de tres pruebas: 500 metros lanzados, australiana y 25 kilómetros, evento básico del festival.

Entre los numerosos especialistas pisteros que han anotado sus nombres para animar esta reunión, figura, constituyendo la atracción máxima, Guillermo Vargas, crack internacional de Green Cross que ex profeso, se excusó de participar en la "Doble Curacaví", de la mañana, a fin de intervenir en este "Match Omnium" de la tarde en San Eugenio, prueba que se aviene más a sus medios y que, sobre todo, lo irá poniendo en mejores condiciones para actuar en pista, en el próximo Campeonato Americano de Ciclismo, de Santiago.

Hipódromo Chile

Domingo 25 de abril de 1965

NOTA: LOS CABALLOS MARCADOS CON UN ASTERISCO, TUVIERON CONTRATIEMPOS EN SU ULTIMA ACTUACION

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— 13ª serie.— A las 7.45 horas.

5—5—3—4	1 Bisonte	55	6	L. Aros	V. Contreras
13—11	2 Mostacera	55	1	F. Venegas	E. Becar
4—8—4—3	3 Toyopet	55	12	R. Castillo J.	R. Castillo J.
8	4 Carmencha *	53	13	V. Bravo	S. Gajardo
7v—14—15—11	5 La Helade	53	7	E. Peña	L. Santos
11—2—6—6	6 Nildita *	51	3	J. Baeza	L. Santos
2—4—5	7 Busca Oro	51	8	N. González	H. Yáñez
4—7—7—10	8 Arista	51	10	G. Fernández	J. Santos
12—3—13—10	9 Langostino	50	9	M. Campos	R. Villa
15—10—6—2	10 G. del Carmen	50	14	J. Salinas	M. Araneda
16—8—17	11 Policasta *	50	14	M. Plaza	N. Peralta
17—8—4	12 Quita	48	15	A. Parra	R. Albornoz
[illegible]	13 Giambattista	47	4	E. Suárez	A. Valenzuela
5—[illegible]—5—9	14 Fontanet	46	5	J. Eguren	I. Duque
9—10—[illegible] DESCARGADO	DA Aromático	54	2	V. Ubilla	H. Gazmuri

NOTA: Corra[illegible]

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— 12ª serie.— A las 8.10 horas.

13—13c—12	1 Laplace	56	7	N. González	S. Olivares
10—1—8—11	2 M. Vanna *	56	14	C. Ojeda	A. Vodanovic
10c—7—2	3 Virtuosa	56	4	E. Naranjo	M. Valenzuela
5—11—12c	4 Chipriota *	56	11	J. Aravena	L. Castro R.
12—14—12c—13	5 Tarna *	56	15	P. Bustos	M. Quezada
3—5c—2—6	6 London Smog	54	2	G. Meneses	M. Quezada
10—3	7 Achornita	54	16	D. Cerda	R. Quiroz
12—9—13—8	8 C. de Guerre	53	1	B. García	J. Castro D.
9—13—12—9	9 Chileno	53	5	M. Alquinta	C. Santos
4—3—5—7	10 Guay	53	13	E. García	N. Peralta
14—10—8—5	11 Transado	52	3	E. Soto	O. Lizama
12—4—8c	12 Negus	51	12	S. Allende	M. Araneda
10—10c	13 Balduina	50	9	A. Parra	O. Jara
8—9—4	14 Inapreco	48	8	J. Amestelly	R. Rabello
Reaparece	15 Petisa	47	6	G. Fernández	E. Becar
13	16 Otela	45	10	E. Suárez	P. Fuentes

NOTA: Corral 5 con 6.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.35 horas. — (Primera válida para la Apuesta Doble.)

5	1 Abelardo	54	8	B. García	J. Posadas
4—4—2—3	2 Am. Vespucio	54	3	E. Araya	E. Castillo
2	3 Astronauta	54	11	G. Meneses	F. Galleguillos
1—5—4—5	4 Cante Jondo	54	18	F. Toro	M. Noramb.
9c	5 Constructor	54	1	G. Jorquera	F. Jacial
9—7	6 Dragomirov	54	15	N. González	O. Lizama
11—8	7 Emigrado	54	2	V. Ubilla	F. Gazmuri
12—10	8 Fulgurante	54	14	J. García	L. A. Contreras
11—4	9 Gold Vase *	54	9	J. Barrios	H. Miranda
—4	10 Guarico	54	5	J. Martínez	J. H. Medina
c—5—5—9c	11 Latiguillo	54	16	J. Pacheco	E. Inda G.
—2	12 Lusitano *	54	7	E. Guajardo	J. Melero
6—10	13 Mont Louis	54	17	J. Toro	F. Olave
5—7c—7c—5c	14 Mutoli *	54	4	C. Sepúlveda	M. Velarde
3—3	15 Responsable *	54	6	E. Soto	R. Pérez
DEBUTANTE	16 Stirco	54	13	V. Bravo	A. Lao
14—7—7	17 Tio Ñecla	54	10	U. Gaete	A. Valenzuela
	18 Trago de Vino	54	12	G. Farfán	E. Rodríguez

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 9 horas.— 11a. serie.

—10—5	1 Chapalita	54	1	G. Farfán	R. Luna M.
—13—14	2 Gazal	54	7	C. Moreno	A. Amaro
Reaparece	3 Stefan	54	18	R. Castillo J.	R. Castillo J.
—5—11—4	4 Dugol	53	17	G. Meneses	Eto. Castillo
—7—6—6	5 R. Morena *	53	13	J. Amestelly	E. Scala
—1—5—8	6 Azulejo *	52	5	C. Ojeda	A. Valenzuela
—5—9	7 Blue Back	52	6	J. Latorre	R. López
1—4—5—3	8 Minimax *	52	4	J. García	E. Bécar
13—4	9 Purrehuin	52	9	J. Salinas	A. Ramírez
3—4—2—13	10 Mi Millaray	51	11	C. Sepúlveda	E. Barticevic
14c—3	11 Roseburg	51	12	R. Madariaga	D. Miranda
11—15	12 Celaje	50	14	B. García	J. Posadas
10—12—4—14	13 Hill Boss	50	3	S. Alcalde	V. Contreras
9	14 Liberada	50	10	Hugo Pilar	L. Guajardo
8—10—7	15 Ragunda	49	8	A. Salas	M. Murillo
15	16 Sacarino	48	16	A. Parra	H. Galaz
3—12—14	17 T. Rubio	48	2	J. M. Aravena	N. Peralta
8—7—5—9	18 Torrentoso	48	15	C. Paredes	J. Santos

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 9.30 horas.— 8a. Serie.— (Segunda Válida para la Apuesta Doble).

2—3—4—13	1 Osuna	54	4	E. Naranjo	L. E. Toledo
5—8	2 Semilla	54	6	J. Martínez	R. Bernal G.
2—3—1—2	3 Baurú	54	10	V. Bravo	A. Lab
1—5c	4 R. Tuerto *	54	11	L. García	F. Gazmuri
10	5 Lunario	53	12	C. Sepúlveda	R. Silva
6—13	6 Oeste	53	3	D. Cerda	O. Jara
17	7 Rosmarina	50	2	A. Parra	O. Jara
17	8 P. Oriental	53	8	J. M. Aravena	H. Parra
10	9 R. Mio	53	7	G. Meneses	N. Viballos
6—9c—10—1	10 Dagualte	52	5	J. García	M. Araneda
2—9—14	11 Casto José	51	1	N. González	A. Amaro
5—6	12 Fragment *	50	9	Héc. Pilar	L. Santos

SEXTA CARRERA. — 1.500 metros. — A las 10 horas.— 1a. Serie

11—5	1 Artillero	59	6	J. Barrios	J. Troya
6—8	2 Curioso *	58	10	F. Toro	R. Bernal G.
7c—14	3 Afectuoso *	57	3	O. Hermosilla	H. Inda
4c	4 C. Morena	55	4	E. Soto	E. Inda G.
Reaparece	5 F. Sinatra	55	7	J. Martínez	A. Sepúlveda
[illegible]—7c—3	6 Moliné *	53	9	G. Farfán	R. Parra
	7 C. Polito	52	11	C. Astorga	G. Sarmiento
	8 Mena	50	5	B. Campos	M. Norambue
5	9 La Caramba	50	8	J. Amestelly	J. Castro R.
—2—3	10 Lakanal	49	2	Héc. Pilar	R. Méndez
c—12c—12c	11 Hill Peter	48	12	J. M. Aravena	E. Inda G.
—7	12 Loredana	45	1	E. Suárez	S. Fuentes

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. serie.— A las 10.30 horas.— (Primera válida para la triple "Inicial".)

1—12—11	1 Caro Kann	54	12	C. Ojeda	E. Barticevic
6—13—3	2 Don Marcos	54	2	E. González	A. Lab
6—7—4	3 Sun Lord	54	11	L. García	N. Peralta
Reaparece	4 Andávete	53	1	A. Farías	M. Martínez
14—12—7	5 Titanita	52	8	M. Campos	M. Martínez
6—8	6 Ciba	53	13	L. Camus	D. Miranda
Reaparece	7 Chadar	53	3	E. Naranjo	G. Sarmiento
15—9	8 Tameli *	53	4	J. Toro	F. Olave
5—13	9 Alguacil	52	14	D. Cerda	R. Quiroz
13—11—8	10 Norfolk *	51	15	H. Basay	R. Quiroz
—6—5—9	11 Pamelito	51	6	G. Meneses	C. Castro
5—5—4—9	12 S. Magallanes	51	1	J. Amestelly	J. Castro R.
3—9—5	13 Michael	50	7	A. Salas	A. Valenzuela
—8—8	14 Waltari	50	10	S. Allende	E. Bécar
1c—5c—11c	15 Caterina	49	5	J. Eguren	H. González
15	16 Afquintué	49	16	H. G. Arancib.	A. Vodanovic

CORRALES: 4 con 5 y 9 con 10.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— Clásico.— A las 11 horas.

—2—1	1 Alfaro *	54	2	C. Sepúlveda	P. Briones
c—2c—3c—1	2 Canarino	54	3	E. Soto	F. Jacial
1v	3 El Pollo	54	1	C. Astorga	G. Sarmiento
—1	4 Fakir	54	6	F. Toro	R. Maggi
8c	5 Farolito	54	5	J. Toro	E. Cáceres
—2	6 Relajante *	54	9	J. Barrios	M. Norambuena
	7 Relámpago	54	4	J. Martínez	A. Sepúlveda
2c—1	8 Sacramento	54	8	E. Guajardo	R. Allen
4—1	9 Tempranero	54	7	E. Araya	P. Briones

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— 3a. serie.— A las 11.35 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple Inicial.)

7v—2—14	1 Tío Pollo	57	9	M. Yáñez	L. A. García
2	2 Estirón	56	12	F. Toro	H. Cisternas
6c—0c—8c	3 Birmano	55	6	E. Soto	F. Jacial
8—8—1	4 Cachivache	55	13	J. Martínez	A. Sepúlveda
9r—3v—8c	5 Espada	55	1	R. Madariaga	C. Muñoz G.
11—11—6—12	6 B. Cargo *	52	4	B. García	A. Donati
10—12—7	7 Mitzukawa	51	8	S. Allende	M. Araneda
—4	8 Chadrón	50	10	J. Amestelly	J. Castro R.
7—1—1	9 Monokini	50	7	C. Sepúlveda	I. Herrera
0c	10 Altunes	49	11	J. M. Aravena	E. Inda G.
[illegible]—16	11 G. Cañón *	49	5	A. Parra	O. Jara
	12 Carrasco	48	3	G. Meneses	H. Galaz
[illegible]—4—6	13 P. Azul	46	2	J. Eguren	F. Galleguillos
[illegible]rtado	DA Piruncho	59	14	J. Aravena	A. Luna

[DECI]MA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.— A las 12.10 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple Inicial.)

11	1 Marfilino	57	8	R. Madariaga	H. Cisternas
	2 Orontes *	57	2	G. Farfán	J. Castro R.
—0c—5	3 Belicoso	56	3	J. Martínez	J. H. Medina
—3	4 Zoquete	55	12	C. Astorga	G. Sarmiento
2—1—11c	5 Collicano	54	7	H. Pilar	O. Silva
1—2—1	6 Formidable	54	13	F. Toro	E. Beuzenberg
14c—7	7 Lido	53	10	M. Yáñez	L. Gajardo
11c 8c 15c 14c	8 N. Estrellada	52	9	R. Montoya	H. Medina
11c—11c	9 Lebu	50	1	E. Soto	J. Melero
7—15	10 Amotinada	49	11	N. González	H. Galaz
6—10	11 Palmeta *	48	6	A. Salas	R. López
4—3—3	12 Pesito	48	4	J. Amestelly	A. Petit
1	13 Rareza	48	5	G. Meneses	G. Urquidi

UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.— A las 12.45 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple final.)

6—7	1 Paicaví	55	14	G. Jorquera	S. Olivares
16—9	2 Chevalier	54	8	L. García	A. Vodanovic
13—2—9	3 El Canilla *	54	9	F. Toro	M. Norambuena
7—10	4 Lombardero *	54	4	H. Vilches	E. Navarro
10—7	5 Panvirol	53	11	J. Pacheco	E. Rodríguez
6—6 4—2	6 Trivia	53	12	J. Amestelly	I. Duque
14—0c—9	7 Yuma	53	7	J. Latorre	O. López
1—9—6	8 Ronquido	52	15	O. Castillo	F. Gazmuri
9	9 Dóllar Oro	52	2	A. Parra	G. de la Cerda
12—3	10 Chillanejo	51	13	J. Salinas	A. Ramírez
No corre	11 Dos Ases	51	6	No corre	M. Viballos
12—9c—1c—4	12 Epsom Lady	51	10	F. Venegas	A. Muñoz
12—15—16	13 Arcaya	50	3	S. Alcaide	O. Jara
Reaparece	14 Caudillo	49	1	P. Bustos	H. Miranda
7—5	15 Restaurador	49	6	G. Meneses	H. Yáñez

DUODECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 10a. serie. a las 13.20 horas.—

3—8—8c—5	1 Canio	54	13	S. Allende	M. Araneda
9—6—4—3	2 Vino Dulce	50	9	J. Toro	M. Araneda
10—6—11	3 Chere Amie	54	3	B. Campos	E. Bécar
14v 11c 8c	4 Senilita	54	15	E. Soto	S. Fuentes
7—7	5 Holocausto *	53	8	J. Pacheco	D. Torres
Reaparece	6 Rinsol	53	4	B. García	J. Bta. Castro
4—2—1—6	7 Stout	52	11	O. Cerda	R. Castillo J.
7	8 Orfeo Negro	52	14	G. Farfán	M. Rendic
15	9 Atocongo *	51	10	G. Meneses	Hugo Jara
5—1—9	10 Convicción	51	5	J. Amestelly	E. Scala
2	11 Chuquicam.	51	16	C. Astorga	J. M. Baeza
12—5c—8	12 Nortino *	51	7	R. Madariaga	O. Jara
5—8—3—12	13 Trueno	50	1	A. Mora	E. Barticevic
9—5—1	14 Cautiva	49	2	C. Sepúlveda	P. Briones
13	15 Ristem	49	6	J. Sepúlveda	G. Pérez
12c—10	16 G. Viento *	48	12	E. Suárez	S. González

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera
LA NACION	G. del Carm B. Oro Toyopet	Transado Negus C. de Guerre	G. Vase Lusitano C. Jondo	Torrentoso R. Morena Minimax	R. Mio Baurú Fragment	C. Morena La Caramba C. Polito	Michael Chadar S. Magallan
GOLPE	Quita Nildita G. del Carm	Virtuosa C. de Guerre Transado	Lusitano A. Vespucio C. Jondo	Minimax Celaje Chapalita	R. Mio Fragment Rosmarina	C. Polito Moliné Curioso	Chadar S. Magallan Michael
LA TERCERA	G. del Carm B. Oro Toyopet	L. Smog Achornita Virtuosa	Lusitano Astronauta C. Jondo	Chapalita T. Rubio B. Back	Fragment Daguelte Osuna	Moliné Lakanal C. Polito	Michael S. Magallane S. Lord
ULTIMAS NOTICIAS	G. del Carm Toyopet Bisonte	Inapreco Virtuosa Transado	Lusitano Responsable A. Vespucio	Minimax R. Morena H. Boss	Fragment R. Mio R. Tuerto	C. Polito Moliné Lakanal	S. Magallane Michael Norfolk
LA SEGUNDA	G. del Carm Toyopet Quita	Inapreco Transado Virtuosa	Lusitano A. Vespucio Responsable	R. Morena Minimax H. Boss	Fragment R. Mio Baurú	Lakanal C. Polito La Caramba	Michael S. Magallane S. Lord
ULTIMA HORA	G. del Carm Quita Nildita	Inapreco Transado Achornita	Lusitano Astronauta C. Jondo	R. Morena Dugol Celaje	Fragment R. Mio Semilla	Lakanal F. Sinatra La Caramba	S. Magallane Michael Ciba
EL SIGLO	Quita G. del Carm B. Oro	Inapreco Achornita Transado	Lusitano Astronauta Responsable	R. Morena Dugol Chapalita	R. Mio Fragment Semilla	Lakanal F. Sinatra C. Polito	S. Magallane Michael S. Lord
LA HIPICA	G. del Carm Toyopet Bisonte	Inapreco Virtuosa L. Smog	Lusitano Responsable A. Vespucio	R. Morena Minimax Celaje	Fragment Baurú Semilla	Lakanal Moline La Caramba	S. Magallane Michael S. Lord
Hípica al Segundo Radio Magallanes	G. del Carm B. Oro Toyopet	Transado Virtuosa Negus	G. Vase Lusitano T. de Vino	R. Morena Torrentoso Dugol	R. Mio Semilla Fragment	C. Morena Lakanal Moliné	Michael S. Magallane Chadar
R. de Casco Cooperativa Vitalicia	Toyopet G. del Carm Quita	Virtuosa Inapreco Transado	Lusitano Astronauta A. Vespucio	H. Boss Chapalita Celaje	Semilla Rosmarina Baurú	Lakanal C. Polito Artillero	S. Magallane Michael D. Marcos

	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Fakir Relámpago Sacramento	Cachivache Mitzukawa Altunes	Pesito Orontes Lebú	Restaurador Panvirol Chillanejo	Canio Chuquicamat Convicción	Apolindo Tacora O. de Aguila	Flameador Capacitada Tirol
GOLPE	Relámpago Fakir Sacramento	Cachivache Estirón Monokini	Rareza Formidable Zoquete	Trivia Restaurador El Canilla	Chuquicamat Cautiva Stout	Apolindo Caminadora Rastacuero	Impasible Chaqueta Megatón
LA TERCERA	Fakir Relámpago Tempranero	Espada Carrasco P. Azul	Pesito Zoquete Rareza	Restaurador Chillanejo E. Lady	Stout Canio Chuquicamat	Apolindo Magistral Nevera	Impasable Tirol Flameador
ULTIMAS NOTICIAS	Relámpago Fakir Sacramento	Monokini Estirón Altunez	Zoquete Collicano Rareza	Trivia Chillanejo Restaurador	Chuquicamat Cautiva Holocausto	Apolindo Nevera Tacora	Tirol Impasable Parlante
LA SEGUNDA	Sacramento Relámpago Fakir	Cachivache Carrasco Espada	Collicano Rareza Pesito	Restaurador Chillanejo Ronquido	Chuquicamat Cautiva V. Dulce	Apolindo Nevera Magistral	Tirol Megatón Flameador
ULTIMA HORA	Relámpago Fakir Canarino	Chadrón Estirón Cachivache	Formidable Pesito Collicano	Trivia E. Lady El Canilla	Chuquicamat Canio Stout	Nevera Apolindo Tacora	Tirol Flameador Megatón
EL SIGLO	Relámpago Fakir Sacramento	Chadrón Altunes Estirón	Formidable Collicano Pesito	E. Lady Trivia El Canilla	Chuquicamat Convicción V. Dulce	Nevera Apolindo Magistral	Tirol Megatón Flameador
LA HIPICA	Farolito Tempranero Relajante	Estirón Chadrón Cachivache	Formidable Collicano Lido	Trivia Chillanejo E. Lady	Cautiva Convicción Stout	Apolindo Nevera O. de Aguila	Tirol Capacitada Xochil
Hípica al Segundo Radio Magallanes	Fakir Relámpago Sacramento	Altunes Espada Mitzukawa	Lebú Pesito Formidable	Restaurador Trivia Yuma	Chuquicamat Holocausto Canio	Apolindo Nevera Tacora	Tirol Flameador Parlante
R. de Casco Cooperativa Vitalicia	Relámpago El Pollo Canarino	Cachivache Monokini Estirón	Zoquete Pesito Rareza	Chillanejo Trivia El Canilla	Chuquicamat Senilita Stout	Nevera Apolindo O. de Aguila	Capacitada Impasable Flameador

Preferimos a Fakir en Premio "Colombia"

EL PUPILO DE ROBERTO MAGGI EXHIBE UN EXCELENTE ESTADO DE ENTRENAMIENTO. PARA 2.o, RELAMPAGO Y PARA 3.o SACRAMENTO

El Premio "Colombia sirve de base a la reunión del Hipódromo Chile. Es un Clásico reservado a potrillos de dos años. Ocho serán los animadores. No será de la partida, FAROLITO.

Nuestra fórmula: FAKIR - RELAMPAGO _ SACRAMENTO.

Las opciones de los inscritos y su campaña es la siguiente:

ALFARO, 54 (C. Sepúlveda).— Ha corrido tres veces. Debutó el 14 de marzo y finalizó séptimo en condicional de 1.200 metros que ganó Relajante. El 28 de marzo remató tercero de Templario —en 1.200 metros— a 16 1/2 cuerpos del vencedor. El 3 de abril salió de perdedor al ganar a Lusitano —por media nariz— en 1.14 3/5. En premios ha obtenido Eº 2.760.

CANARINO, 54 (E. Soto).— Cinco veces ha participado. Debutó segundo de Atahualpa en 1.000 metros del Club Hípico. En el "Cotejo" de Potrillos, entró cuarto de Invisible en 1.100 metros. Luego fue segundo de Prócer en 1.100 metros, a 1/2 cuerpo. El 11 de abril, llegó tercero de Pagano en 1.000 metros en pista pesada. El 17 de abril y corriendo por primera vez en la arena, venció —por 3 1/2 cuerpos— a Astronauta, en Condicional de 1.200 metros. Ha ganado hasta el momento, Eº 4.540.

EL POLLO, 54 (C. Astorga). Ha corrido cuatro veces en el Sporting Club. Debutó tercero de Mandioca en 800 metros. Llegó a 4 1/2 cuerpos del ganador. El 24 de febrero venció a Embeleco en Condicional de 1.000 metros, empleando 1.00 1/5. En el Clásico "El Estreno", que ganó Invisible remató sexto. En su última actuación, el 11 de abril ganó a Alma Blanca en 1.000 metros, por dos cuerpos en 1.02 2/5. Hasta la fecha ha obtenido Eº 3.870.

FAKIR, 54 (F. Toro).— Debutó el 4 de abril y entró cuarto de Sacramento en Condicional de 1.200 metros. El 17 de abril salió de perdedores al derrotar — por 12 cuerpos— a Luck and Luck en 1.15. Ha ganado en premios, la suma de Eº 2.300. Nuestro favorito.

RELAJANTE, 54 (J. Barrios).— Cuatro actuaciones lleva. El 7 de febrero llegó octavo de Relámpago en Condicional de 950 metros. Después fue al Club Hípico, donde remató undécimo de Origen en 1.000 metros. Volvió a la pista de arena y derrotó a Cante Jondo en Condicional de 1.200 metros. En su última presentación entró segundo de Relámpago en 1.200 metros en 1.15 2/5 a 3 cuerpos del vencedor. En premios ha obtenido la suma de Eº 3.200.

RELAMPAGO, 54 (J. Martínez).— Ha corrido en tres oportunidades. Debutó segundo de Ghikki en Condicional de 950 metros. El 17 de febrero venció a Fogoso en 950 metros y el 21 de maarzo a Relajante en Carrera Especial de 1.200 metros en 1.14 2/5. Ganó por 3 cuerpos. Suma ganada, Eº 5.400. Para segundo.

SACRAMENTO, 54 (E. Guajardo).— Ha corrido dos veces. Debutó el 21 de marzo en la pista del Club Hípico y llegó segundo de Galvarino —a 2 1/2 cuerpos— en 1.12 3/5. Corriendo por primera vez en la arena, dio cuenta de Américo Vespucio en Condicional de 1.200 metros donde empleó 1.14 2/5. Ganó por tres cuerpos. Para tercero.

TEMPRANERO, 54 (E. Araya).— Anota cuatro presentaciones en su campaña. El 17 de enero debutó y remató 5.o de Pitinuahue en 1.000 metros del Club Hípico. El 24 de enero, llegó noveno de Joanna en 1.000 metros, también del C. Hípico. Debutó en el Hipódromo Chile, el 14 de marzo y ocupó la cuarta colocación de Alegato en Condicional de 1.200 metros. En su última actuación, salió de perdedor al vencer a Lusitano por pescuezo en 1.15 2/5, para los 1.200 metros. En premios ha obtenido la suma de Eº 2.530.

"DIA A DIA RINDE MAS"

"Tengo mucha confianza en la capacidad de FAKIR". Así comentó Roberto Maggi con LA NACION, la opción de su pupilo, en el clásico "Colombia" a disputarse hoy.

"Es un animal que día a día rinde más y debe justificar su alto precio —20.000 escudos—.

—¿Enemigos?

"Todos. En carreras de potrillos no es mucho lo que se puede adelantar, pero tengo fe en el desempeño de mi caballo. El que quiera ganarlo tendrá que correr mucho al final."

JUBILARA EL PREPARADOR JUAN GARCIA

JUAN GARCIA, es otro de los peraparadores que últimamente presentó su expediente de jubilación Sin lugar a dudas que mucho influyó en el ánimo del entrenador palmeño, la poca fortuna que lo acompañó en los últimos años.

Según se supo, Juan García viajará a Lima, una vez que tramite su expediente.

MARIO CARU DEJA EL TURF

MARIO CARU presentó su expediente de jubilación a la Caja de Previsión de Preparadores y Jinetes Carú, se retira después de haber ejercido su profesión de jinete por espacio de 16 años.

Como se recordará, el citado látigo es uno de los pocos egresados de la Escuela de Jinetes, que funcionó en el Club Hípico.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie, a las 13.55 horas.— SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE FINAL.—

3c—6c—4—5	1 Ojo de Ag.	55	9	R. Madariaga	J. Bernal
8—12	2 S. Triunfos	54	11	D. Cerda	G. Avila
Reaparece	3 Robinson	53	14	V. Barra	C. Rivera
6	4 Caminadora	52	13	A. Parra	O. López
13—10—8	5 Dollinco	52	7	B. García	A. Donati
7—14	6 Charada	51	2	L. García	S. Gajardo
4—8—2	7 Apolindo	51	8	J. Martínez	R. Pérez
1—9—3	8 Nevera	51	10	J. Amestelly	H. Cisternas
8	9 Melitón	50	1	E. González	A. Luna
1—12	10 Tacora	50	3	G. Meneses	J. Melero B.
5	11 Rastacuero	49	12	H. G. Arancibia	A. Vodanovic
7—10—2	12 Magistral	49	16	C. Sepúlveda	R. Peralta
Reaparece	13 Mentón	49	5	B. Campos	M. Noramb.
18c-4c-10c-15c	14 Mitotero	49	6	A. González	R. Quiroz
5—10—10	15 Noblesse	48	15	C. Paredes	M. Viballos
9—7	16 Mirthita	48	4	J. Eguren	C. Santos

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie, a las 14.30 horas.— TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE FINAL.—

13—3	1 Flameador	54	16	J. Amestelly	J. H. Medina
8—14—12	2 Volantín	54	6	L. Muñoz	C. Santos
12—8	3 Sidarta	54	14	L. García	N. Peralta
11—15—11	4 Tanteo	54	10	B. García	S. Gajardo
13—16—5	5 Parlante	53	1	E. Soto	L. E. Toledo
7—3	6 Capacitada	52	8	C. Sepúlveda	A. López
6	7 El Panul	52	13	J. Pacheco	E. Beuzenberg
3—3	8 Megatón	52	4	E. Naranjo	R. Parra
11—3	9 Tirol	51	12	J. Martínez	R. Pérez
5—11—11	10 Night Hill	50	5	J. Latorre	O. Lizama
7—1c	11 Afanosa	49	9	S. Allende	H. Yáñez
16	12 Furika	49	11	B. Campos	R. Rabello
3—7—12—1	13 Chaqueta	48	2	G. Meneses	C. Castro
11—5—2	14 Impasable	48	7	A. Parra	O. López
5c-7c-7c-15c	15 Xochil	48	3	A. González	M. Viballos
6—9—9—1	16 Institutano	48	15	J. Eguren	R. Quiroz

SAQUE SU LINEA

HIPODROMO CHILE

TRIPLE INICIAL

SEPTIMA CARRERA.— SEÑORITA MAGALLANES, dos cuartos consecutivos en 1.200 metros. No ha ganado este año. De las seis carreras corridas, dos veces no ha estado en el marcador. MICHAEL, anota un triunfo. El 14 de febrero venció a Megatón en 1.200 metros en 1.15 3/5. 11a. serie. En su anterior fue quinto de Golazo en 1.200 metros. Ha trabajado muy bien. CARO KANN, cuatro carreras y una victoria. El 21 de marzo derrotó a Pretty en 1.200 metros con 53 kilos en 1.16. Ayer demostró mucha recuperación en sus cotejos SUN LORD, cuarto de Oporto en 1.200 metros. Ha participado en nueve carreras sin poder ganar.

NOVENA CARRERA.— ESTIRON, tres carreras y una victoria. El 28 de febrero ganó a Orontes en 1.400 metros con 55 kilos en 1.25 2/5. Mantiene excelente estado físico CACHIVACHE, en su 5a. actuación del año, venció a Estirón en 1.400 metros en 1.26 4/5. 3a. serie con 49 kilos. ESPADA, último en la ganada por Rico Milla en 1.900 metros del Club Hípico. En esta cancha se desempeña muy bien. MITZUKAWA. El 21 de febrero ganó a Estirón en 1.500 metros en 1.31. 4a. serie, por 8 cuerpos. En su anterior fue séptimo de Cachivache en 1.400 metros y no los convenció su actuación. CHADRON, cuarto de Cachivache en 1 1/2 cuerpo del ganador. Siete actuaciones este año y ninguna victoria. MONOKINI, dos triunfos consecutivos en 1.400 y 1.500 metros. ALTUNES, no figuró en la ganada por Dongo en el Club Hípico. El año pasado perdió estrechamente ante Espada en 1.400 metros. GOLD CAÑON, viene de llegar último, pero tiene explicaciones.

JUAN AMESTELLY
El mejor palmeño.

DECIMA CARRERA.— ORONTES, en seis actuaciones, ha obtenido dos victorias. En 1.400 metros ganó a Alberto R y en 1.500, a El Campero. En su anterior fue sexto de La Porfiada en 2.0000 metros del Club Hípico. BELICOSO, siete carreras ha corrido este año, sin poder ganar. Cinco figuraciones y dos no tabla. ZOQUETE, atropelló como bólido y fue tercero de Monokini en 1.400 metros. FORMIDABLE, el favorito por su última victoria sobre Okhrana. LEBU, dos victorias anota este año. Venció en 1.400 metros a Canchero y en 1.500 metros a Tediosa en sexta serie con 52 kilos en 1.31. PESITO, tercero de Formidable en 1.400 metros. Dos terceros consecutivos y el bajo peso que cargará, lo harán de los favoritos. RAREZA, de punta a punta dio cuenta de Trivia en 1.400 metros, en 1.27 3/5.



ROBERTO MAGGI
Fakir...

TRIPLE INICIAL

UNDECIMA CARRERA. — TRIVIA, su mejor actuación, en ocho carreras, en su segundo de Rareza en 1.400 metros en 1.27 3/5 con 51 kilos en 8a. serie. YUMA, el 3 de enero ganó a Hill Boss en 1.400 metros en 1.27 2/5, 10a. serie. El 28 de febrero venció a Timoleón en 1.400 metros en 1.27 8a. serie. RONQUIDO, dos veces ha ganado este año. A Nucio en 1.400 metros y a Collicano en 1.500 metros. RESTAURADOR, ha figurado en tres de sus cinco actuaciones.

DECIMOTERCERA CARRERA.— CAMINADORA, un triunfo y cinco figuraciones en el marcador anota este año. El 24 de febrero derrotó a Compinche en 1.200 metros y en su anterior fue sexta del "golpazo" de Bobinette en 1.200 metros. APOLINDO, a 1 1/2 cuerpo, escoltó a Rebonito en 1.200 metros. Ha ganado una sola carrera este año, el 24 de febrero ganó a Megatón por 2 cuerpos en 1.14. NEVERA, tercera de Rebonito en 1.200 metros, a 2 3/4 cuerpos del ganador. Ha obtenido una victoria. El 21 de marzo derrotó a Artística en 1.200 metros. TACORA, ganó a Salinita en 1.200 metros —por seis cuerpos— en 1.14 2/5, 11a. serie. Luego fracasó sin atenuantes. Ha trabajado en record. MAGISTRAL, segundo de Alberto R en 1.200 metros a 3/4 cuerpos del ganador. MENTON, en su única presentación del año, venció a Natty en 1.200 metros en 1.15.

DECIMOCUARTA CARRERA.— FLAMEADOR, tercero de Alberto R, en 1.200 metros con 52 kilos en 1.15 2/5. Una sola victoria en el año. El 24 de enero venció a Caterina en 12a. serie. CAPACITADA, en seis de sus siete actuaciones no ha bajado del marcador. Viene de ser tercera de Candor a 3 1/2 cuerpos. MEGATON, dos terceros consecutivos en 1.200 y 1.400 metros. TIROL, tercero de Quijotesco en 1.200 metros con 52 kilos en 1.14 2/5. Recuperó su mejor estado. CHAQUETA ganó a Rau en 1.200 metros con 50 kilos, en 1.15 3/5. IMPASABLE, segundo de Golazo en 1.200 metros en 1.11 3/5, llegó a dos cuerpos del ganador. INSTITUTANO, ganó a Virtuosa en 1.200 metros y es su mejor carrera en diez actuaciones.

Pronósticos de Prensa y Radio (Valpso. Sporting Club)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera
LA NACION	P. Paola Enterprise Tapón	Shade Rapiñita V. Real	Azabache M. Boy El Brujo	Rascanio Bizarra Chateau	Piccolino Freud S. Poniente	Quilvo Valdiviano B. Bio	Legislador Tilden Martillito	Enchala Apicra P. Nuevo	Coscojera Aracajú N. Ricci
GOLPE	Enterprise Guantánamo Sogaval	Shade Rapiñita Churruquita	M. Boy Rifeño El Brujo	Rascanio Chateau Bizarra	Freud V. Rose S. Poniente	Quilvo B. Bio Valdiviano	B. American Legislador M. Nostrum	Enchala Apicra W. Lady	Aracajú N. Ricci Coscojera
EL TURFMAN	Guantánamo P. Paola Enterprise	Shade Rapiñita Comedida	M. Boy Rifeño El Brujo	Rascanio Gelsemiun Bizarra	Freud V. Rose S. Poniente	Quilvo Valdiviano B. Ball	Tildén Legislador Coronada	Enchala W. Lady Tontona	Aracajú N. Ricci Melina
HIPICA AL SEGUNDO RADIO MAGALLAN.	Tapón P. Paola Queridita	Shade Churruquita Rapiñita	Azabache El Brujo Rifeño	Rascanio Setter Tesoro	V. Rose Freud Velerito	Valdiviano Quilvo B. Ball	Tildén Coronada Martillito	Apicra Monosabio P. Nuevo	Coscojera N. Ricci Doy

SPORTING CLUB

Domingo 25 de abril de 1965

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 12.30 horas.— Jinetes Aprendices.— Handicap.

Reaparece	1 Clamos	57	10	P. Muñoz	G. Sarmiento
0—0—0	2 Cantora	55	8	N. N.	L. Bernal
0—1—3	3 Enterprise	55	5	J. Bórquez	L. Alvarez
—0—1	4 Pr. Paola	55	6	L. Vásquez	E. Vidal
0—0—6	5 El Ganó	54	7	S. Benavides	G. Pérez
—6—0	6 El Sarao	53	4	D. Ahumada	G. Pérez
2—2—0	7 Mira Ríos	54	11	E. Frías	F. Parisi
0—0—0	8 Maruja	53	15	A. Hughes	H. Jara
0—0—5	9 Queridita	53	12	P. Hernández	O. Aliaga
1—0—0	10 Sogaval	51	14	V. Lobos	D. Alvarez
1—0—6	11 Chancellor	50	2	N. N.	E. González
0—0—1	12 Guantán.	50	3	R. Núñez	O. Leiva
0—0—3	13 Tapón	49	13	G. Cortés	U. Bravo
0—0—0	14 Gringada	48	6	L. Arquero	U. Bravo
0—0—0	15 Chapilca	46	1	J. Gálvez	I. Saavedra

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— A las 13.05 horas.

—0	1 Aky	51	13	J. Parra	D. Araya
0—0—0	2 B. Vista	51	15	R. Núñez	O. Leiva
Debutante	3 C. Queen	51	12	V. Lobos	O. Urbina
Debutante	4 Reforma	51	2	A. Orellana	O. Urbina
—0	5 Citula	51	6	L. Duque	H. Jara
Debutante	6 Clementina	51	1	L. Vásquez	E. Vidal
—0—0	7 Comedida	51	16	N. Bravo	H. Alcántara
Debutante	8 Comparsa	51	9	J. Farías	A. Breque
0—0—6	9 Churruquita	51	11	P. Hernández	O. Aliaga
—0	10 Intimidad	51	4	L. Yáñez	H. Navarro
0—4—4	11 Rapiñita	51	5	S. Azócar	D. Bernal
Debutante	12 Riflera	51	7	J. Manríquez	H. Garretón
5—3—2	13 Shade	51	14	J. Bórquez	L. Alvarez
Reaparece	14 Tezbuena	51	8	E. Frías	L. Valle
—0	15 Ven Ya	51	10	R. Arredondo	A. Martínez
Debutante	16 Vista Real	51	3	E. Vásquez	G. Sarmiento

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— A las 13.4[illegible] horas.

Debutante	1 Amigo Mío	54	10	R. Arredondo	D. Bernal
Debutante	2 Azabache	54	7	L. Vásquez	D. Bernal
6—0—3	3 El Brujo	54	16	S. Azócar	L. Romero
0—2—6	4 Embeleco	54	1	I. Saavedra	H. Jara
Debutante	5 Floreciente	54	6	E. Frías	A. Padovani
Reaparece	6 Profumo	54	2	G. Saavedra	A. Padovani
Debutante	7 Le Galion	54	8	E. Vásquez	G. Sarmiento
0—6—2	8 Luzeiro	54	12	G. Cortés	F. Castro
3—5—0	9 Master Boy	54	3	J. Farías	N. Ramírez
0—0	10 Mickey Boy	54	9	A. Naranjo	O. Urbina
Debutante	11 Neveri	54	13	L. Yáñez	G. Mancilla
0	12 Pensador	54	14	L. Duque	O. Castillo
Debutante	13 Rifeño	54	11	E. Romero	L. Vásquez
0—0	14 Sir Tagus	54	15	E. Muñoz	R. Bernal
2—3—4	15 Gran Mona	51	4	J. Manríquez	L. Alvarez
Debutante	16 Lotterie	51	5	P. Hernández	D. Araya

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 14.1[illegible] horas.

4—5—0	1 Tesoro	55	11	D. Ahumada	H. Navarro
0—5—4	2 Chatou	54	5	P. Hernández	D. Araya
— —0	3 Naudita	54	2	E. Frías	J. Suárez
—6—0	4 Mauritana	53	13	R. Arredondo	A. Martínez
—0—0	5 Sydea	53	3	J. Gálvez	O. Urbina
2—0—5	6 Gelsemium	52	12	I. Saavedra	G. Pérez
0—2—2	7 Rascanio	52	6	S. Azócar	G. Mancilla
0—0—0	8 Amorina	47	15	J. Parra	G. Mancilla
0—0—0	9 Excusa	51	9	R. Durán	O. Aliaga
0—0—6	10 Setter	51	10	E. Vásquez	E. Vidal
0—2—2	11 Bizarra	47	7	J. Miranda	E. Vidal
0—0—0	12 Mapula	47	1	R. Quiroz	E. Vidal
0—0—0	13 Tarinna	51	4	L. Duque	L. Vásquez
0—4—4	14 Lin Yu Tang	50	14	L. Vásquez	G. Avila
0—0—6	15 Callada	47	8	L. Yáñez	D. Bernal
4—2—0	16 Morena	47	16	G. Cortés	U. Bravo

CORRALES: 7 con 8 y 10, 11 y 12.

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— (Primera válida para la Apuesta Doble).— Handicap.— A las 14.50 horas.

—0—0	1 Chiflón	57	6	E. Muñoz	D. Bernal
0—6—0	2 Mad. Adele	57	4	E. Romero	G. Sarmiento
3—0—0	3 Velerito	57	3	O. Saavedra	R. Bernal
4—2—2	4 Freud	56	1	I. Saavedra	H. Jara
0—0—1	5 Piccolino	46	8	R. Durán	H. Jara
3—2—1	6 Sol Poniente	56	10	S. Azócar	L. Romero
0—0—0	7 Cast Zorro	52	9	E. Vásquez	L. Alvarez
2—1—0	8 Vim Rose	52	5	L. Yáñez	F. Castro
6—1—0	9 Cirta	46	2	P. Hernández	O. Urbina
0—0—0	10 D. Soledad	45	11	L. Arquero	D. Araya
6—0—0	11 Torquemada	45	7	J. Parra	L. Vásquez

CORRAL: 4 con 5.

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— (Primera válida para la Apuesta Triple).— A las 15.30 horas.

Reaparece	1 Calerano	62	7	A. Hughes	H. Jara
0—0—0	2 Pichuco	59	8	J. Miranda	H. Garretón
—3—5	3 Miracolo	57	6	O. Saavedra	R. Saavedra
3—5—0	4 B. Ball	54	4	E. Vásquez	L. Alv
—0—5	5 Rotary	54	10	G. Saavedra	D. Alv
—3—4	6 Valdivano	54	5	S. Azócar	L. Ro
—1—0	7 Quilvo	53	2	L. Yáñez	A. Br
—[illegible]—6	8 Bío Bío	52	1	I. Saavedra	L. Alv
[illegible]—1—0	9 Krupp	50	3	J. Bórquez	F. Gallegu
—0—0	10 Fortachín	45	9	R. Durán	H. Jara

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— (Segunda válida para Apuesta Doble.)

0—0—0	1 Barrica	56	6	E. Romero	O. Urbina
0—5—5	2 Coronada	54	10	S. Azócar	R. Bernal
0—0	3 Abú	50	13	V. Lobos	L. Bernal
4—4	4 B. American	53	12	I. Saavedra	H. Jara
5—5—4	5 Golfina	52	5	N. Bravo	U. Bravo
0—0—0	6 Legislador	52	4	R. Arredondo	O. Leiva
5—0—0	7 Patrullera	52	9	J. Parra	L. Vásquez
1—0—1	8 Tilden	52	11	L. Yáñez	L. Romero
0—0—4	9 M. Nostrum	51	6	J. Miranda	H. Garretón
0—0—0	10 Mount Olive	51	2	L. Vásquez	E. Vidal
0	11 Mister Loren	50	3	E. Vásquez	G. Sarmiento
3—0	12 Cándida	49	1	J. Bórquez	L. Alvarez
1—1—0	13 Martillito	47	7	R. Durán	A. Padovani

CORRAL: 2 con 3.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).— A las 16.40 horas.

6—1—0	1 Saeta	55	1	E. Vásquez	G. Sarmiento
0—5—4	2 Enchala	54	8	E. Romero	A. Breque
0—0—0	3 Manifiesto	54	13	D. Ahumada	I. Saavedra
0—3—6	4 Tamboreteo	54	5	S. Azócar	L. Romero
0	5 Ad. Crown	51	6	N. N.	F. Galleguillos
2—5—1	6 Apicra	51	7	J. Parra	R. Saavedra
3—0—0	7 B. Compra	51	11	R. Núñez	G. Pérez
0—0—4	8 Cimarrero	51	16	R. Arredondo	A. Martínez
0—0—0	9 De Repente	51	3	I. Saavedra	H. Jara
0—0—5	10 Pto. Nuevo	51	9	P. Hernández	J. Arenas
0—0—6	11 Vto. Negro	51	4	J. Farías	D. Alvarez
0—1—6	12 West Lady	51	14	J. Miranda	E. Vidal
0—5—3	13 Flor de Ulmo	50	10	N. N.	L. Valle
4—1—6	14 Magyar	50	15	L. Vásquez	D. Bernal
0—1—5	15 Tontona	49	2	J. Bórquez	L. Alvarez
0—0—4	16 Monosabio	48	2	L. Duque	U. Duque

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 40—50.— Tercera válida para la Apuesta Triple).— A las 17.20 horas.

0—4—0	1 Melina	53	12	G. Saavedra	E. Vidal
0—0—0	2 Mercurio	55	7	O. Saavedra	L. Vásquez
3	3 Aracajú	54	6	E. Romero	E. González
3—2—1	4 Coscojera	53	14	S. Azócar	L. Romero
0	5 Meriana	53	3	I. Saavedra	O. Leiva
0—1—0	6 Doy	51	1	R. Arredondo	G. Avila
Reaparece	7 Cipriano	50	13	E. Vásquez	A. Breque
3—4—0	8 Siña	50	5	V. Lobos	O. Urbina
0	9 Tamboreo	50	9	L. Vásquez	J. Manríquez
0—0—0	10 G. Mesa	49	4	J. Bórquez	L. Alvarez
0—2—2	11 N. Ricci	49	2	L. Yáñez	G. Sarmiento
0—6—0	12 Landean	48	8	P. Hernández	R. Bernal
6—0—0	13 Capullito	47	11	R. Durán	H. Jara
2—6—0	14 L. Mundo	47	10	J. Parra	A. Martínez
0—0—0	15 Ben Ali	46	15	R. Quiroz	R. Saavedra

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

RAMONA por LINO PALACIO





DE TODO Y... PARA TODOS



—Siempre llevo uno de repuesto.

LA EDAD DEL HIELO EN EL PERU

Unos paleontólogos del Real Museo de Ontario (Canadá) han descubierto en las cercanías de La Brea, región situada a unos 24 kilómetros al sureste de Talara, en el Perú, un extenso yacimiento de huesos fósiles de la época del pleistoceno o Edad de los Hielos. Es la primera vez que se encuentran tales restos en la América del Sur. El yacimiento está debajo de una cantera, de la que se extraen piedras para la gran carretera peruana, y en un lugar donde hay acumulación de alquitrán petrolífero. Los geólogos suponen que los animales del pleistoceno se fueron concentrando en esa región buscando agua y clima frío. Hay huesos de gran cantidad de especies, que van desde el enorme mastodonte hasta el famoso tigre "dientes de sable", pasando por roedores y aves extintas hace más de 20 mil años.

NOTAS SOCIALES

...MONIO PRECHT BAÑADOS GANDARILLAS VERGARA.—



...RITA MARIA TERESA GANDARILLAS VERGARA, cuyo matrimonio con el ... Héctor Precht Bañados, será bendecido hoy a las 18,30 horas, en la Iglesia ... Reverendos Padres Franceses. Serán padrinos por parte de la novia, don ...ermo Gandarillas Miranda y la señora Teresa Vergara de Gandarillas, y por ... del novio, don Héctor Precht Castro y señora Marta Bañados de Frecht. (Foto Jorge Opazo.).

...IZO.—

...o bautizado José Andrés hijo del se... ...drés Infante Amunátegui y de la se... ...a María Sanfuentes de Infante. Fue... ...padrinos, el señor Andrés Sanfuen... ...ra y la señora Irene Astaburuaga de ...

...IMONIO.—

...las 18 horas, se efectuará en la Pa... ...e Nuestra Señora de Luján, el ma... ...de la señorita Mónica Baquedano ... el señor Raúl López Díaz.

...IMONIO CONCERTADO.—

...edado concertado el matrimonio de ...a Paz Fontecilla Urrejola, con el ...an Carlos Barros Charlín. Hicieron ...de estilo, don Carlos Barros Casa... ...la señora Paulina Charlín de Ba... ...ndijo las argollas el Rvdo. Padre Koomen.

...DIPLOMACIA.—

...gresado a Lima, vía marítima, el ...Consejero de la Embajada del Pe... ...Jorge Llosa Paudrat.

...ONIO ...BAHAMONDES-DEL RIO.—

...arroquia San Bernardo de Provi... ...á bendecido hoy a las 10,30 ho... ...atrimonio de la señorita Ximena ...l Río, con el señor Enrique Con... ...mondes. Serán padrinos de la no... ...José Manuel Rivera Cruzat y la ...beca de la Barra de Rivera, y del ...on Eduardo Concha Bahamondes ...ra Sara Bahamondes de Concha.

...PREMIERE A BENEFICIO.—

...es 28 del presente tendrá lugar en ...Moneda, en vermouth y noche, la ...emier de la obra "La Mamma", de ...ussin, que el Centro Contra Cáncer ...mpañía de Américo Vargas y Pury ...a han preparado a beneficio del ...rio del Diagnóstico Precoz del ... Las entradas se reservan desde ya ...etería del teatro, Moneda 918.

...EMORIA DE DON ...OS UGARTE TORRES.—

...a las 11 horas, se rezará en memoria ...r Carlos Ugarte Torres, una misa por ...descanso de su alma, en la Iglesia ... Agustín.

COMIDA.—

La señorita Alicia Berguecio S... mayor ofreció anoche en su residencia una comida a un grupo de sus relaciones.

NACIMIENTOS.—

Ha nacido un hijo del señor Camilo Prieto Sánchez y de la señora Olga Poklepovic de Prieto.

—Ha nacido una hija del señor Paulo Concha Meyer y de la señora Patricia Page ge de Concha.

MATRIMONIO GARRIDO NEGRI-BRUNA VARGAS.—

Hoy, a las 18 horas, se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, El Golf, el matrimonio de la señorita María Isabel Bruna Vargas con el señor Enrique Garrido Negri. Serán padrinos de la novia, don Augusto Bruna Vargas y la señora Amada Vargas de Bruna, y del novio, don Jorge Garrido Matte y la señora Violeta Negri de Garrido. Bendecirá la ceremonia, el Rvdo. Padre Gerald Whelan, C.S.C.

Testigos de la novia: Noemí Bruna de Benavente, Alicia Bruna Sampaio, Raúl Bruna Sampaio, Horacio Bruna Sampaio, Hernán Bruna Sampaio, Edmundo Bruna Vaché, Moisés Vargas Vidal, Ana Bulnes de Ossa, Leonor Peró de Riveros, Luz María Vargas Echeverría, Eulalio Vargas Vidal, Sergio Vargas Echeverría M. Elena Gannon de Infante, M. Eugenia Barros de Merino, Mónica Bruna Bruna, Eugenio Mardones Caviédes, Pablo Phillips Dávila y Fernando Bruna Vargas.

Testigos del novio: Domngo Garrido Matte, Rosa Garrido de Vicuña, María Garrido de Garcés, Victorino Garrido Matte, Isolina Negri de Garrido, Javier Bustamente Aspillaga, Raúl Matte Larraín, Oneglia Negri de González, Fernando Vicuña Garrido, Luis Hernán Videla Pacheco, Clemencia Garrido Negri, Manuel Garrido Negri, Adrián Undurraga Riesco, Roberto Yudilevich Demangel, Violeta Garrido Negri, Jorge Garrido Negri y Victorino Garrido Negri.

COLECTIVIDAD AUSTRIACA.—

Con motivo de celebrarse el próximo martes el Día de la Restauración de la República Austríaca, el Embajador de Austria, y señora de Godel, recibirán a los miembros de la colectividad austríaca residente, en un cóctel de 19 a 21 horas, en su residencia de calle Alcántara 142.

CRUZ ROJA PROVIDENCIA-LAS CONDES

Se cita a todas las socias de esta Asociación a la Asamblea preparatoria de elecciones de Directorio que se efectuará el martes 27, a las 3.30 P.M., en el local de la Asociación, Vitacura 2553.





Enseñe a los niños a cruzar las calles; mirar a ambos lados; cruzar, perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la LUZ VERDE de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

Matrimonio Muñoz Pacheco-Jorquera Oteiza.-



El domingo ppdo. fue bendecido, ante una numerosa concurrencia, en el Templo de los Reverendos Padres Sacramentinos, el matrimonio de la señorita María Angélica Jorquera Oteiza con el señor Arturo Muñoz Pacheco, a quienes vemos EN EL GRABADO, en el momento en que abandonan el Templo. Fueron padrinos: por parte de la novia, Eduardo Jorquera Pizarro y Clara Oteiza de Jorquera; por parte del novio, Arturo Muñoz Rojas y Francisca Pacheco de Muñoz. Dio la bendición nupcial el Reverendo José Domingo Irazustabarrena.





CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Rotativo Las siete espadas del vengador. La bandida, Noticiarios.
EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066 anexo 88).— Matiné, a las 15 horas: Corte marcial. Menores. Vermut 18.40 y noche 21.30 horas: La cámara ardiente. Mayores de 18 años.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: El llanto del ídolo, Los vulnerables.
NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: Lanzarote y su dama, Suerte te dé Dios, Imperio de audaces.
PLAZA (Puente Alto).— Gran matinal a las 11 horas: Not. y Agregados.— Rotativo desde las 14 horas: El capitán Newman La lista de Adrián Messenger.
PLAZA (Talagante).— Matiné a las 13.45 horas: Sangre que pide sangre, Agregados. Rotativo desde las 16 horas: Vacaciones en Acapulco, Safari sensacional

CARNAVAL EN EL HIELO, HOY EN CONCEPCION; EL 28, EN TEMUCO; EL 5 EN TALCA; 11 Y 12, EN CURICO



Rutilantes juveniles ice-skater "THE FIVE MARION SISTERS", cuyas actuaciones en el Gimnasio del Club Deportivo "Lord Cochrane", marcan extraordinarios éxitos. En la 2a. y última semana de actuaciones en Concepción. Hoy domingo 25, tres últimos ice-shows penquistas; matiné, vermut y noche; el miércoles 28 estarán en Temuco.

En la platea del gimnasio techado del Club Deportivo "Lord Cochrane" de Concepción, está cumpliendo su segunda y última semana en Concepción el **"CARNAVAL EN EL HIELO"**, el magnífico conjunto de patinaje artístico de ritmo deportivo y revisteril, que dirige el hábil director norteamericano Jack Kelly.

"CARNAVAL EN EL HIELO" constituye una rotunda renovación en los espectáculos habituales que se brindaban a los públicos de la zona sur austral.

Por primera vez llegó hasta Concepción un espectáculo de patinaje en el hielo, que satisface ampliamente a dultos y niños, en base a una compañía juvenil simpática y de gran habilidad técnica con verdaderas "simpatías" sobre patines, tales como Norma Kretzell y las rutilantes **"The Five Marion Sister"** (5 ice-skaters de prestancia física y habilidad artística), que actúan en conjuntos de swing, twist, cha cha chá y "bosa nova" en el hielo.

El programa reúne amenidad, emoción y alegría con la magia multicolor de los "Valses de Strauss" y recreaciones para los niños, con un **"Baby Circus"**, con osos, leones, conejitos, atletas clowns musicales, equilibristas, ciclistas y ballet de indios Comanches, de vistosos plumajes. La orquesta **"Sonorama"**, del maestro Harry Flynn, es magnífica y obtiene entusiastas aplausos en los diversos fondos musicales del espectáculo.

Las actuaciones de **"Chaplin en el Hielo"**, son graciosísimas como evidencian la capacidad técnica de **"Lito"**, el múltiple artista de los patines que goza de gran prestigio y popularidad en Estados Unidos.

El **"CARNAVAL EN EL HIELO"**, hoy domingo 25 se despiden de los niños penquistas con tres últimos ice-shows, en matiné a las 3.30, vermut 7.15 y última noche, a las 9.40 horas.

En TEMUCO, en el Teatro Municipal temuquense, debutarán el miércoles 28, dos ice-sohws vermut y noche, igualmente el jueves 29, y viernes 30; el sábado 1º de mayo, tres penúltimos festivales en el Hielo, en matiné a las 3.30 vermut y noche; y el domingo 2, tres últimos ice-shows de despedidas en TEMUCO.

Desde TEMUCO regresarán directamente a Talca.

El miércoles 5 de mayo debutarán en el Gimnasio Municipal techado de la I. Municipalidad talquina con dos ice-shows, igualmente el jueves 6, y viernes 7, el sábado 8, tres fiestas talquinas en el hielo, matiné infantil, vermut y noche; y el domingo 9 igualmente tres ice-shows finales de despedida de TALCA.

De TALCA viajarán a CURICO, en el Gimnasio Techado de Curicó, el martes 11 de mayo, vermut y noche; y el miércoles 12, últimos ice-shows en Curicó.

De Curicó viajarán a Santiago a debutar el 14 de mayo, bajo la CARPA MODERNA de Alameda 1461. Después de una semana de ice-shows santiaguinos, seguirán a Argentina, Mendoza.



VERMUT 6.40 Y NOCHE 9.40 --- MAYORES Y MENORES --- ¡ADIOS A LUIS DIMAS!



HOY DOS ULTIMAS ACTUACIONES EN CHILE

LUIS DIMAS Y SUS TWISTERS

Eº 3, PLATEA BAJA adultos numerada; Eº 2, media platea niños; y Eº 1, —UN ESCUDO— balcones-anfiteatros generales 2º piso del CAUPOLICAN.

HOY EN VERMUT 6.40 Y NOCHE 9.40, en el GRAN FESTIVAL DESPEDIDA DE CHILE, DE LUIS DIMAS Y SUS TWISTERS.

Actuarán —además— en esta despedida la hermosa, lírica, y gran cantante CAMILA (Si amarte es Pecado, Susuky amor japonés); MARCO AURELIO, el cantor romántico por excelencia, el más aplaudido por el público femenino de Santiago; FLASH GALINDEZ, el Tarzán argentino, cantor colérico con LOS TICKETS, notable grupo twistero musical y sus cantantes GINA y JOHNNY.

HOY los graciosos cómicos DON ROMILIO ROMO y el NEGRITO DIEXIELAND, LOS TRES LUCEROS, magnífico trío melódico internacional de gran clase; y PEPE FRIAS, el trovador sureño...

Por su parte **LUIS DIMAS** con sus **TWISTERS**, HOY POR ULTIMA VEZ EN SANTIAGO, nos dará a conocer sus nuevas y últimas creaciones musicales grabadas en Discos Odeón...

¡HOY TODOS VAMOS AL TWIST... EL TWIST SE PONE AL ROJO CON EL ADIOS DE L U I S D I M A S

EL SEÑOR X. B. 17 — POR MONO

TANTO ME HA CANSADO ÉSTE YO-YÓ

QUE AHORA ME VOY A HACER TÚTU

¡QUÉ GENTE!

MONO

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25.— (61200).— 19 hrs. Instituto del Teatro U. de Chile: "Romeo y Julieta", Shakespeare.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 hrs. Teatro de Ensayo UC: "El tony chico", de Luis A. Heiremans.
CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— 19 horas: Mimos de Noisvander. "Peces de colores".
MARU, Huérfanos 786 (397807).— 19 y 22 hrs.: Cía. Leguía-Córdoba: "Un grano de arena", de Fodor y Thomas.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523) 19 hrs.: "ICTUS" presenta: "El nudo ciego".
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19.10 y 22.10: Cía. "La Cañada" presenta: "El abogado del diablo", de Morris West.
TALIA, San Diego 242 (89350).— 15.30 hrs. Títeres Girasol: La princesa y el dragón. Pulgarcito. Los Beatles Titirilleros.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657). 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas "Humoresque".
PICARESQUE, Recoleta N.o 341 (372606).— 19.30 y 23 horas: Compañía de Revistas de Striptease.

CINES (HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.30, 16, 19 y 22: Papá ganso. EE. UU. Comedia. May. y Menores.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 13.45, 16.15, 19 y 22 horas: La leyenda del lobo. EE. UU. Walt Disney. Aventuras. Agregados "Centella de oro". Mayores y Menores
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal, a las 11: El profesor chiflado. Festival de Popeye. 13.30, 16.10, 19.05 y 22.20 horas: 36 horas de suspenso. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555) 14, 16.15, 19 y 22: Ceremonia de la muerte. Inglesa. Drama. Mayores 21 años.
CINE ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: La casta Susana. Española. Musical. Colores. Mayores de 18 años.
DANTE, Jorge Washington 26 (494359).— Matiné, a las 15: El profesor chiflado. Festival de Popeye. Not. y agregados. 19 y 22: La Pupa. Not. y agregados. Mayores 21 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 13.30, 16, 18.45 y 22 hrs.: Festival de operetas: Primavera. Mayores de 15 años.
EGAÑA, Los Guindos 3361 (471026).— Matiné, a las 14.30: El pirata hidalgo. Las nuevas aventuras de Filiberto y Correcaminos. 19 y 22 hrs.: El padrecito. Mexicana. Cantinflas. Menores.
EL GOLF Apoquindo 614 (480046) — Matiné, a las 15: La casa de té de la luna de agosto. 11.o Cap. "Camino de Oregón". 19.15 y 22.15 horas: Ceremonia de la muerte. Inglesa. Drama. Mayores 21 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 15.15, 18.45 y 22 hrs.: Hamlet. Not. y agregados. Mayores de 14 años.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 931 (33555).— 14, 16.15, 19 y 22: Regreso del agente 007. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.
IMPERIO Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas Un disparo en la sombra. EE. UU. Cómica. Mayores de 14 años.
KING Huérfanos 840 (32838).— 14.15, 16.30, 19 y 22 horas: La vida parisiense. Francesa. Musical. May. 18 años.
LAS CONDES, Noruega 6314 (484067).— Matiné, a las 14.30 horas: El príncipe Valiente. Las dos caras de la ley. 19.15 y 22.15 horas: Rica, bonita y casadera. Not. y agregados. EE. UU. Comedia. Mayores de 14 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1290 (43116).— Matinée a las 14.30 horas: El pirata hidalgo. Las nuevas aventuras del corre caminos 18.45 y 22 horas: Los rifles de Batasi. Inglesa. Acción. May. 14 años.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 13.45, 16, 19 y 22 hrs.: Un disparo en la sombra. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— Matiné, a las 14.30 horas: Ursus, el gladiador invencible. Cuando los malos imperan. 18.45 y 22.15 horas: Festival de Greta Garbo. Ninoska EE. UU. Drama. Mayores de 15 años.
METRO, Bandera 137 (83361).— Matinal, a las 11 horas: Cortos instructivos. Cómicas, viajes, dibujos en colores, etc 13.30, 16, 19 y 22 horas: 36 horas de suspenso. Mayores y Menores.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 091 (41345). —19.15 y 22.15 horas: La tizona del rey. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14 años. Matiné, a las 15 horas: El ratón en la Luna. 9º cap. "La reina misteriosa".
PACIFICO Huérfanos N.o 1141 (62921).— 14, 16, 19 y 22 horas Una pareja. Mayores 21 años.
PEDRO DE VALDIVIA Pedro de Valdivia 1713 (43948).— Matiné, a las 14.30 horas: El gran riesgo. El sexto sentido. 18.30 y 22.15 horas: Río Conchos. EE UU. Acción. Mayores de 18 años.

DICCION
CANTO

LIRICO, MELODICO, FOLKLORE, FONIATRIA Y LOCUTORES, PRONUNCIACION DEFECTUOSA, VOCES DESAGRADABLES. PROF. CARLOS DE SERENA. Clases individuales, no importa edad. Cura cansancio vocal y afonía por mal uso órgano vocal o respiratorio. Disponiendo: su invento control respiratorio, grabadora, radio-transmisor interno, laboratorio científico para la voz. Estudios en Italia. **FONO 251436. VALENZUELA CASTILLO 1113, por Avenida Miguel Claro (a dos cuadras de Avda. Providencia).**

GUIA DEL ESPECTADOR

REGINA, Vicuña ackenna 624 (36097).— Matinal, a las 11.30 horas: Espectáculos, Mario Barbieri "El Bufón del rey". Primer Capítulo "El Llanero Solitario".— Matinée, a las 14.30 horas: El sexto sentido. El gran riesgo.— 18.45 y 22 horas: Tom Jones (Hombre de audacia). Inglesa. Comedia. Mayores de 21 años.
REX. Huérfanos 735 (31143-31144) 14, 16.15, 19 y 22 horas: Oro y barro. Mayores de 21 años.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.45 y 22.15 horas: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 13.45, 16, 19 y 22 horas: El destino nos persigue. EE. UU. Suspenso. Mayores y Menores.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Winchester 73. Samarkanda. Los amores de Lola Montes.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: Lancha torpedera PT-109. La garra de acero. Nueva aventura del Correcaminos.
A. ALESSANDRI, Avda. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 13 horas: Río Conchos. EE. UU. Acción. Mayores 18 años.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas Cómo atrapar a un espía. Estrella del destino. Codicia bajo el sol.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Qué me importa el dinero, Quo Vadis? Destinos cruzados.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: Hablemos de amor. Luz en la plaza. Secretos de mujer.
ALHUE, (Población Dávila). — Rotativo desde las 14 horas: Pasto de sangre. Otra película "Sorpresa".
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 31787).— Rotativo desde las 13 horas: Dos seductores. Marnie. Rescate sangriento.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Flipper y los piratas. México de mis recuerdos. Fiebre de sangre.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 14 horas: ¿Tengo el derecho de matar? Los malvados de Yuma.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Cerrado por reparaciones.
CERVANTES, Matías Cousiño 13 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Tom Jones. Inglesa Comedia. Mayores de 21 años
CINELANDIA, Puente 540 (67532) — Rotativo desde las 13 horas —El jinete enmascarado. Alias "El Alacrán".
CITY, Agustinas 1022 (68687).— El patriota. EE UU. Acción. Mayores y menores.
COLON, San Pablo 3001 (90577). —Rotativo desde las 13 horas El muchacho de Durango. Dos corazones y un cielo. Tres muchachas de Jalisco.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rot. desde las 14 horas: Hambre de venganza Mayores de 15 años.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rot. desde las 14 hrs.: Capitán Huracán. David y Betsabé. Príncipe Valiente.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 11 horas: La pantera rosa. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: Servidumbre humana. Cicatrices del alma. Un caso extraño.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 8900 (42389). — Rotativo desde las 14 hrs.: Prófugo del amor. Un asunto delicado. La inconquistable Molly Brown.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). —Rotativo desde las 10.30 horas: Good Bye Charlie. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 411 (731384).— Rot. desde las 14 hrs.: El hombre de los ojos de rayos X. Flipper y los piratas. Estrella del destino.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Rot. desde las 14 hrs.: Para atrapar un espía. Las masajistas. México de mis recuerdos.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rot. desde las 15 hrs.: La jaula del amor. Crimen en el 321. Cinco semanas en globo.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) —Cerrado por reparaciones.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — Rotativo desde las 14 horas El tren de las 3.10 a Yuma. Los enredos de Marisol. Flipper y los piratas.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657 —Rotativo desde las 13 horas Si mi alcoba hablase. Mis seis amores. La lanza rota.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — Rotativo desde las 14 horas. El indio Gerónimo. Sangre y harina. Palabra de mulo.
MARCONI, Manuel Montt 032 42867).— Rotativo desde las 14 hrs.: Prófugo del amor. Un asunto delicado. La inconquistable Molly Brown.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: 36 horas de suspenso. Mayores y menores.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) —Rotativo desde las 13 horas: El precio de un hombre. La ley de los valientes. Hootenanny Hoot.
MISTRAL, San Diego 279 (63994) —Rotativo desde las 13 horas. El precio de un hombre. La ley de los valientes, Hootennanny Hoot.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Rot. desde las 13 hrs.: Cristina. Amores clandestinos. Eclipse.
MONACO, A. Prat 715 (382845). —Rotativo desde las 13 horas: Los hijos del trueno. Pacto mortal, Hombre de río.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 13 hrs.: El hombre de las dos caras. Espía por mandato. Crimen e nel 321.
NACIONAL, Independencia 801 (370594). — Rot. desde las 13 horas: Sinuhé el egipcio. 55 días de Pekín, Recordando a Viena.
NILO, Monjitas 879 (392078). — Rotativo desde las 11 horas. Los Beatles. Inglesa. Musical Menores.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Llévatela es mía, El inspector, mayores de 18 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594). — Rotativo desde las 14 horas: Mi bella acusada, Miguelito, Fiebre de sangre.
PALACE OVALLE, Iquique 6698 Rotativo edsde las 13 horas. Tarzán en la India. Los tres desafíos de Tarzán. Tarzán al rescate.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021. — Rotativo desde las 14 horas. El castigo de Frankenstein. Fuga en cadenas. Noticiario.
PORTUGAL, Diez de Julio 253 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Rescate sangriento. Marnie. Dos seductores.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Tres muchachas de Jalisco. Dos corazones y un cielo. El muchacho de Durango.
REAL, Compañía 1040 (65555). — Rotativo desde las 11 horas. El hombre pacífico. Not. y agregados. EE. UU. Acción. Mayores de 15 años.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). —Rotativo desde las 14 horas: Historia de una noche, Muerte en la feria, México de mis recuerdos.
REPUBLICA República 239 (93613) —Rotativo desde las 13 horas: Los hijos del trueno, Pacto mortal, Hombre de río.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: En las garras del tigre. Los asesinos.
RITZ, San Antonio 50 (380613). —Rotativo desde las 11 horas Los primos. Pasiones juveniles Mayores 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: El guardián enmascarado. Patrulla de audaces.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: El indio Gerónimo. Sangre y harina. Palabra de mulo.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809). —Rotativo desde las 11 horas Detective a bordo. EE. UU. Acción. Menores.
SAN ANTONIO, 255 (33605).— Rotativo desde las 11 horas Ansia juvenil. Noticiarios UFA y Universal.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: Comandos en Vietnam. Rugen los cañones.
SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: En las garras del tigre, Los asesinos.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas: El brazo izquierdo de la ley, Barrabás, Los guerrilleros.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103).— Rotativo desde las 14 horas: Una voz en la sombra, El hombre de los ojos de rayos X, Festival de Tom y Jerry.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: Duelo en Sandoval, Los dos desafíos, El profesor Voligoma.
SANTIAGO, Merced 829 (32888) — Rotativo desde las 13.15 horas: El cielo y la tierra. Menores.
SAO PAULO, Merced 772 (397946) —Rotativo desde las 11 horas Los verdugos también mueren. EE. UU. Acción. May. 15 años.
NAVIA.— Rotativo desde las 14 horas: La edad de la inocencia, Canción de juventud, El burócrata González.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: Rescate sangriento, Marnie, Dos seductores.
SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 13 horas: Winchester 73. Samarkanda. Los amores de Lola Montes.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Magia de verano. Not. y Agregados. Mayores y Menores.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Rotativo desde las 11 horas El Cardenal. EE. UU. Drama. Mayores 18 años.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: México de mis recuerdos. Muerte en la feria. Historia de una noche.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: El profesor Voligoma. Los dos desafíos. Duelo en Sandoval.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) —Rotativo desde las 13.15 horas: El caso de Christine Keeler. Mayores 21 años.
YORK, Ahumada 166 (68687). — La señora y sus maridos. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.

DAN DURYEA EN EL PAPEL CULMINANTE DE SU CARRERA ¡SALVAJE ACCION EN

FURIA Y VENGANZA

EL ESTRENO ABSOLUTO DEL WINDSOR! ¡TECNICOLOR Y VIOLENCIA!

Dan Duryea y Tony Young son las figuras estelares de FURIA Y VENGANZA, el mejor western 1965 que Universal presenta desde el martes como estreno absoluto en el Windsor y con censura mayores de 18 años. Apaches corta-cabezas, bandidos en perpetua fuga, asaltos a diligencias son las características de esta epopeya del Oeste que se ofrece en maravilloso tecnicolor.



ESTUDIO VALERO

Almirante Simpson 30 (a 80 mts. de Plaza Italia, por Vicuña Mackenna).

TELEFONO 392139

UNIVERSIDAD CATOLICA
Departamento de Música

TEMPORADA DE CONCIERTOS 1965

ORQUESTA DE CAMARA
DIRECTOR: FERNANDO ROSAS

CONJUNTO DE MUSICA ANTIGUA
DIRECTOR: SILVIA SOUBLETTE

CORO UNIVERSITARIO
DIRECTOR: HUGO VILLARROEL

Obras Principales: 12 Concerti Grossi, A. Corelli — Las Cuatro Estaciones, A. Vivaldi — Conciertos Brandeburgueses N.os 3, 4, 5, 6, J. S. Bach — Misa Beata Virgine, C. Morales — Cantata "Nell Dolce del Oblio", Haendel — Antigua Música Española — Misa Imperial, J. Haydn — Conciertos para solistas y orquesta de Vivaldi, Pergolesi, Ditterdorf, Bach, Boccherini.

Informaciones e inscripciones, en Lira 28, de 16 a 20 hrs.

MUNDO DEL CONCIERTO
POR SHAMAN

—Rubén Moncada, joven violinista chileno, realizó exitosa jira por el norte del país en compañía del pianista Jorge Marianov, discípulo de Rudy Lehmann.

—En los primeros días de mayo y con ocasión del centenario del nacimiento de Jean Sibelius, se verificará en Jyvaskyla (Finlandia) un congreso internacional de música.

—El Cuarteto Paganini estrenó el "Concierto para Cuarteto y Orquesta", de Benjamín Lee, con la Kansas City Philharmonic Orchestra, bajo la dirección de Hans Schwieger.

—Víctor Tevah regresa al país mañana después de haber organizado la Orquesta Sinfónica de Puerto Rico; seis días más tarde partirá a Washington a dirigir el III Festival Interamericano de Música.

—Un concierto "in memoriam Pierre Monteux", efectuado en el Carnegie Hall (N. York), arrojó una recaudación de doce mil dólares (cerca de cuarenta y dos millones de pesos), suma con que se inició una "Fundación Monteux", para ayudar a intérpretes jóvenes.

—Sergiu Comissiona, Director titular de la Sinfónica de Haifa, ha sido invitado a dirigir la Orquesta de Filadelfia en noviembre próximo.

—Salvatore Accardo, violinista italiano de 22 años, obtuvo el Gran Premio del Disco (Italia), con su registro de un concierto de Viotti.

—La Orquesta Nacional de Montecarlo hará una jira por Canadá y Norteamérica, bajo la dirección de Louis Frémaux, celebrando así su centenario de ejercicio.

—En la serie "Music in our Time" (Kaufmann Concert Hall, N. York), se entrenaron: "The Dark and the Light" (Chou Wen-Chung), "Concert Piece" (Ursula Mamlok), "Passages" (Elliot Kaplan), y "Seven for 4 Hands" (... Shapey).

—En Toronto (Canadá) se presentó la Orquesta Filarmónica de Varsovia, bajo la dirección de Witold Rowicki, que viajó luego a Buenos Aires donde cumplió importantes compromisos este mes.

—La Radio Oeste de Colonia (Alemania) estrenó "Dimensión III" (B. Maderna), "Echoi I-IV" (L. Foss) y "Dialogos" (Bernd Alois Zimmermann).

—David van Vactor, músico norteamericano, está desarrollando una nutrida labor en la capital chilena, donde permanecerá cinco meses en misión oficial.

INDIO SIOUX RED ARROW-PLUMA R...

MENSAJERO artístico del TEATRO CAUPOLICAN de Santiago:

CIRCO Nº 1 DE CHILE

Nuevo Circo "Las Aguil... Humanas" 1965

MISS SANDRA HOPE y su conjunto de veinte palomas amaestradas en libertad; DIEZ leones africanos; "Jumbo" y "Dumbo", elefantes twisteros; MARIA ISABEL; trouppe española equilibristas aéreos LOS CUATRO CANTILLANAS, y veinte novedades más.

AGRADECEMOS la cordial acogida que nos dispensan los amigos del Norte de Chile. ¡Muchas gracias!

INDIO SIOUX "PLUMA ROJA", que sensaciona a los niños nortinos.

En Vallenar

HOY DOMINGO 25, triples despedidas de Vallenar.

En Copiapó

JUEVES 29, noche debut; VIERNES 30, vermut y noche; SABADO 1.o de MAYO, matiné, vermut y noche, y DOMINGO 2, tres despedidas de Copiapó.

En Calama

JUEVES 6 de ... noche; VIERNES ... noche, y SABADO ... vermut y noche, y ... 9, tres despedidas de ... No trabajará en ... mata. Pero habrá ... especial diaria desde ... hasta las puertas ... en Calama.

En Pedro de Valdivia

MARTES 11 de ... noche.

En María Elena

JUEVES 13 de ... noche.

En Tocopilla

SABADO 15 de ... noche, y DOMINGO ... despedidas tocopillanas ... né, vermut y noche.

En Antofagasta

JUEVES 20 de ... noche, GLORIOSO ... 21, tres festivales ... matiné, vermut y ... menajes a las Glorias ... Marina chilena.

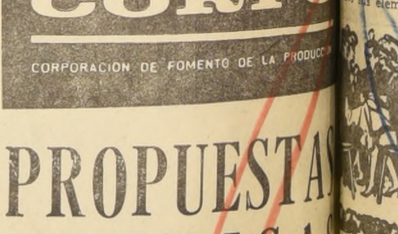
SABADO 22, tres ... funciones, y DOMINGO ... triples despedidas ... nas.

En Iquique

JUEVES 27 de ... debut iquiqueño; ... vermut y noche; ... tres penúltimas funciones ... tiné, vermut y noche ... MINGO 30, triples ... de Iquique.

En Arica

JUEVES 3 de JUNIO ... debut ariqueño; ... vermut y noche; ... tres penúltimas fun... tiné, vermut y noche ... MINGO 6 de junio, ... pedidas de ARICA.



PROPUESTAS PUBLICAS

La Corporación de Fomento de la Producción ... Propuestas Públicas para la adquisición de Equipos ... quinaria, Montaje y Puesta en Marcha de los siguientes MATADEROS:

Matadero Regional de Los Andes
Matadero Regional de Valparaíso
Matadero Frigorífico de Chillán
Matadero Regional de Concepción
Matadero Regional de Valdivia
Matadero Regional de Pto. Montt
Matadero Frigorífico de Aisén
Matadero Frigorífico de Tierra del Fuego

Las bases y antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en las Oficinas de la Dirección de Desarrollo Ganadero de la CORPORACION, calle Huérfanos N.o 873 (entrepiso), Santiago.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CA DE TEATRO:

"ENCANTADORA FAMILIA BLISS"

de NOEL COWARD
Compañía Silvia Piñeiro
por JORGE E. VERA

...milia Bliss... ¡qué familia! La madre, una actriz de ...a "definitivamente" retirada desde hace un año; el ...tor de novelas rosas; el hijo, un pintor colérico; la hi... muchacha que comienza a vivir, acompañados por la ...a ayudante de cámara de la madre.

...trionismo es la debilidad de toda la familia. Todos ...vivir cada fin de semana un drama pasional. Este es ...al que invitan a sus tan desprevenidos como curiosos ...: una muchacha cándida, un diplomático muy cum... seductora de escritores y un boxeador simplote. Por ...que todos caen en las trampas que cada miembro de ...ha preparado, dando origen a una serie de equívo... ...vagancias y ridículos.

...nalidad, Noel Coward, el autor, mueve los persona... ...rapone en parejas y, por último, los reúne en situa... ...rales de gran efecto cómico (el té en que la tribu ...los invitados miran, o la lectura de la novela de pa... ...y los invitados aprovechan para escapar). ...ante la cual los invitados aprovechan para escapar). ...uaciones cómicas las que explota Noel Copard, su... ...Wilde, que explotaba de preferencia la comicidad o ...diálogo.

...Tosto consigue un nivel de interpretación equili... ...pesar de la disparidad de origen de los integrantes. ...En las primeras escenas la hija se ve demasia... ...en el sillón, produciendo un estatismo que podría ...rado con desplazamientos de la actriz. Después la ...la animación requerida.

...junto, las actuaciones de Silvia Piñeiro, Emilio Gaete, ...rauchelle, Carlos Quevedo y Yoya Martínez como ...la familia y, de los invitados, Julio Jung (el boxea... ...Vidal (la vampiresa), Anita Klesky (la ingenua) y ...ríguez (el diplomático), son satisfactorias. Un fac... ...do en este tipo de comedias es el encanto, la gracia ...de la deformación de carácter; los elementos de ...de los personajes y de todo el juego que debe desper... ...lia benévola del espectador. En este sentido debe ...representación.

...grafía y vestuario, de Fernando Colina, ajustados. ...minación de Charles Beecher.

...men, una divertida comedia de Noel Coward, ligera, ...te, entretenida.

CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS HOY, EN VALLENAR; EL JUEVES 29, COPIAPO; EL 6, EN CALAMA

...do con su prestigio, ...y el gran con... ...existe en todo el ...la calidad y bue... ...ación artística, el ...CIRCO LAS AGUI... ...MANAS 1965 viene ...ruidosos éxitos en ...iciales de su reco... ...a la zona norte

...el público de Va... ...ció a la gran car... "Cóndor" aplau... ...pintorescas actua... ...DIO SIOUX RED ...UMA ROJA (exi... ...os, lazos cowboys ...fuego); TROU... ...ANA DE TRAPE... ...LADORES JUVE... ...CUATRO HNOS. SANCHEZ; MISS ...HOPE y su fantás... ...de palomas ...en libertad; la ...imnastas acrobáti... ...LOS CUATRO ...los magníficos per... ...ilibristas aéreos ...RO CANTILLA_ ...la bella equi... ...rileña MARIA ...R. JERRY, ...musical en es... ...giratorias; LOS ...Zapallar, gracio... ...s, musicales y el ...o de clowns, to... ...os encabezados ...RRITA, ZAPA... ...CO y EL PE...

...ente grandio... ...cio zoológico, el ...ERO UNO DE ...las estreme... ...ciones del Capi... ...SCOTT, con su ...diez leones afri... ...nos, todos jun... ...ndel de acero), ...alemán KARL ...con los graciosos ...paquidermos mu... ...O y DUMBO. ...musicales son ...en la Sonora ...almente sus "pa... ...pia", iluminadas ...eléctricos exac... ...al como en el Tea... ...de Santiago.

MISS SANDRA HOPE, cuyo acto con 20 palomas amaestradas en libertad, suscita emoción y aplausos del público femenino y mundo infantil nortinos.

HOY DOMINGO 25 en VALLENAR presentan tres últimas funciones, matiné, vermut y noche, triples despedidas en Vallenar.

EN COPIAPO, el jueves 29, noche, debut copiapino; viernes 30, vermut y noche; sábado 1º de mayo, matiné, vermut y noche, y domingo 2 de mayo tres últimas funciones en Copiapó.

Seguirán a Calama. En Calama el jueves 6 de mayo hasta el domingo 9; en Pedro de Valdivia, el martes 11 de mayo; en María Elena el miércoles 12 y en Tocopilla el sábado 15, noche debut y el domingo 16, tres despedidas tocopillanas.

En Antofagasta, debut el jueves 20 de mayo; glorioso viernes 21, matiné, vermut y noche triples homenajes a las Glorias de la Marina chilena; sábado 22, triples penúltimas fiestas antofagastinas, y el domingo 23, triples despedidas de Antofagasta.

EN IQUIQUE, actuarán desde el jueves 27 al 30 de mayo inclusive, en Iquique.

EN ARICA, desde el jueves 3 al domingo 6 de de junio inclusive, en ARICA.

EXITO DE VICTOR TEVAH EN USA



DESPUES DE PERMANECER dos meses en San Juan (Puerto Rico), adonde fuera invitado por el eminente violoncellista, compositor y director de orquesta, Pablo Casals, nuestro gran director Víctor Tevah regresa al país. Le cupo a Tevah una intensa y delicada labor artística, y, a juzgar por los magníficos comentarios que ha traído la prensa de la lejana isla del Caribe, sus afanes y pericia le permitieron obtener resultados muy halagüeños. Tevah permanecerá en Chile escasamente una semana, para trasladarse inmediatamente a Washington DC., donde deberá dirigir el Tercer Festival Interamericano de Música, con la Orquesta Sinfónica Nacional norteamericana. Durante dicho certamen estrenará obras de tres compatriotas nuestros: León Schidlowsky, Juan Orrego Salas y Domingo Santa Cruz. Posteriormente regresará a Chile, donde ocupa, como es sabido, el cargo de Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Chile, de la Universidad del Estado.

David Van Vactor - Compositor, Director y Profesor de Música Norteamericano

Se encuentra en Chile una interesante personalidad del mundo musical norteamericano. Es el compositor, director de orquesta, flautista y profesor de música David van Vactor.

No es su primera visita a Chile. Van Vactor llegó por primera vez en 1941, cuando, como él mismo explica, "tuvo el privilegio de ser miembro del Quinteto Norteamericano de Vientos, conjunto con que haría una jira por América Latina. Esta jira fue el primer experimento en intercambios culturales entre las repúblicas americanas."

A pesar del escaso tiempo disponible en aquella oportunidad, David van Vactor conoció a Domingo Santa Cruz, Decano de la Facultad de Artes Musicales de la Universidad de Chile, y otros compositores chilenos, y estos encuentros fueron la base para una amistad entre estos hombres de ideales comunes, que dura hasta el día de hoy.

Unos años después, en 1945, David van Vactor fue invitado por el Gobierno de Chile. Actuó como director invitado de la Orquesta Sinfónica, y como profesor visitante de coordinación instrumental y coral. Entre sus alumnos de entonces se encontraba uno de pequeña estatura. "Era el compositor León Schidlovsky —cuenta el señor Van Vactor— todavía es muy pequeño, pero ya es grande como compositor."

UNA CARRERA NOTABLE

Al año siguiente, el Departamento de Estado le organizó una nueva jira por Sudamérica. En esta oportunidad dio cuatro conciertos en Santiago, y "la permanencia en Chile fue tan agradable como siempre".

Nacido en Plymouth, Estado de Indiana, pasó su primera juventud en el norte de ese Estado, donde inició sus estudios de flauta. El contacto con las bandas locales y su música influyó más tarde en sus obras.

Estudió medicina durante tres años y luego ingresó a la Escuela de Música de la Universidad Northwestern de Chicago. Hizo estudios de postgraduado con el flautista Josef Niemeyer en Viena y en París con Marcel Moyse y de composición con Paul Dukas.

Las actividades musicales de David van Vactor han sido enormes, y durante su carrera ha dirigido la Orquesta Sinfónica de Chicago, la Filarmónica de Kansas. Es organizador de la Orquesta Allied Arts para la interpretación de música de cámara especialmente contemporánea.

En 1947, creó el Departamento de Bellas Artes de la Universidad de Tennessee, y fue nombrado Director de la Orquesta Sinfónica de Knoxville, cargo que ocupa todavía. Durante los últimos años ha dado un gran impulso a ese departamento y se ha dedicado a interpretar muchas veces música de compositores contemporáneos. Cuenta van Vactor que "casi perdí mi empleo porque toqué demasiado seguido obras modernas; pero no perdí al público", agrega luego con una sonrisa de triunfo.

Considera la música electrónica como un "ruido mal organizado" y a los Beatles los compara con un yo-yo y con "pocas notas musicales, pero muchísimo dinero..."

SU TRABAJO EN CHILE

David van Vactor fue el primero que en 1945 ofreció un concierto educacional en el Teatro Municipal de Santiago al que califica como "un acontecimiento de gran importancia, porque es ahora ya costumbre en el país presentar programas educacionales". Ha llegado a Chile una vez más bajo el auspicio del Departamento de Estado, como artista en visita en el Instituto Chileno - Norteamericano de Cultura, y como tal permanecerá en Santiago hasta agosto. Durante este tiempo dirigirá las Orquestas Sinfónica y Filarmónica y dará conciertos en Concepción y Valdivia.



EL COMPOSITOR David van Vactor, durante la conferencia de prensa que ofreció a su llegada a Chile. Junto a él, personalidades del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

Meritorio trabajo de artista chileno

O. Lizana mantiene sin ninguna ayuda una de las pocas academias serias de ballet que existen en Chile

En este estrecho mundo artístico nuestro, existen casos y cosas que pasan casi inadvertidos a pesar de que son en muchas oportunidades inavaluables para el futuro. Son empresas artísticas de gente que por ser demasiado modesta frente a sus propias capacidades, son tragados por las grandes empresas bien financiadas, aun cuando este financiamiento es a menudo mal aprovechado.

En Santiago y en provincias hay poquísimas academias de ballet serias, tan pocas, que cuando de repente surge un esfuerzo serio, sincero y correcto es casi imposible creer que le haya sido posible mantenerse con entereza entre las mediocridades que este afán de "enseñar dancita" ha producido con el correr de los años.

UN EJEMPLO

Osvaldo Lizana es un ejemplo digno de aplauso e imitación. Veamos lo que hace y cómo lo hace y cuál ha sido su meta. Es talquino, comenzó a bailar danza española con Carmen Ruiz, que fue a su vez alumna de Alhambra Fiori.



Osvaldo Lizana explica a LA NACION sus puntos de vista.

Cuando en 1958 regresó el maestro Cintolesi de Europa y se creó en un subterráneo al que por su estrechez se llamó "La Sardinera", la base y fundamento de lo que hoy es el floreciente Ballet de Arte Moderno, Osvaldo Lizana formó parte de esos pioneros que junto al maestro Cintolesi tenían sueños, aspiraciones y esperanzas. Durante el primer año del BAM en el Teatro Municipal, Osvaldo Lizana se lesionó y su carrera de bailarín propiamente tal, terminó. No así su carrera y sus aspiraciones para convertirse en profesor de ballet. Fue el primer maestro de de la Escuela del BAM hasta que en 1961 renunció y comenzó a trabajar libremente en Comedias Musicales en el Teatro Cariola.

Durante tres años consecutivos enseñó danza académica en la Escuela de Bailes Españoles de Alhambra Fiori y se preparó durante todo ese tiempo con la maestra Dorinda Brown, que había traído a Chile su revolucionario sistema inglés de la Real Escuela de Ballet y de la Real Academia de Danza de Londres. Dorinda Brown fue durante tres años instructora y maestra de baile del Ballet Municipal y cuando ella, al final del año pasado regresó con su pequeña familia a Europa, dejó en Chile y en el BAM un gran vacío que hasta ahora no se ha podido llenar.

"Dorinda era una maestra excepcional", dice Osvaldo Lizana, conversando con LA NACION, "y en sus cursos, especialmente preparados para profesionales, nos dio a todos sin excepción, un tremendo impulso. Nos corrigió nuestras fallas y errores con severidad pero también con abnegación y entusiasmo. De ella, he aprendido lo que en años no pude aprender en otras partes, y a Dorinda Brown debo, en realidad, mi formación de profesor de ballet".

ACTIVIDADES

Osvaldo Lizana tiene ahora su propia academia y en ella aplica con éxito, no sólo el sistema que aprendió de la maestra inglesa, sino que hace también una labor que pocos o nadie desarrollan aquí en academias particulares. Enseña cultura artística y proporciona conocimientos generales de ballet a sus alumnos, tanto grandes como pequeños.

Sus esfuerzos y los resultados obtenidos con su sistema de enseñanza han llamado la atención, y es así como Osvaldo Lizana no sólo trabaja 4 horas diarias en cursos para adultos, juveniles, niños y profesionales en los altos del Teatro Cariola, sino que viaja también dos veces por semana a Calera. Allí la directiva de la Fábrica Cemento Melón le ha reunido alumnos de Quillota y Calera, le ha facilitado un adecuado local con barra, piano y acompañante y Lizana enseña en este agradable y comprensivo ambiente a una apreciable cantidad de alumnos entre siete y veinte años.

Dice este esforzado artista chileno, que trabaja silenciosamente: "Procuro que la gente no vaya solamente a clases para mover los pies y los brazos, sino para que tenga también interés de conocer de cerca el ballet. Y he tenido la satisfacción de darme cuenta que he sido comprendido en este sentido".

Claire Robilant



Pequeñas alumnas de la escuela de ballet de Osvaldo Lizana.

LA NACION

DOMINGO 25 DE ABRIL DE 1965
SANTIAGO DE CHILE

Nuevas y valiosas variedades de trigo ha producido el Instituto Agropecuario

Actualmente este organismo trabaja en 32 proyectos de beneficio para la producción agrícola y ganadera nacional.— Una verdadera revolución en la producción triguera experimentará el país, mejorando la calidad y aumentando el volumen de producción de este cereal

El Instituto de Investigaciones Agropecuarias ha logrado producir en el país numerosas variedades nuevas de trigo que empezarán a ser empleadas ya no en forma experimental sino comercial, lo que permitirá transformar drásticamente el cultivo de este cereal mejorando su calidad y aumentando considerablemente el volumen de producción.

El Programa de Trabajo del Instituto de Investigaciones Agropecuarias comenzará a estudiar en su sesión de pasado mañana martes, el Consejo de dicho organismo, que preside el Decano de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile, Ruy Barbosa.

Dicho Programa se desarrolla dentro de seis líneas de investigación que se refieren a suelos, fitotecnia, zootecnia, fruticultura, economía e ingeniería agrícola. Además y con el objeto de asegurar la difusión de los resultados del trabajo científico se estipulan actividades de promoción de extensión y la producción.

Hasta este momento el Programa de Trabajo que comienza a ser analizado, abarca treinta y dos proyectos que se refieren a deficiencia nutritiva, fertilizantes, características de suelos, riego, limitaciones de la productividad de los suelos chilenos, plagas de insectos, control de malezas, producción animal; de cereales, como trigo, arroz; fruticultura; de carne y leche.

A todo ello hay que agregar, de acuerdo a lo informado por el Director de dicho Instituto, Manuel Elgueta, los proyectos de colaboración con las facultades universitarias.

PROGRAMA DE TRIGO

Si bien la totalidad de dichos programas revisten especial trascendencia para la industria agropecuaria nacional, el del trigo es uno de los que ha dado ya diversas importantes realizaciones luego de estudios de varios años en los Departamentos del Ministerio de Agricultura, la Fundación Rockefeller, estudios que continúan en pleno desarrollo. Este cereal ocupa el 60% de la superficie que cada año se dedica a los cultivos en Chile. El valor de su producción es cercano al 15 por ciento de la producción agrícola chilena, incluyendo cultivos y ganadería y exceptuando los productos forestales. Proporciona también, el 40 por ciento de las calorías y más del 15 por ciento de las proteinas que consume el chileno medio.

EFECTIVOS FRUTOS

Desde 1950 hasta la fecha el Ministerio de Agricultura ha entregado, entre otras, las siguientes variedades mejoradas de dicho cereal: ZONA CENTRO-NORTE, Mentafén, Llocofén, Millafén, Maipofén, Kenyafén, Candealfén 1, 4, y 5, Vilufén, Minifén, Orofén, Rulofén, Orofén 60 y Platifén; ZONAS CENTRO SUR Y SUR, Copifén, Chifén, que resultó una revolucionaria variedad de primavera que ha permitido cambiar su período de siembra al mes de octubre y hacerla asociada con forrajeras, además de facilitar el mejor uso de los fiades, todo ello con resultado altamente positivos en rendimiento y calidad; y las introducciones de Toile de Choisy, Druchamp y Alter de Gemblous.

Actualmente se están multiplicando varias líneas que constituirán nuevas variedades mejoradas, algunas de las cuales se espera entrarán al gran cultivo en el próximo año. Ellas tienen características muy valiosas de alta producción, resistencia a enfermedades, son de caña baja para evitar la tendidura, etc., y están llamadas a causar un serio impacto en la explotación triguera.

Entre los objetivos de este Programa Trigo del Instituto de Investigaciones Agropecuarias está al de cambiar un sistema extensivo por uno intensivo. Dado que el 85 por ciento de la superficie cultivada de trigo recibe suficiente humedad, ya sea por lluvia o por disponer de riego, es posible cambiar el sistema extensivo actual por un cultivo intensivo empleando las técnicas destinadas a elevar el bajo promedio unitario nacional de 13,5 quintales métricos por hectáreas a 20 quintales métricos por hectárea en un plazo de diez años, mediante el uso de fertilizantes, variedades mejoradas, herbicidas, desinfectantes, buenas prácticas culturales, etc.



LOS ESCRITORES María Elena Gertner y Enrique Lafourcade, festejaron recientemente la publicación de sus libros "La mujer de sal" y "Novela de Navidad", respectivamente. Ambos artistas son miembros de la llamada Generación del 50. María Elena Gertner señala a "La mujer de sal" como una de sus mejores novelas y anuncia que tiene en prensa otra, "La Derrota". Lafourcade obtuvo el Primer Premio del C... CRAV por "Novela de Navidad", "El libro mejor trabajado de todos los míos", dice el autor. EN EL GRABADO, ambos escritores. Al centro, Francisco Coloane.

AL DIA

JURADOS LITERARIOS.— La Sociedad de Escritores de Chile designó los siguientes representantes para integrar los Jurados de los concursos literarios: Premio Municipal de Literatura: poesía, Rosamel del Valle; novela, José Miguel Varas; cuento, Pedro Lastra; ensayo, César Bunster; teatro, Raúl Ruiz. Juegos literarios "Gabriela Mistral" de la Municipalidad de Santiago: Poesía, Hernán Loyola; novela, Enrique Bello; cuento, Tomás Lago; ensayo, Benjamín Subercaseaux; teatro, Américo Vargas. Concurso Regional de Poesía de San Fernando... fonso Calderón.

OLEOS DE RENE BRAVO.— ... inaugura en la Sala Previsión del ... Chile, San Antonio 237, subterráneo.

CONFERENCIA DE FILOSOFIA.— ...tudio comparado del pensamiento fi... se titula la conferencia que mañana ... 19.30 horas, dictará el profesor Eliodoro ... mínguez, en el local del Instituto ... no de la Cultura, Huérfanos 551.

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

PRESTAMOS HIPOTECARIOS

Se notifica a los imponentes obligados o voluntarios, jubilados o pensionados de viudez u orfandad, de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, que, desde el 1.o al 30 de abril, permanecerán abiertas las inscripciones para postulantes interesados en optar a los siguientes préstamos hipotecarios:

a) Para edificación de viviendas económicas en terrenos de propiedad del imponente o de su cónyuge, que se encuentren totalmente urbanizados, y

b) Para dar término a viviendas económicas, siempre que la obra gruesa se encuentre ejecutada, sea con medios propios del imponente, o mediante préstamos de otra Institución. El monto del préstamo será, en este caso, el necesario para dejar habitable la vivienda.

La selección respectiva y la asignación de los préstamos se hará atendiendo a las sumas que se presupuesten para esta clase de operaciones.

REQUISITOS PARA INSCRIBIRSE:

1.o) Que la antigüedad como imponente no sea inferior a cinco años en esta Caja, o completar diez años en conjunto con períodos como imponente de cualquier otra Caja de Previsión. En el caso del jubilado o beneficiario de pensión de viudez, orfandad o montepío, se considerarán como años de servicios para los efectos de la antigüedad, los períodos de imposiciones que registre el interesado o el causante en la Institución y los lapsos que ésta misma le hubiere reconocido o computado por servicios efectivamente prestados, de conformidad a la Ley 10.986, de Continuidad de la Previsión. Todos estos períodos se considerarán a contar desde el 1.o de enero de 1935.

2.o) No ser ni haber sido el solicitante deudor hipotecario por préstamo concedido para edificación o adquisición de casa-habitación o predio agrícola por intermedio de cualquier Institución de Previsión o de la Corporación de la Vivienda. Esta limitación no se aplicará a aquellos imponentes que adquirieron huertos familiares de la Corporación de la Vivienda, siempre que esos huertos no tengan casa-habitación construida.

3.o) Cuando ambos cónyuges sean imponentes de esta Caja, podrán optar en conjunto a los préstamos indicados en las letras a) o b) de este aviso. La opción en conjunto debe pedirse en la solicitud de préstamo que presenten ambos cónyuges, y no con posterioridad al cierre del llamado a inscripciones. En este caso, se les otorgará un préstamo por el máximo de la capacidad reglamentaria, el que no podrá exceder en ningún caso del valor de construcción de una vivienda económica o del costo de la terminación de las obras de construcción de una vivienda económica, circunstancia que se determinará por la Corporación de la Vivienda. Los puntajes de los cónyuges que optan en conjunto se sumarán; no obstante, ambos deberán cumplir con los requisitos señalados en el N.o 1 de este aviso.

4.o) Cuando uno de los cónyuges que optan en conjunto, sea imponente de otra Institución de Previsión, y sin perjuicio de lo indicado en el N.o 3, deberá acompañar a su solicitud un certificado de la Caja de su afiliación, en el que deberán constar las siguientes circunstancias: antigüedad como imponente; que el interesado no es ni ha sido deudor hipotecario de dicha Institución; y el monto de su renta imponible y de las sumas que percibe por asignación familiar y gratificación legal imponible.

Se deja expresa constancia que: los requisitos deben cumplirse al momento de cierre de la inscripción; que las solicitudes conjuntas de los cónyuges deben presentarse expresando que optan en conjunto; los certificados de urbanización deben expresar que la urbanización se encuentra aprobada y terminada a la fecha de cierre de la inscripción; y que el puntaje de selección será el señalado en el Art. 14 del Decreto Supremo N.o 148, Reglamento General de Préstamos Hipotecarios, publicado en el Diario Oficial, de 6 de septiembre de 1963; como asimismo, los demás requisitos reglamentarios

La recepción de solicitudes será condicional y el número de orden se determinará en conformidad al puntaje asignado de acuerdo a la Tabla de Prioridades, que establece el Art. 14 del Reglamento de Préstamos indicado.

Se advierte a los interesados que no podrán concederse préstamos para edificación de viviendas económicas en los lugares a que se refiere el Decreto Supremo N.o 2.411, publicado en el Diario Oficial, de 8 de noviembre de 1962.

ANTECEDENTES QUE DEBEN ACOMPAÑARSE A LA SOLICITUD:

1.o) Certificado de dominio vigente.
2.o) Certificado municipal de urbanización.
3.o) Comprobante de pago o exención del Imp. Global Complement.
4.o) Rol del Contribuyente.
5.o) Ficha de la Medicina Preventiva vigente.
6.o) Inscripción Electoral.

ENTREGA DE FORMULARIOS:

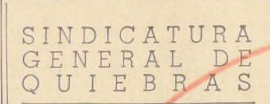
Los formularios serán proporcionados a contar del 1.o de abril, en las oficinas de la Caja en: ARICA — IQUIQUE — ANTOFAGASTA — COPIAPO — COQUIMBO — OVALLE — SAN FELIPE — QUILLOTA — VALPARAISO — SANTIAGO — RANCAGUA — SAN FERNANDO — CURICO — TALCA — CHILLAN — CONCEPCION — LOS ANGELES — ANGOL — TEMUCO — VALDIVIA — OSORNO — PUERTO MONTT — PUNTA ARENAS.

La recepción de solicitudes estará a cargo de las oficinas de la Caja indicadas precedentemente.

A D V E R T E N C I A :

Los imponentes, jubilados y pensionados, que participaron en las inscripciones que se encuentran en vigencia, para adquirir viviendas de propiedad de la Caja y que deseen construir en sitio propio o terminación de obra gruesa, deberán inscribirse en este llamado, siempre que aún no se les haya asignado vivienda.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



SINDICATURA GENERAL DE QUIEBRAS

Venta de bienes de quiebra Soc. Jaime Domínguez y Cía.

Se ofrece en venta a la mejor oferta, los bienes cuya lista detallada se entrega a los interesados en la Sindicatura de Quiebras de Santiago, Ahumada 236, Of. 907, Sec. Asesoría Comercial, de 4 a 7 P.M.— HAY: Camión Ford 1956, con tambor de 3.000 litros; motores eléctricos; soldadoras eléctricas; cercha vibradora de concreto; tambores de 200 litros usados; cañerías de fierro fundido; fierro ángulos; torre elevadora de concreto desarmada y sus capachos; tubos rocalit diferentes; motor compresora grande desarmado y variadas especies, todo en el estado en que se encuentran. Las especies se encuentran en el lado oriente del Túnel Lo Prado —camino a Pudahuel—. Camión y soldadora en el Campamento Poniente Túnel Lo Prado, altura kilómetro 65 camino a Valparaíso, frente a Cía. de Teléfonos, y se puede visitar de 9 a 17 horas los días 20, 21, 22 y 23 de abril en ambos campamentos.— OFERTAS: En sobre cerrado, a nombre de Síndico Quiebras de Santiago, y se reciben hasta el 26 de abril, a las 18 horas, abriéndose ante interesados a las 18 y 1/2 horas mismo día.— PAGO: Al contado, **más impuesto del 6%**. El Síndico se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas si no las estimare convenientes. Los interesados deben acompañar boleta, o dinero efectivo, por Eº 50,00, al momento de presentar la propuesta, valor que se perderá si dentro del quinto día de adjudicada la propuesta no completa el saldo.

SINDICO DE QUIEBRAS DE SANTIAGO

INSTITUTO ANTARTICO CHILENO

B E C A S

Llámase a Concurso para optar a una beca en Glaciología y otra en Oceanografía Física, en Universidades norteamericanas.

FINALIDAD: Obtención del título de Master o Doctor.

DURACION: Dos años, a partir de septiembre de 1965.

REQUISITOS: Titulado o egresado en Geología o Ingeniería.

ANTECEDENTES: Se reciben hasta el 15 de mayo, en Morandé 71 — Correo 8 — Santiago.

Informaciones: Solicitarlas al Instituto Antártico Chileno (misma dirección anterior).

EL SECRETARIO GENERAL

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

REMATE PUBLICO

ante Notario, de la propiedad denomina... chacra "San Jorge" ubicada en Sn. Bernar...

El día 28 de abril de 1965 a las 12 horas se llevará a efecto ... Sala de la Vicepresidencia de esta Institución, el remate de la ... "San Jorge", existente en las direcciones que se indican, ... Notario de esta ciudad señor Enrique Morgan Torres:

Ubicación	Superficie	Mínimo
Ubicada entre las calles: 12 DE FEBRERO, AVENIDA COLON, AVENIDA PINTO, AVENIDA FREIRE	82.012,75 Mts.2	Eº 650.000...

CARACTERISTICAS: Está ubicada en el centro de la ciudad de ... Bernardo, circundada por tres calles con pavimento definitivo ... sus servicios y una calle sin pavimento. Movilización por calles ... y Freire. La esquina de Colón y Freire está a una cuadra ... plaza principal.

CONTRATOS: Arrendada con contrato de mes a mes.

FORMA DE PAGO: Un 15% del valor de la adjudicación al ... tado y el saldo en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas ... 5% de interés anual acumulativo y el 12% de interés en ... mora. Las cuotas se devengarán a partir desde la fecha en ... efectúa el remate. El retardo en el pago de una o más cuotas ... mestrales hará exigible el total de la obligación, la que se ... como de plazo vencido. El saldo de precio y los dividendos resp... se reajustarán de conformidad al Art. 68 del DFL N.o 2 y el D... Supremo N.o 63 de 6 de febrero de 1960.

GARANTIA: Primera hipoteca a favor de la Caja. Además ... ra presentarse al remate, todo postor deberá depositar en ... efectivo o en vale-vista bancario a la orden de la Caja una ... equivalente al 10% del mínimo para la subasta. Esta caución se ... efectiva por vía de multa o cláusula penal en beneficio de la ... de Previsión de Empleados Particulares, sin necesidad de trámite ... dicial alguno, si el subastador no firmare la escritura pública de ... praventa dentro del plazo de 15 días, contados de la fecha en ... la Caja lo notifique para ello o no integrare la cuota al contado ... el Notario que intervenga en el remate dentro del quinto día ... efectuada la subasta.

GASTOS: Todos los gastos de escritura, impuestos e inscripción ... serán de cargo del subastador.

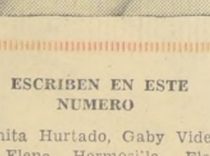
CLAUSULA ESPECIAL: La venta se hace como cuerpo cierto ... el estado en que se encuentra, con todos sus usos, derechos, ... tumbres y servidumbres, libre de todo gravamen, a excepción ... los que constituyen a favor de la Caja.

NOTA: Bases y cualquiera otra información, los interesados deberán solicitarlas en Agustinas Nº 1185, 2º piso, Oficina Nº 28, de 13 a 17.30 horas, de lunes a viernes, y de 9 a ... horas, el día sábado, Subdepartamento de Propiedades.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

LA PRINCESA
EL PRINCIPITO

LA EMPERATRIZ Nagako y la Princesa Michiko. Símbolos auténticamente representativos de lo que es la mujer japonesa del siglo XX. La Emperatriz ocupa el trono del Imperio del Sol Naciente como amada y fiel compañera del Emperador Hirohito, cuyo natalicio celebra la nación japonesa el próximo jueves 29 de abril. De estirpe real, la Emperatriz simboliza la tradición de un pueblo que guarda un profundo respeto por la Familia Imperial. La Princesa Michiko es la esposa del Príncipe Heredero, Akihito, y algún día deberá suceder a su augusta antecesora. Michiko y Akihito se casaron por amor. La joven y hermosa plebeya, educada en un colegio católico, conoció al que hoy es su esposo en una cancha de tenis. Han formado un feliz matrimonio alegrado por el Príncipe Hiro, a quien se ha criado de acuerdo con nuevas usanzas, junto a su joven madre que le dedica el máximo de las horas posibles.



ESCRIBEN EN ESTE NUMERO

Anita Hurtado, Gaby Videla, M. Elena Hermosilla, Elena Vial, Violeta Guiraldes, Renée Gewolb.

FOTOGRAFIAS

Jorge Arroyo.

GRAFOLOGIA Y LIBROS

Pitia y Patricia.

DIRIGEN

Yolanda Ross y Licha Ballerino.

MUJERES
REVISTA DONDE LA MUJER HACE NOTICIA
mujeres

LA NACION
DOMINGO 25 DE ABRIL DE 1965
EDICION DE 16 PAGINAS



mujeres

REVISTA DONDE LA MUJER HACE NOTICIA

MIENTRAS la mujer y Chile entero tratan de reconstruir lo destruido por la convulsionada tierra, una noticia estremece a la Humanidad: afirman los científicos que hay vida en otros mundos, mejor dicho, en 150 mil planetas, donde habría seres animados. El misterio insondable del cosmos nos golpea con vehemencia la imaginación. Aquí el artista Fernando Colina diseña para "Mujeres" un traje cósmico espacial. El artista se puede permitir licencias modisteriles. Nuestra redactora Anita Hurtado, en las páginas centrales de este número, escribe sobre un mundo supercivilizado.

En Este Número

"TELEX-10"
(Traje Venusiano para viaje de week-end a Júpiter)

Fernando Colina



Alfabetizadora Prueba Revolucionario Sistema

"SI UNA PERSONA no posee una comprensión completa de lo que lee, permanece analfabeta", según las observaciones de la UNESCO, institución que está dedicada a la eliminación del analfabetismo en el mundo. "Muchos dicen que saben leer y escribir, porque saben firmar, o por verguenza", opina Teresa García Burr, una alfabetizadora que se apasionó por esta enseñanza y la perfeccionó en España, con el estudio de los sistemas de alfabetización de diversos países. "Me atrevería a decir algo que puede escandalizar, pero, hay que esclarecerlo, es una idea muy personal. No podemos decir que Chile es un país absolutamente democrático cuando por no saber leer ni escribir no participan la totalidad de los ciudadanos en la elección de sus gobernantes, y, cuando sus juicios se han formado por lo que oyen, y, cuando las ideas que esparcen son también las que oyen."

Teresa García Burr se ha convertido en una alfabetizadora incansable. "Aprendí a enseñar, para enseñar. Siempre he hecho lo mismo", dice. En su campaña para la alfabetización llega hasta culpar a todos los chilenos, por la "superabundancia" de analfabetos en nuestro país. "Si cada persona alfabetizara a un adulto que no sabe leer y escribir, el analbetismo se habría eliminado del mundo." Por otro lado, Teresa García Burr, opina que es también responsabilidad de los padres de familia o jefes de hogar, alfabetizar a las personas que, con él conviven. "En Colombia —explica— existe una ley de la República por la cual no se da título de bachiller a quien no presente, por lo menos un alfabetizado por ella." La campaña que realiza la UNESCO es su fruto en todos los países del mundo: "Las dos quintas partes de la población adulta del globo no saben leer ni escribir." En algunos países la población femenina es casi totalmente iletrada. América Latina tiene en algunos países la proporción de analfabetos de un 70, 80 y hasta un 90 por ciento en relación con el resto de la población.

"La campaña actual del Gobierno de Chile en instrucción primaria es básica, porque con la explosión demográfica se va produciendo un aumento de analfabetos", explica la alfabetizadora chilena. "A los analfabetos actuales se le aumenta el número de los niños que no pueden asistir a la escuela, por falta de escuelas."

UN SISTEMA REVOLUCIONARIO

Cuando en Madrid, Teresa García Burr asistió a los cursos para profesores hispanoamericanos, auspiciados por el Instituto de Cultura Hispánica, tomó contacto con numerosos y destacados educadores, psicólogos e ideadores de nuevos sistemas. Por lo menos, seis sistemas diferentes fueron enseñados. Todos estos sistemas basads en técnicas modernas de audiovisual para facilitar y acelerar el aprendizaje. En el caso del analfabeto se limitaba antes al conocimiento, tanto al leer como al escribir, sin preocuparse, principalmente, de la comprensión, significado de lo que se lee y de la utilidad que representa este conocimiento en la vida diaria.

Actualmente se trata de realizar en todo momento una educación integral en que participen todas las facultades del individuo. A este puede llamársele trilogía, pues, se educa a la vez: la mente, las manos y el corazón. Todo para poner de esta manera de manifiesto la dignidad de la persona humana. "Al enseñar hay que hacer partícipe a cada uno, que cada cual se sienta persona, tratarla, desarrollarla como persona y no como máquina", dice Teresa García Burr. Agrega: "el sistema de enseñanza a los niños es completamente diferente. Un niño es como una masa que se moldea, se hace como uno quiere, se le exige, se le obliga. El adulto está totalmente desarrollado, está aprendiendo voluntariamente, fuera de eso llega cansado de su trabajo y lleva, además, encima de resolver los inmensos problemas que un hogar lleva consigo".

Para Teresa García Burr todo hombre tiene derecho a la plenitud de su desenvolvimiento. Es derecho individual, personal para la sociedad, pueblo, Gobiernos, productividad, capacidad, a fin de contribuir el aumento de los bienes comunes, tanto en lo nacional como en lo internacional. Si no hay cultura no hay desarrollo social, ni económico. Esta es la razón por la que ella quiere contribuir enseñando a que se aumente el bien común.

SU PROPIO SISTEMA DE 19 PALABRAS

"AL ALFABETIZAR a adultos, hay que eliminar toda palabra que se identifique con la educación infantil", es el principio básico de las clases de la dinámica alfabetizadora chilena. Por eso inventó su propio sistema. Comprensión es la palabra clave que le abre la mente, el corazón y le da luz a los ojos y el impulso a las manos de las alumnas de "Teresita", como la llaman en la Población Los Nogales, en donde hace sus clases de enseñadora con su sistema propio.

Treinta alumnas comenzaron a "aprender y comprender" el 30 de marzo. Si las clases fueran diarias en 15 días deberían haber aprendido a conocer todos los signos, lo demás es práctica, combinaciones. En menos de un mes sus alumnas saben perfectamente distinguir las palabras primeras de su clave de 19: Mundo Chile, Caridad, Ley y Trabajo. Lo mejor de todo es que junto con conocer los signos saben perfectamente lo que quieren decir los conceptos. Se los ha enseñado por medio de diapositivas de todo tipo que ella misma ha tomado en todas partes del mundo. Por ejemplo, cuando se trató de enseñar la palabra Chile, segunda palabra de su clave, mostró un avión que decía en su costado LAN-CHILE. ¿Saben cómo se llama la línea aérea nacional?, preguntó a sus alumnas y ellas respondieron: GRAN CHILE. Era evidente. Al no saber leer repetían lo que oían, y no cabe duda que muchas personas no distinguen bien los sonidos. Ahora las alumnas saben lo que es el mundo. Han viajado viendo diapositivas de todo lo que se puede ver en el paisaje, animales, países. Conocen lo que es, cómo se fue formando, qué se está explorando. Además, de aprender "tenemos biógrafos", dicen las señoras que asisten a clase.



TRA-BA-JO, es la quinta palabra de la clave de Teresa García Burr, al enseñar a sus alumnas de la población Los Nogales. En la foto se les muestra escrita solamente después de habérseles mostrado diapositivos sobre el tema y de habérseles formado un concepto cabal del significado que tiene. La escuchan: Clarisa Arredondo, Dorotea Carrasco, María Cornejo, Lidia Ramos, Rosa Trujillo y Orfelina Utreras.

LA MUJER JAPONESA

LA MAYORIA de las preguntas que se formulan a quienes han visitdo el Japón jira en torno de la condición actual de la mujer. La razón de esa pregunta es por lo general una deficiente información respecto a la condición anterior que según discutibles versiones, muchas veces desfiguradas, era muy subalterna delante del hombre. Es indudable que en muchos aspectos ha habido una notable evolución. Especialmente en lo jurídico ya que la mujer ha quedado en igualdad de posibilidades que el hombre y con derechos claros que antes no tenía. Por lo menos en su amplitud actual.

Sin embargo, debe pensarse en algo muy importante y es que la mujer japonesa tuvo siempre su puesto en el hogar, en el cuidado de éste; en la formación moral y material de los hijos; en hacer grato el descanso de los suyos. No es que la mujer haya sido deliberadamente pospuesta o dejada al margen de la convivencia con todos en el hogar y al mismo nivel. No ocurrió eso, pues aún en siglos pasados la mujer japonesa tuvo siempre un sitial importante en la vida doméstica. Recuérdese también que en la línea del trono hubo mujeres excepcionales al frente del más antiguo imperio de la Tierra.

Posiblemente, o quizás seguramente, el mantenimiento de la mujer en el hogar es lo que ha embellecido a éste y lo que ha permitido a éste formar generaciones, una tras otra, de hombres y mujeres que unidos por un ideal patriótico, han constituido el cimiento sobre el cual ha afirmado el Japón su grandeza de la actualidad.

Pero pensemos sobre la situación de la mujer un poco más acá del período feudal, de los tiempos modernos. Ni sólo en la postguerra. También en la preguerra.

¿Qué hizo la mujer? Formar a los hijos dentro de un rígido concepto de los deberes. Deberes con la patria, con la sociedad, con la familia. Respeto, jerarquía, espíritu de lucha. Disposición para el sacrificio.

DURANTE la guerra las mujeres trabajaron en el mismo nivel que el hombre en la hora de las responsabilidades. Desde la más alta cabeza de la mujer en el Japón, Su Majestad la Emperatriz Nagako, hasta la más modesta de las campesinas, trabajaron cumpliendo deberes. Las mujeres fueron a las fábricas, labraron los campos e hicieron mil faenas, mientras el hombre tenía en sus manos el fusil o tripulaba los aviones de combate y los navíos de guerra.

La Familia Imperial, con la Emperatriz a la cabeza y aún contando con el esfuerzo de las hijas, entonces pequeñas, trabajaban haciendo vendas, cosiendo para los soldados y hospitales y compartiendo los sacrificios.

Es indudable que al entrarse al período de reconstrucción después de la dura jornada bélica y al sacudir el vendaval de las transformaciones a todo el país, hubo de abrirse otros horizontes a la condición jurídica de la mujer. Los cambios en la sociedad japonesa exigieron igualdad de posibilidades. El artículo 14 de la Constitución de 1946 y vigente en 1947, establece que: "Todos los ciudadanos son iguales ante la ley y no existirá discriminación política o social por razones de raza, credo, sexo, condición social o linaje".



LAS LEYES emanadas del texto constitucional se encargaron de extender esa igualdad de posibilidades. La ley electoral de diciembre de 1945 concedió a la mujer japonesa el derecho a sufragio, que antes no tenía y alcanza hoy a las mujeres mayores de veinte años. En las primeras elecciones, de abril de 1946, la mujer demostró comprensión de su nuevo papel. Concurrió a las urnas en un 70% y eligió a 39 legisladoras para la Cámara de Representantes.

Ese número se ha reducido y actualmente hay unas diez mujeres en la mencionada Cámara y un número ligeramente mayor en la Cámara de Consejeros o Senado. Pero es indudable que al disminuir la cantidad ha aumentado la calidad de las congresales.

Además en dos oportunidades en los últimos años, la mujer ha llegado al Ministerio y en funciones importantes. La primera en el Ministerio de Bienestar, y la segunda, como Ministro de Estado para la Agencia de Ciencia y Técnica.

EN LOS gobiernos locales o municipales, en los consejos de educación, en las comisiones de mediación de las Cortes Familiares actúa un elevado número de mujeres. Hay muchas en cargos de jueces, en altas funciones científicas, en cargos importantes en industrias, comercio, etc.

En el Japón se hace ahora más vida social, en vez de la vida casi exclusiva de hogar de antes. Estos contactos sociales de varones y mujeres ha ido reduciendo cada vez más la vieja costumbre de que los padres se encarguen de buscar los esposos más convenientes. Ahora la mujer actúa directamente en las decisiones.

Así se ha seguido el rumbo del artículo 24 de la Constitución, que establece: "El matrimonio estará basado en el mutuo consentimiento de ambos contrayentes y será mantenido por la cooperación mutua, con igualdad de derechos de marido y mujer. Las leyes que se dicten relativas a la elección del cónyuge, derechos de propiedad, herencia, elección de domicilio, divorcio y otros asuntos referentes al matrimonio y a la familia, tendrá en cuenta primordialmente, la dignidad individual y la igualdad esencial de derechos de ambos s xos.".

PARA hacer realidad ese precepto constitucional, se modificó el Código Civil en 1947. Según esas disposiciones la mujer que ha cumplido veinte años puede elegir a su esposo. Sin embargo, tal vez por influencias ancestrales, hay siempre un natural avenimiento en estas decisiones entre los padres y la hija, con respeto absoluto de las preferencias de esta última.

La coeducación implantada por la ley de postguerra ha hecho más posible esta igualdad de derechos. Aunque aún es bajo el porcentaje de mujeres que acuden a las universidades con respecto a los varones, es evidente su progresivo crecimiento. En 1950 había 26 mil mujeres en universidades o institutos de altos estudios. Hoy ese número es de unos 150 mil y en una proporción de una mujer contra cuatro varones.

En el trabajo también tiene una función importante. En una población activa de unos 45 millones de personas, las mujeres representan más de un 40% con más de 18 millones de trabajadoras, que significa el 53,9% de la población femenina mayor de 15 años. En la industria la mujer empleada representa un número total de tres millones en 1948, que subió en 1960 a seis millones y ha subido nuevamente hasta 1964 en cantidad apreciable.

PRINCIPALMENTE trabajan en las industrias textiles, electrónicas, etc. Se distinguen por su prolijidad y su forma fácil de adaptación a las tareas más delicadas, en manejar o armar maquinarias y elementos de muchas y complicadas piezas.

MUCHAS mujeres dejan el trabajo al casarse y van a la vida del hogar que les atrae. Algunas continúan en sus labores. Por lo menos en los años iniciales. Pero gran parte ya ha formado su dote con los ahorros de sus salarios.

En Anjo, una localidad cercana a Nagoya, o sea a la tercera ciudad del Japón, se puede observar cómo la mujer trabaja y a la vez sigue instruyéndose. A pesar de que va a la industria con nueve años de estudios (seis elementales y tres de secundaria) que son obligatorios en el Japón sigue perfeccionándose. En Anjo se anota destacadamente lo que decimos.

En la industria textil conocida con la sigla de "Kurabo" trabajan 1.800 personas. Sólo 300 son varones que desempeñan funciones de oficina y técnicas. La industria, en una gran área, tiene pabellones modernos con dormitorios, comedores, etc. Viven allí las operarias cuyas edades fluctúan entre los 15 y los 20 años, pues al cumplir esta última edad generalmente optan por el matrimonio.

LA INDUSTRIA da a sus empleados todo el bienestar posible. Hay a su disposición sala de baile, cine, biblioteca, un pequeño hospital, salones de televisión y música y hasta un pequeño almacén. Pero no es todo. Además la industria mantiene nueve cursos voluntarios para sus empleadas. Son seguidos por todas. Estos cursos son de educación para el hogar, ceremonia del té, arreglo floral, cocina, bailes, coros, costura, inglés, perfeccionamiento de japonés, etc. Los profesores son pagados por la industria y las jóvenes alumnas dedican parte de sus horas de descanso a aprender más para ser mejores dueñas de casa.

LA MUJER japonesa aunque por razones de comodidad y menor costo, viste el traje occidental en la calle y en el trabajo, de regreso al hogar viste el kimono tradicional. Además es frecuente observar en las ciudades damas o jovencitas qu lucen sus hermosos kimonos, algunos de ellos de alto costo, generalmente bordados por sus propias manos, y que constituyen "su traje de toda la vida".

La mujer con sus virtudes, su bondad, sus nobles atributos, puede verse representada en la Familia Imperial que vive con extraordinaria sencillez y dentro de la cual se destaca la Emperatriz Nagako y la Princesa heredera Michiko, que así como los restantes miembros de la familia cuentan con el respeto y las simpatías nacionales.

(SIEJ





Acontece

por YOLANDA ROSS

CON EL MATRIMONIO de María Teresa Gandarillas, Redactora de Vida Social de "El Mercurio", que se casó ayer con Héctor Precht Bañados, su colega del mismo diario, se inauguró en Chile un novedoso sistema de regalos para novios. El sistema consiste en abrir una lista en un establecimiento comercial, en donde se inscriben con una suma determinada todas las amistades. La lista de María Teresa estuvo en Los Gobelinos, y ella podrá elegir con la suma reunida lo que desée para su nueva casa. El sistema es nuevo en Chile, pero, viejo en otros países. En Perú, Argentina, Uruguay, se llama "Colectivo". En Estados Unidos y en Europa la lista de la novia es cosa corriente. También se establecen listas para cumpleaños, santos o para cualquiera festividad que celebre alguna persona.

A PARTICIPAR en un concurso folklórico, que se realiza en Buenos Aires, partió el lunes, Raquel Barros Aldunate, con su conjunto de 16 personas. Los amigos del río De la Plata, tendrán la primicia de ver la inauguración de su nuevo cuadro del folklore de la Isla de Chiloé. Las canciones con que actuará el conjunto fueron sacadas de su viaje a la Isla el verano pasado. Con su grabadora y su guitarra, Raquel Barros extrae los sones y bailes de cualquier región.

Del éxito que puedan alcanzar en el concurso no participará una de las personas que le dá el mayor brillo a los cuadros que presentan. Es la señora Raquel Aldunate de Barros, madre de la folklorista, quien se ha hecho cargo del diseño y confección de todos los trajes regionales chilenos. A su manos y arte se debe la total confección del cuadro de "cerámica de Talagante", que ha tenido gran éxito en sus presentaciones, especialmente en la exhibición que hicieron el conjunto en el Municipal, con ocasión de la visita de la señora López Mateo, esposa del ex Presidente de México. Para competir en el concurso argentino, la señora Aldunate de Barros, captó de la indumentaria chilota los colores obscuros con rojos y blancos inspirados en la tradición india. Según sus propias expresiones, la realización de estos trajes no fue tan costosa como la del grupo de cerámica, pues, para adquirir el color y la consistencia de la cerámica tuvo que acudir al papel de diario engomado, luego pintarlo y someterlo a varios procesos.

Si el concurso sale bien para el conjunto chileno, pueden ganarse el primer premio de un millón y medio de pesos, o bien alguno de los otros dos, un poco menores. Le deseamos el primero.

MODA EN OTROS PAISES

UNA NOTICIA muy buena para los fríos de invierno la ha dado el diario "La Tribuna de Ginebra", Suiza. Destaca la novedad de los nuevos tejidos con calefacción central, y explica: Se ha conseguido un milagro en el mundo de las telas. Se trata de un tejido mezcla de una fibra textil y de un polimero conductor de la electricidad. Es ligero, y se puede cortar y preparar para fabricar mantas almohadas, sin que pierda sus propiedades conductoras. La corriente eléctrica se distribuye por medio de electrones. Ya se han hecho pruebas de estos tejidos a base de terrylene, que permiten temperaturas hasta de 180 grados.

LAS LONDINENSES SE ESTAN pintando sus propios vestidos en forma práctica y original. Compran las blusas, los trajes o pañuelos en un sólo color. Junto con ellos se venden los lápices de pintura pastel correspondientes, y, cualquiera pinta sus monos o lo que sea en ellos. No hay ningún peligro de estropear la tela, porque el color desaparece al lavar la prenda. Es una buena manera de exhibir nuestras artes, sin necesidad de arrendar una galería de exposiciones.

La Columna del Varón

Maquinalmente hemos ido cortando una a una las hojas del calendario. Casi sin darnos cuenta ha transcurrido ya un tercio del año.

La instalación del nuevo Gobierno, las elecciones parlamentarias, la carrera espacial entre Estados Unidos y Rusia, el trágico terremoto de la Zona Central chilena, la guerra del Vietnam, sean, quizás, los engañosos hechos que ocupándonos por entero, han dejado pasar los días sin sentirlos, al punto de comprobar que el verano se fue, porque mirando en el suelo las hojas del calendario, las hemos visto mezcladas con las hojas secas de los árboles.

El sol brilla sin el resplandor de enero. A muchos, el Otoño empieza a oprimir con el fresco de las mañanas y los primeros fríos de la noche. Pero, ¡qué importa! Pronto habrá pasado el Invierno, llegará la Primavera y otra vez el Verano dorado. ¡Qué importa, finalmente, si cada estación del año tiene su encanto y su modo de vivir distinto!

Debemos perseguir el encuentro del lado agradable en cada estación, el confort sin opresión, la superación de la nostalgia que inspira el día gris con la alegría de vivir o la conciencia de que lo que hacemos o lo que dejamos de hacer, depende de las circunstancias y conveniencias, es lo mejor.

Digo ésto porque con la llegada del Otoño he visto como muchas mujeres bonitas parecen haber perdido una parte de su hermosura. Quizás sea un espejismo de mi parte. Sin embargo, he llegado a concluir que buena dosis de esta impresión proviene del cambio en las vestimentas.

En los cajones de closets y roperos se guardan con melancolía las blusas de batista, las livianas faldas vaporosas, los ceñidos vestidos de lino, todo el arsenal encantador que en el caluroso verano sirvió para hacer frente a la canícula y realzar los dones de la mujer.

Reemplazando esta indumentaria, han aparecido los chaquetones, faldas gruesas, vestidos de dos piezas y sobre todo, un sinnúmero de chalecos, pull overs, chombas y sweters de lana, que dejan a algunas mujeres como bolas errantes por las calles. Hay una tendencia a exagerar el frío. Pareciera que mientras más abrigo, más acorde se está con la estación. Si ya en otoño, algunas semejan esquimales, y otras, estár dispuestas a cruzar el más crudo invierno siberiano, ¿qué dejarán para cuando llegue realmente el invierno?

Conveniente es abrigarse cuando hace frío, pero sin exagerar la nota. Con todo, abrigarse cuidando la presentación personal no es incompatible con la buena salud. Menos todavía cuando la vestimenta confiera carácter a las personas y, lo que es peor, influye en el ánimo de los demás.— CARLOS.

Exito de Nuestra Campaña Pro Patio Uno: Respuesta Solidaria

INTENSAMENTE y con extraordinario buen éxito comenzó sus labores el Directorio de Damas pro Campaña Patio 1 del Hospital Psiquiátrico, que todos los jueves celebra sesión en nuestras oficinas.

Presidido por la señora Violeta C. de Martel, nuestra buena y abnegada amiga, un grupo de socias de la novel institución, integrado por Matilde Oliva, Maruja Torres y Yolanda Ramírez y las periodistas de "Mujeres", Yolanda Ross y Patricia Ulloa, el Directorio visitó el Hospital Psiquiátrico y conversó con sus autoridades.

El doctor José Horwitz y la doctora Catán fueron muy gentiles en recibir a la delegación. Sobre esta entrevista, y la visita que siguió a continuación, podemos informar a nuestras lectoras que en el Patio Uno, según estadísticas, hay más de 200 enfermas, 18 de las cuales solamente reciben visitas de parientes o familiares.

Más de 30 mujeres necesitan con urgencia calzado, pues andan descalzas.

Para peinarse 200 enfermas hay sólo 10 peinetas en no muy buen estado.

Como la vajilla de porcelana es muy poca, las enfermas usan un tarro de hojalata para servirse sus alimentos de desayuno, almuerzo y comida.

Existe un taller de bordados, donde algunas enfermas que aún mantienen cierto estado de lucidez, hacen preciosos trabajos, como manteles, cojines, choapinos, etc. El resto de las enfermas, pasa dormitando, tendidas sobre los bancos o sencillamente botadas en el suelo.

El Patio Uno, a raíz del terremoto, se encuentra en una situación realmente desesperante. El segundo piso, donde están los dormitorios, sufrío terriblemente y hubo que hacer esfuerzos para ocupar algunos sitios vacíos, en el primer piso, a fin de evitar un peligro mayor.

Tanto la Visitadora Social del Sector, como la Enfermera Jefe del Patio Uno, señorita Graciela Henríquez, ofrecieron su más amplia colaboración al buen éxito de la campaña.

Para empezar, aquí tenemos una lista de cosas primordiales que necesitaríamos para comenzar nuestra obra:

Zapatillas plásticas, medias de hilo o de lana, zoquetes, peinetas y jabones.

Bolsitas de género para guardar sus cosas personales.

Champú o Rash, para lavarles el cabello.

Faldas gruesas y chombas de lana para el invierno.

Tazas plásticas de color para reemplazar el tarro de lata.

Para ayudar en el taller, se necesitan:

Arpilleras para bordar, restos de géneros de todos colores, restos de lanas, hilos de color, agujas, cintas en desuso, de los paquetes de regalos.

Además, revistas, cigarrillos, té, azúcar y otras cosas...

Como ven, estimadas lectoras, es una campaña de largo aliento la iniciada por "Mujeres" en favor de un grupo de hermanas en desgracia. Pongamos nuestro pequeño granito de arena. Démos algo de lo que necesitan las enfermas... Con muy poco se puede hacer algo por ayudar a aquellos seres que viven en el infierno de los que todo lo perdieron, incluso la razón.



KARIN von Bush, arquitecto del Ministerio de Obras Públicas, es cerebro, espíritu y eficiencia en la obra de reconstrucción de Ventanas. Con personal de la Fuerza Aérea, estudiantes universitarios y pobladores, ha levantado casas para los damnificados. Aquí Karin en plena faena.

MICRO ANGUSTIA

por RENEE GEWOLB

ME IMAGINO que muchos lo habrán hecho antes que yo porque, a diferencia de otras, es una vivencia que lleva hondamente grabada todo chileno o al menos, todo santiaguino.

Por eso, al escribir estas líneas, tengo plena conciencia de que no soy original, pero, siquiera, me desahogo.

La verdad sea dicha, necesito hacerlo.. Vengo llegando a mi casa, deprimida, descorazonada, angustiada, con una sórdida concepción del mundo.. Haciendo uso racional de todos mis conocimientos universitarios (leáse psicología, psiquiatría, sociología, antropología, filosofía, etcétera), he llegado a una conclusión que sólo ha logrado hundirme más aún en mi lamentable estado. No es un sorpresivo vuelco de mi personalidad, no estoy descubriendo insospechadas potencialidades de mi ego, no está surgiendo el encubierto trauma de una infancia desdichada. Lo que me sucede es absolutamente prosaico, pero también, absolutamente auténtico:

ESTOY ABURRIDA DE ANDAR EN MICRO

¡Uf! ¡Listo! Me siento algo mejor.

Tengo la sensación de que este estado de cosas —interrumpido sólo de vez en cuanto por un ocasional taxi— viene desarrollándose desde hace mucho tiempo. Hoy simplemente hizo crisis cuando el chofer de uno de los destartalados micros del recorrido que "uso" diariamente, me hizo sentirme como buey, en circunstancias de que yo, recién salida de la peluquería y con zapatos nuevos, me creía de lo más "chic".

No es que me haya mugido. Más bien me ladró y, en cuanto subí, me empezó a "arrear" junto con un grupo de pacientes y apretados pasajeros, para que me corriera y "dejara la pasaita".

Algo repuesta y resignada, en pleno período de "desanimalización", una señora con amplio sentido social y arriscada nariz, me tomó de muda interlocutora de un violento diálogo, cuyo tema era "LOS NIÑOS SENTADOS Y LA EDUCACION EN CHILE".

Con sonrisas, miradas de aprobación para la señora, de reprobación para los "criminales del asiento y un total anulamiento de mi personalidad, asentí a todo lo que dijo la indignada conferenciante, que no logró que ningún angelito le cediera el lugar.

UN AMABLE señor que se bajaba en esa misma esquina, me ofreció galantemente su asiento. Se me ocurre que fue el único que me vio, porque todos los demás venían escondidos tras un periódico (otra de las grandes e innegables utilidades de la prensa: evitar el dolor de pies de los varones que, "por leer", no ven ni siquiera a las señoras con guagua).

Pero tuve suerte, porque me distraje. La obesa matrona de rostro sonriente que estaba a mi lado, resultó ser la fiel esposa del hosco chofer, al que acompañaba a dar una "vueltecita" de vez en cuando. Una vez hecha la presentación de rigor, me preguntó si a mí me gustaban las comedias. Como era la anfitriona, no me atreví a decirle que no... y me fuí escuchando los últimos capítulos de todas las que se transmiten por las radios santiaguinas, desde las dos de la tarde hasta las siete de la noche. Pero se terminaron las comedias y aún me quedaba un buen trecho. La buena señora, para que no me aburriera y cumpliendo a las mil maravillas su papel de dueña de casa, me contó su vida.

Tenía que pagar una manda, así que se bajó antes del paradero final, al que me llevaban mis tristes designios.. Así, tuve la oportunidad de conocer más a fondo a su cónyuge..

Al llegar a la esquina de mi casa, que es paradero, toqué el timbre. Nada. El micro siguió de largo. Cercana a mis dominios, recobré el valor e increpé al enojado personaje, quien me hizo recuperar la fé en la locomoción nacional, al prometerme:

—Pá' otra vez la voy a dejar a su casa, pues, lindura.

zález de Carmona, prestigiaron con su presencia, una de las innumerables mesas del té y desfile de modelos del miércoles. El Comité de Damas Organizadoras, presidido por la señora Ana Fresno de Leighton, anunció ayer que con los fondos reunidos habían superado con creces las mejores expectativas. Acompañan a las esposas de los Ministros, la señora Olga Velasco de Me let y la hermana del Ministro de Defensa Nacional y actual Ministro en Campaña en la zona del terremoto.

700 Damas Contribuyeron al Exito del Desfile de Modelos a Beneficio de las Víctimas del Sismo

MAGIA EN los tejidos y en los colores llenos de luz, calor y cadencia. Elegancia en la línea de todos los modelos. Perfección en cada una de las creaciones... Tales son las virtudes de la gran Colección de Alta Costura Otoño — Invierno presentada por Rose Marie Reid— California y "Los Gobelinos" a beneficio de las víctimas del reciente terremoto.

Fue una verdadera fiesta la de la tarde del miércoles 21 en los salones del Hotel Crillón. Setecientas damas invitadas invadieron totalmente los dos grandes comedores cubiertos, el salón de té, y el grill de verano, para colaborar con su presencia a realzar el acto.

Esposas de todos los Ministros de Estado, presididas por la señora Ana Fresno de Leighton, conjuntamente con las damas más representativas de todos los sectores de la vida nacional, estaban presentes.

Banderas nacionales en las mesas de las diversas Embajadas, identificaban a los países participantes, y el pabellón de la estrella solitaria en la que ocupaba la señora de Leighton junto a la señora Marie Louise Edwards de Lyon, Vicepresidenta del Comité Organizador y la señora Olga Labbe de Rodríguez, esposa del Ministro de Justicia.

Nadie quiso estar ausente de la reunión más brillante de que se tenga memoria en la historia de los té desfiles de modelos a benificio. El objetivo era reunir fondos para colaborar a la obra de reconstrucción de la zona devastada por el sismo. Y ese objetivo se logró con creces. La mujer chilena es generosa y respondió al llamado. El atractivo estaba en los numerosos premios donados gentilmente para rifarse entre las asistentes, por la firma Rose Marie Reid, California. Trece vestidos enteros, dos piezas y tres piezas, un abrigo, 4 tenidas completas de esquí, 6 chaquetones sport, 1 cajita de nácar, otros 4 chaquetones, una radio, 36 metros de nylon y 1 botella de whisky de 5 litros, fueron los regalos rifados en la gran reunión. Además, Rose Marie Reid, y su representante señora Ester Pupkin, obsequiaron un valioso collar de perlas que también fue rifado.

Los números costaban diez escudos para cada una de las 4 series de rifas y el anuncio de cada ganadora se premió con entusiastas aplausos. La joven esposa del Subsecretario del Interior, señora de Hamilton, se encargó de anunciar una a una a las ganadoras. Hubo varias damas diplomáticas que tuvieron la suerte de recibir premios, como las representantes de Yugoslavia, Grecia y Colombia, entre otras

UNA GRAN COLECCION

24 trajes tejidos de un atractivo tal que muchas veces se escuchaba la exclamación: ¿Pero ésto es auténticamente chileno? Así era. Industria nacional pura, aprobada por su marca de Estados Unidos, y que está destinada a vestir a la mujer de esta tierra que necesita estar a tono con cada circunstancia que se le presente.

Había vestidos, conjuntos de dos y tres piezas, hermosas blusas, encantadores tapados Rose Marie Reid, en toda la amplia y rica gama del invierno tejido. Haciendo juego con esta industria nacional, las firmas más famosas de la costura universal. Pero esto merece crónica aparte.

PARIS EN CHILE

No fue otra cosa lo que vimos. "Los Gobelinos", representante exclusivo en Chile, no sólo de Christián Dior, sino de otros grandes del mundo de la costura completó la Colección con lo mejor de las creaciones del año. Allí desfilaron, lucidos por las manequíes —Bambi, Luisa, Marta, Grace y María Teresa— los modelos de Maggy Rouff, Pierre Balmain, Givenchy, Guy Laroche, Fabián y Simonetta, Balenciaga. Además muchas rúbricas Dior en creaciones de gran vestir. Una verdadera fiesta de imaginación, encanto y poesía para el vestir femenino. Toda la colección complementada por sombreros Lily, y joyas de "Los Gobelinos".

UN APORTE PERSONAL

Agradable sorpresa tuvo la Presidenta del Comité Organizador, señora de Leighton cuando el señor Severiano García Carro, le hizo entrega de su propio aporte personal para incrementar los fondos reunidos en la tarde. Fueron cinco millones de pesos que don Severiano donó como una nueva contribución a la labor de la reconstrucción.

EL COMITE ORGANIZADOR

No podemos pasar por alto en esta crónica que trata de transcribir lo que fue la gran tarde de elegancia del miércoles 21, sin nombrar a todas las damas que de una u otra forma, se sacrificaron por el éxito de la reunión.

Allí estaban presentes todas ellas. La señora de Leighton, Presidenta; la señora Edwards de Lyon, Vicepresidenta; las directoras señora Rosa Alessandri de Deves Olga Labbé de Rodríguez, Silvia Boza de Alvarez, Esther Pupkin y Clemencia Sarquis de Musalém; las secretarias del Comité, señoras Gloria Montes de Silva Elsa Ureta de González y Luisa Aldunate de Ovalle.

El Comité de Rifa estuvo integrado por las señoras María L. Domínguez, Marisol Fernández de Larraín, María Isabel de Bazán Rosita González de Claro y muchas otras que incansables visitaron todas las mesas, solicitando de la colaboración de las presentes.

En el Comité de Recepción, tuvieron destacada participación las señoras Yolanda Antunez Luchita Velasco de Hamilton, Chita Madrid de Cañas, Elsie Bunge de Cisterna y varias otras damas.

Fue un te desfile bien organizado y que dejará gratos recuerdos. Máxime cuando a cada una de las presentes se le hizo obsequia de una bolsita con productos cosméticos Helena Rubinstein.

ECOS Y ENSEÑANZAS

Las enseñanzas y los ecos de la presentación hecha por ROSE MARIE REID, LOS GOBELINOS, son muchas. Pero reseñaremos solo dos:

La primera que nuestra mujer coopera y colabora con entusiasmo en las reuniones de beneficencia al estilo de las que se realizan en las grandes ciudades de Estados Unidos y de Europa, aportando no sólo su trabajo, sino también en su elegancia, su espíritu y su belleza, en favor de la causa de los humildes y de los necesitados.

La segunda enseñanza, que tiene primera importancia es que la industria nacional de alta costura, representada por "LOS GOBELINOS" y "ROSE MARIE REID", es capaz de satisfacer los gustos y aspiraciones de elegancia de nuestra mujer. Ha llegado el momento en que la chilena haga brillar su título de la más elegante del continente, vistiéndose con las creaciones de nuestra propia tierra. Técnica, perfección, belleza... Tres elementos de una gran colección que muy pocas veces podrá volverse a ver.

L. B. C.

28 DE MARZO

Bello domingo de marzo
en que la vida ofrecía
gozos, risas y alegrías
y un cielo que prometía.

Nada nos demostraba
lo que la tierra traía
casi a la una, en la tarde
la tierra se estremecía.

Bello domingo de marzo
que nos quitabas la vida
¡locos de pena, lloramos
por esas vidas queridas!

Nos dejaste el alma en pena
cuando tu suelo gemía
¡bella tierra de mi patria
te has quedado destruida!

YEANY MAGAÑA

LO QUE HACEN LAS MUJERES

Mayi A. Segura de Coronats es una de las tantas mujeres múltiples que existen en el país, quienes junto a sus labores domésticas, sus cuidados de madre y, de esposas, educan a la juventud, en provincia.

Mayi es la única profesora titulada en Matemáticas que existe en Los Angeles, considerando ambos sexos. Como única profesora oficialmente preparada sus horas de clase son muy codiciadas en los planteles educacionales de la simpática ciudad sureña. Como a Mayi le gusta enseñar por vocación, trata de realizar una labor completa con la juventud. Hace 40 horas de clase semanales de física y matemática del 4º, 5º y 6º del Liceo Alemán de Hombres y de 3º, 5º y 6º de matemáticas del Colegio del Niño Jesús de Niñas.

Además trabaja en un cargo directivo de la ANEC (Asociación Nacional de Educadores Católicos) y, por supuesto, es la madre perfecta de Ana María, Bruno, Juan Carlos y de la pequeña María Claudia, de 4 meses de edad

Su marido es el ingeniero agrónomo Juan Bautista Coronata Marenco, cuyos libros técnicos se miran de reojo en la estantería con las físicas y matemáticas superiores de su activa esposa.

Carrousel de Noticias

LAS MUJERES han hecho noticia en todos los planos. Desde los robos perpetrados por María Sandoval Lillo y Bernarda del Carmen Mancilla Oyarzún, quienes se emplearon inocentemente como lavandera y niña de mano, respectivamente, en elegantes mansiones de Las Condes, hasta el último y monumental triunfo de la contralto negra Marian Anderson en el Carnegie Hall de Nueva York, han abundado las informaciones que tienen como protagonista a una mujer.

EN LO POLICIAL, las hábiles y aparentemente honestas fámulas, desvalijaron la caja fuerte de uno de sus patrones. Se encontraron con la agradable sorpresa de dos mil dólares, trescientas monedas de oro de cien pesos y otras especies. Hasta el momento, no aparece ni el botín ni las diligentes domésticas.

EL ECO DE la visita de una mujer se hace oír en la actualidad. Entre los personajes que asistieron a la transmisión del mando, se contó la Primera Dama de México, Eva Sámano de López Mateos, una maestra primaria que llegó a ser la esposa del Presidente de esa República hermana. Eva Sámano es una gran amiga de nuestro país. Muchos chilenos, sobre todo los niños, conocieron su simpatía cuando nos visitó. Ahora, siete meses después, le corresponde a los amantes del arte gozar de su viaje a Chile, cuando visiten la espléndida colección de joyas indígenas mexicanas que se inauguró recientemente en la Galería de Arte Folklórico, y que fueron traídas personalmente por Eva Sámano.

EL 19 DE ABRIL apareció en el "Diario Oficial" el texto de la ley que estipula el pago de la asignación familiar prenatal desde el primer mes del embarazo. Las madres que se beneficiarán con esta disposición legal, iniciativa del senador José Musalem, deben presentar un certificado del Servicio Nacional de Salud, del Servicio Médico de Empleados o de un médico de la Caja de donde sea imponente ella o su marido, en el quinto mes de "dulce" espera. "El pago no se hará "esperar".

A LOS 60 AÑOS, una mujer que alcanzo el más alto sitial que pueden obtener los artistas, un verdadero símbolo de la raza negra en los Estados Unidos, abandona la escena para "dedicarse solamente a dueña de casa y hacer algo con sus manos". Ella es Marian Anderson, la célebre contralto negra, de voz estremecedora, la primera cantante de color admitida en el Metropolitan Opera House de Nueva York.

Su recital de despedida constituyó un éxito tan clamoroso, que el público enardecido, casi obligó a la artista a repetir el concierto. ¡Digno fin de 30 años de música y esfuerzo!

BECA PARA UNA CHILENA

La Sección Internacional de la Liga de Mujeres Votantes de Estados Unidos, ofrece desde su sede en Washington, una beca para la mujer chilena, casada o soltera, que se haya destacado en el servicio voluntario a la comunidad.

La beca consiste en la realización de un programa de dos años de duración. El primero se desarrollará en la Universidad de Brown, (Providence, Rhode Island, Estados Unidos), con cursos, conferencias y seminarios, visitas y trabajo en organizaciones comunales voluntarias. El segundo concentra sobre todo la atención en la aplicación del adiestramiento obtenido.

Las postulantes pueden ser profesionales, como médicas, visitadoras, abogados, maestras, o simplemente, mujeres que han tenido experiencia en el servicio voluntario a las comunidades. Deben dominar el idioma inglés: escribirlo, leerlo y hablarlo con fluidez, ya que toda la enseñanza se hará en esa lengua.

Las interesadas pueden dirigirse a la Legión Cívica Femenina, Casilla 9, Santiago, o a Acción de Mujeres de Chile, Santa Beatriz 125, Santiago.

MUJERES EN LA RECONSTRUCCION

Texto y foto: VIOLETA GUIRALDES

UNA PALA, UN PLANO o simplemente las ollas de la cocina sirven a la mujer damnificada para colaborar en la reconstrucción. No se necesita ser experta en el manejo de estas herramientas. La destreza se aprende cuando la necesidad existe.

La casa es para la mujer parte indispensable de su vida. Es el centro de sus actividades; el seno de su hogar, la armazón que la protege del frío físico y la soledad del espíritu; el lugar donde realiza sus sueños. Aunque trabaje fuera de ella, siempre encuentra el momento de hacerla más agradable, cambiando decorados y comprando el detalle que la hará más cómoda a sus habitantes.

Son estos los motivos que hacen de la mujer el centro de la reconstrucción. Ella está enojada con este sismo imprudente que desordenó y cambió todos sus planes. Ya no podrá comprar las cubrecamas que ansiaba, y deberá invertir todo su dinero para recuperar lo que perdió. Más aún, está indignada por que esta vez no puede retar a nadie porqué quebró sus vasos.

Al comienzo se sintió impotente frente a la naturaleza. Expuesta a la lluvia, el calor; sin luz y sin agua. Poco a poco se restableció y puso manos a la obra.

OLVIDARSE DE SI MISMA

UNA BUENA MANERA de enfrentar las propias dificultades, es trabajando para los demás. Elisa Mena decidió hacer algo para que los otros tuvieran techo, en vez de lamentarse por sus pérdidas. Su casa quedó inhabitable después del terremoto. Era sólida y hermosa, con un ventanal frente al mar Pero mejor es no pensarlo. Ella vive en las cercanías de Ventanas de Quintero, en un lugar llamado "El Tebo".

Desde el primer día hasta ahora —nos cuenta— me ha tocado bastante trabajo. Estuve acarreando materiales para la reconstrucción y repartiendo víveres y ropa a la gente del pueblo. Nunca tengo mucho tiempo, pero ahora voy todo el día de un lado a otro.

—¿Ha tenido contacto con las autoridades en su diario ir y venir? —le preguntamos, curiosas.

—Sí. Me ha tocado estar con varias autoridades —contesta, y continúa con entusiasmo—. Quisiera pedirle un favor: Nunca he visto a un hombre desempeñarse tan bien en su papel como el Jefe de Plaza, el Comandante Silva. No se le va un detalle; se preocupa hasta de lo más mínimo, hasta de ver si los niños están sanos. Yo quiero que sepa que le agradecemos esto.

Elisa es una mujer recia. Ha tenido que hacer de mujer y hombre para salir adelante con sus siembras y todos sus proyectos.

—Veinte años nos demoramos con la señora dueña de la propiedad, en tener esta casa, que ahora se nos cayó. Es difícil que logremos hacerla igual de bonita, pero algo tenemos que hacer —declara con tristeza y decisión.

—¿En qué están viviendo actualmente? —interrogamos después de comprobar los destrozos de su antigua habitación.

—Yo misma puse unas fonolitas y arreglé el gallinero para que tuviéramos dónde alojar. Aquí vivimos solamente mujeres, así es que tuve que hacer de maestro, a pesar de la lluvia.

—¿Va a afectar el terremoto las siembras que iba a hacer Ud. este año? —le preguntamos al enterarnos de que es una destacada agricultora de ese lugar.

—Desgraciadamente, no sé de dónde sacar plata para sembrar este año. Todo el capital de que dispongo normalmente para esto, lo tendré que invertir en la reconstrucción. Ojalá nos den ayuda. Yo no pediría nada, porque siempre junto el dinero con fletes que hago en mi camioneta, pero ahora todo se hará poco para poder vivir de nuevo como gente.

LA JUVENTUD COOPERA

TENDRE que trabajar en alguna oficina —nos cuenta Carmen Vega, la hermana menor de una familia acomodada de Ventanas de Quintero—. Es la única forma de hacer frente a este desastre.

Carmencita vive con su madre y es la única hija soltera. Sus abuelos maternos fueron en un tiempo dueños de gran parte del pueblo, y su padre, que murió el año pasado, obtuvo con gran esfuerzo y gracias al trabajo incesante, una fortuna suficiente para costear la educación de sus hijas y dejarles algunas propiedades de herencia.



Carmen Vega reúne los escombros que quedaron al caer una muralla de su casa. Pronto partirá a trabajar en la ciudad

—Actualmente, vivíamos con las rentas de cuatro casas. Además, tenemos la casa donde vivimos y la Escuela, por la que nunca percibimos arriendo. Con el terremoto, todo se vino abajo, y no tendremos de qué vivir. Cuenta la joven damnificada.

Por su parte, Olga Abarca, Reina de la Semana Ventanina 1965 y una de las dueñas del Restaurante Miramar, trabajará en la residencial de su hermana, que quedó en mejores condiciones que la suya, mientra los hombres de ambas casas habilitan el Miramar para seguir atendiendo a sus clientes habituales.

FRENTE A LOS PLANOS

EL Gobierno ha construido una población para los damnificados de Ventanas: cuarenta casas que solucionarán el problema de igual número de familias de arrendatarios que quedaron con sus viviendas inhabitables o totalmente destruidas. En esta obra no podía faltar una mujer.

Karin von Bush, arquitecto del Ministerio de Obras Públicas ha trabajado arduamente junto a personal de la Fuerza Aérea, a estudiantes universitarios, y a los pobladores, en las faenas de armar y ubicar las casas prefabricadas.

—¿Han tenido colaboración de los damnificados en la reconstrucción? —preguntamos a Karin.

—Al comienzo nadie ayudaba. Después, como han visto que las casas están bonitas, se han interesado por trabajar. Los que cooperan, tienen asegurada su vivienda.

¿Cómo han logrado en tan corto tiempo tener en pie la población?

—La jornada es intensiva. Hay turnos de día y de noche.



Esta era la chimenea que estaba en el living, nos cuenta Elisa Mena. ¡Ojalá se hubiera salvado! Era lo más bonito de la casa.

AQUI Y ALLA

A través de la zona terremoteada se ve a madres, hijas y esposas, haciendo frente al desastre. Cada una coopera a su manera.

Las floristas de Valparaíso, con Aída Rojas a la cabeza, recorrieron, casa por casa, llevando ayuda a Hijuelas, lugar de donde obtienen las flores, con que realizan sus trabajos. Muchas de ellas viven en Cerro Yungay y Cerro Ramaditas, sectores que resultaron muy maltratados por el sismo.

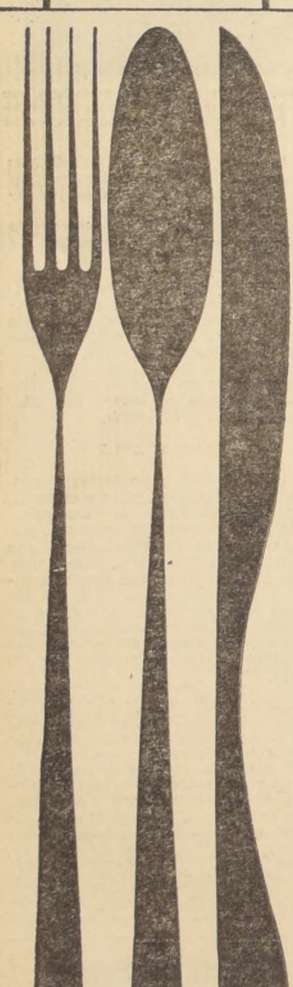
Por su parte, 60 mujeres de Nogales salieron a trabajar, martillo en mano, al ver que sus maridos se negaban a hacerlo.

En Hijuelas, una mujer propuso la solución para financiar la construcción de casas para los medieros: aportar todas las asignaciones familiares que cada jefe de hogar percibe.

Sin cesar, la mujer reconstruye. Consulta planos, hace fletes trabaja en una oficina o duplica su labor en la cocina.



el ABC de la cocina con recetas preparadas y probadas por el



TORTA DE CARNE GOURMET

(6 PERSONAS)

—1 Kg. posta negra molida
—1/2 taza pan rallado
—4cucharadas colmadas Crema NESTLE
—3 huevos
—1/3 taza aceite
—Sal, pimienta
—200 gms. queso mantecoso

SALSA DE TOMATE:

—1 diente ajo
—1/3 taza aceite
—1 tarro tomates al natural ó 4 tomates, pelados y sin pepas
—Sal, pimienta

Mezcle la carne con el pan, Crema NESTLE, huevos, 1 cucharada aceite, sal y pimienta. Divida en 3 porciones y con cada una prepare una tortilla, en sartén caliente, untada con aceite, dorándolas por ambos lados. Arme la torta, poniendo entre cada tortilla una capa de rebanadas de queso, cúbrala también con queso y lleve a horno caliente hasta que se funda. Sirva inmediatamente, bañándola con salsa de tomates.

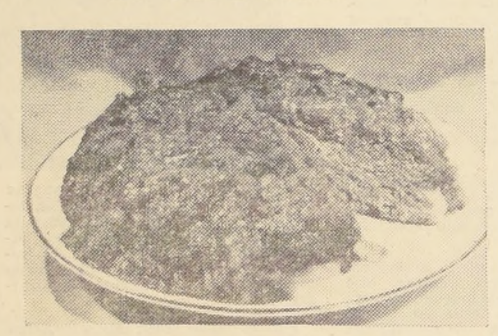
SALSA: Fría el ajo en el aceite, dórelo y elimínelo; agregue los tomates y hierva suavemente hasta que esté cremosa; agregue sal y pimienta.

CREMA DE QUESO FRITA

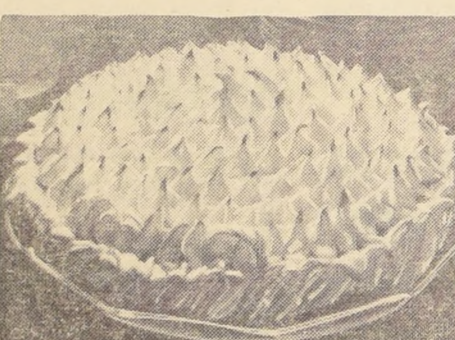
(8 PERSONAS)

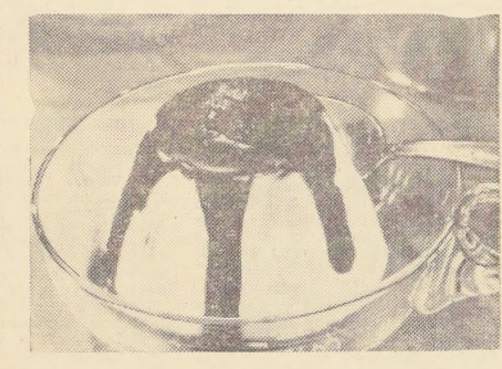
—8 cucharadas rasas harina cernida
—4 cucharadas rasas Leche NIDO
—50 Grms. mantequilla
—Sal,pimienta
—1/4 Kg. queso mantecoso
—2 yemas y 1 huevo
—Manteca o aceite para freír
—1/2 taza pan rallado
—Salsa de tomates o tomates grillé para acompañar

Fría la mitad de la harina con la Leche NIDO en la mantequilla, diluya con 1 taza de agua y deje a fuego suave sin dejar de batir hasta que espese; añada sal, pimienta, el queso trozado y revuelva hasta que se funda. Retire del fuego, agregue 2 yemas alternando con el resto de la harina y deje enfriar. Luego fría por cucharadas en abundante manteca caliente, pasando cada una por huevo batido y luego por pan rallado. Sirva acompañada de salsa de tomates o tomates grillé (tomates partidos por mitades, dorados en mantequilla y espolvoreados con sal y pimienta).









TORTA TROPICAL

(10 A 12 PERSONAS)

BIZCOCHUELO:
—8 cucharadas rasas azúcar flor cernida
—4 huevos
—8 cucharadas rasas harina cernida
—2 cucharaditas IMPERIAL para Hornear

RELLENO:
—1 tarro Leche Condensada NESTLE
—3 huevos
—3 cucharadas rasas maicena
—4 cucharadas coco rallado
—1 trocito palo de vainilla
—4 cucharadas azúcar granulada

BIZCOCHUELO: Bata las claras a nieve y agrégueles el azúcar flor sin dejar de batir, las yemas una a una, y por último la harina cernida con el IMPERIAL para Hornear. Vacíe a molde forrado con papel mantequilla enmantequillado y lleve a horno moderado 20 minutos más o menos. Desmolde sobre papel espolvoreado con azúcar flor y deje enfriar.

RELLENO: Diluya la Leche Condensada NESTLE con 1 taza de agua, añada las yemas batidas con la maicena y disuelva en un poco de la misma leche; agregue la vainilla y lleve a fuego suave hasta que espese. Retire y añada la mitad del coco rallado. Corte el bizcochuelo transversalmente en dos, rellene con abundante crema, cubra y decore con merengue y lleve a horno caliente 4 ó 5 minutos para que seque y dore.

MERENGUE: Bata las claras a nieve, añádales un almíbar de pelo preparada con el azúcar granulada y agua apenas para humedecerla, bata hasta enfriar y por último agregue el resto del coco rallado.

SICILIANAS

(8 PERSONAS)

—1/4 Kg. requesón o quesillo pasado por cedazo
—1 tarro Leche Condensada NESTLE.
—1/2 taza fruta confitada, picada
—2 yemas
—2 cucharadas ron
—2 cucharaditas gelatina ó 6 hojas colapez
—125 Grms. chocolate para bebidas
—20 Grms mantequilla
—1 cucharada azúcar flor
—Cerezas confitadas para decorar

Pase el requesón por cedazo, añada la Leche Condensada NESTLE batiendo muy bien. Bata las yemas hasta que estén espumosas y añada, siempre batiendo, el ron. Mezcle bien los dos preparados, incorpore la fruta confitada y por último la gelatina remojada en 2 cucharadas de agua fría y luego disuelta a bañomaría; mezcle muy bien, vacíe a moldecitos pasados por agua fría y deje cuajar en sitio fresco. Ralle el chocolate, agregue 2 cucharadas de leche a mantequilla, el azúcar flor y ponga a disolver a bañomaría. Desmolde y bañe el chocolate caliente en el momento de servir; decore con una cereza.

El Corazón de la Población "El Salto"

por ELENA VIAL



Así se reúnen las mamitas a tejer en su población. Adriana Sánchez, Elba Espinoza e Irma Torres, aprovechan el tiempo para cambiar ideas y enseñarse "puntos" nuevos.

ES ACOGEDORA LA POBLACION "El Salto". Aunque no se ubiquen las direcciones y la numeración haya cambiado varias veces, es fácil llegar a cualquier parte. Está el vendedor de diarios que informa con amabilidad sobre esa calle de nombre extraño y al llegar a la casa precisa está Pablito que en la espontaneidad de sus tres años abre la puerta y grita "mamá te busca una señora vieja".

La mayoría de los pobladores son pequeños propietarios que tienen un sitio y construyen en él a medida de sus posibilidades. La población ha prosperado en éstos últimos años. Casi todas las casas cuentan con agua y luz; muchas tienen alcantarillado y varias calles están pavimentadas. Los vecinos se quejan de la escasa vigilancia nocturna de estos barrios.

El aspecto de las casas es muy variado: Hay la casa sencilla pero acogedora con un pequeño jardín y un perro que ladra tras la reja, y, también hay la casita "callampa", mezcla de tablas y viento frío, baja y oscura.

Por fuera las viviendas son distintas, sin embargo, en su interior tienen algo de común, un personaje familiar: una mujer que arregla unas ropas, que cuida a un niño, que cocina, que lava. Una madre, una dueña de casa, siempre afanosa, siempre "de guardia".

¿Por qué trabajan? ¿Por qué luchan estas mujeres? ¿Cuál es su mayor problema? ¿Cuáles son sus aspiraciones? ¿Qué las distrae?

LAS RESPUESTAS a estas preguntas serán las mismas o parecidas en todo Chile. Es una historia común y sencilla, pero no por ello menos profunda.

¿Por qué luchan? "Para que mis hijos no sufran lo que hemos sufrido". Para darle a los más pequeños la oportunidad que no tuvo el mayor. "Era el primero de su curso y tuvimos que sacarlo del Liceo. No podíamos con los gastos".

Es una joven que habla. Tiene los ojos negros y grandes. La palabra expresiva. Mira preocupada al chiquillo que juega a sus pies. El sí que no tiene problemas. Lo ha decidido: ¡Será aviador!



María Saenz encabeza grupos de jóvenes estudiantes. Su sueño es ser secretaria. En la población estudia por conseguirlo.

"Nuestra situación no importa, lo fundamental es la educación de ellos. ¿Qué otra herencia vamos a dejarles? "Así piensan las madres. Algunas recogen ya el fruto de su esfuerzo: "Yo cargo una cruz pesada, decía una mujer, (una penosa enfermedad familiar), pero tengo compensaciones". Las compensaciones estaban allí, representadas en las fotos de familia, los hijos buenos, trabajadores.

Otras están desengañadas: "Mis padres no pudieron darme oportunidad de estudiar. Yo se las he dado a mis hijos, pero no corresponden; ¡me han desilusionado!".

Las "mamitas" no tienen tiempo de buscarse entretenciones. Así lo explicaba una de ellas en forma clarísima: "¿mi trabajo? La casa y los niños. ¿Mi entretención? La casa y los niños. No hay tiempo para más".

Sin embargo, cuenta la señora Jobita Gutiérrez, "yo tengo mi tarde sagrada. Es el martes el día del Centro de Madres". Estos centros son de gran utilidad en la población. En ellos el grupo de señoras se prepara para ser un aporte efectivo en su comunidad. Aprenden a cortar, a coser, a cuidar la casa. Se dan charlas sobre educación familiar, orientación de los hijos, formación personal, etc.

Todas hablan con cariño del centro, cada una tendrá su actividad preferida, pero hay un aspecto en el que todas coinciden. Una mujer lo resumía así: "Lo mejor de estas reuniones es convivir con más personas".

Este año las visitadoras del centro y las mismas señoras están empeñadas en sacar adelante una nueva actividad: el Club de Adolescentes. Son tantas las chiquillas que después de un trabajo duro o un estudio sacrificado no tienen dónde reunirse y pasar un buen rato. Un club para ellas, que estudian las humanidades, trabajan o se preparan para hacerlo. Chiquillas obreras, liceanas, alumnas de escuelas técnicas, futuras peluqueras...

Por ejemplo Juana Vercontere estudia peluquería. Su madre está contenta de ello y quiere ponerle un local en la misma casa. Juana es tranquila le gusta la vida de hogar y las canciones antiguas. Muy seria cuenta sus proyectos mientras ensaya distraída el último peinado que aprendió.

María Saenz quiere ser bachiller después secretaria. Le divierte juntarse con gente de su edad y hacer paseos al cerro en el verano "cuando el tiempo está bonito". A María le entusiasma la idea de tener dónde estar con sus amigas y hacer deporte. ¿Qué deporte? "pues cualquiera, el que haya".

Patricia estudia todavía en la Escuela primaria. Va a ser doctora —explica resuelta— y luego aclara su concepto de la medicina: "Sí, en la escuela las niñas mayores ya están aprendiendo. La señorita les enseña a poner inyecciones".

Son pocas las chiquillas de la población que llegan a la Universidad. Hacerlo es el sueño de Isabel. Isabel Cabello, quiere ser periodista y por ahora se ejercita en el diario mural del Liceo. Y otra madre cuenta de su hija que no pudo entrar este año al Liceo. No había cómo. El padre cesante agravaba al extremo el problema económico, bastante agudo en El Salto.

EL CLUB DE Adolescentes quiere reunir a estas chiquillas con ilusiones y problemas, con sus días difíciles y su juventud llena de esfuerzo. La misión cultural del Club irá derecho a una orientación profesional. Además habrá deportes y paseos y una labor de formación personal muy intensa. Lo principal del Club, como en todo grupo humano, lo harán ellas mismas. Nos gusta tenér dónde juntarnos, dice María y ésta es una aspiración común sobre todo su edad.

Janny en su local flamante de peluquería, Isabel periodista, María, secretaria... ¡Cuantas oportunidades! Detrás de ellas queda el mundo heroico y silencioso que las hizo posibles: Un hogar sencillo en que una mujer cocina, lava, trabaja, y acunando al hijo en los brazos, sueña esperanzada

GRAFOLOGIA

JANE.— Sentimental y sencilla, cree que vale mucho menos de lo que es en realidad. Tiene carácter y decide sus asuntos segura y firmemente. Inteligente e inquieta por los asuntos intelectuales. Su temperamento, aunque aparentemente parece que fuera tranquilo, en realidad tiene altos y bajos, es a veces optimista pero decae rápidamente, para llegar no hasta el pesimismo, sino para ponerse más en la realidad. No le es fácil adaptarse a su medio, y hay muchas ocasiones en que le cuesta comunicar sus sentimientos e inquietudes a las personas que la rodean. Su característica es el afán intelectual que tiene en todo momento, y su clara inteligencia.

COLETTE.— Sentimental por sobre todas las demás cosas, querendona y un poco cómoda. Se activa sólo cuando algo le interesa realmente. Tiene iniciativa pero le cuesta un poco decidirse a realizar sus ideas. Es ordenada, y le gusta el orden a su alrededor y en los demás. Necesita y busca protección de otras personas, que le den la seguridad que le falta. Se entiende fácilmente con todo el mundo y se hace querer de los que la rodean. Le gusta pasarlo bien y divertirse, y es viva y rápida en sus contestaciones. Lo que más se destaca en su carácter es su iniciativa, que seguramente a medida que Ud. se desarrolle, irá realizando sus ideas y sus impulsos.

PITIA

135 MIL NORTEAMERICANAS NO SE "CASAN" CON LOS POLITICOS

por GABY VIDELA

TRECE MUJERES CHILENAS están listas para asumir en el Parlamento el 21 de Mayo las más altas responsabilidades públicas en nuestro país. Es ya una posición importante para hacer escuchar el pensamiento femenino frente a los problemas nacionales, pero muchas mujeres más pueden hacer algo aunque no tengan funciones públicas. Esto es la experiencia de "La Liga de Mujeres Votantes de Estados Unidos", que desde sus puestos de simples dueñas de casa, o profesionales, están influyendo en la marcha política y social de su país, a través de esta organización cívica.

Es una experiencia que puede enriquecer las muchas iniciativas sociales chilenas. Aprovechamos el rápido paso por Santiago de un miembro de esa Liga, señora Mildred Mersereau para conocer la historia y las realizaciones de las mujeres norteamericanas con derecho a voto.

LA HISTORIA DE LA LIGA

Después de largas luchas, en 1920 las mujeres del país del norte lograron el derecho a sufragio. Las mismas líderes de ese movimiento fundaron una organización para defender este derecho de toda corrupción y para hacer realmente efectiva la participación política. Para ello se propusieron formar ciudadanos responsables a través de estudios de los problemas gubernamentales y de la participación en actividades de procesos democráticos.

El derecho a voto en la ley norteamericana es voluntario. Esto llevó a las dirigentes a una ardua tarea para formar una responsabilidad moral, y quisieron hacerlo preparando ciudadanos informados y activos en ligas locales. Actualmente hay 1.200 ligas locales en los 50 estados y el distrito de Columbia. Ellas eligen democráticamente los programas de los asuntos a apoyar y las campañas a realizar cada año.

Con la perseverancia e insistencia, sólo propia de mujeres, la Liga ha logrado según la señora Mersereau cambios notables en la legislación norteamericana. Cuenta entre éstos la legislación que consiguió en 1938 a base de estudios y campañas para la conservación y pureza de alimentos y remedios que entre 1920 y 1930 era un serio problema. También hace notar la legislación conseguida para el establecimiento de escalafones en la Administración Pública, y su aplicación adecuada para que los políticos no se vean obligados a actuar en forma partidista. Así han podido tener una administración pública que funciona para todos y no como reparto de pegas y favores.

Sanidad, educación, bienestar social son los principales aspectos en que la Liga hace oír sus opiniones y estudios tanto en el nivel local, de los estados y la nación. El secreto está "en elegir solo algunos problemas a estudiar en algún aspecto específico, con comisiones que con ahinco lo conocen, informan y recogen opiniones de todos los miembros". La señora Mersereau cree que una organización voluntaria debe tener éxito, y para ello "necesita elegir cosas que pueden resultar, lo que será un estímulo para los miembros y la comunidad a seguir trabajando".

EL NO PARTIDARISMO Y EL CONTROL OBJETIVO

Esto si que es diferente para nuestro país nos decimos al escuchar hablar a la representante de la Liga de Mujeres Votantes de USA. Pensamos en todas nuestras organizaciones comunitarias tan llenas de diferencias a raíz de la política partidaria que a menudo se hace dentro de ella, nuestros periódicos que llevan tantas "**verdades**", sobre un mismo hecho a los confundidos ciudadanos. Pensamos sobre todo en los periodos de elecciones. ¿Quién será capaz de dar una información objetiva...? Si en algún lugar de la tierra están tratando de ser objetivos en asuntos políticos es una gran novedad y vamos a conocerla.

El no partidarismo es un principio base de la Liga —otros son: amplia representación de todos los sectores en la comunidad y funcionamiento democrático.

—"Este es un principio que en 45 años no hemos dejado torcer y ya hemos logrado la fama de que realmente lo cumplimos", afirma la señora Mersereau. Cuenta que no ha sido fácil, porque 135 mil miembros abren el apetito a cualquier candidato. Además, de decirse no partidarias las ligas estimulan, enseñan a votar, informan objetivamente en tiempos de elección.

¿Cómo pueden ser objetivas?, preguntamos sabiendo que esto es difícil y más aún para mujeres.

Ella responde: Simplemente no comentamos. Pedimos datos a los candidatos sobre sus antecedentes profesionales, familiares, políticos y los publicamos. También pedimos opiniones sobre determinados asuntos de política interna y los publicamos en forma textual. Algunos no contestan, pero eso se deja establecido y sus razones. Así nadie puede criticar de falta de imparcialidad. Una tercera forma de darlos a conocer a todos es la organización de paneles en la radio o T. V.

Esta es la base del control objetivo que se entrega a cada ciudadano con lo que el candidato quiere y propone. La Liga guarda las respuestas, no las publica, porque en caso de reelección perdería su objetividad; pero sabe bien lo que cumplió y no cumplió el candidato. Esto también lo sabe el candidato y se anda con cuidado.

Otro aspecto de la objetividad la vemos en el record o registro de votaciones. La Liga sigue en los diferentes niveles, las principales leyes, anotando como han sido las votaciones. Para ello tienen una observadora permanente en el Parlamento, Estadio o Municipio. Estos registros son publicados cada cierto tiempo.

—"Muchos candidatos quieren mucho a la liga por su control objetivo, pero hay también a quien no les gusta esta preocupación de la ciudadanía", nos dice la señora Mildred. Ella cree que gracias a su objetividad" pueden emprender campañas legislativas importantes.

DIALOGO INTERNACIONAL A PARTIR DE UN ZAFIRO

Queremos conversar de las actividades de la señora Mersereau, que ya estuvo en Chile el año pasado. En esa ocasión conquistó con sencillez, simpatía y una femenina seguridad, el cariño y admiración de una serie de chilenas y chilenos de organizaciones voluntarias (de acción social).

No habla de si misma sino de una historia sentimental llena de humanidad. Carrie Chapman Cart, una de las principales pioneras del sufragio femenino en Estados Unidos e inspiradora de la Liga era feliz cuando contaba sus luchas y experiencias a las jóvenes mujeres latinoamericanas que empezaban esta misma batalla. Ella quería que todas las mujeres del mundo tuvieran el acceso a la participación política. Sus interlocutores contaban que sus ojos azules brillaban cada vez que hablaba de todo esto haciendo juego con un zafiro que tenía como prendedor. A su muerte sus amigos decidieron fundar un organismo que se dedicara a colaborar en la educación cívica de mujeres de otros países. Crearon el Carrie Chapman Catt Memorial Fund poniendo como capital aquél zafiro y otras donaciones. Esto es ahora el Fondo de Educación Cívica para el Exterior paralelo a otro fondo para Estados Unidos. La señora Mildred Mersereau es una de las consultoras para América Latina.

Ella recorre Brasil, Ecuador, Argentina, Chile, Colombia, colaborando con ex alumnas dirigentes que estuvieron durante un año en un Curso de líderes de organizaciones comunitarias. Es un Curso que el Fondo realiza en convenio con universidades y con la colaboración de la comunidad local y las organizaciones voluntarias que muestran sus actividades y métodos para el mejoramiento local y la colaboración al Gobierno.

Apoya técnicamente a los ex alumnos y dialoga con diversas instituciones, pero "en ningún caso somos una organización norteamericana que quiere extenderse a otros paises" nos aclara la señora Mersereau. Ella cree que cada país tiene sus modalidades y creará los organismos adecuados. En el aspecto cívico propiamente tal, existen en pocos países. No aún en el nuestro.

En su actual viaje dicta un cursillo sobre organizaciones y métodos de planificación en el local de la Escuela de Servicio Social Alejandro del Río.



La Sra. Mildred Mersereau, consultora para América Latina del Fondo de Educación Cívica para el Exterior, de la Liga de Mujeres Votantes de Estados Unidos. La acompaña Adriana Falcón, trabajando en Desarrollo de Comunidad en el Instituto de Educación Popular (CIEP). Es una de las 4 ex alumnas del Curso y Seminario de Dirigentes de Organizaciones Cívicas, que realiza cada año esta organización, con gran éxito en su país, en la educación y acción frente al Gobierno.

EL LIBRO DE LA SEMANA:

Partir Antes del Día

Ultima novela de Julien Green
por PATRICIA

¿Novela o biografía?, son las continuas preguntas que todavía me hago. Desde los primeros capítulos, Julien es el principal y casi único protagonista. El resto sirve para hacerle sombra. ¿Pero qué sombra? Las sombras al proyectarse sobre él, le derrumban. La figura de la madre no le saca de la penumbra, por exceso de confianza en el hijo. Julien está hecho para la claridad. Lo malo, rara vez le atrae. Sin embargo, pocos estudiosos de este singular personaje podrán decirnos por qué su inocencia mal entendida lo saca a flote misteriosamente de los continuos peligros, por faltarle una instrucción adecuada. A Julien, pocas veces las palabras le dicen lo que quieren decirle. Su continua soledad le hace daño. Julien es un muchacho feliz. Su felicidad está siempre limitada, en peligro. Conociendo la belleza no conoce la amistad. Lo puro y lo impuro le atormentan sin saber qué son.

Está solo. Julien ha cumplido la edad de tener parte en la guerra; el padre dispone ayuda en un equipo de ambulancias, y ahí, por casualidad, descubre "el otro", lo que llamamos prójimo, en un hombre de ojos tristes, cuando ya se ha alejado.

La novela termina en esta parte y nos sorprende. Ahora que podía comenzar, termina. Y el pensamiento, que nada hay mejor que descubrir a los más próximos (esto es prójimo), para ensanchar nuestras vidas, nos ocupa por completo.

La novela es de gran valor literario, y juzgo que es difícil comprender el resto de su obra literaria sin comenzar por esta: "Partir antes del día".

LA APASIONANTE AVENTURA COSMICA

Por ANITA HURTADO

HACE 15 DIAS se hizo pública mundialmente la noticia de que han sido captadas señales que vienen de otros mundos y corresponden a seres supercivilizados.

Ha llegado el momento en que es imposible evadir la preocupación que deriva con la existencia de seres más inteligentes que nosotros.

¿Cómo son esos seres supercivilizados?

Cuando iniciamos nuestra encuesta a los hombres que nos rodeaban tuvimos varios fracasos.

Al parecer nos entendieron. ¿Cómo querría usted que fueran esos seres?

Algunos contestaron:

Nariz respingada, cabellos largos, sedosos, ojos muy grandes, cuerpo y piernas esbeltas.

Fernando Colina, actor y diseñador, fue el que nos guió por el mundo y existencia de la fantasía estelar, apoyada en una mecánica del pensamiento. Si existe una mujer supercivilizada, élla ha superado el esfuerzo físico. Cuenta en distintos puntos de su cuerpo con centros transmisores. Su deseo de volar, andar o atravesar los espacios siderales, lo transforma en acción. Así Colina trasladó al papel, con humor científico tal pensamiento con las siguientes indicaciones. El traje de week-end de una venusiana que viaja Jupiter está confeccionado en raíz de molictano - Z a 3 ZX-Q atmósferas. El casco y los centros transmisores en color "gota cósmica". Unido al guante orientador—receptor va la cápsula productora que transporta el venusito no superado. Las manos no son bellas, a la manera terráquea, sino que funcionalmente sólo tienen dos dedos aprehensores para su sistema mecánico, que funcionan a manera de alicate.

EUGENIO DITTBORN: "Siempre he pensado que el hombre ha tenido un espacio infinito que puede recorrer. Hoy día se establece científicamente ese espacio y se dice que hay miles de mundos habitados. Está pues el hombre abriendo la puerta de su gran aventura No tiene por qué tener miedo. Y esto no es pensamiento ni emoción de artista: es más es confiar en el Hombre y su Destino. Y si hay amor debe haber una mujer y un hombre y con la pareja hay destino".

EVIDENTEMENTE soñaban sólo mujeres de su terráquea condición, consideradas en este momento demasiado "primitivas" para las que viven en otros planetas. Sólo científicos, y artistas son capaces de esbozarnos la gente de otros mundos. También no fue posible apartarse de otras interrogantes acerca de la vida en nuestra galaxia.

MUY FRIA

QUIZAS por eso determinamos dar dos enfoques al asunto. Saber qué piensa la mujer de sus congéneres y cómo reacciona ante seres supercivilizados; así como preguntar a artistas cómo sería la mujer que llegara a estas tierras, después de un viaje de 400 años luz.

¡Muy fría!, contestó mi marido.

No se trataba de tranquilizarme, sino una deducción científica y matemática, cuyos cálculos los podemos dejar a un lado. Cualquier visitante de nuestra galaxia, tendría que haber partido hace cinco mil años, a la velocidad año-luz. Para llegar en perfecto estado viajaría "frigorizada".

Hace cinco mil años, cuando ese ser-mujer partió existía en este planeta una contemporánea egipcia que pertenecía a la más vieja civilización.

Por aquel tiempo la Reina de Sabá, en Abisinia, viajaba hasta el Medio Oriente, solamente para conocer al hombre más civilizado de todos los tiempos: el Rey Salomón.

MAS GENTE

FUERON los griegos los primeros en dar una nomenclatura a los sistemas planetarios, traspasando el espacio embarcados en cohetes imaginativos, tan eficaces que hasta el día de hoy usan los hombres de ciencia. El intelecto humano nunca viajó más lejos.

Llamaron galaxia al sistema planetario a que pertenecemos, nacido del pecho de Venus, la diosa de la belleza. Vía láctea de brillantes "estrellas, planetas, esferoides y "supernovas" que explotan.

Por extensión se llaman galaxias a otros sistemas alrededor de otros soles, y que el todo podría ser llamado "Cosmos".

Samuel Maldonado, un poeta chileno, lo describe: ...la galaxia callada, donde el Divino Joyero extiende sus arabescos, de fino metal y luces.

Para el académico sabio ruso Tijov en la galaxia es posible encontrar cerca de 150.000 sistemas planetarios en los que existe vida.

Mingote, el fino humorista español, al sólo enunciarse esta teoría ha exclamado: ¡Puf... más gente!

LUNITA

Todas las conjeturas de los sabios actuales han sido concretadas por el dibujante Gould para su personaje Lunita, de la serial Dick Tracy, que deleita todas las mañanas a nuestros lectores.

Así Lunita es para cualquiera de nosotros alguien tangible. Sobre su frente tiene unas antenitas coquetas, por las cuales emite ondas que pueden ser mortales.

Su sistema biológico le permite enfriarse o tomar temperatura a voluntad. Hasta ahora es bondadosa porque está enamorada del hijo de Tracy. Tiene navíos interestelares que en cualquier momento la llevan a la Luna, donde su padre es Rey.

ESCEPTICISMO FEMENINO

SILVIA DE LA BARRA, es una joven investigadora del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, que se resiste a tratar el tema.

Vencimos su resistencia para que nos señale su pensamiento ante el anuncio de señales llegadas de otros mundos, que acusan seres supercivilizados.

Rechaza de plano la existencia de otros seres que emitan conscientemente sonidos para que los captemos.

Para Silvia dichas transmisiones de señales pueden obedecer a destrucciones atómicas, cuya frecuencia sería por fenómenos de una estrella que se desintegra.

Si existieran seres vivos, no podrían responder a ninguna de las formas que conocemos y aún podrían no ser animales ni vegetales.

"Si se remonta al estudio de las formas de la vida en la tierra, tampoco puede decirse cuáles han sido las mutaciones o las formas que surgieron primero y aún este tema divide las opiniones de los investigadores", dice Silvia de la Barra.



ESTA MUJER podría ser la saturniana, la mujer supercivilizada, nefasta como es la influencia de su planeta. Con un ojo terriblemente inquisidor y alrededor de su cuello, joyas y un diamante de cien quilates para encender la envidia de las pobres terráqueas.

¡YO VI UNO!

LA EXISTENCIA de platillos voladores con observadores de otros mundos ya es un hecho que estudian franceses, ingleses, rusos y americanos.

Generalmente son más pequeños, envueltos en una cápsula protectora y que sólo se remiten a observarnos, con una actitud como la nuestra frente a un hormiguero.

¿Nos vienen a observar o a comunicarse con nosotros?

Olivia Figueroa, secretaria y serena viajera, cree en su existencia a pie juntillas.

¡Yo vi a uno!, nos confidencia. Su espanto fue tan grande que no se atrevió siquiera a contárselo a sus hermanos.

Iba atravesando el camino de Valdivia y La Unión, cuando un ser esbelto teñido de sombras y luces a rayas, de arriba abajo con unos ojos muy grandes, los acompañó observándolos.

La reacción de Olivia Figueroa fue de espanto por considerar que ese ser podía tener extrañas formas de trasladarse. Y si avisaba a sus hermanos, podía detenerse el auto y avanzar hacia ellos.

Hasta el día de hoy, considera que no hay explicación, pues estaba despierta y había suficiente luz para no equivocarse. Recuerda esa mirada y reflexiona:

¿Cómo nos verán ellos a nosotros?

PROMOCION INTERESTELAR

RICARDO MORENO, productor y escenógrafo considera que ese ser que hace 11 años nos hizo señales que recibimos hoy, según la velocidad del sonido, no es mejor ni peor que nosotros.

Habrá que promover ese encuentro de seres de la galaxia, nos dice. Y aunque fueran mejores o supercivilizados, de todas maneras es necesario planear su recepción para obtener un intercambio de experiencias.

A LA MANERA TRADICIONAL

A JUAN CALDERON, Alferez del Baile de Chinos de Limón Verde que fue invitado ayer a la fiesta de Población José María Caro, no podemos dejarlo a un lado.

Su inspiración en esos asuntos lo ha hecho formular un fundamento sobre asuntos estelares a la manera tradicional:

Dime con qué movimiento — tiene Saturno en su esfera — cuanto tiempo se demora — en dar su vuelta entera. — Con tu eliminadora — Mercurio en elevación — hace su derrotación — a las 24 horas. — Júpiter también está — el astrónomo por más seguro — que de su elevada altura — nos muestra su claridad — gira con gran velocidad.

— Contar sin igual carrera — lo que una nube ligera — obscurece y queda errante — pero marcha hacia adelante — para dar su vuelta entera.

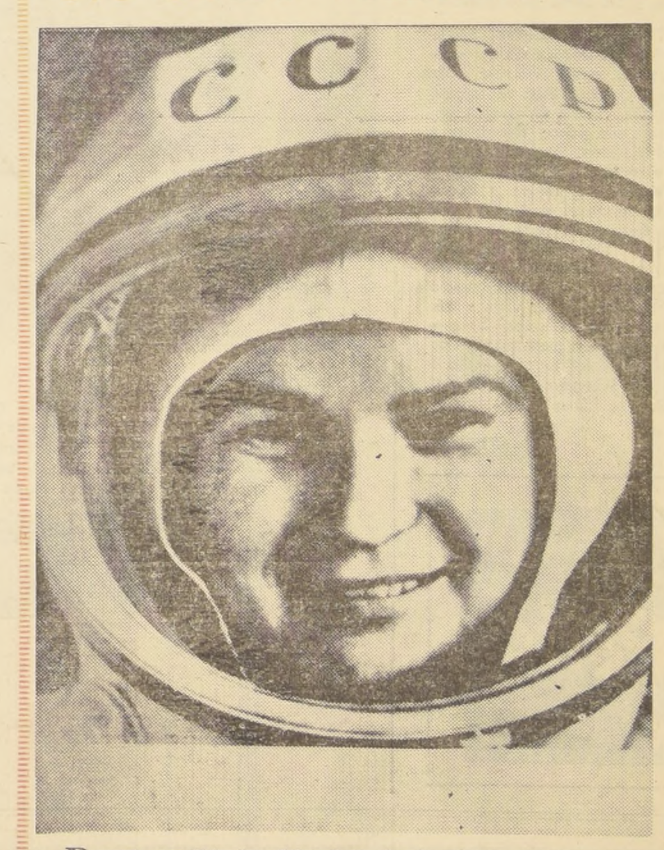
Por fin Saturno dice — en la página más brillante — que está muy distante — como aquí explicamos. — La razón es por qué. — Los anillos es verdad — que de mucha antigüedad — la noche con su edad — tiene quince años de luz — y quince de obscuridad.

LA ASEVERACION de los científicos, parte de la existencia de los cuatro elementos que forman la célula humana.

El oxígeno, carbono, hidrógeno y nitrógeno, son los elementos indispensables. Sus proporciones al variar producirían otras formas animadas. Y la supercivilización exigiría una nueva fórmula para sus células cerebrales.

De allí que a lo mejor el hombre, en vez de desperdiciar tanto tiempo estudiando el cosmos para superarse, tendrá que bajar los ojos a la más mínima expresión de los terráqueos y adentrarse en la aventura de estudiar como mejorar y transformar su célula cerebral.

NO SOLO VALENTINA



Parecería que Valentina Tchereskova fue la primera astronauta, pero los misterios de Eleusis transmitidos por Homero, atribuyen a la hija de Ceres, la diosa de la fecundidad, tal hazaña, llevándonos a situar allá en el Cosmos al Infierno.

Ello ocurrió cuando Proserpina, brillante de juventud y de belleza, jugaba con las Ninfas, hijas del Océano, y fue raptada por Plutón, el Dios de los Infiernos, en una carroza de oro.

A pesar del llanto, apoderóse de la Virgen Inmortal y sus fogosos corceles lo condujeron a través del espacio.

En su veloz carrera ven desaparecer bajo sus plantas la Tierra, el cielo estrellado, el mar profundo y el camino iluminado del Sol.

Su madre la busca y el Sol la tranquiliza diciéndole que Plutón, la robó con permiso de Júpiter. No es yerno despreciable, pues tres partes del mundo obedecen a sus leyes. Este misterio de Eleusis, abierto sólo a los iniciados, señala que el elevarnos nos llva al Infierno.

El día que los corceles de la guerra se pongan en la órbita de Valentina Tchereskova, también nos va a parecer que el Infierno está de nuevo como en la leyenda homérica, allá en las alturas.